

திருச்சிற்றம்பலம்.

மாணிக்கவாசகமொன்றுவழங்குகின்ற

திருவாதவூரர்புராணம்.

இவை

உடவுண்மகாமுனிவர்

அருளிச்செய்தமூலமும்;

அதற்கிபந்த உரையும்;

இஃது,

சிதம்பரம்

கருணாநிதசுவாமி

ளவர்களால்

பரிசோதித்துச்

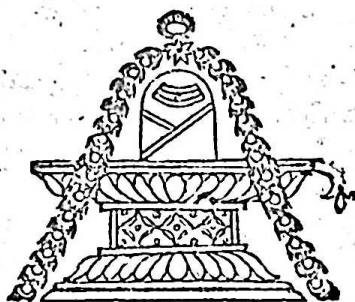
சிந்தாதிரிப்பேட்டையிலிருக்கும்.

பிரபாகர அச்சுக்கூடத்திற்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

Acc No. 45706

திருவாதவூரர்



திருவாதவூர்புராணம் மூலமும்-உரையும்.

சிறப்புப்பாயிரம்.

விநாயகர் துதி

எழுசீர்க்கழிநெடிலடிவிருத்தம்.

பவளமால்வனாயினில்வெறிப்பதுபோல்

பரந்தநீற்றழகுபச்சுடம்பிற்

றிவளமாதானின்றுடியபரமன்

சிறுவனைப்பாரதப்பெரும்போர்

தவளமாமருப்பொன்றொடித்தொருகரத்திற்

றரித்துயர்கிரிப்புறத்தெழுதுங்

கவளமாகளிற்றின்நிருமுகப்படைத்த

கடவுளைநினைந்துகைதொடருவாம்.

* இதன்பொழிப்புரை

பெரியபவளமலையினிடத்திலே சந்திரிகைவிசுவதுபோல் சிவந்த தனதுதிருமேனியிப்பாவப்பூசிய திருநீற்றினழகானதுஉமாதேவியினது பசியதிருமேனியிலேபிரதிபலிக்கும்படி அத்தேவியுடனினு நிருத்தஞ்செய்தருளிய பரமசிவனுடைய புத்திரனைப்பெரிய பாரதபுத்தத்தைத் தனது வெண்மைபொருந்திய பெரியகொம்பொன்றையொடித்து ஒருகையிலெழுத்தாணிபாக கைத்துக்கொண்டியார்ந்தமஹாமேருகிரியை ஏடாகக்கொண்டு அதனிடத்தெழுதியருளுங் கவளத்தைக்கொள்ளுகின்ற பெரியயானையினது திருமுகப்படைத்த விநாயகக்கடவுளை மறநிலேதியாணித்து இரண்டுகைகளையுங்குவித்துவணங்குவாமென்றவாறு.

* “பொழிப்பெனப்படுவதுபொருந்தியபொருளைப் பிண்டமாகக்கொண்டொப்பதுவே,”

சிறப்புப்பாயிரம்.

சபாபதி துதி.

கவிவிருத்தம்.

இதந்தருமடந்தையொடிசைந்துயிருடம்புபோல்
விதம்பயிலகங்களில் விரிந்தொளிவிளங்குவார்
மதங்கமொயிதந்தையினங்கெழுமுழங்கவே
சிதம்பரநடம்பயில்செழுங்கழலிழைஞ்சுவாம்.

(இ-ள்) இதந்தருமடந்தையொடிசைந்துயிருடம்புபோல்
விருமுடம்புபோலப் பலவகைப்பட்ட எல்லாவுலகங்களிலேயும் நி
ழைந்துசோதிசொருபராய்விளங்குஞ்சபாநாயகரது மிருதங்கவாத்
தியத்தாடனே பேரணையும் வளம்பொருந்தமுழங்கச் சிதம்பரத்தி
லேநடனஞ்செய்யாநின்ற செழுமைபொருந்தியநிருவடிகளை வண
ங்குவாமென்றவாறு. (க)

சிவகாமி துதி.

ஆடகசிதம்பரவணங்குண்டயணங்கிலா
நாடகனைந்தகநகல் குபுனைபங்கினு
ளேடகமணம்பொருவவெங்கணுமிசைந்துளார்
பாடகமில்ங்குசிறுபங்கயமிழைஞ்சுவாம்

(இ-ள்) பொன்னம்பலத்தினிடத்தே தங்கிய அழகிய உமாதேவிவ
ருத்தமில்லாத நிருத்தஞ்செய்தருள்கின்ற சபாபதியினது அளவற்
தகைத்தை நன்மையாகப்பெற்றுக்கொண்டி அளருண்டய பாகத்தில்
வாழ்பவள் இதழ்களையுடையபூவிடத்திருக்குமணம்போலச் சராசர
ங்களினத்தினு நிறைந்திருக்கின்றவள் இப்படிப்பட்ட சிவகாமியம்
மையினது பாடகங்கள்விளங்குகின்ற மகிழிய தாமணாமலர்போன்றபா
தங்களை வணங்குவாம். எ-று. (உ)

சுப்பிரமணியர் துதி.

தங்கமேதரும்பலுயர் தம்பிமுகனெம்பிகேர்
தங்குநெடுமெஞ்சிறுசதங்கைகள் புலம்பவே
மங்கையுமைகண் குளிரவந்துவுலகின்றதா
ளங்கைமலர்கொண்டிமிருமன்புடனிறைஞ்சுவாம்

(இ-ள்) பரிசுத்தமாகியமதசலத்தைப்பொழிகின்ற மந்தகத்தை
யுடைய உயர்வையிய யானைமுகவிறாய்கருக்கினைய முருக்கடவுளின்
துசிறப்புத்தந்திய பொற்சிலம்புகளுஞ் சிறியசதங்கைகளுஞ் சத்தி
க்கமங்கையாகிய உமாதேவியினதுகண்கள் குளிரும்படிவந்துஉலா
வாநின்றபாதங்களை அழகியகையினிடத்திலேமலர்களைக்கொண்டு அ
ருச்சித்துமிருந்த அன்புடனேவணங்குவாம். எ-று. (ங)

தூல்வரலாறு:

தென்பொதியமாமுநிசிறக்கவருளெண்ணெண்
னின் பவினைபாடத்தெனுங்கடலுணையேன்.

மின்பயிலுமாமதுனாமேவுதமிழ்மாதன்
றுப்பமறநல்குணைதசொல்லுறுகிணிறேன்

(இ-ள்) தென்றிசையிலினங்கியபொதியமலையிடத்திருக்கும் அகத்திய முநிவர்யாவருஞ்சிறக்கும்படிமுற்காலத்திலே ஹைமிகாரணிய வாசிகளாகியமுநிவருக்கு அருளிச்செய்தபேரின்பத்தைத் தருகின்ற அறுபத்துநான்குதிருவிளையாடலென்னுஞ்சமுத்திரத்திலே ஒளிவிளங்கியகுறிஞ்சாகனாமதுனாமாதகரத்திலிருந்தபாண்டியராஜனதுதுன்பநீங்கக்கொடுத்தகதையை அடியேன் சொல்லத்தொடங்கினேன்-எ-று.

அற்புதனிருந்தருள்பெருந்துறையடைந்தே

சிப்பரமுணர்ந்துதிருவாசகமுணர்ப்பார்

முற்பகலருந்தவமுயன்றுபெருமன்பா

ஹற்பவமொழித்தமைமொழிந்திடரொழிப்பாம்

(இ-ள்) பாமசிவனெழுந்தருளியிருந்த திருப்பெருந்துறையென்னுந்தலத்திற்கேர்ந்து அறிவுருவாகியசுகந்தையறிந்து திருவாசகமுணர்த்தருளியமாணிக்கவாசகரானவர் முன்னுள்ளிகளிலே அறியதவங்களைமுயன்றுபெற்று அன்பினாலேசநறமொழிந்துமொட்சமடைந்தகதையைச்சொல்லிப்பிறவித்துன்பத்தைநீக்குவாமென்றவாறு. (ரு)

(அவைபடக்கம்)

கொண்டலனகண்டனருள்கொண்டதமிழ்பாடித்

தொண்டிபடுமண்பர்செயல்சொன்னறெறிதன்னால்

வண்டமிழ்தெரிந்தவர்கண்மற்றெனுணாகுற்ற

முண்டெனினுறங்கிதெனவுள்ளுவர்களுள்ளார்

(இ-ள்) மேகம்போன்றநீலகண்டத்தையுடையபரமசிவனதுதிருபையைக்கொண்டு திருவாசகமென்னுந்தமிழ்வேதம்பாடி அடிமைத்திறஞ்செய்த அன்பராகியமாணிக்கவாசகர் சரித்திரத்தைச் சொல்லியபடியால்வண்மைபொருந்தியதமிழையறிந்தபுலவர்கள் அடியேன் சொல்லும்பாடலிற் குற்றமுண்டாயிருந்தாலும் அக்குற்றத்தைக் கொண்டு இகழாமல்இதுதல்லதென்று கொள்ளுவார்கள்-எ-று. (ஈ)

(நுற்பயன்)

இந்தவளநற்கதையியம்பினநயந்தே

சிந்தையினினைப்பவர்கெவிப்புலனிறைப்போர்

புத்திமகிழ்ப்புவிபுரப்பருடல்விட்டா

லந்தவுலகத்தினிரன்சடையில்வாழ்வார்

(இ-ள்) இந்தத்தெய்விகமுள்ள நல்கதையைச்சொன்னவர்களுமறயப்புடனேமறநிலே சிந்திப்பவர்களும் செவியினிடத்தேகேடடவர்களும்மனமகிழ்ச்சியையடையப் பூலோகமுழுவதும்அரசாட்சிசெய்வார்கள்தேகம்தீங்கினால் அந்தச்சிவலோகத்திலேசிவசமுகத்தில்வாழ்ந்திருப்பார்கள்-எ-று. (எ)

சிறப்புப்பாபிரம் - முற்றும்.

மந் திரி ச ச ரு க் க ம்.

கலிவிருத்தம்.

மூக்கெனாநாந் குபுயமைந் அமுகமுன் னேன்
சொக்கனருணன்மைபெறுதொன்மைநிகழ்நன்னு
டக்கடுவிடத்தையரனாக்கருள்வதென்றே
மைக்கடலில்வைகலொழிவைவையவளநாமி

(இ-ள்) மூண் றகண்களையும் நான் குபுயங்க்ளையும் ஐந் அநிருமுகங்
களையுமுடைய மூலகாரணராசியசொக்கநாதர் அருளுகின்ற நன்மை
யைப்பெற்றதாயும் பழையதாயுள்ளிங்குகின்ற நல்லநாடாவது அ
ந்நகடியவிஷித்தைப் பரமசிவனுக்குக்கொடுப்பதென்று கடலினிட
த்தேபொருந்தாதலொழித்த வைவையாறுகுழிந்த வளப்பத்தை யு
டைய பாண்டியநாடு-எ-று.

(க)

நீண்டகயிலக்கிறைநிகழ்ந்தவருளாலே
பூண்டமுநிமெய்த்தமிழ்ப்புகல் நிறுநாமி
மூண்டபகைசெந்நுலகமுந்நுமரசானும்
பாண்டியனலங்குலவுபாண்டியவளநாமி

(இ-ள்) நெடியகயிலாயகிரிக்குத் தலைவனாகிய பரமசிவன் கிருபை
யினாலே அருள் செய்ய அங்வருளைத்தரிக்கப்பெற்ற அகத்தியமுநிவர்
தங்கியிருந் அமெய்மைபொருந்திய இயலிசைநாடகமென்னுமுத்த
மிழையுஞ்சொல்லிய சிறப்புப்பொருந்தியநாடாவது மூண்டிவந்த
பகையைக்களைந்து உலகமுழுவதும் அரசாட்சிசெய்யும் பாண்டிய
னுடைய நன்மைமிகுந்தவளப்பத்தை யுடைய பாண்டியநாடு-எ-று.

நாலடித்தரவு கொச்சகக்கவிப்பா.

மேவுமூர்வளம்பலவுமிருந் துளநாடதனிநலம்
பரவுமூர்பழையமறைதேரந்தணர்கள்பயின் றுளவூர்
தாவுமூர்விடையேறித்தங்கியலூர்க்குறையுந்
தேவனரினுமேன்மைசிறந்ததிருவாதலூர்

(இ-ள்) பலவளங்களுமிருந் துள்ளவூர்களை யுடைய அந்தப் பாண்
டிநாட்டிலே நன்மைமிகுந்தலூராயும் ஆகிநூலாசியசதுர்வேதங்களு
ங்கிரமமாகத்தெரிந்த அந்தணர்கள் நிறைந்திருக்கின்றலூராயும் தாவிந
டக்கின்ற இடபவாகனமேறிய பரமசிவன் எழுந்தருளியிருக்குமூராயு
மிருப்பது அவ்வானுலகத்திருக்கின்ற தேவர்களது பொன்னகரத்தி
னும் அநிகமேன்மைசிறந்த கிருவாதலூராம்-எ-று.

(ஈ)

இதுவுமது.

அந்தகரிம்மறையோரிலருள் புனைமாத்தியர் குலத்திற்
றன் னகரிம்மைவநெறித்தலைவன் வன்றனித்தேவி

பின்னையாடிருவயற்றின் மெய்கொடி பங்கினனருளாற்
மென்னவன்செங்கோல் முதல்வர் திருவவதாரஞ்செய்தார்

(இ-ள்) அந்தவாத ஐரில்வாழ்கின்ற பிராமண வருணத்திலே கிரு
பையையுடைய ஆமாத்தியர்குலத்திலே-தனக்குடிகளில்லாதவைசவசம
யத்தலைமையையுடையவர் ஒருபிராமணர் அவருடைய ஒப்பற்றதே
வியானவன்மீன்னையொத்த வடிவினையுடையவள் அந்தஅம்மாளு
டையதிருவயற்றிலே உமாதேவியை பொருபாகத்திலே யுடையபா
மகிவனருளினாலே பாண்டியன்செங்கோன் முறைக்கு முதன்மந்தி
ரியாராகிய மாணிக்கவாசகர்திருவவதாரஞ்செய்தாரொன்றவாறு (ச)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடி-விருத்தம்-
பொய்ம்மையார்முலகின்மாய்ப் பெரங்கிருளகலவன்னோர்
தம்மையாழ்ந்தாகிற்றன்ருஞ் சமயதாரணமழுங்க
வெம்மையாளுடையானன்ப ரிதயதாமரைகளெல்லாஞ்
செழ்மையாய்மலருஞ்நத் தினகருதயஞ்செய்தார்

(இ-ள்) பொய்ம்மையாகின்ற யுலகத்திலே மாயையென்னுமிக்க
விருள் நீக்கவும் அவ்விருளிலிருக்கின்றவரை ஆழ்ந்தநாகத்திலேதன்
ருகின்ற உலகாயமுதலிய சமயங்களுண் ணும் நட்சத்திரங்கள்மழுங்
கவும்எம்மையடிமையாகக்கொண்ட சிவனடியாரிகளுடையஇதயக
மலங்களுெல்லாஞ் செம்மையாகிமலரவும் மாணிக்கவாசகராகியரு
நஞரியரானவருதயஞ்செய்தாரொன்றவாறு. (ரு)

நாமகரணம்-நாலடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா
மருவாதநெறியுண்டமத்தனென்னும்புத்தனுடன்
பெருவாதுவென்றுசிவன்பெருநாமமிகவளர
வொருவாதபிறவியிற்சென்றொருநாமமுருதவர்க்குத்
திருவாதவூரொணுந்திருநாமந்தரித்தார்கள்.

(இ-ள்)நல்லோர்க ளங்கீகரியாதமார்க்கத்தைக் கைக்கொண்ட உ
ண்மத்தனாகிய புத்தனுடனே பெரியவாதுவென்றுசிவனுடைய மகி
மைபொருந்திய திருப்பெயர்மிகவும் ஓங்கத்தக்கதாக நீங்காத பிற
வியிலேபுகுந்து ஒருபெயர் தரியாதமாணிக்கவாசகர்க்குத் திருவா
தவூரொண்ணுந்திருப்பெயர்தரித்தார்கள்.எ-று. (சு)

இதுவுமது,
தவமெனும்பெரியவித்துட்டங்கியேயங்குதிக்குப்
பவமெனும்பங்கநீங்கிப்பயிலருட்குருத்துண்டாகி
யவமெனுங்களைகண்ங்கியாக்குவோனருளானுண்மை
சிவமெனும்வினைவுண்டாகவளர்ந்ததுதெய்வச்சாலி

(இ-ள்) தவமென்னும்பெரியவித்தினிடத்திலே தங்கியிருந்துமு
ளைத்துச் சதநமென்னுஞ்சேற்றினின்று நீங்கிப்பொருந்துகின்ற அ
ருளென் னங்குருத்துவிட்டுஅவமென்னுங்களைநீக்கியாவையும் உண்

டாக்கும் பாமசிவனுடைய அருளிஞலே சிவமென்னும் விளைவு
ண்டாகவளர்ந்தது மாணிக்க வாசகொன்னுந் தெய்வீக முள்ளசெ
ற்றெல்-எ-று. (எ)

(அன்னப்பிராசனம்.)

தேவிஞெடுகளும்பினெழுஞ்செழும்பாவமுக்கனிபு
மானினரும்பாலுமுட னளவிபுள்ளங்களிகூர்
வினமிகும்பலயோனிப் பிறவியெனும்பசிதிர
ஞாநவமுதுண்பார்க்கு நயந்தமுதுகர்வித்தாரி
(இ-ள்) இழியுமிருந்த அனேகயோனிகளிற் சென்றுபிறக்கும் பி
றவியென்னும் பசிநீங்களுனமிர்தம் உண்ணும் மாணிக்கவாசர்க்கு
த்தேனுடனே கரும்பிலிடத்துண்டாகின்ற செழுமைபொருந்திய
பாகும்பலாப்பழம்வாழைப்பழம் மாம்பழமென்னும்முக்கனிகளு
ம்பகவினதுநல்லபாலும் ஒன்றாகக்கலந்து மதமகிழ்ச்சியடையநய
ப்புடனே உண்டித்தாரிகள்-எ-று. (அ)

(சௌளம்)

காயமுடனுயிரிமுயலுங் கருமமெலாம் பாணருளாற்
றாயமரத்தணுநீர் துவினைத் தொகையெழுதிநாடோறு
மாயதுயர்க்கமளிக்கும் யமன்கணக்கிலரும்பாவத்
தியசிகையில்லார்க்குச் சிறந்தசிகைவருவித்தாரி
(இ-ள்) உடனுமுயிருஞ்சேர்ந்தானின்றுமுயன்றுசெய்யுந் தொழி
லெல்லாம்பாமசிவனுடைய அருளிஞலேபரிசுத்தமானமரதிலே அ
றிந்து நல்வினை தீவினைத்தொகையெழுதி அவைகட்டிடாகநாள்
தோறும் அனுபவிப்பதற்கானசுகதுக்கங்களைவரையறுத்து நியதிசெ
ய்யும்கூற்றுவனுடையகணக்கில் அடங்கிய பாவத்தீமையாகிய குபி
மியில்லாத மாணிக்கவாசர்க்குச் சிறப்புப்பொருந்திய குபிமியை
வைத்தாரிகள்-எ-று. (க)

வித்தியாரம்பம்:

சுவலயமங்கையைநீடுகோலஞ்செய்தரும்பொன்னு
நவமணிபுங்குவைசெய்துநன்குடன்மங்கலநாளிற்
நவமணமுந்திருநீற்றின்மண்முந்தவருத
சிவமணமும்பெறக்கல்விச்செல்விமணம்புணர்வித்தாரி
(இ-ள்) நாடுநகரங்களை மிகவுஞ்சிறப்பாக அலங்காருசெய்துஅ
ரியபொன்னும்நவரத்தமுங்குவித்துவைத்து நன்மையுடனேஒருசு
பதினத்திலே நவமணமுந்திருநீற்றுமணமுந்தவரில்லாத சிவமண
மும்பெறும்படிக்கு ஒருபாத்தியாயர் முன்னையிலேகல்வியென்னு
மங்கையைமாணிக்கவாசகருக்குமணஞ்செய்வித்தாரிகள்-எ-று. (ஃ)

(உபநயனம்)

இதுதான்மற்றல்லதுதூ லில்லியெனும்புசமய

வித்துவித்தலதுதும் விரிந்தபுராணதுதும்

பொதுநூலென்றுலகனைத் துப்புக்கும்முறைநூலுஞ்சைவ

முதுநூலுந்தரிப்பார்க்குமுந்நூலுந்தரித்தார்கள

(இ-ள்) மெய்மையுள்ள நூலிதுவேயல்லாமல் இப்படிப்பட்ட நூல்வேறேயில்லையென்று வாதிக்கும் சட்சமயிகள் நூல்களும்ஸ்தலபுராண நூல்களும் விரிந்துவிளங்குகின்ற பதினெண்புராண நூல்களும் உலகமெல்லாம். பொதுநூலென்றுபுகழ்கின்ற நாலுவேத நூல்களும் பழைமையாகியசிவாகமநூல்களுந்தரிப்பவராகிய மாணிக்கவாசகருக்குமுப்புரிநூலுந்தரித்தார்களென்றவாறு. (யக)

மிக்கலையுஞ்செழுந்ருமநிக்கலையுமிலைக்குமவ

ரக்கலையுந்தோளர்புலியதட்கலையிநல்லருளா

லொக்கலையும்பிறக்கலையுமொழிந்திடுமாகமகலையு

மெக்கலையுங்கற்றுணர்ந்தாரீரெட்டாண்டெல்லையினில்

(இ-ள்) மிகுந்துஅலைகின்றசெழுமைபொருந்தியகங்காநதியும்மூன்றாம்பிறையுந்தரித்தவராயும் எலும்பணிபலகின்றதோளையுடையவராயும் புலித்தோலாகிய வுடையயணித்தவராயு மிருக்கின்ற பரமசிவனுடைய நல்லகிருபையினுலே தேகபந்துக்களையும் பிறவித்துன்பத்தையும் நீக்குகின்ற சிவாகமங்களும் மற்றெந்த நூல்களும் பதினாறுவதளவிலேகற்றறிந்தாரீர்மாணிக்கவாசகரென்றவாறு (யஉ)

உழைக்காணுக்கல்பாகியுண்மைபறிந்துலகமெல்லாம்

பிழைக்கவருட்கவிபாமிம்பெரியவரிதஞ்செயலெல்லாம்

தழைத்தகலத்தமிழ்மாமன்றக்கோர்களுடாப்பவறிந்

தழைத்துரிமைத்திறநல்கியகலாநன்பாயினுள்

(இ-ள்.) மாணேந்திய கையினையுடைய பரமசிவனுக்கு அன்பாகி மெய்ப்பொருளறிந்து உலகமெல்லாம் பிழைக்கும்படித் திருவாசகம்பாடிய மாணிக்கவாசகருடைய செய்கையெல்லாந்தழைத்திருக்கின்ற தமிழைவளர்க்கும்பாண்டியராஜனுவண் பெரியோர்கள் சொல்லக்கேள்விப்பட்டி அவனாயழைப்பித்துத் தனக்குரியாராகி அவருக்குநீங்காதகினைகளுளுனென்றவாறு. (யக)

சங்கோலமியிம்பழன்த்தடம்புடைசூழ்வாதலு

ொங்கோலின்செய்கையறிந்தியல்புடையோனொனறாடிப்

பொங்கோதவேலைநிலம்புரந்துபெரும்பகைதூந்து

செங்கோன்மைமுறைநடத்துஞ்செழுந்தலைமைத்திலனல்கி

(இ-ள்-) சங்குகள் சத்திக்கின்றவிசாலமாகிய வயல்கள்புடைசூழ்ந்த திருவாதலுரி லவதரித்த மாணிக்க வாசகருடைய கல்விமுதலியவைகளின் வல்லமைதெரிந்து தருதியையுடையொன்றறிந்து மிகுந்தசத்தந்தையுடைய கடல்கூழ்ந்த பூவுலகத்தை இரகித்துச்சத்துருக்களைக் களைந்துமனுநீதி முறைமைநடத்தும் முதன்மையாகிய மந்திரித்தனங்கொடுத்தான்பாண்டியராஜனென்றவாறு: (யச)

(அறுசீர்க்கழிந்தெழிலாசிரியவிருத்தம்)

தென்னைவன் பிரமராயனென்றருள்சிறந்தநாம

மன்னவர் மதிக்கறல் கிவையகமுய்வதாக

மின்னவமணிப்பூணுடைவெண்மதிக்கவிதைதன்மீ

பொன்னவிரிகவரிவழமணித்தனன்பொருறைநாடன்

(இ-ள்) பின்னுமரசரிகளெல்லா மதிக்கும்படிதென்னவன் பிரமராயனென்று சிறக்கப்பெற்ற ஒருநிருப்பெயர்கொடுத்த உலகம்பிழைக்கும்படி மின்னவின் நவரத்தொழ்பரணமும்பீதாம்பரமும்வெள்ளிய சந்திரவட்டக்குடையுஞ் சிவிகையுங் பொற்சீரகாசமுடைய வெண்சாமரங்களுமயானைகளுங்கொடுத்தான் பாண்டியராஜன். -

இந்திரசெல்வம்போலவிதைத்துளவிற்பமெய்தி

மந்திரத்தலைமைபூண்டவன்புகழ்வாதலார்

தந்திரத்தொருதிசூழத்தாரகைகணங்கமோடும்

அந்தரத்திழிந்துமண்மேல்மர்ந்தவெண்மறிபொத்தார்

(இ-ள்) இந்திரசம்பத்திபோல இசைந்திருக்கின்ற பாக்கியத்தினுல்துன்பத்தைப்பொருந்தி முதன்மந்திரியாகப்பெற்றவனம்பொருந்தியபுகழையுடையவாதலாரானவர் மற்றமந்திரிகள் பிரதானிகள் கூட்டங்கள் குறுகுருத்தலாற்றைத்திரக்கூட்டங்கள் சூழ்ந்திருக்க ஆகாசத்தினில் நிழிந்துபூலோகத்திலமர்ந்தவெள்ளிய சந்திரனையொத்தார் -

பெருங்கடனாகநீடுபெருக்கியேதருக்குறங்கி

யிருங்கடகத்தொண்மேல்வைத்திண்டருள்பூண்டகோவுங்

கருங்கடநாகமெட்டுங்காளமாதாகமெட்டும்

பரங்கெடவுலகபாரம்பரித்தனநிருத்தமிக்கார்

(இ-ள்) பெரியகடமைபாக நீதியைவிருத்திபண்ணியாவர்க்குங்களிப்பையுண்டாக்கிப் பெரியகண்கணமணித்ததன் னுடையதோளின் மீதுவைத்துக்காக்குங்கிருபையுடைய பாண்டியராஜனும் கரியமதம்பொழிதின்ற அழிதகயங்களுமவிஷித்தையுடைய அழிதமாநாகங்களுஞ்சுமக்கின்றபூமிபாரம்பரித்ததாமேசுமந்தாரமாணிக்கவாசகர் -

காதலித்தறஞ்செய்வோர்க்குக்கவசமுங்கண்ணுமாகி

பேய்திலர்க்கியிம்பையாகியிறைஞ்சினர்க்கின்பமாகி

யாதுவர்க்கண்ணையாகியரண்டிக்கண்புமிக்கார்

பூதலத்திறைவனானபொதுவரநடத்துநாளில்

(இ-ள்) விருப்பங்கொண்பிறுமஞ்செய்பவர்க்குத்துன்பம் வராம்தாக்கின்ற ஒருகவசமாகியும்சிறந்தகண்களாகியும்மற்றவர்களுக்குத்துன்பத்தைத்தருகின்றவராயுவணங்கிவர்களுக்குஇன்பத்தைத்தருகின்றவராயும் ஏழைகளுக்குத்தாயாகியும்சிவனதுநிருவடிமீலே அன்புமிருந்தவருமாகியமாணிக்கவாசகர்பூவுலகத்திற்கரசனாகியபாண்டியராஜனுக்கிணையப்பொதுமைநடந்ததுகின்றநாளின் -

பற்பலபொருளாயுள்ளபாசமுமதனைமேலி
யுற்பவபேதமானவுடம்புயிரொயிங்குமாயும்
அற்புதபுத்திமுத்தியளித்தருளாலேமேலாற்
தற்பரணடத்துமாறுமுணர்ந்தனரிசைவநூலின்

(இ-ள்) பலபலசத்திகளாயிருக்கின்றமலங்களுக்கும் அம்மலங்களைப்
பொருத்தி எழுவனகற்பிறவித்தோறும் பேதப்படுகின்றஉடம்பும்உ
யிருந்தும்புத்தியுடையதும் ஆச்சரியமாகப் பந்தமோஷங்களைக்கொ
டுத்துக்கிருப்பையினாலே மேலாகியபரமசிவன் நடத்தும்விதமும் சி
வாகமங்களாலறிந்தார்மாணிக்கவாசகர்-எ-று, (யுக)

அவ்விபமனத்தினாலேயணைத்துருவங்கள் கூடி
யிவ்வயிர்பிறந்துமீளவிறந்தியுடமன் நிரங்கி
லெவ்வெயில்வருத்தமுற்றார்மென்னிழல்விரும்புமாபோ
னவ்விபுமழுவுமேந்துதம்பனுக்கன்புமிக்கார்

(இ-ள்) அழக்காற்றையுடையமறதினாலே எல்லாவருவங்களோடு
ங்கூடிவிற்தவயிர்பிறந்து மறுபடியிறந்தியுமென்று இரக்கமுற்றுக்
கொடியவெய்யிலிலேவருத்தப்பட்டவர்கள் மெல்லியநிழலையிச்சிக்
குமாறுபோலமாணமுழுமேந்தியபரமசிவனிடத்திலே அன்புமிரு
ந்தார்மாணிக்கவாசகர்-எ-று, (உ)

தித்திரவியினாலேசிறைப்படுமுயினாயெல்லாம்
பார்த்தனருலகவாழ்விற்பயனிலையென்றுதேர்ந்து
கூத்தினரிதன்மைவெறுகோலம்வெறுகுமாப்போ
னித்தனார்மறத்தின்முன்போனிகழ்த்தினர்வழுதிநீதி

(இ-ள்) பொல்லாததிவினையினாலே கட்டுப்பட்டுப் பிறப்பிற்றி
வ்வுருந்துகின்றசீவகொழுகளைப்பார்த்து உலகவாழ்வில்ஒருடியோ
சனமுயில்லையென்று தெளிந்துகூத்தாடிகளுடையகருத்துவெறும்
வேஷம் வெறுமாவதுபோல உலகவாழ்க்கையைப் பொய்யென்று
மறதிலேநினைத்தவராய் முன்போலப்பாண்டியராஜனுடையநீதிமு
றை நடத்திக்கொண்டிருந்தார் திருவாசலார்-எ-று, (உ)

வரமுடன்புலியிற்றோன்றுமறையவர்க்கிறைவருண்மை
தருமுணர்வென்னுநாலாஞ்சத்தினிபாதமெய்தி
பரமவஞ்செழுத்துமொன்றும்பராபரமுணர்ந்துருந்
ருருபரன்றிருத்தாள்சென்றுகூடுதல்வேண்டுமென்று

(இ-ள்) அனுக்கிரகத்தினாலேபூலோகத்திலேநிருவவதாரஞ்செய்த
மாணிக்கவாசகர் உண்மையறிவைத் தருவதென்னப்பட்ட அநிதீஷா
பக்குவத்தைப்பெற்று உயர்ந்த அஞ்செழுத்தின் பொருளாயுள்ள சி
வத்தைபறிவிக்கும்ஞானஞ்சாரியன் திருவடிபைக்கூடல்வேண்டுமென்
று நினைத்தார்-எ-று, (உ)

ய

மந்திரிச்சருக்கம்.

மந்தடலில்ந்ருதன் னுல்வளங் கெழுவிளவின் மேவு
 நற்கணிகொள்ள வேண்டி நயந் தாகல்லெறிவாரீ போலச்
 சற்றருவுள னோவென் றநாயவாரீ தர்க்கமெல்லாஞ்
 சொற்கலைஞர் நசைவாரீ தம்முடன் சொல்ல னுற்றார்

(இ-ள்) குரங்கா கியமிருகத்தினாலே வளம்பொருந்திய விளவினு
 டையதல்லபழம் பெற்றவிரும்பி நயப்புடனே கல்லைவிட்டெறிவாரீ
 களிப்பால் நல்லருவுண்டோவென் றதேயிவரா கிய மாணிக்கவாசக
 ரீவாதந்தமெல்லாஞ் சொல்லுகின்ற கல்வியிலேவல்ல சைவாசாரிய
 ர்களுடனே பேசிப் பிரசங்கம்பண்ணினார்-எ-று. (உரு)

வளங் கெழுபுளியினு ள்ளவானியுங்கவமோடி
 விளங்கிசைவய்யிதண்டேன் மிருமலரீத்தேயிமாப்போ
 னுளங்கொள திமலனன் னுலோகந்ருண்மையெல்லா
 மனத்தறிவுணர்ந்ததீராரியாவொன் றுயுநாளில்

(இ-ள்) வளம்பொருந்திய பூலோகத்திலேயுள்ள தடாகங்களினுஞ்
 சோன்களினுஞ் சென்றுவிளங்குகின்ற இசையையுடையவண்டிகள் கு
 ளிரிந்ததெலிவறத்தமலரீகளைத்தேயிவது போலமநங்கொள்ளச்சிவா
 கம்ங்களைக் கற்றறிந்தமாணிக்கவாசகரீமெப்ப்பொருளெல்லாம் அள
 வைசெய்து அறிவிலேயறித்ததன்மையையுடைய ஞானசாரியரீயா
 வொன் றுயுநாளில்-எ-று. (உச)

மேதருவனிதைபொங்க ணும்விசியகவரியசைந்தெழ
 மாதமுறிவரீகனத்தணர்மாச நுகவிஞர்செறிந்திட
 ஏதமின்மதிசுலபுக்கவனேர் செழுமண முடியில்நீர
 ளாதவன்மிசைபெழுவந்தரிபாசனமதனிநிருந்தனன்

(இ-ள்) மேன்மையுடையமங்கவரீகள்விசுகின்றசாமனாகளெங்
 குமணசயவும் மகத்தாகியதவஞ்செய்கின்றமுறிவரீகளும் ஓராமணர்
 களும் குற்றமற்றவித்தவசனங்களும்தெருங்கவும்பழுதில்லாத சந்தி
 ராகுலத்திலேவந்த அரிமருத்தனபாண்டிய ராஜாவானவன் அழகு
 பொருந்தியநீரடிகையையுடையமணிகள்பதித்தகிரீடமாகிய சூரியன்
 கிரகிலேஉதயமாகுட்படிவந்தகிங்காதனத்திலேழுந்தருளியிருந்தார்

தாதகிமாற்பெயிம்புவிசாரீதருமால் கடலில்லக்கார [ன்

திதீலமா னாகக்கொடுசீர்கெழுமாரியர்வந்தன

தேயிலாரதுகண்டனியாமென வேதொழுதல்பொடு

மேறினிகாவலன்முன்சிலமேதருதூதர்விளம்பினர்

(இ-ள்) அப்போது ஓத்திமாலையணிந்தமார்பையுடையசோழராஜா
 வினது நெடியதேசத்திலேசேர்ந்த கடற்கரையிடத்தே குற்றமற்ற
 மேன்மைபொருந்தியகுதிரைகள் கொண்டுசிறப்புப்பொருந்திய ஆ
 றியதேசத்தாரீவந்திருக்கின்றார்கள் பழுதற்றபாண்டியராஜனையாக்
 களதுபார்த்தோமென் றவணங்கிசூன்மி னுடனேபுகிவலனாகிய அ

ரசன் முன்னேமேல் மைபொருந்திய சில தூதர்கள் சொல்லுகிறார்கள் (1)
ஏவல்செய்தார்களில் நிகிலரேபரிவானவொன்றிகன்
மேவிய தூதரைவென்றிற் மீனவர்கோனாமகிழ்ந்துபின்
வாவுறன்மா தூதர்க்கொடுவாருமெனவுடனுத்தன்
தாவியுமாயரணல்புடையாரிமுகநாடிமொழிந்தனன்

(இ-ள்) நம்முடைய ஏவல்செய்தவர்க்குள்ளே இவர்களே அன்பு
டையவர்களென்று அந்தவலிமைபொருந்திய தூதர்களைச் செளரிய
த்தையுடைய பாண்டியராஜன் மகிழ்ந்துபின்புதாவுகின்ற நல்லகுறி
னையைக்கொண்டுவாருமென்று தனது லுமுயிரும் போலிவரா
யுஞ் சிவனிடத்திலே அன்புள்ளவராபு மிருக்கின்றவாதலுரர் முகத்
தைப்பார்த்துச்சொன்னுனென்றவாறு. (உஎ)

மீனவர்கோல் மொழியின்படிவேணியனே சரிசுத்தியின்
னான சோதிபுடன்புலியாள் பவல்வாசிகொளுப்படி
வானவிமானமெனுந்திருவாழ்வுளகோயின்புகுந்துதன்
னீனமிலாநெறிவந்தபொன்னேழெழு கோடிவழங்கினன்

(இ-ள்) அப்படிச்சொன்ன பாண்டியராஜனுத்தாரப்படிசிவனுக்
குநேசராகியவாதலுரர் உடல்பட்டபின்புமலர்ந்தமுகத்தையுடைய
வனாய்ப்பூவுலகையாளுகின்ற பாண்டியராஜன் குறினாகொள்ளும்ப
டிக்குத்தெய்வவிமானமென்று சொல்லத்தக்கசெவ்வம் பொருந்திய
அரண்மனைக்குள்ளே போய் நல்வழியிற்சம்பாதித்த தன்னுடையநீர
வியத்திலேநாற்பத்தொன்பதுகோடிபொன்கொடுத்தான்-எ-று. (1)

விற்படைவெற்றிமடந்தையுமிக்கமலர்த்திரும்பயின்
மற்புயவெற்பினனங்கயல்வைத்தவலத்தின்புழங்கிய
பொற்புமிகுத்ததனங்கொடுபொற்கவனப்பரிக்கொண்டிட
நற்பயணத்தைமுயன்றனர்நக்கனைநெக்குணரிகின்றவர்

(இ-ள்) விற்படையுடனேவிஜயமங்கையும்கேலாசியதாமனாமல
ரினிருக்கின்றசீதேவியுந்தங்குகின்றபுஜத்தையுடையவனாகியும் மீனக்
கொடியைவலதுபக்கத்திலுயர்த்தவனாயுமிருக்கின்ற பாண்டியராஜ
ன்கொடுத்த அழகுமிகுத்தநீரவியத்தைக்கொண்டு வேகத்தையுட
யசிறந்தகுறினையைக் கொள்ளுதற்கு நல்லவேளையில் பிரயாணங்
கொள்ளமுயற்சிசெய்தார் பரமசிவனையேஉருகிறினைக்கின்ற மாணி
க்கவாசகர்-எ-று, (உஊ)

மெய்த்தவருற்றபெருந்துறைவித்தகணக்குறுகுப்படி
யித்தகுறற்பொருள்கொண்டுநீரிப்படியிற்செனுமென்றடி
னத்தகுயுத்தியொழிந்துயிரற்புதமுத்திபெறும்படி
யுய்த்துளசத்தியுடன்பொருவொத்தனனுத்தமபஞ்சவன்

(இ-ள்) உண்மையாகியதவத்தினையுடையோர்களிருக்கின்றதிருப்
பெருந்துறையிலே ஞானதேசிகளையடையும்படி இந்தத்தகுதியுள்

யஉ

மந்திரிச்சருக்கம்.

எறல்வபொருளியெயித்துக்கொண்டு இந்தப்பூமியிலே போமென்
றுசொன்னபடியால் பழையநிலைவெல்லாம் ஒழிந்து உயிரானது
மேலாகியமோகந்தைப்பெறும்படிச் செலுத்துகின்ற அருட்சத்
திக்குச்சமானமானுள் உத்தமனாகியபாண்டியராஜன்-எ-று. (கய)

பற்றிலரிபெற்றசிவன்கழல்பற்றினணைக்கலைவண்டமி
ழுற்றமலைக்கிறைவன் றனையோக்கமறித்தருள்கொண்டலை
விற்துவசத்தனையிப்படைமிக்கபுலிக்கொடியன்படை
மற்றுளகொற்றவரித்தம்படைவர்க்கமுமுற்கொடெழுந்தன

(இ-ள்) ஒருபொருளினும்பற்றிலாதவராயும் பரமசிவனுடையதி
ருவடியிற்றிப்பற்றுள்ளவராயும் இருக்கின்றவனாவண்மைபொருந்தியத
மிழ்விளங்கியிருந்த அந்தப்பொதியமலைக்குஅரசனாகிய பாண்டிய
னுக்குச் சமாநமாக மதிக்கத்தக்கிருபாமேகமாகிய மாணிக்கவாச
கனாவிற்கொடிபடைத்த சேரமானுடைய நெடியசேனைகளும் மி
குந்தபுலிக்கொடிபடைத்த சோழனுடையசேனைகளும் மற்றுமுள்
ள அரசர்களுடைய சேனைகளுஞ்சூழ்ந்து புறப்பட்டனவென்றவா
று; [இதுமுதலொன்பதுபாடலும்ஞானம்.] (கக)

உக்கிரநச்சரங்களினுச்சிபணிப்பவசைந்தடி
வைக்குமரத்தனவைங்கயமைக்கிரியொக்கமலிந்தன
பக்கமுமுற்பிறகுந் துடிப்பற்பலகொட்டவியங்குவ.
தக்கமறத்திலிவினாந் துளதத்துபரித்திரள்வந்தன

(இ-ள்) உக்கிரமானவிஷ்ணுள்ள ஆதிசேடனுடையதலைகளும் அஷ்ட
டமாநாகங்களினுடைய தலைகளும் நடுங்க அசைந்து அடிபெயர்க்கி
ன்றவலிமையையுடையனவாகியவெவ்வியயாணிகள் நீலகிரிகளுக்கு
ச்சமானமாய் நெருங்கின இரண்டிபக்கமும் முன்னும்பின் னும் அ
னேகந் துடிகளாடிக்கமனோடுவெகத்தினுஞ் சீக்கிரமாகச்செல்லுகின்ற
னவாகியதகுதியுள்ள குதினைக்கூட்டங்கள் வந்துசூழ்ந்தன-எ-று, ()

கலிவிருத்தம்,

கொங்கணர்கலிங்கரொடுகொங்கர் துளுநாடர்
கிங்களர்கொட்டியர்தெலுங்கரொடுசீனர்
தங்குதிறன்மாளவரமலாடர் தயிலொன்று
யெங்கணுமிடைந்தவர்களைண்ணமுடிவிலார்

(இ-ள்) கொங்கணதேசத்தார் கலிங்கதேசத்தார் கொங்குதேசத்
தார் துளுவதேசத்தார்கிங்களதேசத்தார் ஒட்டியதேசத்தார் தெலுங்
கதேசத்தார்கிணதேசத்தார் வலிமைதங்கியமாளவதேசத்தார் மலையா
ளதேசத்தார் இவர்களைல்லாந்தங்களுக்குள்ளே ஒன்றுக்ககடிஎண்
றுதற்குஅளவுபடாதவர்களாய் எவ்விடத்தும் நிறைந்தார்கள் -எ-று;
இத்திறமெழுந்தபடையெங்கணுநெருங்கத்
தத்துபரிமிதுளதமிழ்க்கவிஞர் சூழ்ச்

செத்திரமடந்தையரிதிறண்டிருமருக்கு

மொய்த்துவரவினைகுழல்முன்னரிசைகொள்ள

(இ-ள்) இந்தப்பிரகாரமெழுந்தசேனைகள் எவ்விடத்துப் நெருக்க
த்தத்திறடக்கின்ற குதிராயின்மேலேதமிழ்க்கல்லியின் மிக்கபுலவர்
கள் சூழ்ந்துவர அழகியமங்கையர்கள் கூட்டங்கொண்டு இரணியபத்
தத்திலுயர்நெருங்குவர வினையும்புள்ளங்குழலும்முன்பாகஇசைகள்
செய்துக்கொண்டுவர-எ-று. (௩௪)

கட்டுமளகத்தினரினைத்துளதனத்தாரி

பட்டுடைமருங்கினர்பனிக்கவாரிவீச

வட்டமதிவெண்குடைவயங்குமுரசெங்குங்

கொட்டவுயர்காளமொடுகோடுகள்கறங்க

(இ-ள்) கட்டுகின்றகூந்தலையுடையவரும் உனத்தனபாரமுள்ளவ
ரும்பட்டுவஸ்திரமணிந்தஇடைபையுடையவருமாகிய மங்கையர்க
ள்குளிரிந்தகாற்றைத்தருகின்றவெண்சாமனாகள்வீசவும் வெள்ளிய
சத்திரவட்டக்குடைகள்பிடிக்கவும் பேரிகைகள்எங்கும்அடிக்கவுட
யரிந்தசின்னங்களோடுசங்கங்கள் தொனிக்கவும்-எ-று. (௩௫)

மிண்டியுளபாடகரிவியந்துகரவாரங்

கொண்புடைசூழவெழல்சேர்குழலர்பாடத்

தண்டரளமல்கியதனிச்சிவிகைமேல்கொண்

டெண்டிசைமிகப்புக்கழ்கயற்கொடியிலங்க

(இ-ள்) நெருங்கியுள்ளபாடகர்கள் அகியதித்து வாழ்த்திக்கொண்
டுபக்கத்திலேசூழ்ந்துவரவும் அழகுசேர்ந்தகூந்தலையுடையமங்கை
யர்கள்பாடவுங்குளிரிச்சிபொருந்திய முத்திறைந்தசெய்த நெருங்கிய
ஒப்பற்றசிவிகையின்மேலேறிக்கொண்டு எட்டுத்திக்கும் மிகவுட்பு
ழ்கின்றமீனக்கொடிபிரகாசிக்கவும்-எ-று. (௩௬)

மங்கலதினத்தினெடுமாளிகையகன்றே

துங்கமணியக்கையண்சொக்கனாவணங்கி

யங்குவிடைபெற்றுமறைபந்தணரின் மிக்காரி

திங்கண்மரபிற்குரிசிக்கோயிலுழைசென்றாரி

(இ-ள்) இந்தப்பிரகாரம்இவைகளெல்லாந்தம்மைச்சூழ்ப்படிசுப
மானதினத்திலேநெடியதிருமாளிகைவிட்டுநீங்கியபரிச்சிபொருந்தி
யசங்குமணியணிந்த சொக்கநாததைத் தொழுது அனுப்பிவித்துக்
கொண்டுவேதப்பிராமணரின்மிகுந்தமாணிக்கவாசகரிசத்திரவ்மிசத்
திற்றோன்றியபாண்டியராஜனிருக்கும்அரண்மனைக்குப்போனாரி ()

சென்றுதமிழ்மாறனருள்பெற்றழிச்சிறக்கும்

வென்றியுளவன்புனியின்மேன்மைபொடுசெல்வாரி

குன்றையமாடமொடுகோபுரநெருங்கு

தன்நிமதுணாப்பதியைதன்கொடுகடந்தாரி

(இ-ள்) பாண்டியராஜாவினுடைய அரண்மனைக்குப் போய் அவனுடைய பிறுபையும் பெற்றுக்கொண்டு அழகுசிறந்த வெற்றியையுடைய சோழராசானிருக்குஞ் சோழ தேசத்திற்கு மேல் மையுடனே செல்லுகின்ற மாணிக்கவாசகர் மலைக்குச் சமானமாகிய உப்பரிகைகளும் கோபுரங்களும் நெருங்குகின்ற நன்றியையுடைய மதுராபுரியை நய்மைமையாய் நிங்கினார்-எ-று.

சுஅ

தெய்வமுடைய சைக்கடலினைத் தொலிசிறந்தே
யுடைந்து தயநற்றிசையிலுற்றவருமா போன்
மிடைந்தபதியுங்கடமும் வெற்புமிவை யெல்லாங்
கடைந்து பரிசென்று பலகாவதமகன்றார்

(இ-ள்) நெடியமேற்றிசைக்கடலானது நிறைவுடனே சத்தமிருந்து உடைந்து போய்க் கீழ்த்திசையிற் புரண்டுவருகிறதபோல நெருங்கிப் பறக்களுங்காடுகளுமலைகளுங்கடந்து வழிக்கொண்டி அனேகங்காதவழிநிங்கினார் மாணிக்கவாசகர்-எ-று.

(சுச)

என்று முளபென்று முடலென்று னுனகர்தோறுஞ்
சென்று வருமாறியொரு தெய்வவழி செல்வார்
நன்றியுடமுத்திபெற நம்பர்தமதல்பா
லன்றுயர் பெருந்துறைபடைந்தபடி சொல்வாம்

(இ-ள்) என்றுத்தோன்றித்தோன்றிக் காணப்பட்டிக்கொண்டுவருகிறதேசமென்னும் ஊர்கள் தோறுஞ்சென்று வழிதப்பி ஒரு தெய்வத்தன்மையாகிய வழியிலே செல்வாராகிய வாத்தலார் நன்மைபொருந்தியமோட்சத்தையடையபரமசிவனுடைய அன்பினாலே அன்று உயர்ந்ததிருப்பெருந்துறையில் சேர்ந்ததன்மையைச் சொல்லுவாம் ()
மந்திரிச்சருக்க-முற்றும்-ஆதிருவிருத்தம்-சய.

*

திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

சந்தவிருத்தம்.

பழைமறைமுழுதுணர்ந்தனர் பலர்தொழநடமுயல்கின்றவர்
மழுவுழைகரமிசைகொண்டமருவிபகவுரிமகிழ்ந்திட
விழைதருமிரசிதபொங்கெளிவிடுமுயர்கயிலைவிடக்கவி
வழகுதுதமனிபமண்டபமதவிடையருள்கொடிருந்தனர்

(இ-ள்) பழைமையாயுள்ள நான்குவேதங்களையும் ஒதியுணர்ந்ததில் லெழுவாயிரவர் வணங்கப்பொன்னம்பலத்திலே நிருத்தஞ்செய்கின்ற கடவுளான வரமழுவுமா னுத்திருக்காங்களிற்கொண்டுவாமபாகத்திலிருக்கும் மமாதேவிமகிழ்ச்சியடையவாவருப் விருத்தும் படியார்ந்

திருப்பெருந்துறைச் சருக்கம். ௧௦

தவெள்ளிமயமாகிய கைலாயகிரியில் அழகிய ஒருபொம்மண்டபத்
திற்கிருபையுடனே எழுந்தருளியிருந்தார்-எ-று. (க)

மதுமலரிகரமிசைக்கொண்ட நில்வழிவழியடிபவொன்றுதம்
முதுமுறைதெரியமொழிந்தெதிர்முறைமுறைமுதிவரிவணங்கி
ன்-ரி அபரணருளைவழங்குவதெனவரிபிரமொழந்தாதம்
பதநிலைபெறவருளென்றிருபரிபுகழல் கள்பணிந்தனர்

(இ-ள்) தேனையுடையமலரிகளைக்கைகளிலே கொண்டுஉமக்குவழி
வழியாகிய அடிமைபுடைபோமென்று பழையவேதங்களை யோதித்
திரு முன்னேநின்றவரிசைவரிசையாக முன்வர்கள் வணங்கினார்கள்
இதுகடவுளனுக்கிரகம் பண்ணுகிற காலமென்று பிரமா விஷிணுக்க
ளெழுந்திருந்துதங்கள்பதங்களை நிலைபெற அனுக்கிரகம்பண்ணுமெ
ன்று சிலம்பணிந்தஇரண்டிடுருவடித்தர்மனைகளையும்பணிந்தார்கள்.

பரவருமணிகள்விளங்கியபணவரவணியரணங்கமு
மருவியதரளவடந்திகழ்ந்திருதன்மலைமகளங்கமு
மிரவியுமதியுமிருந்தென வெறுதொதிரிலஞ்சல்கண்டன
ராகரசிவசிவவென்றுளமயர்வுறவழுதனர் அப்பினர்

(இ-ள்) சொல்லுதற்கரிய இரத்தங்கள்விளங்கியபடத்தைபுடைய
சருப்பங்களைத்தரித்த பரமசிவனுடைய வடிவமும் குளிர்ச்சி பொ
ருந்திய முத்துமலைகள் பிரகாசிக்கின்ற முன்றும் பிறைபோலும்
நெற்றியையுடைய உமாதேவியினது வடிவமும் சூரியனும் சந்திர
னும் இசைந்து இருத்தல்போல ஒன்றுக்கொன்று இசைந்துபிரகா
சிப்பதைப் பார்த்தவர்களாய் அரகரசிவசிவவென்று மறங்கொந்து
அன்பினால் ஆனந்தக்கண்ணிரிட்டு ருக்கொளன்பார்கள்-எ-று.

அடியொழிமாமெனநொந்துபின்னவனியில் விழுவதொழிந்துநில்,
னுடனுறைபெருமைவழங்குவ துளதுகொலென நினைநெஞ்சொய்
மடலவிழ்கடிக்கமுறைந்தருமலர்பலமுறைமுறைசிந்தியுள்
னிடமின்தெனமகிழ்ந்திரனிமையவொவருமிறைஞ்சினர்

(இ-ள்) சம்பாதித்த புண்ணியங்க ளெல்லாந் தெய்வ லோகத்தில
னுபவித்து அதுமுடிந்தபின்பு அடியற்ற மரம்போலநொந்து பூ
லோகத்திலேவந்து பிறக்கிறதொழிந்து உண்ணுடைய சமீபத்திலிரு
க்கும்பெருமையை வழங்குவது முண்டோவென்றுநினைக்கின்றநெ
ஞ்சுடனே யிதழ்விரிந்தவாசனையுள்ள பஞ்சதருவினுடைய மலரை
அனேகந்தரந்தாவின்னைக்கத்தக்கவிடம் இதுவென்றுமகிழ்கின்ற தே
வேந்திரனுந் தேவர்களும்வணங்கினார்களென்றவாறு. (ச)

கலிவிருத்தம்

திண்டிமன்மிகுஞ்சரிகையுந்திகழ்பிரம்புந்
கொண்டருகுநின்றகுருந்தியருள்சூரப்

யகா திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம்.

புண்டரிகமாதுபுவிமங்கையெழில்சின்கா

வண்டரீமடவாரிகருகவண்ணைபுறமன்ன

(இ-ள்) மிகுந்தவலிமையுடைய உடைவாளும் பிரகாசிக்கும் பிரம்புந் கொண்டு அருகேறிச் சூருவாகிய நந்தவேஸ்வரர்கிருபைமிருந்திருக்கச் சீர்தவியும் பூதேவியுங்குறைவில்லாத அழகையுடைய தெய்வமங்கையரும் உலகத்திற்குத்தாபாகிய உமாதேவியின்பக்கத்திலிருக்கவென்றவாறு, (இ)

அன் னுபலபூதகணநாதரீபுடைகுழக்

கின்னரீகள்கந்தருவரீதேவிசைபாட

மிய் னுமுடிமண் னுநதீய்சிநிநாநல்னி

ொன்னவொளிரீசாமரைமொழந்தழகுசெய்ய

(இ-ள்) அநேகபூதகணநாதரீகள் நெருங்கிப்பக்கங்களிலே சூழ்ந்து நிற்கக்கின்றாரிகளுந் காந்தருவரிகளுந் தேவிசைகள் பாடப்பரமசிவனுடைய மிய் னுவிச் சிற முடியிலிருக்குந் கங்கையினுடைய விசைச் சிற அலையைப்போல ஒங்கிவெண்சாமரைகள் அழகுசெய்ய-எ-று-இந்தவளமல்குசபையின்னல்கெடமண் னுந்

தந்தைமணிமண்நிலுறைதாண்டவபதத்தோன்

செந்தமிழிசுவந்தசிவஞானவமுதுண்டா

மந்தமிலருட்கடலையாண்டருளவேண்டி

(இ-ள்) இப்படிப்பட்டவளங்கள் மிகுந்த சபையினிடத்திலே னுன்பக்கவெல்லாதீங்கதிலைபெற்றிருக்கின்ற எல்லாவுலகங்களுக்குந்தந்தையாரிருப்பவரும் அழகியகரச்சபையிலே னுந்தருளியிருந்து நிறுத்தஞ் செய்கின்றவருமாகிய கடவுளானவரீ செவ்வியதமிழிலே வந்தசிவஞானவமீர்தந்தோன் நுகின்ற அளவில்லாத கிருபைக்கடலாகிய மாணிக்கவாசகனா அடிமைபாக்கிக்கொள்ள விரும்பியென்றவாறு. (எ)

மைத்தகடல்மண்ணவரீகடம்முருவிவம்மென்

றத்தகையபத்தரீகணநாதநாயகழைத்தே

கித்திருதேசிகசிறந்தவடிவங்கொண்

பித்தமநெடுங்கயிலையோங்கலதூநீங்கி

(இ-ள்) கருங்கடல்கூழ்ந்த பூதியிலேயிருக்கின்ற மணிதரைப்போல வடிவங்கொண்டு நம்முடனே வருங்களென்று அப்படிப்பட்ட அடியாரீகளையுங்கணநாதரீகளையும் அழைத்துக்கொண்டு மோட்சத்தைத்தருகின்ற சிறப்புப்பெற்ற ஆசாரிய மூர்த்தங்கொண்டு உத்தமமாகிய நெடியகைலாயமலைநயநீங்கியென்றவாறு, (அ)

கொன்னெறுழிதன் னுருவுகொண்டொருவரீதேயிம்

பொன்னடியெனுஞ்சலசமண்மிசைபொருந்தப்

பன்னுமறைவல்லவரீபரித்தழல்வளரீப்பாரீ

மன் னுமொருதெய்விகவளம்பதியில்வந்தாரீ

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். யௌ

(இ-ள்) பெருமைபொருந்திய ஒருபஸ்நிவடிவங்கொண்டு மகாவி
ஷ்ணுதேவிய பொன்மயமாகிய திருவடித்தாமரைகளைப் பூமியிலே
பொருந்தவைத்துப்பஸ்னுதின்மேல்வெத்திலேவல்லவராகியும் அன்பு
கொண்டியாகஞ்செய்பவராகியுமிருக்கின்ற பிராமணர்கள் நிலைபெற்
திருக்கும் ஒப்பற்றதெய்வத்தன்மையை யுள்ளவளப்பத்தையுடைய
திருப்பெருந்துறையில் வந்துசேர்ந்தாரென்றவாறு, (கூ)

வெம்பிறவிவேலைதனில்வீழ்பவர்களைல்லாம்

நம்புகிவநாமமெனநம்புணைபிடித்தா

லெம்பரனருட்களையிலேறுதுறையாமா

லம்புலிமெழிந்தனபெருந்துறையதன்பேர்.

(இ-ள்) வெப்பத்தையுடையபிறவிச்சாகரத்திலுள்ளிருந்து கிடப்பவர்
களைல்லாம்பெரியோர்கள் நம்புகின்ற சிவநாமமென் னும்நல்லதெ
ப்பத்தைப்பிடித்தால்எமதுகடவுளுடையகிருபையாகிய மோக்ஷக்
களையின்றுவதற்குத் துறையாதலாலேவலகமெல்லாந் திருப்பெரு
ந்துறையென்று அந்தப்பதிக்குத்திருப்பெயர்சொல்லுமென்றவாறு
நனமில்பெருந்துறையெனும்பதியின் ஞாங்கர்

கானமிகுபுண்ணைவளர்கந்தமுளசந்தம்

வானமுயரிசண்பகமரந்திகழ்நரந்தம்

தேனினமுரன்மெழுசெருந்திகள்பொருந்தி

(இ-ள்) குற்றமற்றதிருப்பெருந்துறையென்னுந் தலத்திற்குஅரு
கெல்லாம்வாசமிருந்த புண்ணைமாங்களுமவளர்கின்றமணமுள்ளசந்
தனமாங்களும்கூடியத்தை ஆளாவிபுயர்ந்தசண்பகமரங்களும்கு
காக்கின்றநாரத்தைகளும்குண்டினங்கள்சத்தித்தெழும்புகின்றசெ
ருந்திமாங்களும்கொருந்தி-எ-று, [இதுமுதலான்குபாடல்பொழிந்
கோடுகவினும்பெரியகோங்குமிகவோங்கும்] [சிறப்பு

பாடலெழும்பலவுபலங்கமுகுதெங்கு

நீடளியினாத் தெழுநிறைக்குரவுருத

மேடவிழ்செழுங்கவிரிஞ்சிகண்மலிந்து

(இ-ள்) அழகியகொம்புகளையுடைய பெரியகோங்குமரங்களும்-
மிகவுமுயர்ந்தபாதிமரங்களும், நெடியபலாமரங்களும், பசியகழு
கமரங்களும், தென்னமரங்களும் - நீடுகின்றவயிளினாத் தெழுப்பெ
ற்றவரிசையாயிருக்கின்ற குராமரங்களும், மாமரங்களும், இதழ்விநிந்
தமுருக்கமரங்களும், மகிழ்மரங்களும் நெருங்கி-எ-று. (யௌ)

மாக்கவின்மிகுங்கலபமஞ்ஞகிறையன்னை

கூக்குரல்செயுங்கரியகோகிலநெருங்க

மீக்குலவுமந்தியினமுந்துதொறுமென்மே

லார்க்குளியிறெங்கணுமுடர்ந்திசைதொடங்க

(இ-ள்) மகத்தாகிய அழகுமிருந்ததோகையுடையமயிலும், இறகை

ய அ திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

புடைபய அமினங்கனும், கூவுதல்செய்கின்ற கரியகுயில்களும், நெருங்க மரக்குலைகளின்மேலே யிருக்கின்ற குரங்குகூட்டங்கள் எழும்புகிருத்திக்குந்தோறும்மேலுமேலுஞ் சத்திக்கின்றவண்டுகளெவ்விடத்தும்நெருங்கிஇலசகள் பாடவென்றவாறு, (௮௯)

வீழ்த்தறவத்துணிவிழிப்புணலதாகச்

சூழ்ந்துமுரல்வண்டினிசைதோத்திரமதாகத்

தாழ்த்துமலளோந்தியிழைதல்நிருமுனில்நே

வாழ்த்துருகுமன்பொனமன்னுமொருபூங்கா

(இ-ள்) தம்மிடத்திருந்துவீழ்ப்பெற்றதேயுறளிகள் கண்ணீராக வண்டியின்சூழ்த்தாபாய்கின்றஒசை தோத்திரமாக வணக்கத்துடனே மலளோத்திக்கொண்பிரமசிவனுக்கெறிமொயிருந்து மதமுருகுக்கிற அன்பர்கள் போலநிலைபெற்றிருக்கும்ஒப்பற்ற பூஞ்சோலைகள்-எ-று.

வாய்த்தவளமீவ்வகைவயங்குமதனாப்ப

ணைத்தருதவச்சினைகளெங்கணுநெருங்க

மீத்திகழறக்குழைதழைத்துமிளிர்மெய்ப்பை

பூத்தறிஞர்போன்றெழில்பொருந்துமோர்குருந்தம்,

(இ-ள்) இப்படிப்பட்டவளம்பொருந்திய அந்தச்சோலையினமேயே யாவராலும் அடுத்தற்கரியதவங்களென்னுங் கிளைகளானவைபெவ்விடத்துநெருங்கமேலாகிப்பிரகாசிக்கின்றதரும மென்னுந்தளிர்கள்தழைத்துவிளங்கியபலன்மைபென் னுமலர்களைப்பூத்து அறிவுடையவர்களைப்போல அழகுபொருந்திநிற்கு மொருகுருந்தவிருஷம்-எ-று.

ஆர்வமுடல்வந்தினமகப்படவனைக்கும்

பார்வையெனமாந்தர்பருவங்கொடுதந்தா

ரோர்வருகுருந்தமொடிலங்குமுயர்காவிற்

சேர்குவமெனத் திருவுளத்தருள்சிறந்து

(இ-ள்) ஆசையுடனேவந்துதன்னினங்களையகப்பயிம்படியாய்வனைக்கின்றஒருபார்வையிருகம்போலமானிடவடிவங்கொண்டவந்தக டவுளானவர் அழகியகுருந்தவிருஷத்தோடுமபிரகாசிக்கின்றஉயர்ந்தசோலையிலிடத்துச் சேர்வோமென்றுதிருவுளத்திற் கொண்டருளி

வந்துசெய்தொண்டர்படைகுழமகிழ்வெய்திக் [ஞர்

கொந்தலர்மலர்ப்பொலிகுருந்தடிபொருந்தி

யத்தமுதலில்லவாருட்டமிழுநாப்பார்

பந்தமறுமெல்லைபுதுபார்த்தினிதிருந்தார்

(இ-ள்) அப்படியாவதுதிரிகாசிக்கின்ற அடியார்கன்புடைகுழம பிழ்ச்சியடைந்து கொத்துக்கொத்தாய் மலர்களிறைந்தகுருந்தவி ஷுத்தியின்கிழேஎழுந்தருளியிருந்து அந்தமுமாதியில்லாதபரமசிவனானவர்தமிழ் வேதமுநாப் பாராகிய திருவாதவூரனுடைய பாசமநீங்குகின்றகாலம்பார்த்துஇனிதாகவிருந்தாரென்றவாறு (௮௯)

பொங்குபுனல்பாறுபலபோய்விழுதீர்போ
 லெங்குமுளறல் லுயிரிகளெய் அமொளியாகுந்
 திங்களணிவேணியரிருப்பவடிசேருந்
 அங்கமறையாளர்பலர் அன் அநெறிசென்றார்

(இ-ள்) மிகுந்தசலத்தைபுடைய அநேகநதிகள்போய் வீழ்சிற்ற
 ஒருகடல்போல்உலகமெங்குமுள்ள சுத்தாண்மாக்களடைகின்றசோ
 ள்பாகியமூன்றும்பிறையைத்தரித்தசடாபாரத்தைபுடைய பாமசி
 வன்அவ்வாழிருக்க அவருடையபாதத்தையடைகின்ற உயர்ந்தவேதி
 யராகியதிருவாதலூர் பலபேரும் நெருங்கிச் செல்லுகின்ற அந்த
 மாரிக்கமாகவேவந்தாரொன்றவாறு. (யஅ)

நாலடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா.

செம்மநத்துவாதலூர்ச்செல்வர்தமைப்புல்லாத
 பொய்ம்மயக்கந்தரும்பாசம்போலமலர்ந்தனபூவை
 பெய்ம்மயக்குமொழிப்பாருக்கினிப்பிறழியில்லையெனக்
 கைம்மறிக்குமவர்போலமலர்ந்தனவங்குளகாந்தள்

(இ-ள்) அந்தமாரிக்கத்திலே நல்லமறதையுடைய திருவாதலூர்
 பிறந்தமாணிக்கவாசகனாஅடையாதபொய்யாகியமயக்கத்தைவிளை
 க்கின்றபாசம்போல் காயாமரங்களில்கரியமலர்கள்மலர்ந்தன எந்த
 மயக்கமும்நீங்குமியருக்கு இனிமேற்பிறப்பில்லையென்று கையை
 மறித்துக்காட்டிமலர்போல அங்கிருக்குங்காந்தளெல்லாமலர்ந்தன:

[இதுமுதன்மூன்றுபாடல்காண்கிறப்பு.]

விற்காட்டிங்கரத்துமதனம்பாகிவெம்பிறவி
 யிற்காட்டியபாவனாயுமாகுலஞ்செய்யெம்பாவ
 நிற்காட்டிலொழிப்பவரார்நீயருள்கவெமக்கென்று
 பற்காட்டிநிற்பவர்போன்மலர்ந்தனமென்பனிமுல்லை

(இ-ள்) கருப்புவிழைக்காட்டிய கையைபுடைய மன்மதனுக்கு
 ஓரம்பாகியபாவனாயும் வெய்யபிறப்பிலேவிட்டி, வருத்தஞ்செய்கின்
 றஎன்கள்பாவத்தை உண்ணைக்காட்டிலும் நீக்குபவர்கள்யாவர்நீயெங்
 களுக்கனுக்கிரகஞ் செய்யென்று பல்லைத்திறந்துகொண்டு நிற்பவர்
 போலத் திருவாதலூரொதிராகமலர்ந்துநின்றன மிருதுவாகிய குளி
 ர்த்தமுல்லைகள்-எ-று. (உஅ)

பொற்புடையதமிழ்பாடும் புண்ணியொப்பொருளினுமாஞ்
 சிற்பாணுண்மையில்விழிக்குந்திருநயனஞ்சேரிதலினு
 னிற்பதாம்பிறவியிதுவென்றிரங்கிநீண்டமரங்கள்
 கற்பனைபயணர்ந்துமலர்கண்ணீர்கள்பொழிந்தனவால்

(இ-ள்) அழகியதமிழ்வேதம்பாடுகின்ற புண்ணியராகியதிருவாத
 லூர் எந்தப்பொருள்எனிலும் கலந்துநிற்கும் அறிவுருவஞ்சியபாம

உய திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

செவன் உண்மையாக நோக்கிச் செய்யும் சட்சுதிட்சையைப்பெறுகிறப
டியால் இந்தப்பிறப்பு உலகங்கொண்டாடத்தக்கதாய் நிற்பதென்று
இரக்கமுற்றுநெடியமரங்கள். அந்தமகிமைபயநிற் றுமலர்ந்துதே
வியகண்ணீர்கள் பொழிந்தனவென்றவாறு (உக)

முண்ணுண்ணப்பெருங்காழிமுழைவைம்புலவேடர்
துன்னியமித்திடர்செய்யுந் துன்பவழிசெல்லாம
லுன்னருநற்செவஞாநவுபதேசத்தமிழ்செய்வா
ரின்னவகத்துளகானமெய்தியவன்னெறிநீங்கி

(இ-ள்) பழையவினையாகியபெரியகாடுமூடத்தக்கதாக ஐம்புலன்
களாகியவேடர்கள் நெருங்கிஅழித்து வருத்தஞ்செய்கின்ற துன்ப
வழியிலே போகாமல்யாவராலு நிறைத்தற்கரிய செவஞாநவுபதேசத்
தைத்தமிழ்ப்பாடல் செய்யுந்திருவாழ்வார் இப்படிப்பட்டதாயுள்
ளகாட்டுவழியைக்கடந்தென்றவாறு (உஉ)

கலிவிருத்தம்.

விரிந்தகடலுக்கிடவிழுந்திடருழந்தே
திரிந்தவந்நயந் துகளைசென்றனருமாப்போல்
வருந்தவுழல்வித்தவினையொத்தருள்வசத்தா
லருந்தவர் பெருந்துறைமருங்கினிலிணைந்தார்

(இ-ள்) விசாலமாயுள்ளச முத்திரத்திற்குநடுவேவிழுந்து துன்ப
ப்பட்டலை கின்றவர்கள் சந்தோஷித்துடனே களையை யடைவது
போல் தம்மைவருந்துப்படி இதுவரைக்குள்வருந்திய இருவினைக
ளுட்கூடத்திற்குவருளினாலே மாணிக்கவாசகர்திருப் பெருந்துறைக்
குச்சமீபத்திற்சேர்ந்தாரென்றவாறு (உ௩)

இந்தவுகலஞ்செவனிருக்குமுலகாகச்
சிந்தையருள்கொண்டிதிருவாசகமுறைப்பார்
பந்தமறவந்தமில்பாங்குறுகவேன்றே
வந்துளபெருந்துறையின்வண்மையுறையெய்வம்

(இ-ள்) இந்தவுகலஞ்செவலோகமாகமுந்நிலேகிருபைகொண்டுதமிழ்
வேதமாகிய திருவாசகமுறைக்கும் திருவாதவூரரானவர்பாசநிங்க
முடிவில்லாத பரத்தையடையும்படி வந்துசேர்ந்த திருப்பெருந்
துறையின்வளத்தைச்சொல்லுவாமென்றவாறு. (உ௪)

மாத்தியர்குலத்தவர்வன்றியெய்வம்
தீர்த்துலகையொருள்செய்யுமிடமென்றே
தோத்திரமுறைத்துயிசைவந்துளர்சிற் றும்
பூத்திராநுதிந்தவகைபோன்றதலர்பொங்கர்

(இ-ள்) ஆமாத்தியர்குலத்தவராகியமாணிக்கவாசகருடையவலி
மைபொருந்தியபிறவித்துன்பத்தைத்தீர்த்து லோகநாயகராகியபா
மசெவன் அனுகூலஞ்செய்யவந்தவிடமென்றுதோத்திரஞ்செய்து

மேலேயிருந்து தேவதைகள் தூவுகின்ற புஷ்பத்திரங்களுதிரிந்தது
போலிருந்ததுமலர்ந்திருக்கின்றபூஞ்சோலையென்றவாறு (௨௫)

நாலடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா.

பேறறிந்துதவமுயல்வோமென்றுபெருந்துறைநாடி
யாறியங்கியினைக்குமவர்க்களிக்கவெதிரிற்பவர்போற்

கூறுமின்பநிழல்செய்துகுறையாதபத்தியுட

ன்றிணர்ந்துசோறேந்திறின்றன துன்றியகைதை

(இ-ள்) பெறவேண்டியதின்னதென்றுதெரிந்து அதைப்பெறத்
தவஞ்செய்வோமென்று திருப்பெருந்துறையைக் குறித்து வழிந
டந்தினைக்கும் மாணிக்கவாசகர்க்குக் கொண்டாடப் படுகின்ற இன்
பமாகிய நிழலுச்செய்துகுறையல்லாதஅன்புடனே திருநிறணிந்து
திருவழு தேந்திக்கொண்டு நிற்கின்ற சிவனடியாரிகள்போல் மகரந்
தப்பொடிகளைப் பூசிக்கொண்டு வெள்ளியமலர்க் குலைகளையேந்திநி
ன்றன நெருங்கியதாழைகளென்றவாறு. [இதுவம்பொழிந்திரப்படி.]

நிலந்தனில்வந்தொருகுருந்தநீழலிலேயெவ்வுலகுந்

கலந்தபொருளிருந்தபடிகண்டு மறங்களிப்பெய்தித்

துலங்கியதங்கண்ணிருஞ்சொரிந்துகரங்குவித்துமுக

மலர்ந்தபெருந்தவர்போலமலர்ந்தனபுண்டரிகங்கள்

(இ-ள்) பூலோகத்திலேவந்து ஒருகுருந்தநீழலிலே எந்தவுலகத்தி
லுங்கலந்தவஸ்துவாகியபரமசிவமெழுந்தருளியிருந்தபடிகண்டும
றமகிழ்ச்சியடைந்துவிளங்கப்பெற்ற தங்களுடையகண்ணைசொ
ரிந்து கைகுவித்துமுகமலர்ச்சியடைந்த பெரியதபோதனர்களைப்
போல் உள்ளேநெகிழ்ந்து தேனாகியநீரைச்சொரிந்து அரும்பாகிய
கைகளைக்குவித்துமலர்ந்தனதாமகைகளென்றவாறு- இதுவாவிச்சிற

ஆன்றபயன்பிறந்துகரவகத்தினிமைபுளதாகத்

[ப்படி]

தோன்றியறல்லறிவினர்போற்றுவன்றியெழுந்தனகன்ன

லேன்றகுலமாதரிதமநிறைவரிமுகநாடிவலர்

வான்றகையநிலபோலவளைந்துவினைந்தனசெந்நெல்

(இ-ள்) தமக்குள்ளேநிறைந்த பிரயோசனத்தை அந்நியர்புசிக்க
உள்ளே இனிப்புள்ளதாகத் தோன்றியறல்ல அறிவாளர்கள்போலஇ
னிப்புள்ள ரசம்நிறைந்து நெருங்கியெழுந்தன கரும்புகள்நல்லகு
லத்திலே பிறந்த கற்புடைய ஸ்ரீரீகள் தங்கள் புருஷனைக் கண்டா
ல் மேலாகிய அவர்கள் தன்மைபோல்செந்நெல்க ளெல்லாந் தலை
வணங்கி வினைந்திருந்தன வென்றவாறு (௨௬)

முலைக்கிரியுங்கருங்கூந்தன்மொய்வனமுமரணாகக்

கொலைப்புருவவெஞ்சாபங்களித்துவிழிக்கணையேவி

நிலைப்படுமற்பொருட்டேடிநினைந்துகவநீணெறியிற்

றலைப்படுவார்தமைவருத்துந்தன்டையினர்வயன்மாதரி

௨௨ திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

(இ-ள்) பள்ளஸ்மிரீகள் தங்களுடைய ஸ்தனமாகிய மலைகளையுங் கரிய கூந்தலாகிய நெருங்கிய காழிகளையும் கோட்டைகளாகக் கொண்டு கொல்லுகின்ற புருவங்களாகிய வெவ்விதவில்களை வளைத்துக் கண்களாகிய பாணங்களைத் தொழித்து அழிவற்றதல்பொருளைத் தேடி நினைந்து நெடியதபோமார்க்கத்திலே செல்வாராகிய மாணிக்கவாசகனாவருந்துகின்ற குணத்தையுடையவ ரானொன்றவாறு.

இவ்விருகவியும் வயற்சிறப்பு

கவிவிருத்தம்.

இன்னவகைமன்னிவளர்காவுமெழின் மேவுங்

கன்னல்வய லுந்திகழ்தல் கண்ணிவகைகொண்டே.

மன்னலுடலம்பெற வினிப்புவிடில்வாரா

• வின்னவர் பெருந்துறை வளம்பதியில்வந்தார்

(இ-ள்) இந்தப்பிரகாரம் நிலபெற்று வளர்கின்றசோலையும் அழகுபொருந்திய கருப்பங்கழனிபும் பிரகாசித்திருத்தலைப்பார்த்து மகிழ்ச்சியடைந்து துன்பத்துக்கிடமாகிய தேகத்தைப்பெறுதற்கு இனிப்புமியிலே வாராதமாணிக்கவாசகர் வளங்களையுடைய திருப்பெருந்துறையில்வந்து சேர்ந்தாரொன்றவாறு. (நய)

மாதவரீமிகும்பதிபுகுந்துழிமருங்கே

நாதனுரைதண்டலையினன் குடினெதொண்ட

ரோதுறுசிவாகமவொலிப்பொலிவுகளோ

யாதிஃதறிந்துணாமினேவலர்களுன்றார்

(இ-ள்) மகத்தாகிய தபோதனர் நிறைந்துள்ள திருப்பெருந்துறையிலேபுகுந்தவிடத்திலே அருகேகுருமூர்த்தமாய் பரமசிவனெழுந்தருளியிருக்குஞ் சோலையினிடத்திலேநன்மைமிகுந்த அடியார்கள் படிக்கின்றசிவாகமங்களினுடையசத்தத்தைக்கேட்டு இதுளன்னசத்தம் தெரிந்துவந்துசொல்லுங்கள் தூதர்களேயென்றார்மாணிக்கவாசகன்

சென்றவர்கள்வந்துசிவபத்தார்பலர் குழக்

[சுகர்-எ-று

கொன்றைமுடிவைத்தகுணவெற்பைநிகரொப்பார்

நின்றதொர்குருந்தமரநீழலிலிருந்தா

ொன்றலுமகிழ்த்தனரினிப்பிறவியில்வார்

(இ - ள்) அப்படி சொல்லக்கேட்டுப் போய்ப்பார்த்த தூதர்கள்வந்து அநேகம் அடியார்கள் தம்மைச் சூழ்ந்திருக்கச் சடாமுடியிலே கொன்றைமாலிகைதரித்த குணமையாகிய பரமசிவத்துக்கு ஒப்பான ஒருபெரியவர் அங்கேயிருக்கின்ற ஒருகுருந்தமரநிழலிடத்தே இருக்கின்றொன்றலும் மகிழ்ச்சியடைந்தார் இனிப்பிறவியில்லாராகிய மாணிக்கவாசக னொன்றவாறு (நஉ)

எவனுரைத்தமொழிகேட்டரனைபெய்து

மாவலொடுகாவினபனைந்தகமலர்ந்து

திருப்பெருந்துறைச் சருக்கம். உரு

மேவியமணிச் சிவிகை விட்டிநிழிந்தே

தேவர்பரவும்பரமர் தெய்வசபைகண்டார்

(இ-ள்) தூதர்கள் சொன்ன சொல்லைக்கேட்டுக்குருமூர்ந்தமாயெழுந்தருளியிருக்கின்ற பரமசிவனைச் சேரவேண்டுமென்கிற ஆவலுடனே அந்தச்சோலையிற்சேர்ந்து மதமலர்ச்சியுடனே தாமேறிவந்த இரத்திரச்சிவிகையினின்று இனிமையுடனேயிழிந்துதேவர்களால் வணங்கப்பட்டமேலாகியதெய்வசபையைக்கண்டார் திருவாதவூரர் எண்ணீர்க்கழிந்தெழிலடி-விருத்தம்.

அண்டமெல்லாங்கடந்தபொருள் பகருதூலி னளவுரைப் பார் தெளிந்தயர் வாராய்வாராகித், தெண்ணிபிழிமடியார் கணுற்றொன் பான் மேற்றொண்ணுற்றொன் பானென்னுற்றொருதிருமு, வொண்டொடியயங்கின் னிருப்பாலெய்தி புடனுடைத்துச்சிவஞான முணர்வாரன்பு, மண்டியநெஞ்சினில் வணங்கிவணங்கார்போல மந்திரியார்மேன்மை புடல்வந்துநின்றார்.

(இ-ள்) அண்டங்கொல்லாங்கடந்தபொருளாகியகடவுளாற்சொல்லப்பட்டவேதாகமங்களுடைய அளவைகளைச்சொல்லுவாரும் அவைகளைத்தெளிந்து ஆராமமப்பிவாரும் ஆராய்வருமாகி அடிமைப்படுமடியார்கள் தொளாயிரத்துத்தொண்ணுற்றொன்பதுபேர்கள் குழும்படிஉமாதேவியையொருபுகத்திலேபுடைய பரமசிவநெழுந்தருளியிருக்கவிருப்பத்துடனே அவ்விடத்திலடைந்து அன்புபெருகியமறத்தால்வணங்கிக்காயத்தால்வணங்காதவர்கள் போலமேன்மையுடனேவந்துநின்றார் உடனேசிவஞானத்தைப்பெறுவாராகிய மாணிக்கவாசகர்-எ-று. (ருச)

உருத்திரமந்திரமுமணியையிலங்குகாதி லொண்சிரத்திற்கந்தரத்தி லொளிகொண்டார்பிற, கரத்திலணிந்திலகுதிருமுண்டமங்கிகண்காந்தநன் னுதன் மேற்கவினசாத்தித், திருத்திகழும்வேதியனாரம்பொன் மேனித்திகழ்வதுகண்டகமகிழ்வார். செங்கையீது, பொறுத்தமுறும் புத்தகமென்தயாவென்னப் பெர்யம்மையிலாச்சிவஞாந்போதமென்றார்

(இ-ள்) அழகியஉருத்திராட்சத்தை விளங்குகின்றசெவியிலுட் ளுளியையுடையசிரசிலும், கண்டத்திலும், விளங்குகின்றமார்பிலும்கையிலுமணிந்துள்ளியையுடையவிழுதியைதிரிபுண்டரமாக அக்கினிக்கண்ணையொத்த நல்லநெற்றியிலே அழகுபெறத்தரித்துச் சிறப்புப் பெருந்தியவேதியருடைய அழகியபொண்ணையொத்ததிருமேனிபிரகாசிப்பதைக்கண்டுமதமகிழ்ச்சியுறுவாராகிய மாணிக்கவாசகரானவர் அவகாநோக்கிஐயா, சிவந்தநிருக்கரத்திலேபொருந்தியிருக்கின்ற புத்தகம்என்னவென்றுகேட்க, அப்பெரியவார்மெய்ம்மையானசிவஞாந்போதமென்றருளிச்செய்தார்-எ-று. (ருரு)

என்ற ஸுமேசுவமே துறானமே தங்கிலங்கியிழம்போதமே திய
ம்புயிளோ, ஸ்ந்துவட நிழலில்வந்திருந்தார்நீயோயடியேனுமு மக்கடி
மையாவேனென்ன, நின்றுசெவமொன்றதனைத் தெரிதன் னான நிகழ்
போதந்தேர்ந்ததனைத் தெளிதலாமென், ஞென்றியநற்பொருள்வி
னநிற்பாரிசிறை யுருகு வகையுனாசெய்தா ருவமையில்லார்.

(இ-ள்) சிவஞானபோதமென்று அவர் அருளிச்செய்தவுடனே சி
வமாவதென்ன ஞானமாவதென்ன விளங்குகின்றபோதமாவ தென்
ன இவ்வெசால்லீயோயானால் அந்நாளில் கல்லால் விருட்சத்தின் கீழே
யெழுந்தருளியிருந்தவர்நீயோ அடியேனும் உமக்கடிமையாவேனெ
ன்று சொல்லச்செவமென்றது ஓப்பற்றமெய்ப்பொருள் ஞானமெ
ன்றது அதனைத் தெரிதல்போதமென்றது தெரிந்ததைத் தெளிதலா
மென்றுபொருந்திய இந்தமேலானபொருளை வினாவிதீர்ந்திருவா
தபூருடைபயமறமுருகும்படி அருளிச்செய்தார் தமக்கு நிகரில்லாத
குருமூர்த்தமாய் வந்தபரமசிவனென்றவாறு. (௩௬)

அறசீர்க்கழிநெடியுடையிருத்தம்.

உத்தமரின்னவாநிக் குறைத்தலுமுவந்து நாலாஞ்

சத்தினிபாதமெய்துதன்மையராதலாலே

யத்திருமன்றுளாயினம்பரிங்கெண்ணையான

வித்திருமேனிகொண்டாரென்பது மனத்திலெண்ணி

(இ-ள்) உத்தமராகியபரமசிவனுனவர் இந்தப்பிரகாரம் சொன்ன
மாத்திரத்திலேமகிழ்ச்சியடைந்து இருவினையொப்புமலபரிபாகம்
டைந்து அநிதீநிரபக்குவமடையுந்தன்மை பொருந்தியவராகையி
னாலே அந்தப்பொன்னம்பலத்திலே திருக்கூத்தாடுகின்றஐயுறோடுங்
கேயெண்ணையாளும்பொருட்டுக்குருவடிவமாகிய இந்தத்திருமேனி
தாங்கிக்கொண்டுவந்தாரென்றுமறந்திலேநினைத்தார்மாணிக்கவாசகர்;

மின்னி னுதிலைமையில்லாவிழுப்பொருளியாவும்வேண்டே

னுன்னடியினைந் துநாபே னுதுபவமொழித்தல்வேண்டும்

மெண்ணியின்றடியமைகொள்வாயெம் முயிரீக்கிறவாவென்று

முன்னுறவணங்கிநின்று முகமெலாங்கண்ணீர்வார

(இ-ள்) மின்னலைப்போலநிலையில்லாத அக்கத்தைத்தருகின்றபொ
ருள்கள்யாவையும்விரும்பமாட்டேன் உன்னுடையதிருவடியைச்சே
ர்ந்து அடியென்பொருந்தியசநந அக்கத்தைநீக்கல்வேண்டும் என்னை
இன்றைக்கு அடிமையாகக்கொள்வாய் என்க ளுடைய உயிருக்கு இறை
வனேயென்று முன்னே பொருந்த வணங்கிநின்று முகமெல்லாங்க
ண்ணீர்மொழுகவென்றவாறு. (௩௭)

இவ்வகையுடன் முன்னே முன்னுறவிரங்கிநிற்பத்

திவ்விபாதமேயானசெய்தியொன்றுநாடி

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். ௨௩

யவ்வடியவரின் மிக்காரொருவரீயவடிமைதன்னை

மெய்வனை யகந்தியாள வேண்டுமென்றிதைஞ்சிநின்றார்

(இ-ள்) மாணிக்கவாசகரானவர் இந்தப்பிரகாரஞ் சொல்லிக்குருவடிவங்கொண்டவந்த முன்னோனையபரமசிவனுடைய திருமுன்னே இரங்கிநிற்பவர் இவரீமோகூவுருப்பங்கொண்டி அநிதிவரபக்குவத்தை யுடையவொன்று அநின்று அந்த அடியாரிகளின் மிக்க ஒருவொழுந்தா இவ்வடியாருடைய பொல்லாதவினைகளை நீக்கியிரகூழ்க வேண்டி மென்று வணங்கிநின்றார் என்றவாறு. (௩௯)

சுருப்புக்கநியார்தம்மேற்கண்ணருள் செய்துநெஞ்சிற்

பரப்பறமிதித்தல்வேண்டியெயித்தபொற்பாதங்கொண்டி

திருப்புகழைமறைபோரீபோற்றத் தில்லைபம்பலத்தேநின்ற

வருட்பராற்றத்தவாரியாதலினதற்கிணைந்தார்.

(இ-ள்) இனியொருசுருப்பத்திலேசென்று பிறத்தலைநினைபாதவராகியதிருவாதவூரரிடத்திலே இருபைவைத்து அவர்மனத்தின்விரிவுநீங்கமிதித்தல்வேண்டித் தூக்கிய பொன்மயமான திருவடியைக்கொண்டிசெல்வமிசூர்த்த தில்லைமூவாயிரவாரீபோற்றச் சிதம்பரத்திலேகநகையிலே நடநஞ்செய்கின்ற ஆறந்தமாகிய இருபைக்கடலாகையினாலே அவரீவேண்டிகொளுக்கிசைந்தா றென்றவாறு. (௪௦)

அத்தகுபகலொன்முன்ன ரலர்செயுமட்புசாத

மொத்தவர்தம்மைநாடியுன்னையின்றிமைகொள்ள

வித்தலத்தனைந்தோ நீமுன்னியந்தியதவத்தினாலே

சித்தமதிரங்கல்வேண்டாமெனத்திருவாய்மலர்ந்தார்

(இ-ள்) ஆயிரங்கிரணங்களைப்பரப்பிக்கொண்டிவருகின்றசூரியன்முன்னேவிசைக்கின்ற தாமனாமலரீபோன்ற திருவாதவூரனாநாடிப்பார்த்து உன்னையின்றிமைக்கு அடிமைகொள்ளும்பொருட்டி நீமுன்சநந்திலேசெய்ததபோபலத்தினாலே இந்தத்திருப்பெருந்துறைக்குவந்தோம் மநஞ்சஞ்சலப்பட்டி இரங்குதல் வேண்டாமென்று திருவாய் மலர்ந்தருளினார் குருசவாமியென்றவாறு. (௪௧)

வந்துநான்வறுமையுற்றேன்மாற்றெனதில்ம்பாடென்று

சிந்தையாகுலமுற்றான்னைச் செழும்பொருளீதல் செய்வாரீக்

இந்தநாளளிக்கவேண்டி மெனவிதியின் மையாலே

யத்தநாளிந்நாளாக வடிமைகொண்டருளவெண்ணி

(இ-ள்) நான்மிகவுய்வறுமையடைந்தேன் அதனைத்தீர்க்க வேண்டிமென்று மறோதுக்கமடைந்துவந்த வொருவனாகையிலே நல்லதிரவியங் கொடுப்பவர்க்கு இந்தநாள் கொடுத்தற்குரிய நாளென்று பாரிக்கும் விதியில்லாமையாலே அந்தநன்னாளே இந்தநாளாக அடிமைகொண்டருள வெண்ணியென்றவாறு. (௪௨)

உயர் திருப்பெருந்துறைச்சுக்கம்.

அத்தருதொண்டர்க்கெல்லா மதிபராமவணாதோக்கி
யித்தவமுடையோனெய்து மிடரொழித்தாள்வதிநாள்
வித்தகவிதற்குவேண்டிங் கருமநீவினாவிற்செய்கென்
றுத்தமவடிவங்காட்டுமுண்மையாருணாதல்செய்தார்.

(இ-ள்) அப்படிப்பட்ட அடியவர்க்கெல்லாம் பெரியவராகிய
ஒருவரைப்பார்த்து இந்தத்தவமுடையவ னடைந்ததுன்பத்தநீக்
கிஇவனை அடிமைகொள்ளும்நாள் இன்னொருமும் ஆகையினாலே ச
தாரப்பாட்டையுடையவனே இதற்குவேண்டிய காரியங்களைநீசீக்கி
ரத்திற்செய்வாயாகவென்று உத்தமவடிவங்கொண்ட உண்மையான
குருவானவ ரருளிச்செய்தா றென்றவாறு. (சக)

முன்னவன்புகன்றவாறு முயல்குவமென்றேயந்த
மன்னுதவத்திம் மிக்கார்வகைமலர்த்தெரியலாலும்
பொன்னிடைபழுத்தி முத்தம்புனைந்தபல்பட்டினாலும்
மந்தெயிங்காவினாடங் காண்பூங்கோயில்செய்தே.

(இ-ள்) பரமசிவனருளிச்செய்த பிரகாரமுயன்று முடிப்போ
மென்று நினைபெற்றதவத்திலேயிருந்த அந்தக்கணநாதர் விதம்வித
மாகியபூமாவகனாலும் பொன்னையிடைபிழையெ யழுத்திமுத்தமணி
களால் விளிம்புசெய்தபலவகைப் பட்டினாலும் அந்ததெடிய சோ
லையினிடத்து அமுகியகோயில் செய்தென்றவாறு. (சச)

செய்ததற்கோயிலுமிசிறந்த வாசனமுஞ்சேர்த்து
மெய்தருதொண்டர்க்கெல்லாமிக்கவரிக்கைவவச்சார்த்து
கைதவமுடையார்தெஞ்சிற் கணவினுங்காணியில்லா
மைதருகனத்தாய்கோட்டஞ் சமைந்ததுவாய்ப்பவென்றார்.

(இ-ள்) அப்படிச்செய்த நல்லகோயிலி னிடத்திலே சிறந்தஒரு
ஆசனமிட்டி உண்மையாகிய அடியார்களுக்கெல்லாம் மிகுந்தஅந்
தக்கணநாதர் குருசுவாமியினிடத்திற்சென்று வஞ்சனையுடைய வர்
கள்நெஞ்சிலே கணவினுங் காணப்பெற்றத நில்லக்கண்டனே கோயில்
வாய்ப்பாகச் சமைத்ததென்றா றென்றவாறு. (சரு)

ஆயிடைக்குடபால்வெற்பிலாதவன்காந்துஞானம்
பாயிருள்பாரந்தபின்பு கடிவைபோர் பதினைந்தாடி
மேயநல்லுயிர்களைல்லாம் விழிதயில்பயிலுங்காலைத்
துயதொண்டர்க்கு மாயைதொலையநல்லமையுந்தோன்ற

(இ-ள்) அப்போதுமெற்குத்திசையிலுள்ள அஸ்திகிரியிலேருந்
தயன்முறைந்து உலகத்திலேயிருள்பரவியபின்புபதினைந்து நாழிகை
வேளையிலேயுந்நெல்லாம் நித்தினைசெய்யும்போது பரிசுத்தரா
கியதிருவாத ஐயர்க்குமாயாமலநிங்குஞ்சமயம்பந்துதோன்ற-எ-று.

இங்கவர்த்தம்மையானால் காலமிதென்றுதெய்வ
கந்தமதந்துமுன்னேன் மஞ்சனச்சாலைசார்த்து

குங்குமப்புழுசுாந்தங்குழைத்துமெய்ப்புழுதும்புகி
கங்கையினன்னீர்வாசங்கலந்தமென்பனிநீராடி.

(இ-ள்) இவ்விடத்திலேஇவரை அடிமைகொள்கின்றகால மிதுதா
னென்றுதெய்வசபையைநீங்கிக் குருசுவாமியானவர் திருமஞ்சுசைச்
சாலைக்கெழுந்தருளிக் குங்குமமும் புழுஞ்சுந்தனமுங்குழைத்து
த்திருமேனிமுழுவதும்புகிக் கங்காதீர்த்தத்தாலும் வரசனைகலந்தரு
ளித்தநல்லபனிநீராலும் ஸ்தானஞ்செய்தார்-எ-று. (சௌ)

மெய்ப்புனறுகிலான்மாற்றிவிடைபிடிபில்லாநல்ல
வொப்பருஞ்செம்பட்டாடையுதித்துயர்கோட்டமெய்திச்
செப்பிளமுலைளாள்பாகன்மெய்நிசையதனைநோக்கி
யப்பெருந்தவிகிம்மேலங்குமுறவிருந்தபின்னர்

(இ-ள்) திருமேனியிலே பொருந்தியநீனாத்திருவொற்றாடையா
லொற்றிஒருவராலும் விடைமதிக்கப்படாத நல்லஒப்பற்றசுவந்தபட்
பிப்பரிவட்டத்தைபுதித்தையரிந்தகோயிலிற்சென்று செப்பையொ
த்தஇளைமைபொருந்திய முலையையுடையஉமாதேவிபாகஞ்சியகட
வுள் தட்சணஅபிமுகமாக அந்தப்பெரிய ஆசனத்தின்மேல் அழகு
பொருந்த விருந்தபின்னொன்றவாறு (சஅ)

அண்டருமலர் தூயேத்துமன்பருந்துநீராடி
வெண்மிகிப்புனைந்துநிதுவிளங்கியமெய்யராசி
முண்டகமலர்த்தாள்வைத்துமுத்தித்தந்தருளமேனி

கொண்டவர்திருமுன்சென்றுகுறுகியங்குவகைகூர்ந்து

(இ-ள்) தேவர்களுமமலர்களைத்தூவியேத்துகின்ற திருவாழ்நாரு
ம்பரிசுத்தமாகியநீரிலேஸ்தானம்பண்ணி வெள்ளைவஸ்திரமுய்த்திக்
கொண்மிவிழுதிதரித்த தேகத்தைபுண்டயவராப்தமதுசிரசிலேதாம
மைமலர்போன்ற திருவடிகளைவைத்துமோட்சங்கொடுக்கத்திருமே
னிகொண்முவந்த ஆசாரியருடைய திருமுன்னே மிகுந்தமகிழ்ச்சிய
டைந்துசேர்த்தென்றவாறு. (சக)

விண்ணவாதிபன் பொற்றாள்விளக்கியுரிச்சனைமுன்செய்து
தண்ணமர்பனிநீர்தோய்ந்தசாந்தமெய்ப்புழுதுஞ்சாற்றி
வண்ணமென்கழுநீர்மாவைவளம்பெறவணிந்தபின்னர்க்
கண்ணுறுபரிவுதீரக்கண்மெளமகிழ்ச்சிகொண்டு

(இ-ள்) தேவர்களுக்கிறைவனுகிய பரமசிவனுடைய அழகியதிரு
வடிக்குமுன்னே அபிஷேகஞ்செய்துஅருச்சித்துக்குளிர்ச்சிபொரு
ந்தியபனிநீரளாவிய சந்தனத்தைஅழகியதிருமேனிமுழுவதும்புகி
ச்செங்கழுநீர்மாவையை வளம்பொருந்தத் தரித்தபின்பு கண்ணைப்
பெற்றஆசைதீரக்கண்மெளமகிழ்ச்சியடைந்தென்றவாறு (சூ)

பருப்புடனாளுகேளம்பழச்செழுந்துருவல்சேர்த்துச்
சருக்கனாகலந்துபாலிற்சமைத்தநல்லமுதுநனை

உஅ/ திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம்.

யிருத்தியகநகக்கால் மேலிலங்குபொற்கலத்திலுமிது

விருப்பொடுபடைத் துறையுமிக்கமுக்கனியும்பெய்து

(இ-ள்) பருப்புடனெனெழுமைபொருத்திய தேங்காய்தருவது
ஞ்சேர்ந்துச் சருக்கநாகலந்தபாலிலேசமைத்த தீவ்வியமாகிய திரு
வழுதினைப் பொன்னுற்செய்த நாகாலியிலுமேற் பிரகாசிக்கின்ற
பொற்கலத்திலே அன்புடனெனெனபடைத்துறையும்தவழைப்பதமும்
மாம்பதமும் பலாப்பதமும்பெய்தென்றவாறு. (ருச)

மாலயன்வலாரிமற்றவானவர் பிழைக்கமுன்னு

ளாலமுண்டவனேதல்லவமுதமுண்டருள்வாயென்று

சீலமாமிழிச்சிபொங்குஞ்சிந்தையினுரைப்பக்கால

காலனுமுண்டிராற்காமலாக்நிதியபின்னர்

(இ-ள்) மகாவிழிநுவும்பிரமதேவனுமிந்திரனும் மற்றதேவர்க
ளும்பிழைக்கும்படிமுன்னுளிலே விஷித்தையுண்டகடவுளேதல்லஅ
முதையுண்டருள்வாயென்றுதல்லகுணமுமகிழ்ச்சியும் பொருத்திய
மறதோடுவேண்டிக்கொள்ள அவ்வேண்டுமகொளிப்படியேபரமசிவ
ன் அமுதுசெய்துஜலத்தினாலே கைபூசியபின்-எ-து. (ருஉ)

வெள்ளிலுபழுக்காய்தல்கிவினாதருதூபதிபங்

கொள்ளுதற்றேககாட்டிக்கோலதன் திருசாத்தித்

தெள்ளொளிவிளங்குமாடி திருந்தமுன்நிகழ்வித்தெங்கு

முள்ளவர்முடிமேலொங்கவெண்ணுடைகவித்தல்செய்து

(இ-ள்) வெள்ளைவெற்றியுடம்பாக்குங்கொடுத்தவாசனையைத்தரு
கின்றதூபதிபஞ்செய்துஅழகிய திருநிறுதரித்துத்தெளிந்தஒளிவிள
ங்குகின்றகண்ணாடிக்காட்டிஎங்குநிறைந்தவராகியபரமாரகாரியருடை
யமுடியின்மேல்ஒளியையுடையபட்டுக்குடைபிடித்தார்-எ-து. (ரு)

சுற்றைவெண்கவரிசெம்பொற்காம்பநீடாலவட்டம்

பந்தியல்புடனேவிசிப்பரிவுடனடியார்சூழப்

பொற்றவிசுடையேமேவுப்புண்ணியன்றிருமுன்பைப்போ

அற்றகைபுடனேவாதஜூரங்கிருத்தபின்பு

(இ-ள்) சுற்றையாகியவெள்ளியசாமனையும் சிவந்தபொண்ணினுற்
செய்ததெடியகாம்பையுடையஆலவட்டமும்எடுத்த அன்புடனே
விசிஅடியார்க்கஞ்சுப்பொண்ணினுற்செய்த ஆசனத்திலேஎழுந்தரு
ளியிருக்கின்றபுண்ணிய சொரூபாகியதேசிகோத்தமருடையசந்தி
திமுன்னேமலனாஇரண்டுக்கைகளினுமேந்திக்கொண்டே திருவாதஜூர
ங்கிருத்தபின்-எ-து. (ருச)

மத்திரம்பதங்கவன்வன்வன்புவனங்களுக்கடந்தவங்க

னாந்தநற்கலகனென்னுமதுவகையகந்தியந்தச்

சித்தனைக்கரியமேலைச்சிவத்துடனறிவுசேரப்

பந்தனைபொழிவார்தம்மேற்பரிந்தருட்பார்வைசெய்து

(இ-ள்) பதினொருமந்திரங்களும், எண்பத்தொருபதங்களும், ஐம்பத்தொருசாங்களும், இருதூற்றிருபத்துநாலுபுவனங்களும், முப்பத்தாறுதத்துவங்களும், ஐந்துகலங்களும், கியஆறுஅத்துவாக்களையுநீக்கி முடிவாகியமதத்துக்கெட்டாத மேன்மைபொருந்தியசுவத்துடனே அறிவுபொருந்தப்பாசக்கட்டுகள் நீக்குவாகியமாணிக்கவாசகர்மேல் அன்புடையவத்துக்கிருபாநோக்கஞ்செய்தென்றவாறு (௫௫) எவர்க்குமெய்ஞ்ஞானமாமைந் தெழுத்தையழுணர்த்தவேண்டியவத்தொழிலைந்நியாளுஞ்சுவத்தைமுன்னுதமாறித் தவப்பெருவடிவங்கொண்டார்தண்டமிழ்ப்பாமிடன்பர்

செவிப்புலன்வழியேசுந்தையுறத்திருவாய்மலர்ந்தார்

(இ-ள்) பெரியதவவடிவங்கொண்டெழுந்தருளியுறத்தானதேசுகர் அந்நீவிரபக்குவ லொவர்களுக்குட்கண்மையறிவாக விளங்குப்படிபஞ்சாக்கரத்தை அறிவிக்கவேண்டி அவத்தொழிலுநீக்கியாளுகின்றசுவத்தைமுன்னுதமாகிக்குளிர்த்ததமிழ்வேதம்பாடுகின்ற அன்பராகியதிருவாதஞ்சுருடையகாதினிடத்தேமதத்தினாலேபொருந்தத்திருவாய்மலர்ந்தருளினொன்றவாறு (௫௬)

எண்சீர்க்கழிநெடியடிவிறுத்தம்.

விரவுமன்பொருவடிவுகொண்டணைவார்விழித்தபார்வையின்விளக்கின்முன்னிருள்பேரற், சுருதுசெந்தமிழாக்கியமொழியார்தொலைவிலாதவெந்துயர்பவமொழிந்து, பரவிமென்பதம்பணிபவர் படிமேற் படியவீழ்ந்தனர் வாழ்ந்தனர்பரிவான், மருவமிங்கவர் செந்நியிலிருதாண்மகிழவைத்தனர்மதிநதிமுடிப்பார்.

(இ-ள்) கலந்தஅன்பேஒருவடிவமாகக்கொண்டு வந்தருளியபரமசெவனுடையபார்வையினாலே விளக்கின் முன்னே யிருள்கெடுவதுபோல வேதத்தைதமிழாற்பாடியமாணிக்கவாசகர்நீங்காதவெவ்வியதுன்பத்தைத்தரும் பிறவியொழித்து அதுசெய்துமெல்லியதிருவடியைவணங்குபவராய்ப் பூமியிலேபடியவீழ்ந்துவாழ்ந்தார்பத்தியையுடையஇவரதுசிரசிலேமகிழும்படி இரண்டிருவடியுஞ்சூட்டினூர்சந்திரனைபுங்கங்கையபுமுடித்தபரமசெவனென்றவாறு. (௫௭)

மன்னுமுன்னுளவுயிரீக்கரணங்கண் மாய்ந்துபோய் முதலறிவித்தருளாற், றுண்னுமின்னருட்சுவகரணங்கடோன்றலாசி சுவறிவதிந்றோன்றிச், சென்னியின்மிசைமேலியபாதந் திருந் துகண்ணண்ணச் சேர்த்திருசரத்தா, லுன்னல்செய்திடு மிதயமேலணைவித்துவகைகூர்ந்துமெய்புணர்ச்சியிலெழுந்தார்.

(இ-ள்) நிலைபெற்றமுன்னிருந்த பசுரகரணங்களெல்லாங்கெட்டுத்திருவருளினாலே பொய்யம்முதலாகிய முன்னறிவுபோய்க்கிருபையினுந்த செவகரணங்களாத்நோன்றலால்சுவறிவு அநிலையுண்டாய்ச்சிரசின்மேலேவைத்தபாதத்தை இரண்டுகண்களிலுஞ்சேர்த்துக்கொ

நய திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

ய்வினாண்டுகையினுலுநினைக்கின்ற இதயமாகியமார்பிலே அனைத்து
கொண்டிருந்தமகிழ்ச்சியடைந்து மெய்ப்புணர்வுடனேயெழுந்தார் திரு
வரதலாரொன்றவாறு. (இஅ)

மேலியத்தலத் திற்திராணிமையோர் மீதெலம்பொழிவினாமலர்
மழையே, பொலவித்தலம்புதைபவந்துதிரப் பூதருங்கணநாதரும
கிழர், சாலதற்குணம்புணையுநல்லடியார் தங்கச்செங்கையி லொலி
யலுந்தயங்கு, மாலவட்டமுங் கவரியுமிருபா லசையமாமுதிக்கண
மடிவணங்க

(இ-ள்) மேலுலகத்திலிருந்து தேவேந்திரனும் தேவர்களும்மெ
லேனாவாகிய வாகையொருந் திய புட்பமாரிபோல இந்தப்பூமிம
றையும்படி அச்சோலையிலிருந்துமலர்களுதிரப்பூதகணங்களும்கண
நாதரும் மதமகிழ்ச்சியடையமிருந்ததற்குணத்தையுடைய நல்லடி
யார்கள்தங்களுடையசெவந்தகைகளிலே கொண்டமாலகளும்பிரகா
சிக்கின்றஆலவட்டங்களும் வெண்சாமகைகளும் இரண்டிபக்கங்களி
லும்அசையமகத்தாகியமுறிவர்கூட்டங்களைல்லாம்வணங்க-எ-று.()

இருந்தவப் பெருங்கருணையனெனினோ யெய்தியன்புடையியல்பி
னரிதைஞ்சிச்,சிரத்தனிற்றமதிருகாக்குவியச் சிறந்தபொருணிறைந்
தசெய்கையராய், வருந்தியித்தலமகிழ்ந்து மேற்பறந்து மாலயன்
றொழவரியநீபடியே, னருந்துபர்ப்பலமகதற்றவிங்குருமாவதேயெ
னவழுதுநெஞ்சுநிற்தார்

(இ-ள்) இப்படியிருந்த அந்தப்பெரியகிருபையுடையகடவுளெ
னினோசேர்ந்துஅன்புடைய திருவாதலாரீதமஸ்கரித்துச்சிரசினிடத்
திலேதம்முடையஇரண்டுகைகையுங்குவித்துக்கொண்டி சிறப்புப்
பெற்றஅக்கரூராமநிறைந்தவராய்வருத்தப்பட்டு இந்தப்பூமியை
த்தோண்டியும்மேலேபறந்தும்மகாவிழிநூவும் பிரமனுங்கண்ணிவ
ணங்குதற்கரிய நீர்அடியேனுடைய அரியதூயகைச்செய்கின்றபிற
வியைநீக்குதற்குஇங்கேகுருவடிவங்கொண்டிவந்ததுஎன்ன அருமை
யென்றுஅழுதுமனமுருகினார்-எ-று. (இஅ)

ஐயனெயெனையாண்டருள்புரியுமாதியேகுழையணிமழுவிருக்கு
ங், கையனெகொடுங்காலனை முனியுங்காலனே யிருகண்ணினுண்ம
னியே, செய்பனையடிபோற்றியென்பெரியசெல்வமே யடிபோ
ற்றிப்பொய்யினர்தம், பொய்யனையடிபோற்றி யெவ்வுயிர்க்கும்
போதடியடிபோற்றியென்றநூதார்

(இ-ள்)ஐயனெயென்னஆண்டிருபைசெய்யும் ஆதியேஅழகிய
மாலமழுயிருக்குங்ககையுடையவனெ கொடியபமனைக்கோபி
த்துதைத்ததிருவடிபையுடையவனெ என்னுடையவிரண்டு கண்ணி
லேயிருக்குமணியேசெவந்தருபத்தையுடையவனெ உன்னுடையபா
தங்கன்போற்றிஎன்னுடையபெரியசெல்வமேஉன்னுடையபாதங்க

ஃபோற்றி பொய்யருக்குப்பொய்யனே உன்னுடைய பாதங்கள்
போற்றி எந்தவுயிருக்கும் அறிவுக்கறிவாயிருப்பவனே உன்னுடைய
பாதங்கள் போற்றியென் மழுதுருகினொன்றவாறு. (சுசு)

அற்றைஞானிநுள் கவகறையெனும்போ தனைதலும்பரண
ருட்குருவடிவந்-அற்றசாந்துடன் முயங்குசெங்கழுநீர்த் தொடை
யலிசுமை பொறுதெனத்துளங்கி - கற்றுமாய்கரத் தேந்தியவி
றைவன் கவின்கொண்மார்பணி மலர்த்தொடைகழித்தந்- ருற்றவா
ன்றுப ரகன்றுதல்வடியா ருடல்விளங்கினர்களங்கமொன்றில்வாரீ.

(இ-ள்) அன்றையினம் இருள்நீங்கி விடியற்காலம்வருதலும் அரு
ளையுடைய குருவினதுதிருமேனியானது நிறைந்த சந்தனமுஞ்சே
ர்த்தசெங்கழுநீர்மாலையும் சுமைபாதலிற்பொறுக்கமாட்டாதென்று
கலங்கி மாண்கன்றேந்திய கையையுடைய அக்கடவுள் அழகுபொ
ருந்தியமாரிழிவையுணிந்த சந்தனமாலமுதலியவைகளைகூர்ந்து த
ம்முடைய அன்புக்கொல்லாம் நீங்கி நல்லடியாரிகளுடனே விளங்
கியிருந்தார் களங்கமொன்றில்லாதமாணிக்கவாசகனொன்றவாறு...()

வாதலுரிமைவந்தம் பெரியமாயைபோலிருண் மாய்ந்துபின்
னவர்பாற் - போதமாகிவந்துசுடர்விளக்கம் போலவேயினன்புண
ரியிற்றேன்ற- வேதநாதரிதமிருபதமிறைஞ்சு மெய்ம்மையாளனா
வேறுகொண்டிருங்கந் - கோதுமாகமத்திவரும்பொருளை யுரைக்
கவே நினைந்தாரமமுரைத்தார்

(இ-ள்) திருவாதலுரிமைதங்கியதலைவரானமாணிக்கவாசகருடைய
பெரிதாகிய அஞ்ஞாநநீங்கினதுபோல இருள்நீங்கிப்பின்பு அவரிட
த்திலேவிளங்கிய சிவஞானமென்னுந் தீபம்போல் சூரியன் கடவி
லேஉதயமாகஅப்போதுதமதுஇரண்டுபாதங்களையும்வணங்கியதிரு
வாதலுரனாவேறேஅழைத்துக்கொண்டிபோயிருந்து அங்கேசுவாக
மத்திற்சொல்லப்பட்டஅறிதற்கரியபொருளைச்சொல்ல நினைந்தனர்
வேதநாயகராகியுட்புண்குலேஜனகரிமுதலிய நால்வருக்குங்கல்லா
லின்கிழிருந்துதருமமுரைத்தவராகியுட்புண்கியபரமசாரியர்- ()

களிம்புதோய்ந்தசெம்பெனவுணைமருவுங்கருமைகூர்மலங்கண்
டதுகலக்கும் - பளிங்குபோன்றதுன்மன்மையம்மலத்திற் பற்றின
லுடல்பலவெடுத்திழன்ருய் - வளங்குலாம்புவந் தொறுஞ்செயுமு
ன்வல்வினைப்பயல்வருமுறைமெறியே - யளந்துநாந்தரதுகர்ந்து
மேதுகர்வுமாக்கியேதிரிந்தனைமறவழுக்கால்

(இ-ள்) இருள்வடிவாகியமன்மானதுகளிம்புதோய்ந்தசெம்பைப்
போலஅநாதியேஉண்ணப்பொருந்தியிருக்கும்உன்னுடையதன்மை
யானதுஎதிரிட்டவண்ணங்களைப்பற்றுகின்ற பளிங்குபோலாம்அந்
தமறத்தினதுசம்பந்தத்தால்அநேகதேகங்களெடுத்தி உழன்றய்வள
ம்பொருந்திய புவனங்கள்தோறுஞ் செய்யும்உன்னுடைய வலிபலி

வினைப்பயன்கள்வருகிறகிரமத்திற் வழியே அளவையெய்துநாம்நியதி செய்ப நிஷதனைப்புகித்து அப்படிப்புகிக்குமிடத்து அனுகூலியவினை யையும்வினைத்துக்கொண்டிருந்தாய் அஞ்ஞாந்ததினாலென்பவாறு.

செய்துமோர் பெறுமினைப்பயனொருவர் சேர்க்கவேண்டிய தில்லெனினிதுமே - லெய்துமேலிது நுகர்வதொன்றிவ தில்லைநீவி னாயெனின்சுடமநிபா - லுய்தலாகிபதன்னைநியுணராவுணபுமுன்வி னைப்பயனைபுமுணர்ந்து - னுமதலாமலமொழித்தருள்கிரியாவாழ்வு நல்குவவ்யாமெனமதிப்பாய்.

(இ-ள்) வினைகளைச் செய்தஆன்மாக்களுக்கு வினைப்பயனைஒருவர் இடைநின்றுசேர்க்கவேண்டியதில்லையெனின் நீசிறநிவுடையவனுன படியால்மேல்வருவதின்தென் தும்புகிப்பதுஇன்னதென் தும்அறி த்துசேரமாட்டாய் வினைதானறிந்து சேருமோவென்றால் சுடமாத லின்அறிபாதுபிறைத்தலாகிய நல்லவழியையறிபாதல்வினையும்உண் வினைப்பயனையும்அறிந்து இருள்வடிவமாகிய மலமொழித்துக் கிரு பைநிற்காதமோட்சத்ததைத்தருவோம்யாமென்று மதிப்பாயாகவே ன்றுஅதுக்கிரகஞ்செய்வார் பரமாசாரியொன்றவாறு. (சுரு)

எவர்க்குமிம்மலஞ்சேரவின்கொழிபாதிருப்பதென்னெனினின் ல்கொள்கிறவிதி - துவக்கெனந்தமதிருவினைப்பயனுந் துலைபுகும் பொருளென்றிறைநிகர்த்தா - லவர்க்குநம்பதன்கொழித்திடொழிப் போமதுவிதவாழ்க்கியவ்வளவும், பவப்பெருங்கடல்வீழ்வார்தா ம்பருவம் பார்த்துமெம்மைபுந்தம்மைபும்பாரார்

(இ-ள்) யாவர்க்கும்இந்தம்லத்தைச்சேரநீங்காமல் இருப்பதுஎன் னெனின் துன்பத்தைக்கொண்ட பிறவியினுடையசம்பந்தமாயிரு க்கின்றதற்க்களுடைய இருவினைகளுக்கும்ஒருதலையினிருதட்டிலும் இட ப்பட்டபொருளைப்போல ஒத்தாலவர்களுக்குமாத்திரம்நம்முடை யபதத்தைக்கொழித்துஅப்பிறவித் துன்பத்தைநீக்குவோம்அப்படி இருவினைபொப்புவாராதவர்கள்வருத்தப்பட்டுஅவ்வளவுநாளும்பெ ரியபிறவிக்கடலின்வீழ்ந்தலைவார்கள்தங்கன்பக்குவத்தைப்பார்க்கின் றபதியாகியநம்மைபும்பசவாகியதம்மைபும்விசாரியார்கள்-எ-து.()

என்றுகூறியிருவமென்றிப்படி விபாயிருந்தானவிடந்தொ டுமிறைஞ்சி - நன்நிசேர்கிவபுண்ணியம்புரியு நன்மைபால்துணனு குமென்றறிநீ - மல்நிலாணவெம்மியல்புனக்குணாக்கின் மாசிலாவரு முன்நவற்றருவ-மொன் துபேரொளியென்றருவுருவ மென்றுதானு ன றுருவுமென்றுணர்வாய்

(இ-ள்) என்னைக்குக்கூறும் இந்தப்பருவமென்றுசொல்லுமிடத்திற் பயமிருக்கின்றஸ்தலங்கள்தொறும்போய்எம்மைத்தொழுதுகிவஸ் தலத்திற் வசித்தல்முதலிய சிவபுண்ணியம்பத்தினையுஞ்செய்யும்நன் மையினாலே அங்விருவினையும் ஒப்புவருமென்றுநியநிவாயாக கநக்

திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம். ௩௩

சபையிலேவிளங்கியஎம்முடைய இயல்புஉனக்குச்சொல்லுமிடத்தி
ல்குற்றமில்லாதஎமதுசொருபமும் அதுவற்றில் அருவமொன்றுஅ
றிவுவடிவாகிய அருவருவமொன்று அருளைபுடையவருவமொன்று எ
ன்றிவாப்பாகவென்றருளிநூர்பரமாசாரியர்-எ-று. (௬௭)

இந்தமூன்றினி லுருவுனக்கறியவிசைந்தபேரருளியம்புமிய்வுருவ
ம், வந்தியாவரும்பணிவதற்கெளிதாய்வரமெலாந் தரவருமருவுருவ
ம், பந்தமாகியமலவிருளகற்றுப்பருதியாயுளபல் லுயிர்க்குயிரா
யந்தமாகிளளப்பருமொளிய யமலமாகும்வருவெனுமுருவம்.

(இ-ள்) இந்தமூன்றுபேதத்திலேஉருவமாவது உனக்கு அறியும்படி
யாகஉபதேசித்தருளியஇந்தக்குருவடிவமாம், அருவருவமாவது எல்
லாரும் வந்துவணங்குதற்குளளிதாயிருந்து வரங்கொல்லாங்கொடு
க்கும்இலிங்கவடிவாய், அருவமாவது பாசமாகியபலவிருளைநீக்குகி
ன்ற கோழிசூரியப்பிரகாசமாய் எல்லாவுயிருக்குமியிராய்முடிவுமுத
லுள்கண்டு அளத்தற்கரியஒளியாய் நின்மலமாயிருப்பதாம்-எ-று. ()
ஆவலாலெமக்காமலர்மரங்களாக்கலம்மலர்பரித்தலம்மலராத், ருவி
லாவகைத்தார்பலசமைத்தறணப்பிலெம்புகழ்சாற்றலன்புடனா, மே
வுமாலயமலமெட மெழுதல் விளங்கநல் விளக்கிடுதலெம்மடியாரீக்,
கேவலானவை செய்யுமிச்சரிதை யியற்றவல்லவர்க் கெம்முலகளிப்
போம்.

(இ-ள்) ஆசையினாலே நமக்காகியபுட்பமரங்களைவைத்தலும் அந்
தப் புட்பங்களைக் கொய்தலும், அம்மலர்களினாலே கெடுதலில்லாம
ல் அனேகமாலைகள்செய்தலும், நீங்குதலில்லாத நம்முடையகீர்த்தி
யைச்சொல்லுதலும், நாமிருக்கின்ற கோயிலுக்குத்திருவலகிடுதலு
ம், திருமெழுதிடுதலும், பிரகாசிக்கும்படித்திருவிளக்கிடுதலும், எம்
முடைய அடியார்களுடையஎவற்பணிகள்செய்தலுமாகியஇந்தச்ச
ரிதைத்தொழிலைச் செய்யவல்லவர்களுக்கு எமதுசிவலோகத்தில்வா
ழ்தலாகியசாலோகபதவியைத் தருவோமென்றவாறு. (௬௯)

கந்தவர்க்கமுங்கிளர்மணப்புபுகையுந் கலிற் கொடபமும் புனிதம
ஞ்சனமும், கொந்தவிந்தநம்மலருமற்றுளவுங்கொண்டுமாயையின்
குணத்திலொன்றிலரா, வையந்துசுத்திசெய்தகம்புறமிறைஞ்சிவங்கியி
ல்கடன்கழித்தருள்வழிநின், நிந்தநற்பெருங்கிரியையன்புடனேயிய
ற்றவல்லவொம்மருங்கிருப்பார்.

(இ-ள்) வாசனைத்திரவியங்களும் வாசனையுள்ள தூபவர்க்கங்களும்
அழகியுடைய தீபங்களும்பரிசுத்தமாகிய திருமஞ்சனமும்கொ
த்துவிநிந்தநல்லமலர்களும்மற்றைப்பஞ்சகவ்வியம்பஞ்சாமிர்தமு
தலியபூசாதிரவியங்களுங்கொண்டுமயக்கமான குணங்கொன்றுமி

ல்லாதவராய்ப் பூதகத்தி தீரவியகத்தி மந்திரகத்தி ஆத்மகத்திலுலி
ங்ககத்தியெல் பிறஐந் துகத்திக்குஞ்செய்து உள்ளிலும் புறத்திலுள்ள
ம்மைப்புகைசெய்து அக்கினிகாரியமுஞ்செய்து முடித்துச் செவாக
மப்பிரகாரம் தன்மைபொருத்தியபெரிய இந்தக்கிரியைத்தொழிவி
அய்யிணுடனேசெய்யவல்லவர்கள் எம்முடையபக்கத்திலிருத்தலா
கியசாம்பியபதவியைப்பெறுவார்களென்றவாறு. (எ)

முக்குணம்புலனைத் துடனடக்கிமுலவாயுவையெழிப்பிருவழியை
யி, சிக்கெனும்படி யடைத்தொருவழியைத் திறந்துதாண்டவச்சில
ம்பொலியுடன்போய்த், தைக்கவஞ் செழுத்தோரொழுத்துருவாந்த
ன்மைகண்டருடரும்பெறுவெளிக்கீக, பக்கமுத்தினொமதுருப்பெ
றுவாபுவியில்வேட்பியவெயித்தமெல்புழுப்போல்.

(இ-ள்) சத்துவம்இராசதம்தாமதம்என்கிறமூன்றுகுணங்களையும்
பஞ்சேந்திரியங்களையும் அடக்கிப்பிராணவாயுவையெழுப்புகின்றஇ
ரண்மியவழியாகிய இடைக்கலைநாடிகளைநன்றாக அடைத்துச்சுழிமு
னைவழியைத்திறந்து நடநச்சிலப்போசையுடனேசெய்துதகுதியை
யுடைய ஐந்தெழுத்தும்ஒரொழுத்துருவாகியதன்மைகண்டுஅருளைத்
தருகின்ற பாவெளியிலேபுகுந்து அமுத்தினவர்கள் எம்முடையஉ
ருவத்தைப்பெருதலாகிய, சாரூப்பியத்தைஅடைவார்கள்பூமியிலே
குளவிதன் னுருவாக்கியமெல்லியபுழுப்போலென்றவாறு (எ)

பார்த்தவாக்கைமுழுதுமாகமதுன் பகுதியும்பலசமயசாத்திரமு
ந், தெரிந்துசேர்ந்ததின்கவாய்த்தமுப்பொருளின் செய்கியேபொரு
ளெனமறந்தெளிந்து, புரிந்துபோத்துளசிற்றறிவனைத்தும்போக்கி
யவ்வறிவெனச்சிலபோதம், விரிந்துதோன்று நெஞ்சுடைய வித்தக
மோமேன்மைபாணநம்மெய்ப்பதம்பெறுவார்.

(இ-ள்) விரியப்பெற்றமேலாகியகவையானதுமுழுவதும்ஆகமது
லினுடைய பாகுபாடுகளைனைத்தும் பலசமயசாத்திரங்களுந்தெரிந்
துஆராய்ந்து ஆய்வாராய்ச்சியிலே முப்பொருளாகிய பசுபதிபாச
த்தினுடைய செய்திகளை உண்மைப்பொருளென்றுமறந்தெளிந்து
முன்செய்தகண்மத்துக் கீடாகவந்தகிற்றறிவனைத்துக்கெடுத்தப்பே
ரறிவெண்ணப்பட்டசிலஞானம்விரிந்துதோன்றுகின்றமறத்தையுடைய
யசுதரப்பாட்டினுடையர்வாகியநம்முடைய சாயுச்சியபதத்தைப்
பெறுவார்களென்றவாறு. (எ)

உருப்பொலாதவசீழிதவத்தவர்நல்லொழுக்கமில்லவொன்று நம்
மனவில, விருப்பிலாதவொன்றினுமெய்நீற்றுமிக்கசாதனவேடமுங்க
ண்டத, தரிப்பிலாதசென்நெதிருவணங்கித்தக்கபோசை மளித்
தவர்க்கெளிதா, விருப்பதாமவரடியவர்க் கடியாடொன்பர்யானென
தெனுஞ்செருக்கதுப்பார்

திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம். ௩௫

(இ-ள்) பொல்லாத வருஷடையவராயினும் இழிந்தகுலமுடைய வராயினும் நல்ல ஒழுக்கமில்லாதவராயினும் என்னைக்கும்நம்மிடத்திலே அன்பில்லாதவராயினும் அவர்களுடைய மெட்டியிலேவிழுதியும்உயர்ந்த உருத்திராஷ்டவேடமுங் கண்டவளவிலே தரியாமலெதி ரோசென்றுவணங்கித்தருந்த அறுசுவைப்பதார்த்தங்களுடனே அவர்களுக்குத்திருவழுதிசெய்வித்து அவர்களுக்கு எளியராயிருந்துஅவாடியர்க்கடியரா யிருப்பவர்களையானென தென்னுஞ்செருக்கையறுப்பார்களென்றவாறு, (௭௩)

விரிந்தசஞ்சிதவினைகளன்புடனும்விழிக்கவெந்ததுவிரும்புமிப்பிறப்பிற்,பொருந்துமவல்வினையுடலுடனகனும்புந்திசோருள்வறுவினேபோக்க,மருந்துபர்ப்பொருளுயிருடம்புனதேயல்லநம்மனவாகுமிங்குணைப்போ,லிருந்தமம்பெருவடினவறில்: கருத்திலிருந்துவாய்பொருளினுவெனவுணர்த்தார்,

(இ-ள்) விரிந்திருக்கின்றசஞ்சிதவினைகள் அன்புடனேசட்டினைக்கடியென்கிறநாய்விழித்துப்பார்க்கும்பார்வையினாலே வெந்துபோயிற்று விரும்பப்பட்ட இச்சநத்தில் அனுபவிக்கும்படி யெடுத்துக்காட்டப்பட்ட பிரார்த்துவசம்இந்தத்தேகத்துடனேபோம் நம்முடையபுத்தியில்தங்கியதிருவருளானது இனியேறவொட்டாமல்ஆகாமியவினைகளையொழிக்கும் அரியதுயரைத்தருகின்ற உன்னுடைய பொருளும்உயிரும்உடம்பும்உன்னுடையதல்லநம்முடையதாகும் இங்கேஉன்னைப்போலே மானிடவடிவங் கொண்டவந்த நமதுவடிவைஉன்மனத்திலிருத்திவைப்பாய்இதுவேபொருளென்று அருளிச்செய்தாரொன்றவாறு. (௭௪)

அத்தனாதிருவாய்மலர்ந்தருளு மமலவாசகங் கேட்கமகிழ்ந்து, பத்தனாதிமக்கெழுபிறப்பறுக்கும் பாதமீதுறபணிந்தெதி ரொழுந்து,பித்தனுவென்பிழைதனக்கிரங்குப்பிஞ்ஞகாமிகப் பேதமையுடையேன்,முத்தனாகமெய்காட்டினையெனவே மொழிந்துவந்துகைமுடியிசைக்குவித்தார்.

(இ-ள்) அத்தனாராகியகடவுள்திருவாய்மலர்ந்தருளியகளங்கமற்றஉபதேசமொழிகளைக்கேட்டுமறமகிழ்ந்துதிருவாதலூர் தம்முடைய எழுபிறப்பையும்நீக்குகின்றருவினதுபாதமலரின் மேற்பணிந்து எதிரோயெழுந்து பித்தனாகியஎன்னுடையகுற்றத்துக்கு இரங்கியருளியபரமசிவனே மிகவும்அறிபாழையுடைய அடியேன்சீவன்முத்தனாகஉண்மைகாட்டினுயென்றுசொல்லி மறமகிழ்ந்து கைகளைச்சீராகிண்மேற்குவித்துவணங்கினொன்றவாறு. (௭௫)

என்னதாகமுன்னினைந்துள பொருளாயில்லதாகியவுடலமும்யானு,நின்னவாகநின்றருள்கொடுநினைந்தே நின்மலாவென நின்றுநின் அருகா, மன்னுதானேதன்மேலணிகலன்கண் மதுநாமினவன்வான்

௩௬ திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம்.

பொருளிறையோன், முன்னதாகவைத்திறஞ்சின ரதஞ்சேர் முதல்
வனூர் முகமலர்வுகொண்டிருந்தார்.

(இ-ள்) என்னதென் றநான் முன்னே நினைத்திருந்தபொருளும் என
கிடமாங்கிய தேகமும்பாணம் உமது அருளைக் கொண்டு உம்முடைய
வைகளாகவே நினைத்தேன் நில்மலனே யென்று நின் னுநிலும் றுருகித் த
ம்முடையபட்டுவஸ்திரங்களும் மேலே அணிந்திருந்த ஆபரணங்களு
ம் மதுநாயிரிருக்கின்றபாண்டியன் குவினா கொள்ளக் கொடுத்தபொ
ருள்களுந் தமது குருவினெந்நிரைவைத் தநமஸ்கரித்தார் தருமசொரு
பராகிய பரமசிவனும் முகமலர்ச்சிகொண்டிருந்தா னென்றவாறு. ()

அநுசீர்க்கழிநெடியடி யாசிரியபிறுத்தம்

பெருந்துறையுறைவாரல்புபெருந்திருவடியராகி

யிருந்தவர்தம்மில்மேன்மை யெய்தினர் முகத்தைநோக்கித்

திருத்தியபொருளினெல்லாந்திருப்பணிக்களியுமெலா

மருந்தவர்க்குதவியில்லாதலந்தவர்க்கருளுமென்னார்

(இ-ள்) திருப்பெருந்துறையிலே யெழுந்தருளியிருக்கின்ற பர
மாசாரியரானவர்தம்மிடத்தில் அன்புடையவராயிருந்த அடியார்களி
ல்கிறந்த ஒருவர் முகத்தைப்பார்த்துத் திருத்தமாகிய இந்தப்பொரு
ளையெல்லாம் சிவாலயப்பணிக்குக்கொடும் அரியதவத்தை யுடையவர்
களுக்கும் கொடும்வறியவர்களுக்கும் கொடுமென்று அருளிச்செய்தார்,

தம்பெருமுதல்வர் சொல்லுந்தகுமொழிப்படியேயுள்ள

செம்பொருளியாலுமன்பின்றிறந்துளர்தொலைத்தபின்னை

ரம்பரணளித்தஞாநமருந்திணையருந்திப்பாச

வெம்பிணியகற்றுமிந்தவித்தகர்முத்தரானார்

(இ-ள்) தம்முடையமுதல்வராகிய பரமாசாரியர் சொல்லியதருந்
தசொற்படியே அன்பின்றிறமுடையோராகிய அடியார்தம்மிடத்து
ள்ள திரவியத்தையெல்லாங்கொடுத்தவிட்டபின்பு அழகியகடவுள் அ
ருளிச்செய்தஞாநாமிர்தத்தைப்புகித்துப்பாசமென்னும் வெய்யபி
ணியைநீக்கப்பெற்ற அன்பராகிய திருவாதவூரர் சீவன்முத்தரானார் ()

திருத்திகழுகவினைக்கீழுஞ்சிறந்தபொற்சிவிகைமேலும்

வரத்திருமேலுதாணமன்னவனென்னவந்தா

ருருத்தெரிபாதநிறுங்கோவணவுடையங்குஞ்சி

விரித்துளசிறமுங்கண்ணீர்மிகப்பொழிவிழியுமானார்

(இ-ள்) திருத்தமாகிய குடைநிழற்கீழும் சிறக்கப்பெற்ற பொற்
சிவிகையின்மேலும் அழகுபொருத்தியசேனைகள் சூழ்ந்துவர் ஒருஅ
ரசனைப்போலவந்த திருவாதவூரரானவர்களுவந்தெரியாமற்பூசப்ப
ட்டநின்றையுங் கோவணவுடையையும் குயிலினிந்திருக்கின்றசிரசை
யும் சூழத்தபாழிபம்பொழிகின்றகண்ணையுமுடையவராயினார் ()

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். ௩௭

அன்புடனோக்கிநிற்பாழ்வாரைதொழுவார்வீழ்வ
ரின்புறவெழுவார்பின்பாலேருவாரங்கிமிள்வர்
நன்பகற்கங்குல்காணாரான நல்லறிவேகொண்டு
கொன்புண்பித்தர்பாலர்பிசாசர்தங்கொள்கையாளுர்

(இ-ள்) தமக்குஅனுக்கிரகஞ்செய்தபரமாசாரியரைஅன்புடனே
பார்த்துநிற்பார்ஆறந்தபாஷிப்பம்பொழியஅழுவாரைக்கூப்பித்தொ
ழுவார் கீழேவிழுந்துநமஸ்கரிப்பார் ஆசைபொருந்தவெழுந்தருப்
பார்புறங்காட்டாமல்முன்பாகநடந்துசெல்வாரிரக்கங் கொண்டுதி
ரும்பிவருவார் பகலும்இரவும் அறியமாட்டார் சிவஞாதத்தையே
பொருளாகக்கொண்டு கண்டோர்களைஅச்சம்செய்கின்ற பித்தர்பா
லர்பிசாசர்களுடையகோட்பாட்டையுடைவராளுர் மாணிக்கவாசக

பன்னுமிந்நிலைமையுற்றார்தல்படைச்சுற்றமாகித் [ரீ.

அன்னினொல்லாட்வந்துதோன்றலைத்தொழுதுநின்ற

தென்னவன்முனியாவண்ணஞ்செழும்பரித்தீரள்கொண்டேக
வென்னுமதொன்றுந்தோறதிதுபழுதென்றிரங்கி

(இ-ள்)நிலைபெற்றஇந்நிலையைப்பொருந்தியதிருவாதவூரருடைய
வலிமைபொருந்தியபடைத்தலைவர்களும்பந் துக்களுமாகிய எல்லா
ரும்நெருங்கியெதிரோவந்துநின்றஅவனாத்தொழுதுவணங்கி அரச
னாகிய பாண்டியன்கோரியாதபடிசெழுமைபொருந்திய குறினாக்
கூட்டங்களை வாங்கிக்கொண்டுபோக வேண்டுமென்பதைத்தெரியா
திருக்கிறதுபழுதென்றிரங்கியென்றவாறு. (அக)

ஐயநீவருதல்வேண்டுமென்றவாழைத்தபோதில்

செய்யநீரணிவார்தாண்டத்திறலினர்தம்மைநோக்கி

மையலாமுணர்வின்கிணியாவாரநீர்மாயாபேதப்

பொய்யெலாமுணாதல்வேண்டாம் போமினியகலவென்றார்

(இ-ள்) ஐயமோ நீர்வரவேண்டுமென்று அவரழைத்தபோதில் செ
ய்மைமையுடைய திருவேண்ணிரணிகின்ற திருவாதவூரர்அந்தச்சே
னாதிபதிகளைப்பார்த்து அஞ்ஞாந்ததிலே மிகுந்தநீங்களையாவர் மா
யாபேதமாகிய பொய்யுணாகளெல்லாம் நம்முடனே சொல்லவே
ண்டாம் தூரப்பொய்விடுக்களென்றொன்றவாறு. (அஉ)

என்னிவர்புகல்வதென்றேயாவருநின்றிரங்கி

அன்னுறந்தாணவீரர்தம்முளே அயரமெய்திப்

பன்னுறம்மொழிபுங்கொள்ளார்பரிவிவென்றுநீங்கித்

தென்னவற்கின்னவாறுசெப்புவோமென்றுசென்றார்

(இ-ள்)இவரிப்படிசொல்வது என்னவென்று சேனாதிபதிகளெல்
லோரும்இரங்கிநின்று தங்களுக்குள்ளே அன்பமடைந்துநாம்சொ

நடவு திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம்.

ல்லுகின்ற சொல்லையும் உட்கொள்ளாதவராயும் நம்மே லன்பில்லாதவராயு மிருக்கிறொன்று அவலாவிட்டுநீங்கிப் பாண்டிய ராஜனுக்கு இதைச்சொல்லுவோமென்றுபோனாகளென்றவாறு (அக)

சென்றவர்வையையறாடல் நிகழ்ச்சைமுன்னொய்தி

வன்றிநம்மன்னபோற்றிமாமதுசோசபோற்றி

யென்றுபிள்வாதவாரொய்தியசெய்தியெல்லா

மொன்றியகவற்சிகுருமுளத்துடனின்னுசொல்வாரீ

(இ-ள்) அப்படிபோனவர்கள் பாண்டியராஜனுடைய சிறப்புப் பொருந்திய சபைக்கெதிரோபோய்தின்றுபராக்கிரமத்தை யுடைய அரசனேசரணம் பெரியமதுநாக்குநாயகனே சரணமென்றுவணங்கினபின்பு திருவாதவூரடைந்த செய்கைகளை யெல்லாமிசூந்தகவலைப்பொருந்தியமறதுடனே நின்றுசொல்லுவாரீகளென்றவாறு-()

நின்பெயர்புனைந்தேராகிநின்பெருங்கருமஞ்செய்வோ

ொன்பவரிசெய்கைதன்னையெங்ஙனம்யாங்கள்செய்வோம்

பொல்பொலிமெளலிபோய்தின்புடைவிடை கொண்டுபோ

ந்துமன்பெருந்துறையாமந்தவளநகர்புருந்தபின்னர்

(இ-ள்) தென்னவன்பிரமராயரென்றுஉன்பெயனாத்தரித்தவராகியும்உனக்குமந்திரித்தொழிந்செய்பவராஈயும்இருக்கின்றதிருவாதவூரருடையசெய்தியைஎப்படிநாங்கள்சொல்வோம்பொன்னினுற்செய்யப்பெற்று விளங்கியகிரீடத்தைத்தரித்தஅரசனே உன்னிடத்திற்செலவுபெற்றுக்கொண்டுபோய்திலுபெற்ற திருப்பெருந்துறையென்னும்பெயரையுடையஅழகியநரகத்திலேபுருந்தபின்பென்றவாறு

அந்தகர்மருங்கோர்காவிலணைந்துளருந்திலிசன்

றன்னடியார்களாகுந்தாபதரிபலருஞ்சூழ

மன்னியங்கொருவர்மேலரமாதவவேடம்பூண்டு

முன்னுறவிருத்தல்கண்டுமுடிவிலாமகிழ்ச்சிக்கொண்டு

(இ-ள்) அந்தநகரத்திற்குப் பக்கத்திலொருசோலையிலிருக்கின்ற குருந்தவிருஷ்டிமுலிச்சகண்ணை சிவனடியார்களாகிபதபசிகள் அனேகர்கூழநிலுபெற்று அங்கேஒருவர்மேலாகிய மகிமைபொருந்தியதவவேடம்பூண்டுஎழுந்தருளியிருப்பதைக்கண்டு அளவற்றசந்தோஷம்பெற்றென்றவாறு (அக)

அங்கவந்தாமுந்தாமுமன்பொடுசிலசொற்கூறிச்

சங்கரசிவனே போற்றியென்றவந்தாளில்வீழ்ந்து

செங்கரங்குவித்துச்செந்திசேர்த்துவந்தனைகள்செய்து

பொங்கொளிமணிப்பூணுடைபொருளெலாமுவந்துநல்கி

(இ-ள்) அந்தப்பெரியவரும் தாமும் அன்புடனேசிலவார்த்தைகள் பேசிக்கங்கரசிவனேசரணமென்றுஅவருடையபாதங்களிலேநமஸ்கரித்துச்சிவந்தகைகளைக்கூப்பிச் சிரசின்மேல்வைத்துக்கொண்டி

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். ௩௯

பூசுதித் துமிருந்த ஒளியையுடைய இரத்தினபரணங்களை யும்பட்டுவன்
தீரங்களை யும் தீரவியங்களை யும் சந்தோஷமாக அவருக்கே கொடுத்த

குறைவிலாவாடைநீத்துக்கோவண முயித்துச்சென்றி [தேன்
நறைமயிரீவிரித்துநீற்றை மெய்யெலாநயந்தபூசு
முறைமையன்றிதுகாணென்று மொழிந்தவெம்முக்கும்பாராரீ
நிறையழித்திராநூர் திருபுவென்றிறைஞ்சிநின்றிரீ

(இ-ள்) குறைவில்லாததம்முடைய வஸ்துரத்தைநீக்கிக்கோவண
மாத்திரங்கட்டிக்கொண்டி தலையிலேயுள்ள மயினாவிரித்துக்கொண்
டுதேகமுழுவதும் விபூதியைவிருப்பத்துடனேயணிந்து இப்படிச்
செய்கிறது கிரமமல்லவென்றுசொன்ன எங்கள்முகத்தையுப்பாரா
தவராய்க்கிரமந்தப்பிய பித்தளைப்போலானூர் பாண்டியனே யெ
ன்று வணங்கிநின்றிரீக ளென்றவாறு. (அஅ)

கேட்டலுமதுமாமாறன் கிளர்ந்தமெய்ம்முழுதும்வெர்வு
காட்டிடவெகுளிபொங்கிக்கண்கனல்வடிவமாகி
வாட்டிதன்மன்னரிக்கிலன் வண்மையருளரோல்வைய
மூட்டுதுசெல்வந்தானெய்வையிலவென்றுறக்கார்

(இ-ள்) அவர்கள்சொன்னவார்த்தையை மதுராபுரி யரசனாகிய
பாண்டியன்கேட்டுத் தேகமுழுவதும் வியர்வையுண்டாகக் கொப
மிருந்து கண்கள்அக்கினிவடிவாகச்சிவந்து வாள்புத்தத்திலே திறத்
தையுடைய அரசர்களுக்கு இப்படிப்பட்டவளத்தைச் செய்கின்ற
மந்திரிகளுண்டானால் சம்பாதிக்கப்பட்டநாமிசெல்வம்சேனை முந
லிய வைகளில்குறைவென்னவென்று சிரித்தாரென்றவாறு. (அஆ)

அமிபரிகொள்வானிந்தவரும்பொருள்கவர்வதாகக்
கெடுமதியுணர்ப்பார்தஞ்சொற்கேட்டிமாலெய்தினுனைத்
கொடுமைகொளிந்தவோலை கொடுத்தொருதினத்துணம்பாற்
கடுறடைத்துதடோகிக்கைக்கொண்புவம்மினென்றான்

(இ-ள்) புத்தத்திலேபகைவடைக்கொல்லத்தக்ககுதிரைகளைக்கொ
ள்ளும்பொருட்டுநாம்கொடுத்த அரியதீரவியங்களைக்கொள்ளையிடு
வதற்காகக்கெடுமதிசொல்லுவாரீ சொல்லக்கேட்டமயங்கிய திருவா
தலூரண வேகமாகிபநடையையுடைய தூதர்கள்போய்க் கொடுமை
யாகவெழுதியுந்தவோலையைக்கொடுத்த ஒருதினத்திலே நம்மிட
த்திற்குக்கைப்பிடியாகக் கொண்டுவாருங்களென்றான் பாண்டியரா
ஜனென்றவாறு. (அஇ)

ஏவலிற்சென்றதூதொழிற்பெருந்துறையிலெய்தி
யாவலிற்சிவன்றாளேத்துமண்ணலைக்கண்டிறைஞ்சி
மேவலர்க்குறும்மறென்னவெந்தொழில்வேந்தன்வாய்ந்த
காவலர்க்கதுபண்மாதன்றிருமுகங்காண்கவென்றார்

(இ-ள்) அந்தப்பாண்டியராஜன் ஏவலினாலேபோன தூதர்கள், அ

சய திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

முடியதிருப்பெருந்துறைக்குப்போய் அன்பினாலே வினாடைய திரு.
வடிகளாவணங்கியிருக்கின்ற திருவாதவூரணாக்கண்பி வணங்கிச்சத்து
ருக்களுக்குக் கொடியதண்டைச்செய்கின்ற இடியெறொத்தவேந்த
னாடியும்மேன்மை பொருந்திய அரசர்க்கரசனாகியும் இருக்கின்றபா
ண்டியனுடைய திருமுகம் இதுகாண்பிராகவென்று சொன்னார்கள்.

அற்றமில்லகொள்கைமிக்கா ரான்றிருமுகமதன்
மற்றொருமுகமுங்காண மறநிலரிதன்மேலன்பு
பற்றிலரிதிதோரோலைப் படியெயித்துணாமினென்ன
வுற்றதனியல்புவல்லானெழுதியதுவந்து சொல்வான்

(இ-ள்) சோர்வில்லாத கோட்பாட்டின்மிகுந்ததிருவாத வூரார்பா
மசுவல் திருமுகமல்லாமல்வேறொருமுகத்தையும்பார்ப்பதற்குமந
மில்லாதவராய் இந்தத்தூதர்கொண்பிவந்ததிருமுகத்திலும் பற்றில்
லாதவராய்வேறொருவோலைப்படியே யிதனைபுள்ளித்துச்சொல்லு
ங்களென்று சொல்ல அவர் சொற்படி நல்லதென்று அதுதெரிந்தொரு
வன் அநிலெழுதியிருப்பதைமகிழ்ந்து சொல்லுவாரொன்றவாறு (கூட

தென்னவனரசனோலை தென்னவன்பிரமராய

னென்னுதல்லமைச்சர்காண்க வெல்லையிறனங் கொண்டேகி

கொன்னுபுரி கொளாமற் கோவணங்கொண்டீது

மன்னர்தங்கருமஞ் செய்வார்வண்மை பென்றுவகையுற்றேம்

(இ-ள்) பாண்டியராஜனாலெழுதப்பட்டவோலை தென்னவன்பிர
மராயனென்று சொல்லும் நல்லமந்திரிகாண்க அளவற்றதிரவியங்
கொண்பிசென்றுபெருமை பொருந்தியகுதினையைக்கொள்ளாமல்
கோவணங்கொண்டீ அரசரதுகாரியஞ் செய்பவர்களுடையவண்
மையிப்படிப்பட்டதென்றமகிழ்ச்சியடைந்தோமென்றவாறு ()

வையகமன்னராகிவாழ்வதின்மனைகடோறு

மெய்தியவுதரத்தீயாலிரப்பதுபெருமையென்று

மெய்தகத்தம்மையாண்டவேந்தரைப்பிழைத்துவேறு

செய்வதுபலிக்குமென்றுதேர்ந்ததுற்றுணிவுங்கண்டோம்

(இ-ள்) பூலோகத்து அரசாதிச்சம்பத்துடன் வாழ்வதைக்காட்டினு
ம்மீயிகள்தோறும் தன்னைபடைந்தஉதராக்கினியினாலே இரப்பது
பெருமையாகுமென்றும் உண்மையாகத்தம்மைச்சவராகுணசெய்
தஅரசருக்குப்பிழைசெய்து வேறொருகருமஞ் செய்வதுபயன்பி
மென்றுமநீர் தூவிலே ஆராய்ந்துதேர்ந்ததுணிவைபுங்கண்டோம்:

மன்னையடைந்துவாழ்தல்வஞ்சநஞ்சுமிழுநாகந்

தன்னுடன்மருவிவாழுந்தன்மையென்றுணர்வீராயித்

றுன்னுமிவ்வோலைகாணும்பொழுதுநந்துதரிதம்மோ

டிந்நகர்வருகமாறனெழுத்தெனவுகாத்துநின்றான்

(இ-ள்) அரசனாச்சேர்ந்துவாழ்வதுவஞ்சகத்தைச்செய்யும்விஷித்

திருப்பெருந்துறைச்சூகம்.

சுக

தையுமிழ்வின்ற சருப்பத்துடனெகடிவாழ்வின்ற தன்மை போலா
மென்றநீவீரானால் இந்தவோலையைக்கண்ட மாத்திரத்திலே நம்மு
டையதூதர்களுடனே இந்தமதுநாமாநகரத்திற்கு வரக்கடவீராக
இதுபாண்டியன்கையெழுத்தென் றுபடித்துநின்றுனென்றவாறு. ()

மீனவனெழுதுமோலைக்கேட்டபின்மில்பாலன்ப

ரானவரடியாடொம்மையடிமையாயுடையரல்லாத்

ருனென்க்கண்ணலென்றுத்தன்னையாப்பிழைத்தேனென்று

மாநிலமன்னர்சொன்னதென்னெனநத்திலெண்ணி

(இ-ள்) பாண்டியன் எழுதிவிட்டவோலையைக்கேட்டமாணிக்கவா
சகர் உமாநேவிபாகராசிய பரமசிவனுடைய அடியார்களே யெம்
மை அடிமையாகடையவாயல்லாமல் தானெனக்குத்தலைவனெ
ன்றுதனக்குநான்பிழைசெய்தேனென்றும் பெரியஉலகத்தையாளு
கின்றஅரசன்சொன்னது என்னவென்றுமநதிலேறினைத்து-எ-று. ()

அந்தகனெழுதுமோலைகொண்டவன்றுதர்தாமும்

வந்தெமையனுசுமாட்டாருடையவர்மதுசையாலே

வெந்தொருகணத்தில்விழமேவலர்புரங்கள்செற்றோர்

தந்தெமொருவர்க்கஞ்சத்தருவரோவென்றுசாத்தி

(இ-ள்) எம்மையடிமையாகவுடையபரமசிவனுடைய வலிமையி
லுலையானெழுதுகின்ற ஓலையைக்கொண்டு அவனுல்விடப்பட்டதா
தரும்எம்மிடத்தில்வந்துஅனுசுமாட்டார்கள் ஒருகூணப்பொழுதி
லேவெந்துவிழும்படித்திரிபுரங்கனையழித்த அக்கடவுளுடையஅடி
யார்கள்ஒருவருக்கு அஞ்சுவார்களோவென்று சொலிநென்றவாறு.

போயரன்றிருத்தாளேத்திப்புண்ணியவடிவேபோற்றி

யாயிரஞ்சுடிசைப்பாம்பையலொனமுடித்தாய்போற்றி

மாயிருஞ்ஞாலங்காக்குமன்னவனெழுதுமோலைப்

பாயிரமிதுகேளென்றுமொழிந்தனர்பழுதிலாதார்

(இ-ள்) இப்படிநினைத்துப்போய்ப்பரமசிவனுடை திருவடியை
த்துதித்துப்புண்ணியவடிவமுடையவனே சரணம், ஆயிரம்பணமு
டியையுடையபாம்பைமலர்மாலையாகத்தரித்தவனேசரணம், சுத்தா
கியபெரிய பூமியையாட்சனைசெய்கின்ற அரசனெழுதிவிட்டவோலை
யின் முகவுகாயைக்கேட்டருளுமென்று எதினோதின்று சொன்னார்
பழுதில்லாதமாணிக்கவாசகொன்றுவாறு. (சுகஅ)

கேடிலாயியல்பினுலுங்கேட்டினுமுதுவல்பூத்துப்

பாடலாலேத்துந்தெய்வப்பான்மையர்க்குவந்துசொல்வார்

பீடிலாதவர்போலுள்ளம்பேதுறலொழிவாயிந்த

நாடெலாமதிக்கநாமேநற்பரித்திரள்கொண்டேகி

(இ-ள்) கெடுதலில்லாதவியல்பினுடைய பரமசிவன் அதனைக்கே

சுஉ திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

புறப் புல்கிரிப்புக்கொண்டு தமிழ்ப்பாடலால் தம்மைத் துதிக்குந்த
ன்மைபயுடையதிருவாதவூரர்க்குச் சந்தோஷித்துடனே சொல்வா
ர் அறிவில்லாதவர்கள் போலக் கருத்திலேகொண்ட பேதைமையை
நிந்துவாயாக இந்தநாடெல்லாமதிற்கும்படியாய் நாமேகுதினாகொ
ண்டிசென்றென்றவாறு. (கூக)

தென்னவற்களித்து மீள்வோஞ்செழுந்திறந்துதரோமி
மன்னனைக்குறுகியெம்பால்வரவிடுமோலைதன்னான்
மூன்றுமக்கடி. அவந்தேனாவணித்திங்கண்மூல
மென்றுமத்தினத்திலிங்கையெய்துநற்பரிசுளென்பாய்

(இ-ள்) பாண்டியனுக்குக்கொடுத்தத்திரும்புவோம்பிருந்தசௌ
ரியத்தையுடைய தூதர்களுடனே அவ்வரசனிடத்திற்குப்போய் நீவ
ரவிட்டவோலையினுலேமுன்னதாகச்சீக்கிரத்திலவந்துவிட்டேன் ஆ
வணிமாதம்மூலநாளில்இந்தேறல்லகுதினாகள்வருமென்றுசொல்லு
வாயாகவென்றவாறு. (கா)

தொன்மதிக்குலத்துமன்னன்றுயர்செய்வானென்றேசந்து
நின்மறக்கவற்சிகொள்ளாதொழிகெனநிறுசாத்திப்
பொன்மணிக்கலன்கண்கிப்பூந்துகிலிழைவுந்தந்து
மன்மறத்துவகைகூரமந்திரிப்பான்மைசெய்து

(இ-ள்) பழையமையாய்வருகின்றசந்திரகுலத்து அரசனாகியபாண்
டியன் துன்பப்படுத்திவானென்றுசந்தும்உன்மறதிலேகவலைகொள்
ளாதேயென்று விபூதிதரித்துப் பொன்னாலும் இரத்திறங்களாலுஞ்
செய்த ஆபரணங்களும் அழகியவஸ்திரமும் வாகனமுதலியவைக
ளுங்கொடுத்த அவ்வரசன்மறதில் மகிழ்ச்சியடையும்படி மந்திரிக்
கேற்றகோலஞ்செய்தென்றவாறு. (காக)

தென்றிசைக்கதிபன்மன்பாற்சென்றிதுகொடுத்தாக்கர்ண்டி.

பென்றுநன்மணியுநல்கியேகெனவிடுத்தபின்னர்

கல்மகல்புனிற்றுவெண்ணக்கிந்திருகண்ணீர்வார

நின்றுநின்றிதைஞ்சியையாநீத்தியோவென்றுநொந்து

(இ-ள்) தென்னாட்டிற்கு அகிபனாகிய பாண்டியனிடத்திலேபோ
ய்இதைக்கொடுத்தநீகாண்பாயாகவென்று நல்லமாணிக்கமொன்று
கொடுத்தப்போவென்றுஅனுப்பஅதன்பின்பு கன்றை நீங்கிப்போ
குந்தலைநீற்றுப்பசுப்போல இருகண்ணீர்வங்கிந்தநீரொழு கும்ப
டியின்றுநின்றவண்ணகிண்பாவெண்ண நீக்கியேயோவென்று மறநொ
ந்தார்-எ-து. (காஉ)

விழிப்புனல்கிந்தச்சிந்தவிண்ணவார்விடைபெற்றேகிச்

சுழிப்புனல்வாவிசோலைகுழ்பெருந்துறையைநீங்கி

வழிக்குறுதுணையாயுள்ளவள்ளைந்தெழுந்துமோழிப்

பழிச்சுதுதரோமிமதுணையம்பதியிற்சென்றார்

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். சாட

(இ-ள்) கண்களிலேயிருந்துநீர்தானாதானாயா பொழுதுகூறாமையுடனே பரமசிவனிடத்திலே செலவுபெற்றுக்கொண்டுபோய்ச்சுழியையுடையநீர்மிகுந்ததடாகமுஞ்சோலையுஞ்சூழ்ந்ததிருப் பெருந்துறையைநீங்கி வழிக்குத்துணையாயிருக்கின்றகடவுளுடையபஞ்சாட்சரமும்உச்சரித்துக்கொண்டு தம்மைவணங்குகின்ற தூதர்களுடனே மதுராபுரியிற்சேர்ந்தார்நிருவாதஞ் சொல்லவாறு. (நா)

மதுனாமன்னவன்முன்னே கிமறமிலாவணக்கஞ்செய்துகிறீமதிச்சடையோலிந்தகவின் கொண்மாமணிபுறல் கி
எறிருநிறிற் போதிலின்புறவமுநிறோக்கி

விதிமுறையிருமிக்கென்னவிரிந்தனர்விரிந்ததூலார்

(இ-ள்) அம்மதுனாஅரசனாகியபாண்டியனிடத்திற்குப்போய்மறநிலிவிருப்பமில்லாமற்புறத்தில்வணக்கஞ்செய்து கிரணநிறைந்தசந்திரனைத்தரித்தசடையையுடைய பரமசிவன்கொடுத்த அழகுபொருந்தியமாணிக்கத்தைக்கையுறையாகவைத்து எதிராகநின்றமாத்நிரத்தில்தமகிழ்ச்சியுடனே பாண்டியராஜன்பார்த்து முறைமைப்படி இங்கேயிருமென்று சொல்லவிருந்தார் விரிந்ததூலில்வல்லவராகிய மாணிக்கவாசகசொல்லவாறு. (நாச)

விலைமதிப்பில்லாவுந்தமேதகுமணியைப்பல்கா
னிலையறவியந்துநோக்கிநெஞ்சினுளுவகையெய்தித்
தலைவனைச்சிந்தையுள்ளீதரிப்பவர்தம்மைநாடி

கிலைமுகக்கரத்துமன்னன்செய்ததேதுனாமினென்றான்

(இ-ள்) ஒருவராலும் விலைமதிக்கக்கூடாதஅந்தமேன்மைபொருந்திய மாணிக்கத்தை வியப்புடனே பலதாம்உற்றுப்பார்த்து மறநிலேசந்தோஷிப்பட்டு பரமசிவனைக்கருத்திலேவைத்திருக்கின்ற திருவாதஞ்சாரப்பார்த்து விலக்கையிலேந் துகின்ற பாண்டியன்நீர்செய்தகாரியமென்ன சொல்லுமென்றுகேட்டானென்றவாறு. (நாரு)

மலக்கொயிம்பகையை வெல்வார்மன்னவன் முகத்தைநோக்கி
நிலத்தொளிப்புதழின்மிக்காய்நீதருநிதிக்கொண்டேகி

யிலக்கணக்குறையாடினியீரிருகதியுமுண்டாங்

சூலப்பரியினங்கள்யாவும்கிடைக்கொண்டபின்னர்

(இ-ள்) மும்மலங்களென்னும்கொடியபகைகளைவெல்லுகின்றதிருவாதஞ்சாரப்பாண்டியன்முகத்தைப்பார்த்துபூலோகத்திலேவிளங்குகின்ற மிகுந்தகீர்த்தியையுடைய அரசனேநீகொடுத்ததிரவியத்தைக்கொண்டுபோய்இலக்கணங்களொன்றுங்குறையாடில்லாமல் நான்குகூறமுடைய நல்லசாதியான குதிரைக்கூட்டங்கொல்லாம்கிடைக்குக்கொண்டபின்-எ-று. (நாசு)

அரும்பரித்தொகுதியெல்லாமணிதிகழ்மதுரைக்கேகப்

பொருந்தியதினமேதென்னப்பூசார்விதியற்றேரிந்து

திருந் துமாவணியாந் திங்கண்மூலந் தநினமாமென்ன
விருந் தன்னதனைநாடிப்பெருந் துறையென்னுமுநீர்

(இ-ள்) அருமைபாணகுடிநாக்கூட்டங்களைப் பெல்லாம் அழகுமிரு
ந்தமதுரைப்பட்டணத்திற்குக்கொண்டிபோகப்பொருந்தியநன் னு
ள் என்னுறங்கென் னுக்கூட்டபோது பிராமணர்விஜிப்படிப்பாரித் துத்
திருத்தமாதிய ஆவணிமாதத்தின்பூலநட்சத்திரம் நல்லநாளென்று
சொல்ல அந்நாளாக் குறித்துக்கொண்டி திருப்பெருந் துறையென்னு
ம் ஊரிலேயிருந்தே சென்றவாறு. (ரள)

நின்படைச்சுற்றமெல்லாநீடுமிந் தகருக்கெய்து
மன்புடன் கடிதுமிண்டாரவர்பெரும்படிதுகூர
மன்பெருமுனிவாலே லைவரைந் தனையதனால்வந்தேன்
கொன்பரித்திரங்கொய்துங்கூறுமந்நாளிலென்றார்

(இ-ள்) உம்முதலையசேனைகளும், சுற்றத்தாரும் நீடுமிந் தம் துரா
புரிக்குப்போகவேண்டிமென்னும் விருப்பத் துடனே சிக்கிரத்திலே
நிற்கும்பிவிட்டார்கள் அவர்கள் என்மீதுபெரிய அபவாதஞ்சொல்ல அ
தைக்கேட்டுநீர்க்கொபத்துடனே ஒருவோலையெழுதி அனுப்பிவைத்
தீர் அதனாலே முன்னதாகவந்தேன் பெருமைபொருந்தியகுடிநாக்
கூட்டங்கொல்லாம் நான் சொல்லிய ஆவணிமூலத் தன்மைக்குவரு
மென்றார் திருவாதவூரென்றவாறு. (ரஅ)

என்பதுகேட்டிமாறனும்மிடையெமக்குண்டான
மன்பெருநண்புநிங்கநினைத் துளமறத்தாரிசொல்லா
லன் டிலரிபோலவோலையெழுதினமதுகொண்டென்னே
துன்புறலொழிவிடென் றநன்மையாய்த்தொன்மைகூறி

(இ-ள்) இப்படிசொல்வதைக் கேட்டபாண்டியன் உம்முடனே எ
மக்குண்டாகிய நிலபெற்றமிருந்ததினேகம்நீங்கும்படிக்குறினைந் த
கருத்துள்ளவர்களாகியசிலரிசொல்ல அதனாலே அன்பில்லாதவர்கள்
போலஒலையெழுதினம் அதுகொண்டென்னகாரியம்மறவியாகூலம்
ஒழிவிட்கொண்டநன்மையாகப்பழையுரிமையின்படியேபேசி.()

கொண்ணெடுங்கொயிலூடுகொழிபுருந்துரிமைகூரத்

தன்னருகிருத்திமென்மைதக்கநக்கைகண்கிப்ப

பொன்னணிகலன்களியாவும் புனையுமென்றளித் துமுன்போன்
மன்னுளகருமங்குநிமனையிடையேகுமென்றான்

(இ-ள்) பெருமைபொருந்தியநெடிய அரசன்மனையிடத்தே அழை
த்துக்கொண்டி போய்உரிமையாகத்தன்னுடையபக்கத்திலிருத்தி உப
ரித்ததகுதியாகியநல்லவன் திரங்க்கொடுத்தப்பொன்வினாற்செய்த
பலபலஆபரணங்களைத் தரித்துக்கொள்ளுமென்றுகொடுத்த முன்
போலத்தானே இராஜகாரியக்களெல்லாஞ் சொல்லிவிட்டுப் போ
மென்று விறித்தான் பாண்டியராஜ னென்றவாறு. (ரஃ)

திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம். சடு

தன்பெருமனையிற்சென்றுதாபதர்னவக்கப்பிஸ்னீர்
நன்பரிச்சமுகமெய்துநாளிரண்டென்னுமுன்னர்
வெம்படைச்சுற்றநீங்கியிருந் துழிவிநித்தேழி
யம்புவிக்கரசன்மன்முனமைச்சரினொருவன்சென்று

(இ-ள்) தன்னுடையபெரியஅரண்மனைக்குப்போய்த் திருவாதவூரருக்கப்பின்பு நல்லகுடினைக்கூட்டங்கள் வரவேண்டியதுடன் குடிராண்டிநாளிக்குமுன்னேவிரியப்பெற்றசமுத்திரஞ்ஞுந்த புவிக்கரசனாகியபாண்டியன்வெவ்விபசேனாதிபதிகள் சுற்றங்கள் யாவனாயுந்தீங்கித்தனித்திருக்கும்போது மந்திரிகளிலே ஒருவன் முன்னே போயென்றவாறு. (ராயக)

போற்றியெம்பொருந்நாட போற்றியென்றிறைஞ்சிக் கூறி
மாற்றமுண்டொன்றுநின்பேர்புனைந்துளவரிசைபெற்றோர்
சாற்றருந் தூரகங்கொள்ளநேரியன்றலத்திற்காரிந் து
நீற்றினனடியார் கையினின்பொருள்யாவுமீந்தார்

(இ-ள்) பொருந்நாடாகிய அரசனே சரணஞ் சரணமென்று வணக்கஞ்செய்துயாஸ்சொல்லுகின்ற விண்ணப்பமொன்றுண்டு அதென்னெனில் தென்னவன்பிரமராயனென்றுநின்பெயரைத்தரித்திருக்கின்றவரிசைபெற்றோராகிய மந்திரியார் சொல்லுதற்கரிய குடினாகொள்வதற்குச் சோழனுடையதேசத்துக்குப்போய்த்திருந்நுதரிக்கின்றபரமசிவனடியார்கையில்தன்னுடைய தீரவியங்களைல்லாக் கொடுத்துவிட்டாரென்றவாறு. (ராயக)

நின்பெருந் தூததோகியெழுதுநிள்ளேலகாட்டிம்
பின்புவந் துனதுசீற்றமொழித் துயிர்பினைழத்தலெண்ணி
யன்புடையமர்போ னுன்றனடியினைகுதுகிப்பிஸ்னீர்
நன்பிரத்திரளின்கெய்துநா னுனக்களிப்பலென்றார்

(இ-ள்) பெரியஉம்முடைய தூதர்கள் போய்நீரொழுதியவோலகாட்டியபின்பு அவர்வந்துஉமது கோபத்தைநீக்கித் தம்முயிர்பினைழப்பதுகருதி அன்புடையவர்கள் போல்உமது திருவடியைச்சேர்ந்து ஆவணிமூலத்தில் நல்லகுடினைக் கூட்டங்களிங்கு நானுனக்குத்தருவேனென்றாரென்றவாறு. (ராயக)

மற்றவர்மொழிந்தவெல்லாம்பொய்யுமைன்னவெண்ணச்
சொற்றமிழ்வையைநாடல் தூதனாவெருவநோக்கி
யற்றமில்சுருதிவல்லாரருட்பெருந் துறையிலெய்தி
யுற்றவெம்பரிசுளுண்டேலொல்லைவந்துறைமினென்றான்

(இ-ள்) அந்தத் திருவாதவூரர் சொன்னவாரித்தை யெல்லாம் பொய்வாரித்தை அரசனெயென்று சொல்லப் பாண்டியராஜன் உடனே தூதர்களுஞ்சம்படிப்பாரித்துச் சோர்வில்லாதவேதத்தில்வல்லபெரியோர்கள் வகிக்கின்றமகிமைபெற்ற திருப்பெருந்துறைக்கு

ப்போய் அங்கேகுதினாகளிருக்கின்றனவாவென்று சிக்கிரத்தில்பாரி
த்துவந்து சொல்லுங்களென்றான்-எ-து. (மயசு)

அருந்திறம்மாதோகிபத்தினங்கடிதுமீண்டு

வருந்திமுன்சென்றுமன்னர்மன்னனைவணங்கிநின்று

பெருந்துறையென்னுமுருந்திரிதுளபதியுந்தேடித்

நேந்தடங்களிற்றுவேந்தகண்டிலம்பரிசுளென்றார்

(இ-ள்) அரியதிறத்தைபுடையதூதர்கள்போய் அன்றையத்தினந்
தானே சிக்கிரத்திலேநிற்கும்பி வருத்தத்தோடு மன்னர்மன்னனாகிய
பாண்டியன்முன்னேவணங்கிக்கரியமலைகள் போன்றபாணைகளுடைய
வராகளேநிருப்பெருந்துறையென்னுமுரினும் அடுத்தமற்றவர்க
ளிலுந்தேடிப்பாரித்தோம்குதினாகளைக்காண்கிலோமென்றார்கள்()

பாங்குநிலிநின்றவாறுபகர்தலும்வெகுட்சியெய்தி

யீங்குநற்கருமஞ்செய்வனென்றிடர்செய்வான்மன்னைத்

தாங்கருந்துயரஞ்செய்துதனகந்நுறந்தனத்தையெல்லாம்

வாங்குமின்றண்டலாளொன்றிகன்மன்னன்சொன்னான்

(இ-ள்) தூதர்களிந்தப்பிரகாரஞ்சொன்னமாத்திரத்திலே கோபம
டைந்துஇங்கேநம்முடையகாரியஞ்செய்கிறேனென்றுபோய்நமக்
குத்துன்பஞ்செய்தவனைப் பொறுத்தற்கரியதுயரஞ்செய்துமறித்
தநம்முடையநிரலியங்களைபெல்லாம் வாங்குங்கள் தண்டற்காரர்க
ளையென்றுஆக்கியாபித்தான்வலிமையுடையபாண்டியராஜன்-எ-து

மன்பெருந்தண்டலாளர்மறையவர்குலத்துமிக்கார்

முன்புநிலிநினைபசொல்வார்முனிவுடைமுகத்தாராகி

நன்பரித்தொகுதிக்கொள்ளநயந்துமக்கந்நாளிந்த

தன்பொருளெல்லாப்வாங்கச்சாற்றினன்சீற்றமன்னன்

(இ-ள்) அரசனுடைய பெரியதண்டற்காரர்கள்பிராமணகுலகிரோ
டீடராகியமிகுந்தமாணிக்கவாசகர் முன்னேநின்றுஇவைகளைச்சொ
ல்வார்கள்கோபத்தைபுடைய முகத்தினராகி நல்லகுதினாகளைக்கொ
ள்ளநயமுடனேஉம்முடையகையில்அந்நாளிற்கொடுத்ததன்னுடைய
நிரலியமெல்லாம்வாங்கச்சொல்லினான் கோபத்தைபுடையபாண்டி
யனென்று பின்னுஞ்சொல்லுவார்களென்றவாறு. (மயசு)

மறித்தன்பயனியாதென்மன்னவன்விடுப்பவென்றி

யுற்றவன் தூதர்வல்லுபொன் பெருந்துறையிலெய்திக்

கொற்றவெப்பரிசுக்காணார்மீண்டனர்கோவுதம்பாற்

பந்தியநேசம்விட்டான்பாரினியாளவொட்டான்

(இ-ள்) இப்போதுநாங்கள்பணத்தைக்கேட்பதற்குநிமித்தமென்
னவெனில், அரசனாலேவிடுக்கப்பட்டவெற்றிபொருந்தியவலிமையு
டையதூதர்கள்சிக்கிரத்திலே நிருப்பெருந்துறைக்குப்போய்வெற்

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம்.

சுள

நியையுடைய வெவ்வித குதிரைகளைக் காணாமல் வந்துவிட்டார்கள் ஆகையால் அரசனும் உம்மிடத்திலே வைத்த நேசத்தைவிட்டான் இனிப்பூமிசையும் ஆளவொட்டானென்றவாறு. (நாயு)

தனவினிற்றருதல்வேண்டி மென்றுவலம்முண்டலாளர்

சினமுடல்புகலவாளாவிருந்தலுந்தீமைகூறு

நினைவுடனமைச்சர்வாழ்வுநீக்கிமெய்வாக்கிச் சின்னரித்

தனியுறவலிதிற்காவற்சாலையிலாக்கினார்கள்

(இ-ள்) திரவியமுழுவதும் கொடுக்க வேண்டுமென்று நினைத்த டற்காரர் கோபத்துடனே சொல்லப் பேசாமலிருக்கவே அவர்கள் தீமை மிகுந்தமதுடனே அநமச்சரிமையை நீக்கி உண்மைவாக்கையுடைய மாணிக்கவாசகரை வலிமையாகச் சிறைச்சாலையில் வைத்தார்கள் எனவாறு. (நாயு)

சற்றுமுட்டளர்விலாத் தன்மையின்வாதலுரர்

மற்றவரிசெலுத்தச்சென்று வள்கிறைச்சாலையெய்த

நற்றவரவருத்தங்காண நாணமுற்றொளிப்பான் போன்று

பொற்றடந்தேரிச் செவ்வோன் போய்க்குடபான்மறந்தான்

(இ-ள்) சற்றாயினு மறத்தளர்ச்சியில்லாத தன்மையையுடையவராய்த் திருவாதலுரரானவர் அந்தத்தண்டற்காரர் செலுத்தப் போய்வலியசிறைச்சாலையையுடைய நல்லதவத்தை யுடைய இவரதுவருத்தத்தைப்பார்க்க நாணமுடந்து ஒளிப்பவனப்போலப் பொன்மயமாகிய விசாலம்பொருந்திய தேரினின்றும் சூரியன் மேற்குத்திசையில்கண்ணே மறைந்தானென்றவாறு. (நாயு)

கள்ளுலாமிதழிமாலை கவின்பெற முடித்தவேணி

வள்ளலாரோவச்சென்று வழுநீமெல் வெகுட்சிகொண்டு

வெள்ளைவான்பிறைப்பற்றென்றவிழுங்கவங்காந்தபேயின்

கொள்ளிவாயனையவண்ணங் கொண்டது செக்கர்வானம்

(இ-ள்) தேனுலாவியகொன்றை மாலிகையை அழகுபெற முடித்த சடைபையையுடைய பரமசிவன் ஏவப்போய்ப் பாண்டியன்மேற்கோபங் கொண்டு வெளுத்தமேலாகிய பிறைப்பல்லானது தோன்றவிழுங்க வாயைத்திறந்த கொள்ளிவாய்ப் பிசாசம்போல வடிவு கொண்டது செக்கர்வான மென்றவாறு. (நாயு)

தெண்டிணையுலகினல்ல திறத்தினர்க் குற்றதீங்கு

கண்டிளசிறியோர்போல நகைத்தனகவின்கொண்முல்லை

பொண்டமிழ்வாதலுரர்க்குற்றனையுணர்ந்தேதுன்பம்

கொண்டவரிதயம்போலக் குவிந்தனகமலமெல்லாம்

(இ-ள்) தெளிந்த அலைநீர்க்குற்றத்தலகத்திலே நல்லயோக்கியர்களுக்கஞ்சம்பவித்ததீங்கைப்பார்த்த சிறியவர்கள் போலவாசனைகொண்ட முல்லைச்செடிகள் சிறித்தன ஒள்ளியதமிழ்வேதம்பாடுகின்றமாணி

ச.அ) திருப்பெருந்துறைச்சூகம்.

க்கவாசகருக்கு வந்ததிங்குதெரிந்து அன்பங்கொண்டபெரியோர்க
ள் சிந்தைபோலக் குவிந்தன நாமனாகளெல்லாமென்றவாறு (நாஉஉ).

தென்னவன் வைத்தகாவற் சிறையினிலுழைபுந்தெய்வ
மன்னவரொருவரிடானி னுணமுற்றயர் வாரொன்றே
யின்புனல்கொண் மறத்தாள் போல விருட்காங்கொண்டிருடற்
பொன்னகருள்ளார்க்கண்கள் புதைத்தனன்கங்குலம்மங்கை.

(இ-ள்) பாண்டியனுல் வைக்கப்பட்ட சிறைச்சாலையிலே தங்கிய
தெய்வத் தன்மையுடைய திருவாதவூரர் ஒருவர்கண்டால் மறமழி
வாரொன்று அன்பங்கொண்ட மறமுடையவர்கள் போல இருளாகி
யகக்கண்டுகொண்டு அழகிய மதுனாமா நகரிலுள்ளவர்கள் கண்க
ளோப்புதைத்தனர் இரத்திரியாகிய பெண்ணென்றவாறு (நாஉ௩).

மல்பகைதூரப்பதிந்த மந்திரித்தலைவர்க் குண்டா
மென்பதுமுளதோவந்தோ வென்செய்து மென்றிங்கி
யன்பனாயகன்றுறெஞ்சா லழலெழவுயிர்த்து மாழ்குந்
துப்புடைமடவார்போலத் துயின்றிலர் மதுனாயுள்ளார்

(இ-ள்) பாண்டியனுடைய பகையை நீக்கிக்கொள்ளுந்தன்மைஇந்
தமந்திரிகளிலே முதன்மைபெற்றதிருவாத வூரருக்கு உண்டாமென்
று சொல்வதுமுண்டோ ஐயோ இதற்கு நாமென்ன செய்வோமென்
நிரங்கித்தலைவனைப்பிரிந்து ஆற்றாமையுள்ளமறத்தோடு அழலாகிய
பெருமூச்சுவிட்டி மயங்குகின்ற அன்பத்தை யுடைய மகளிர்போல
அன்றிரவில் நித்திராசெய்கிலர் மதுனாயிலுள்ளவர்களெல்லாம் ()

செம்மறப்புனிதர்க்குண்டாற் தீங்குதக்கிழமையாலே
வையம் முகக்கடவுளினர் வறுமுகற்குணாக்குமாபோல்
விம்முசெஞ்சூட்டிமுட்டாள்வியன் சிறைச்சேவலெல்லாந்
தம்மனையிடங்கடோறுந் தழங்கினபுலரிக்காலை

(இ-ள்) நல்லமறத்தை யுடைய பரிசுத்தரான திருவாதவூரருக்கு உண்
டாகிய திங்கினைத் தங்களுக்கிருக்கின்ற உரிமையினாலே ஐந்துமுகத்
தினையுடைய பரமசிவனின் தருளிய ஆறுமுகசுவாமிக்குச் சொல்வது
போலப்பருத்திவந்த உச்சிக்கொண்டடையையும் முள்ளையுடையகா
லையும் பெரியசிறைகையுமுடைய சேவல்களெல்லாந் தங்களுக்கீசர்
விடுகின்றோரும் விடியற்காலத்தில்கத்தித்தன வென்றவாறு. (நாஉ௪)

சிப்பரமுணர்ந்துஞாநச் செந்தமிழோதுநீதிப் [போல
பொற்றினையுடையோரினல் பொறுதுசென் னுரைப்பார்
வின்பொலிசடிலஞ்ஞலமேலவனுவலவாயி
லற்புதன்கோவின்முன்றி லார்த்தனசங்கமெங்கும்

(இ-ள்) பரமசிவத்தின அபதார்த்தவடிவைவறிந்து செவ்வியதமிழ்
வேதமென்கிறஞாநதுலையோ அம்நீதியையுடைய மாணிக்கவாசகா

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். சக

துதுன்பத்தைப் பொறுக்கமாட்டாமற்போய்ச்சொல்லுகின்றவர்க
ள் போலப்பிரகாசம்பொருந்தியசுடையையுடையவராயும் சூலாயுத்
தையுடையவராயும் திருவாயிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற சொக்கநா
யகர் சந்தித்திக்குமுன்னே அனேகசங்கங்கள் முழங்கின வென்றவாறு.

எம்மிறைபரியிலே றுறாளிதோவென்றுபாரிக்குஞ்

செம்மலர்மடவாளிட்டதிலகசெந்தூரம்போல

வம்மலைமிகையேவைகியாடகக்கிரிசூழ்போந்து

மைம்மிசுகடன்மேல்வந்துமுனைந்ததுவாலைபாணு

(இ-ள்) எம்முடைய கடவுள்குறையிலேறிவருகின்ற நாளிதுதா
னென்றுபாரிக்கின்றசெந்தாமரைப்பூவில்வீற்றிருக்கப்பெற்றதிரும
களணிந்தசிந்தூரப்பொட்டிபோல மேற்குமலையில் அஸ்தமித்து ம
கமேருமலையைச் சுற்றிக்கொண்டிருந்து கருமைமிகுந்த கீழ்க்கடலி
லே உதயமானாய் இளைஞ்சூரியனென்றவாறு. (நாஉ)

மண்கெழுசெங்கோல்வேந்தல்வைகறையெழுந்துநீராற்

கண்கழல்விளக்கிமுழங்கிக்கண்ணுதற்புசைசெய்து

தண்கழிர்முத்தமலைதரித்துநற்கலன் கடாங்கி

விண்கிளர்செம்பொற்கோயில் முகப்பினில்வீற்றிருந்தான்

(இ-ள்) புலகத்திற்செங்கோல்செலுத்துகின்ற பாண்டியன்விடியற்
காலத்திலுந்திதுகையையொழித்துக்கண்கால்முதலிய அவயவங்களைச்
சுத்திசெய்துஸ்நானஞ்செய்துசிவபூசைசெய்துசூளிர்ச்சிபொருந்
தியிரணங்களையுடையமுத்துமலைகளைத்தரித்துக்கொண்டிருநல்லஜ
பாணங்களையணிந்துகொண்டு ஆகாயமளாவியசெம்பொண்ணினுத்
செய்ததன் னுடைய அரண்மனைமுகப்பிலேவந்துவீற்றிருந்தான் ()

வன்றிறலாளொல்லாம்வாம்பரித்திறுள்கள்கொள்வாஞ்

சென்றனாடியாரிக்கீந்தசெம்பொருடாரீராகி

லின்றுமைவருத்தஞ்செய்துமென்றெறிவெயிலினூழி

நின்றிடுமென்னநின்றுநீள்பெருப்புசுழிநிற்பார்

(இ-ள்) வலியசெளரியத்தையுடைய தண்டற்காரர்களெல்லாந்தா
வுகின்ற குறிகைக்கூட்டங்கள் கொள்ளப்போய்ச் சிவனடியாரிகளுக்
குக்கொடுத்தவிட்டநல்லதிரவியத்தைத்தரமாட்டாரானால் இன்றைக்
குடம்மைவருத்தப்படுத்தவோமென்றுஎளிகின்ற வெயிலிலேநின்றி
டுமென்றுசொல்ல அப்படியேநின்றார் மிகுந்தபுசுழில்நிற்பவராகிய
திருவாதவூரென்றவாறு. (நாஉஅ)

அங்குநின்றிளைப்பாரிதம்மையாண்ட வாண்டகையையுண்ணி

யிங்குணர்ந்தில்லைகொல்லோவென்றுதம்மநத்தேசொல்லிச்

சங்குவெண்குழையாய்மன்னன்றனக்குவாம்பரிகளீத

ண்டங்கடனாகுமென்றுநவின்றசொற்பொய்மையாமோ

நுய திருப்பெருந்துறைச்சருக்கம்.

(இ-ள்) அந்தவெயிலிலேநின்றது இளைப்பாராகியமாணிக்கவாசகர்தம்மை யாண்டருருவைநினைத்து இங்கேயெனக்குறேரிட்டவருத்தத்ததை அந்நீர்தாயில்லையோவென்றும் வெள்ளியசங்கக்குழையையுடைய பரமசிவனே பாண்டியனுக்குத்தாவுகின்ற குறிகைகள் கொடுப்பது நம்முடையகடனாகுமென்று சொன்ன சொற்பொய்மையாமோவென்றும் தம்முடையமநதிற்சொல்லுவா லென்றவாறு. (நாகு)

உணனுடம்புடையவாழ்க்கையொழித்துணைக்கடிமையென்று மாநிலம்புகலுமாறுவந்துணையடைந்தேற்றெண்ணை

மினவல்லின்பால் மிளவியித்தணைவேலைநீரு

ளானபின்நீராற்றிநீர்வாவதுண்டோ

(இ-ள்) மாமிசமிகுந்தமாயிதேகவாழ்வைநீக்கி உணக்கு அடிமையானவென்றும் பெரியஉலகத்தாரீசொல்லும்படிவந்து உண்ணையடுத்த அடியேனைப்பாண்டியனிடத்தில்தம்முடையபடியுபிட்டுடாய் ஆற்றநீர்சமுத்திரத்தாடனேகலந்தயின்புஅக்கடல்நீராகுமேயல்லாமல் ஆற்றுநீராவதுண்டோவென்றவாறு. (நாகு)

அறத்தனிச்செவ்விபாகவல்லிலேனீன்பாலென்னு

வெறுத்திடிவடியேற்கிங்குவேறெருதுணையுமில்லை

செறுத்துயர்புரங்கெல்லாஞ்செற்றவரடியான்றண்ணை

நிறுத்தினரீவெயிலிலென்றானின்புகழ்க்கேற்றமாமோ

(இ-ள்) முப்பத்திரண்டு தருமத்தையும்வளர்க்கின்றஒப்பற்றமையதேவியை ஒருபாகத்திலேவைத்தகடவுளோடும்மிடத்தில் அன்பில்லேனென்றுஎண்ணவெறுத்துவிட்டாய் அடியேனுக்கு இங்கேவேறெருதுணையுமுண்டோ பெரியதிரிபுரங்களைக்கோடித்து எரித்தகிவனுடைய அடியானவெயிலிலே நிறுத்தினரீகளென்றால் உம்முடையகீர்த்திக்குப்பெருமைபாகுமோவென்றவாறு. (நாகு)

வானநாடவர்க்குமேலொய்வந்துணைக்கடிமையிப்போ

தானநாணிமீம்பையுற்றாரானுணைக்கடிமையாவாரீ

நானேனாமதத்தாரீசொல்லுநல்லுநாயன்நிதின்ற

வினனொருவன்சொல்லலேறுமோவுளத்திலென்றாரீ

(இ-ள்) தேவர்களுக்கு மேலானவனாவந்து உமக்குவிப்போது அடிமையான நான் அன்பப்பட்டாய் யானுக்கு அடிமைப்படுவாரீகள் யானென்னும் அகந்தையறுத்த நல்லமநத்தையுடையவர்களைச் சொல்லுகின்ற நல்லசொல்லல்லாமல் ஈனனாகிய என்னுடைய சொல்லானது செவியிலேறுமோவென்றொன்றவாறு

அவத்தொழில்புரிபாமேன்மையன்பருக்கன்புசெய்து

பவக்கடனைடவிடாமற்பரிந்தருட்பார்வைநல்கிற்

மவப்பெருவடிவங்கொண்டிதாளளித்தாளுமையரீ

செவிப்புலன்புகுத்ததன்பரிசெப்பியமாற்றமெல்லாம்

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம். ௫௧

(இ-ள்) அவத்தொழிலுச்செய்தமேன்மையையுடைய அன்பரிடத்திலேகிருப்பையெய்து பிறவிக்கடலிடைவிடாமல் அன்புடனேகிருப்பாநோக்கமருளிக் குருமூர்த்தமாக பெழுந்தருளித் திருவடியைக்கொடுத்தருளுகின்ற பரமசிவனுடைய செவியினிடமாகநுழைந்த அகிருவாதவூரர்கொல்லியசொந்தளெல்லாமென்றவாறு. (௩௩௪)

காம்பயிதோளிபாகல்கண்ணுதலண்ணலன்பர்

தாம்படுதுயரமெண்ணியத்தாயர்தனிச்சுவேண்டித்

தேம்படுமலங்கண்ணமார்பிறந்தென்னவன்றனக்குவென்றி

வாம்பரியளித்தல்சொல்வாம்பவல்வினைப்பகையைவெல்வாம்

(இ-ள்) மூங்கிலினையொத்த தோளினையுடைய உமாதேவிபாகனுடையும் நெற்றிக்கண்ணையுடையவனுடையும் இருக்கின்ற பரமசிவன்தன்னுடைய அடியாராகிய திருவாதவூர்படுகின்ற துயரத்தைநினைத்து அத்துயரத்தைநீக்கவேண்டி வாசனைபொருந்தியவேப்பமாலையணிந்த மார்பையுடையபாண்டியனுக்கு வெற்றியையுடைய தாலுபின்றகுதிகாயைக்கொடுத்ததையைச்சொல்லித் தீவினைப்பகையைவெல்லுவாமென்றவாறு. (௩௩௫)

திருப்பெருந்துறைச்சுருக்கம்-மூற்றுப்பெற்றது.

அக-திருவிருத்தம்-௩௩௨.

குதுமாயிட்டச்சுருக்கம்.

சந்தவிருத்தம்.

தந்தையென்பவர்க்குநீர்வாததவிர்ப்பதேகடனாதலா

லந்தமின்றியகாதலன்பரமூங்கல்கண்டபினரியெலாம்

வந்துவெம்பரிபாகவும்பரிவீரர்வானவராகவுஞ்

சிறந்தகொண்டனரந்தமால்விதிதேவோர்மதிசூரிவார்

(இ-ள்) பிள்ளைக்குவந்தவருத்தந்தைநீக்குவதுபிதாக்களுக்கும் கடனாகையாலேமுடிவில்லாத அன்பையுடைய திருவாதவூரர்வியசனப்பயிவதைப்பாரித்தபின்புறிகளெல்லாம்வந்துவெவ்விபகுதிகாகளாகவும்தேவர்கள் அந்தக்குதிகாகளைக் செலுத்துகின்ற இராவுத்தராகவும்தந்தையினிடத்திலேநினைத்தார் அந்தமகாவிழிணவும்பிரமதேவனும்தேவோருஞ்சந்திரனைமுடியிற்றரிப்பவருமாகியபரமசிவன்-என்று

தேசிலாநரிவந்துவந்துநிரண்டுவெம்பரியானபின்

குசிலாவிமையோர்கடாமுமமைந்தசேவகராகினார்

மாசிலாமணிமன்றாரியவாசிலாணிபர்போலவே

பேசிலாவுருமாநினார்மறைவிவுளியின்புறமேவினார்

(இ-ள்) அழகில்லாதநரிகள்வந்துவந்துகூடிவெவ்விபகுதிகாகளா

௩௨

குதியாயிட்டச் சூக்தம்.

னபின்பு குற்றமில்லாததேவர்களும் அவைகளுக்கொற்ற இராவுத்த
ராயினர்கள் களங்கமில்லாத அழகியசபையினிடத்திலே நடனஞ் செய்
ய்கின்றகடவுளானவரினாரியதேசத்தாக் குதினாவர்த்தகர்போலவசத்
திலிந்ததம்முடைய உருவமாநிவவராங் வேதக்குதியாயின்மேலே
நிக்கொண்டாரொன்றவாறு. (உ)

செய்கொண்டிரண்டுவினாரிண்டுநாங்கர்சிறக்கவே
பூடெழுந்தகனரிப்பொங்கணுமும்பருங்கினர்வெய்தவே
கோயிடன் னுடிவிம்மநீடியகூடல் சூழ்மதில்வாயில்வா

யாடல்வெம்பரிக்கொண்டிசென்றனராதிபாருமைபாதிபாரி

(இ-ள்) சவுக்குகள் கொண்டு குதினாச்சேவகர்திரண்டு இரண்டுபக்
கங்களினிஞ்சிறப்பாகவா அய்விடத்திலேளமுதிலிந்தகனியானதுபுமி
யாகாயமென்றும்பறக்க ஊறி கொம்புஉயிர்க்கமுதலிய வாத்தியங்
களுஞ்சத்திக்கமனானமாநகரத்துநெடியமதில் வாயிலினிடத்தேஆ
யுகின்றவைவியகுதினாகளைக்கொண்டிவந்தாரியாவர்க்கு முதல்வரா
கியும் உமாதேவியை பொருபாகத்தி லுடையவராகியும்இருக்கின்ற
கடவுளென்றவாறு. (ங)

அங்குறியின்றவர்க்கென்றிப்பவலங்கலானவணங்கியே
யெங்கணுந் துகள்பொங்கிவிம்மவெழுந் துகள்களமாற்ப்பவே
திங்கள்வெண்குடைமன்னவாரியதேசவெம்பரியின் னுறந்
துங்கவன்மதிலின்புறத் துதுவன் நிதந்தவெண்சொனார்

(இ-ள்) அங்கேதிறந்தவர்கள்போய்வேப்பமாயினையத் தரித்தபா
ண்டியனைவணங்கி எவ்விடத்திலுந் துகள்களெழும்பிநெருங்கவும்சின்
னங்கள்முழங்கவும் சந்திரவட்டக்குடையையுடைய அரசனே ஆரிய
தேயத்துக்குதினாகளின் னைக்குறம்முடையஉயர்ந்தவலிமையானம
திப்புறத்துவநருங்கிவந்தனவென்றுசொன்னார்களென்றவாறு (ச)

வாசியில் நிரள்வந்தவென்றலும்வாதலுருறையபர்மே

னேசம்வைத்தவர்தம்மைமுன்னரழைத்துநீர்க்கையாதிதந் [ர்
தாசில்வெம்பரிக்காணவன்மினென்றோதியங் கெழுந்தடையலா
கூசுதன்படைசூழலேயிற்றகோலில்புறமெய்தினான்

(இ-ள்) குதினாக்கூட்டங்கள் வந்தனவென்றுசொன்னமாதிரித்தி
லேதிருவாதலுரிடத்தில்தேசம் வைத்துஅவனாவரவழைத்துவந்திர
முதலியவெழுமதிகள் கொடுத்தகுற்றமில்லாதவெவ்விய குதினாகளை
ப்பார்க்கவாருமென்றுசொல்லிஎழுந்தசுத்தருக்களும் அஞ்சத்தக்
கதன் னுடையசேனைகள் சூழப்பாண்டியராஜனவைவன் அரண்மனைவி
ட்டுப்புறத்துவந்தானென்றவாறு. (ஊ)

எண்ணிக்கழிந்தெழலாசிரியவிருத்தம்.

வண்டுபடியலங்கனையிந்ததந்தோண்மாறன்மணிச்சிவிகைமீதே
நிமதுனாழிதுரி- கண்டிருக்கண்களிக் குய்வகையாலவாயிற் கடவுளி

குதியாயிட்டசருக்கம்.

௫௩

மும்பரிவரவுகாண்பாணெண்ணிச், செண்டு வெளிதனிம்போந்துபனி
நீர்தோய்த்தசெங்கழுநீர்மதுமாலைசிறந்து தூங்குந், தண்டாளமணி
ப்பந்தர்நிழற்கீழும்பொற் றவிசின்மிசையினிதருந்தான் ருணகுழ.

(இ-ள்) வணிகன் மொய்க்கின்றவேப்பமாலையணிந்தநெடியவிசா
லம்பொருந்திய புஜத்தைபுடையபாண்டியனாவான் இரத்திரச்சிவி
கைமேலேறிக்கொண்டு பழைமையாகியமதுராபுரியிலுள்ளவர்கள்
பார்த்து இரண்டுகண்களுங்களிக்கும்படி திருவாலவாயிலிருக்கின்ற
சொக்கநாயகர்கொண்டுவருகிற குதிகாசனின்வரவினைக்காணநினைத்
துவையானிவெளிக்குப்போய்ப்பனிநீர்தோய்த்த செழுமைபொரு
ந்தியசெங்கழுநீர்மதுமாலைசிறந்து தொங்குகின்றகுளிரச்சி பொருந்திய
முத்துப்பந்தலினிழற்கீழ் அழகிய பொன்னுற்செய்தசிக்காதனத்தி
ன்மேல் இனிதாகவிருந்தான்சேனைகள் குழ-எ-று. (சு)

முத்தமிழின் நிறநலிலும் புலவர்குழ முதுமறையோர் மங்கலச்
சொன்முறையிற்கூறக், கைத்திகழுப்பலுபுலம்பக்கலக் கண்மின்னக்
கன்னியர்களிருபாலுங்கவரிவீசக் - கொத்துலவுப்பலமலரின்வாசந்
தோய்த்து குலவுமிளைந்தென்றவ்வரமாதர்பாட- மெத்துமணிமுத்
தமெனுப்பணிகள் பூண்டு வெண்மதியின் ரோற்றம்போல் வீழ்நிருந்
தான்.

(இ-ள்) இயலிசைநாடகமென்னும்முத்தமிழின் நிறத்தைஅறிந்தபு
லவர்கள் குழப் பழைமையாகிய வேதப்பிராணர்கள் முறையாகவா
ழ்த்தெடுக்கக் கைகளிலணிந்திருக்கின்றவளையல்கள் தொனிக்க ஆபா
ணங்கள் ஒளிசெய்யமங்கையர்கள் இரண்டுபக்கத்திலுமிருந்துவெண்
சாமகைகள் வீசப்பட்டபூங்கொத்துகளின் வாசனையளாவிப்பொருந்தி
ய இளைந்தென்றலானதுவீச மகளிர்கள் பாடமெச்சுகின்றமுத்துமா
லிகையைத்தரித்துக்கொண்டுவெண்மையாகிய உதயகாலத்திச்சந்தி
ரண்ப்போலவீழ்நிருந்தான் பாண்டியராஜனென்றவாறு. (சு)

மங்குலப்படிதடம்புரிசைவாதலூர் மறங்கனிப்ப விழிகளிப்பவழு
விவாத, திங்களேனுந்தம்மரபுவிளங்கவென்றுந்திருந் துமஞ்செழுத்
துஞ்சிறந்துமல்கச், சங்கி னுடன்காகளங்கண் முழுவமார்ப்பத்தயங்கி
யெழுந்துகருயர்வான்மன்மேற்செல்லத், துங்கநெடுங்கடல்பாந்
துவருதல்போலத் துவன்நியுள்பரித்திரனின் ரோற்றங்கண்டான்

- (இ-ள்) மேகங்கள் தங்குகின்ற விசாலமாகிய மதிக்குழந்ததிருவா
தலூரில் அவதரித்தமாணிக்கவாசகருடையமற அசந்தோஷிக்கக்கண்
கள்களிக்கக் குற்றமற்றதன் னுடையசந்திரவம்சம்விளங்கனன் றைக்கு
ம்திருந் தும், பஞ்சாக்கிரமுஞ்சிறந்து நிலைபெறச்சங்குகளும்- கின்
னங்களும், பேரிக்கைகளும் சத்திக்கப்பூயியிலேயெழுக்கின்றதுகள் உ

[104]

குதிராயிட்டச்ருக்கம்.

யரிந்த ஆகாயத்தின் மேற்பரவப் பெரியகடலானது பாவிவருகின்
றதுபோலநெருங்கிவருகின்ற குதிரைக்கூட்டங்களின் தோற்றத்தை
கூண்டால் பாண்டியராஜனென்றவாறு. (அ)

கலிவிருத்தம்.

ஆங்கிளர்மதுரைப்பதியிலாவணித்
திங்களின்மூலநாள் சொந்தினத்தினி
லெங்கணநீறுமஞ்செழுத்துமோங்கிடச்
சங்கரணியம்பரிச்சமுதம்வந்தவால்.

(இ-ள்) அழகுமிருந்தமதுரைநகரத்தில் ஆவணிமாதத்தில் மூ
லநாளில் எய்விடத்திலும் திருநீறும்பஞ்சாக்கரமும் விளங்கும்படி
ப்பரமசிவனாலே இப்படிப்பட்டகுதிரைக்கூட்டங்கள்வந்தன-எ-று
தூத்திரன்மணிகெழுசோதிமாமுடிப்
பார்த்திவன்விழிநலம்பருகலீதியிற்
கூத்தினர்செயலெனக்குலாவுவாம்பரிச்
சாத்தனர்வரும்பெருந்தன்மைகூறுவாம்

(இ-ள்) பரிசுத்தமாகியதிரட்சிபொருந்தியஇரத்திநம்பித்தப்திர
சகாசிக்கின்றபெரியகீர்த்தரித்தஅரசனுடையகண்கள் விருந்துண்
ணவியினிடத்திலேகூத்தாடிகள்செய்கையைப்போலவிளங்கித்தா
வுகின்றகுதிரையைநடத்தி இராவுத்தரீகள்வருகின்ற பெரியதன்மை
யைச்சொல்லுவாமென்றவாறு. (ய)

கட்டியசுரிகையரீகவின்கொள்வாளினர்
பொட்டணிநுதலினர்பொன்செய்மேனியர்
பட்டுடைமருங்கினர்பவளநீள்வடம்
விட்டொளினங்கியவியன்கொண்மார்பினர்

(இ-ள்) ஆனாயிலேகட்டிய உடைவாளிநையுடையவரும்அழகியகத்
தியையுடையவரும்சந்தனப்பொட்டணிந்த நெற்றியையுடையவரு
ம்பொன்னிறமாகியமேனியையுடைய வரும்பட்டுவஸ்திரத்தையணி
ந்த அநாயையுடையவரும் விட்டுவிட்டு ஒளிசெய்கின்றபவளமாலை
யையணிந்தவிசாலமாகியமார்பையுடையவொன்றவாறு. (யக)

புன்மயிற்சூலியர்புலியிற்றோலினர்
பின்மலர்ப்பாசிலையணித்தஞ்சியர்

வன்மொழிக்குரலினர்வயங்குதுணியர்
வின்மலிகரத்தினர்வெறித்தபார்வையர்

இ-ள், இலேசாயிருக்கின்றமயிற்சூலியையுடையவரும்பொன்னரிமா
லையையுடையவரும் பின்புறத்தில்தாழ்கின்றகுடியிலே மலரும்பச்
சிலையும்சேர்த்துக்கட்டிய மாலையையணிந்தவரும் உரத்தசொல்லை
யுடையகுரலினரும்பிரகாசிக்கின்றஅம்புமுத்துணியைய யுடையவரு

ம் வில்லேந்தியகைகளை யுடையவரும் வெறிச்சபார்வையையுடைய
வருமென்றவாறு. (யஉ)

பொன்னியல்குழையினர் பொலன்கொண்மாயைநீர்

பன்னிறச்சார்த்தினர்பண்ணத்தோளினர்

சென்னியிற்குதிர்மணியிலங்குசேடலைப்

பின்னிவிட்டுளதெனப்பிணைத்தருஞ்சியர்

(இ-ள்) பொன்னினுற்செய்தருண்டலத்தையுடையவரும் பொன்
னரிமாயையையுடையவரும் பலநிறத்தையுடையதலைச்சார்த்தினர்
வரும் பருத்தியுத்தையுடையவரும் சிரோரத்திறம்பிளங்குகிற்
ஆதிசேடலைப் பின்னிட்டுளதோலைப் பின்னியகுடுமியை யுடைய
வருமென்றவாறு. (யரு)

தாங்கியசுரிகையுந்தயங்குலேவ்களும்

வாங்கியசிலைகளுங்கணையுமவாளுமாய்

ஞாங்கரிவிவரவாநாப்பட்டோன்றினார்

தேங்கியநிறமறுச்சென்னியண்ணலார்

(இ-ள்) தாங்கப்பெற்றஉடைவாள்களும்- பிரகாசிக்கின்றவேலா
யுத்தங்களும்- வளைந்தவிற்படைகளும்- அப்பும்-கத்திகளும்-உடைய
வருமாய்ப் பக்கங்களிலே இவர்கள்வர நடுவிலேவந்தார் அவராரொ
ன்றால்-தேங்கப்பெற்றகங்காநதியையும் மூன்றும்பிறைச்சந்திரனை
புழுடித்தசிரத்தையுடையபரமசிவனென்றவாறு. (யசு)

கலிவிருத்தம்.

நச்சுரகவுச்சிமணிநண்ணுமொருவண்ணக்

கச்சிடைவிசித்துளகலிங்கொருடைவாளும்

பச்சைமுழுநீலமொடுபன்னிறவடஞ்சேர்

செச்சைநிறமன்னியதிரண்டவிருதோளும்

(இ-ள்) நஞ்சையுடையசருப்பத்தினதுசிரோரத்திறம்பதித்துவிள
ங்கியநிறத்தையுடையகச்சையிடையிலேகட்டி அதனிடத்திலே சொ
ருகியஅழகைக்கொண்டஉடைவாளும், பச்சைநீலம்முதலிய பலநிற
த்தையுடையஇரத்திறமாய்களணிந்தசிவந்தநிறத்தையுடைய திரட்சி
ப்பொருந்தியஇரண்டுபுயங்களுமென்றவாறு. (யரு)

ஒப்பரியசட்டையுமுயித்திலகுபட்டுந்

தொப்பியமுகத்திடைதுளக்கமுளராக்கிச்

செப்பருநலங்குலவுசெண்டொருகைக்கொண்டே

யிப்படியிலிப்படியவம்யாவருளொன்ன.

(இ-ள்) உவமைசொல்லுதற்கரிதாகியஅங்கியுத்தத்து விளங்கிய
பட்டியைப்பூந்தலைச்சார்த்தும்உடைவராயுந் திருமுகத்திற்பிரகாசமு
ள்ளவராயுஞ்சொல்லுதற்கரியநன்மைமிருந்தகுதிநாச்சவுக்கை ஒரு

கையிலேகொண்டு இந்தப்பூமியிலே இந்தவடிவமுள்ளவர்கள் யாரி
ருங்கிருக்க ளென்றவாறு. (யௌ)

கட்டிபடிமீதில்மணி கச்சைமணிமுல்பி
லிட்டலிருபக்கமணி யில்ஐனாபுலம்பப்
பட்டிலகுபக்கரை பணிக்கவரியெட்டும்
விட்டொளியிளங்குமொரு வெண்பரியிலேநி

(இ-ள்) அங்கவடியிற்கட்டியமணிமாலைகளும்- கச்சையிற்கட்டிய
மணிமாலைகளும்-முற்புறத்தாமிற்புறத்துப்பிரண்டிபக்கங்கொண்டிங்
கட்டியமணிமாலைகளும்-இவ்ஐனாசைய ஆரவார்க்கப் பட்டினும்
செய்யப்பட்ட-கல்லணியிற்கட்டிய சாமனாகளெட்டிலிட்டிட்டுவிட்டு
ஒளியிளங்கப்பெற்ற வெண்ணைக்குதியாயின்மேலேநின்றுவந்து ()

விசுவரீதிரண் மிடைத்தொளிரமீதே
தேசொடுகவித்துளசெழுங்குடைவயங்கப்
பூசல்புரிவெம்பரி பொருந்துபடையுடே
மாசில்குலவாரியரின் மன்னனெனவந்தார்

(இ-ள்) விசுவரீதிரண்மிகுட்டங்கள் நெருங்கப்பிரகாசிக்கவும்
மேலேகவித்திருக்கின்றசெழுமைபொருந்தியகுடைகள்காந்தியொ
யிரகாசிக்கவும் யுத்தஞ்செய்கின்ற வெவ்வியகுதியாச் சேனையினி
டையிலேகுற்றமற்றஆரியதேயத்தார்க்கு அரசனைப்போலவந்தார்
குதியாச்சேவகொன்றவாறு (யௌ)

மன்னவனுமிங்கிவரவருந்தகைமைகண்டே
தன்னுளமகிழ்ந்திருதடங்கணிமையாம
லன்னமெனுமூர்நிறெடுமாலரணையல்லா
தின்னவெழின்பாவருளொன்றிசயித்தான்

(இ-ள்) பாண்டியனும்இந்தக்குதியாச்சேவகர்வருகின்றபெருமை
வைப்பார்த்துதம்மதமகிழ்த்தவிசாலம்பொருந்திய இரண்டுகண்
களும் இமைபாமல் அன்னவாகனத்தையுடையபிரமதேவன்விஷ்ணு
உருத்திரன் இவர்கொளொருவரல்லாமல் இந்தஅழகோடுங்கூடியவர்
யாவருள்ளாரொன்று அசியித்தான்-எ-று (யௌ)

பண்ணியதவத்துளபயன்பரியில்மீதே
நண்ணியதெனத்தமினயந்தனர்வியந்தா
ரொண்ணியமுடித்தனொனக்கருதிநின்றார்
புண்ணியமனறத்தமிழ்புகன்றதருவாபார்

(இ-ள்) முன்னேதான்செய்ததவத்தினாலே உண்டாகியபிரயோசன
மேகுதியாயின்மேலேவந்ததென்றுதமக்குள்ளேமகிழ்ச்சிகொண்டு
அதிசயத்தைபுடைபவராய்எண்ணெண்ணத்தெ முடித்தாரொன்று நி
னைத்துநின்றார்புண்ணியவடிவமாகிய வேதத்தைத்தமிழ்செய்த மா
னிக்கவாசகென்றவாறு. (உௌ)

னாயகடர்வேல்பலசுழற்றியெழிர்செல்வாந்
வாயொலிவினைப்பகரில்வாளினர்விதிப்பார்
நேயமொழிதம்மில்லணிநின்னுசுமர்செய்வா
ராயினரரன்புடையிலானபரிவீரர்

(இ-ள்) தாய்மையான ஒளியுள்ள அநேகவேலாயுதங்கள் சுழற்றிக்
கொண்டு எதிரோபோவார்கள் வாயினாலே ஆரவாரிப்பார்கள் பகை
கொண்டு கத்திகளை அசைப்பார்கள் நேசமுடனே தங்களுக்குள்ளே
அணிவகுத்துநில் அயுத்தஞ்செய்வார்கள் இப்படிப்பட்டவிநோதமு
ள்ளவர்களானார்கள் பரமசிவனோடு கூடவந்தகுதினாவீரர்கள்-எ-று.)

நீறுகிவந்திநிலநிற்கவுலகாளு

மாற்றாமகிழ்ந்ததவமுன்னையையழைத்தே

சூறியவாரியகுலேசரோருவீதி

பேறும்வகைசென்றுறையுமென்றினிதுசொன்னான்

(இ-ள்) திருநீறும் சைவநெறியும்நிலநிற்க உலகத்தையாளுகின்ற
பாண்டியன்மகிழ்ந்ததவராசராகியதிருவாதலூரையழைத்துச்சொ
ல்லுதற்கரிய ஆரியகுல அதிபனா ஒருவீதியிலே இந்தக் குதினாகளை
நடத்துப்படிக்குப்போய்ச் சொல்லுமென்று இனிதாகச்சொன்னான்
என்றவாறு. (உஉ)

என்னிவன்மொழிந்தனனெனத்தமிலிரங்கா

மன்னியவருந்தவரும்வாண்முகமலர்ந்தே

கன்னலைநலங்கொள்கனியைக்குறுகிறஞ்சான்

முன்னுறவணங்கிவிழிமுத்துதிரநின்று

(இ-ள்) என்னவார்த்தையிவன்சொன்னானென்று தமக்குள்ளேயி
ரக்கமுற்றாநிலபெற்ற ஆரியதவத்தையுடைய மாணிக்கவாசகரும்ஒ
ளிபொருந்தியமுகத்திலே மலர்ச்சியுள்ளவராய்க்கரும்பையும்தற்கு
வைகொண்டகனியையும்ஒத்தபரமசிவனுக்குச் சமீபத்தேபோய்ம
றத்தினாலேமுன்னேவணங்கிக்கண்களிலேயிருந்து முத்துகள்போல
நீருகிறும்படிநின்றாரென்றவாறு. (உ௩)

மன்றன்மலரோனுநெடுமாலுமுறுவெரு

யன்றுமுதலின் அமறியாதவகைநின்றாய்

வென்றிவிடையன்றியுயர்வெப்பரியின்மீதே

யின் அனைவணங்குமுனமெத்தவுமுயன்றேன்

(இ-ள்) வாசனைபொருந்தியதாமரைமலரிலிருக்கும்பிரமனும் ம
காவிழிநுவுட்கருவம்வெறுகி அன்றுமுதல் இன்றையவகைக்கும்அநி
தற்கரியனாய்நின்றவனெவெற்றியையுடைய இடபவாகனத்திலல்லா
மல்லபர்ச்சியுள்ளவெவ்வியகுதினாவாகனத்திக் மேலே இன்றைக்கு
உண்ணக்கண்ணிவணங்கமுன்னே என்னதவஞ்செய்தேனென்றவாறு.)

௫௮ குதினாயிட்டச்சுருக்கம்.

வந்தபடியிவ்வுருவணங்குமிதுவல்லா
 லந்தவடிவாகிலுணையாரதியவல்லா
 ரிந்தவகைகண்டடியவர்க்கெளியையென்றே
 சிந்தைதனிலன்பொய்தெளிந்ததுலகெல்லாம்

(இ-ள்) தேவரோ முந்தருளிவந்த இவ்வடிவைக்கண்டு வணங்கப்பெற்றது அவல்லாமல் மனோவாக்குக்கெட்டாத அந்தநிபிதிகளவடிவாகியிருந்தாயானால் உண்ணியாவரதியவல்லவர் இந்தவடிவங்கண்டல்லவோ பெரிமேராக அடியார்க்கு எளிபவகுயிருக்கின்றென்பது மறத்தின்பு அன்புடனெதெளிந்து சொல்லுகிறார்களென்றவாறு. (உரு)

என்று முகமன்பலவியம்பியருளாலே
 வென்றபுனைமீனவண்ணிளம்புமொழிசொன்னார்
 கொன்றைமுடியாறுமநிசைந் துகொடைமாற
 னன்றியொழிகாணும்வகைநற்பரியுரைத்தார்

(இ-ள்) இப்படியென்று அநேக உபசாரவார்த்தைகள் சொல்லி அருளிநூலே வெற்றியைத்தரித்தபாண்டியராஜன் சொன்ன சொல்லைவிண்ணப்பஞ்செய்தார்கொன்றைமாலிகைதரித்தமுடியையுடையபாமகிவனும் அதற்கிசைந்தாங்கையையுடைய பாண்டியராஜன் தன்ருகப்பார்க்கும்படி நல்லகுநினையைநடத்தினான்-எ-று. (உரு)

மண்ணரவபந்தமுடல்வட்டநெயிவிதி
 யெண்ணுமிவளித்தொழில்களியாவுமினிதேதி
 யுன்னுமறவேகமெனவோடுமுயர்பாய்மா
 நன்னடமிடும்படிநடத்தியெழுவந்தார்

(இ-ள்) நிலபெற்றதாகபந்தம்விருத்தம் நெயிவிதியென்கின்றகுநினையினுடையநடைபேதமெல்லாம் இனிதாகநடத்திக்காட்டி நினைக்கின்றமனோவேகம்போலவோடுகின்ற உயர்ந்தகுநினைகளானவை நல்லநடனமிடும்படிநடத்திக்கொண்டிவெதிவோவந்தாடொன்றவாறு. (உரு)

வெம்பரியினண்ணலவியந் துதமிழ்மாறன்
 கம்பமுடியெய்தவொருகைவிரல்சுழற்றா
 வம்பொன்விடையில்லதொருங்கலையளித்தார்
 னெம்பரமர்செண்டின்மிசையேற்றுநகைசெய்தார்

(இ-ள்) வெவ்விவகுதினாக்கு யஜமானப்பார்த்து அநிசயப்பட்டுத்தமிழைவளர்த்தபாண்டியன்சிரக்கம்பஞ்செய்து ஒருகைவிரலைசுழற்றி அழகியபொன்னிவ்வளவென்றுவிடையில்லாததாயிரியவன் திரமொன்றுகொடுத்தான் எம்முடையகடவுளானவர்கவுக்கின்மேல் ஏற்றுக்கொண்டு புண்ணைசெய்தாரொன்றவாறு. (உரு)

அதுசீர்க்கழிநெடியடிபாசிரியவிருத்தம்.
 ஏற்றவொண்கலையநேசமெய்திலனொருவன்செண்டில்
 ரத்தெனவினாவினேந்திக்கழிதுதன்கரத்தில்வாங்கிப்

போற்றிலன் முடியின் மீதுபுனைந்திலனென்றுமாற

விற்றனன் மறைப்பினுலேநெஞ்சிடைவெகுட்சி கொண்டான்

(இ-ள்) அலைப்பாண்டியராஜன் கண்ணிறாம்பொருத்த தகுதியுள்ள பிரகாசம்பொருந்தியவஸ்திரத்தைவிருப்பமில்லாதவனாய்க் காற்றைப் போல ஒருவலியசெண்டில் விநாவுடன் ஏந்திக்கொண்டதேயன்றி புகழாமலும் சிரசிலேதரித்துக்கொள்ளாமலும் அவமதித்தானென்று பாண்டியராஜன் திருநீற்றையணிந்த கடவுளினுடைய மறைப்பினுலே கோபங்கொண்டா னென்றவாறு (உக)

வெளிப்பட்டவரியமேனிவிண்ணவன்கண்ணுநெஞ்சங்.

சளிப்புறவருதல்கண்மிக்கண்டிலன்கண்ணினிராட.

னெளித்துலகெங்குநிற்போனாறுபவமொழித்துருள

மளித்திடினன்றிபாவாவன்றித்தெரியவல்லாரீ

(இ-ள்) வெளிப்பட்டக்காணுதற்கரிய அருமைத்திருமேனியையுடைய பரமசிவனுனவர் பார்த்தவர்களுக்கும் மறமுஞ்சந்தோஷமடையும்படிவருகிறதைப்பார்த்தும் பாண்டியன்காணவில்லை ஒளித்துக்கொண்டே உலகெங்குநிற்கிறகடவுள் மிகுந்தபிறவியையொழித்து அறிவுகொடுத்தல்லாமல் எவர்கள் அவருடைய தன்மையைத்தெரிய வல்லவர்களென்றவாறு. (ரு)

என் டிசைமன்னரன்பாலீந்தமென்கலைகளியாவுஞ்

செண்டிடைக்கோடலன்னோர்தேயநல்லியற்கையன்றே

வண்டமிழ்வாதலுரர்மாமதுசெனெஞ்சிற்

கொண்டிளமுனிவுதீர்க்குறைந்துமுன்னின்றுசொன்னோரீ

(இ-ள்) எட்டுத்திசைகளிலுமிருக்கின்ற அரசர்கள் அன்பால் தமக்குக்கொடுக்கப்பட்டவஸ்திரங்களை யெல்லாம் சவுக்கிலெவாங்கிக்கொள்வது அவரது தேசவழக்கமென்றுவளத்தையுடைய தமிழ்ப்பாடுகின்ற திருவாதவூரரானவர் பாண்டியராஜன் முன்னே நின்று அவன்மத்திலே கொண்டிருந்த கோபம் சாந்தியாகுப்படித் தாழ்ந்து சொன்னோர்.

நலத்தருமிந்தநீர் னமகேட்டபினயந் துமன்னன்

கலக்கமிலிவுளிநன் னூல்கற்றவர்தம் னமநேரக்டி

யிலக்கணவிதியா னுள்ளவிருப்பரியிழிவுமென் னம

துலக்குடனும்கிணுடியெம்முடல் சொல்லுமென்றான்

(இ-ள்) நன்மைபொருந்திய இத்தவழக்கத்தைக்கேட்டபிற்பாடு அன்புகொண்ட கலக்கமில்லாத அசுவலக்ஷணசாஸ்திரங்கற்றறிந்தவனாப்பார்த்து இலக்ஷணவிதிப்பிரகார மிருக்கிறபெரியகுதிராயினுடைய இழிவும் உயர்வுமபிரகாசமாக வுங்களுக்குள்ளே சொலித்து நம்மோடே சொல்லுமென்று சொன்னான் பாண்டியராஜனென்றவாறு. (ருஉ)

சொற்றிகழ்தூகநூலின் றணிபொருளுணர்ந்துனோருங்

கொற்றவெம்பரிகட்டுள்ள குற்றமுங்குணமுநாடிப்

பொற்றடங்கிரியில் மீதுபொருகயல்பொருத்தமீண்ட

வெற்றிகொண்டமன்னரிசோன் முனிவகைவிளப்பலுற்றார்

(இ-ள்) சொல்லிநுற்பிரகாரிக்கப்பட்ட அகவலகூணத்தையுடைய நிச்சயமாகிய பொருளைத்தெரிந்தவர்கள் வெற்றிபொருந்தியவிரும் பத்தக்கருதினாக்குள்ளுற்றத்தையும் குணத்தையும் பார்த்துமகமே ருமலையில்மேல் தம்னுடையமீனக்கொடியையெழுதிவைத்துத் திரும்கியவெற்றியைக்கொண்ட அரசர்க்கரசனாகிய பாண்டியராஜன் மு ண்பாச இற்தப்படிச்சொல் னாக ளென்றவாறு. (௩௩)

எண்ணிக்கழிந்தெழிலடியாசிரியவிருத்தம்.

தாவிலைச்சந்திரசுழியாமண்டாவரீத்தத்தண்டையடியிற்சுழியாழு டலின்பக்க, மேவுசுழி கௌவகவாங்காகவரீத்தமேன்மையகழ்முன்வ னையச்சுழிதானுஞ், பாவுசெழுங்கேதாரியடியிற்சேரீத்த பயனில் கொய்குசுழிகேசாவரீத்தமாகும், பூவமருங்கச்சையிற்பட்டடையே யாகப் புகல்றசுழியிச்சுழிகள்புணராவாதி

(இ-ள்) அப்பத்தத்தருகின்றசந்திரசுழி அண்டாவரீத்தமேன் னுத்தண்டையடியி லிருக்கின்றசுழிகளும் உடலிலொருபக்கத்தி லிருக்கின்றசுழியாகிய கௌவகமும்காவரீத்தமும்மேன்மையாக விள ங்கியமுன்வனையச்சுழியும் பாவியசெழுமையுள்ள கேதாரிச்சுழியும் காலிலிருக்கின்றபிரயோசனமில்லாத கொடியசுழியாகிய கேசாவரீ த்தமும்பொலியோயிங் கூடியகச்சையிலையிற்பட்டையாகச்சொல்ல ப்பட்டசுழியும்ஐயஇற்தச்சுழிகள்பொருந்தாதனவாகி-எ-று, (௩௪)

[இதுமுதலெட்டிச்செப்புள்ளுளகம்-குதினாச்சிந்தப்பு]

கொம்புகண்ணத்திருகுசண்ணதஞ்சபாதங்கொள்ளிக்கால்வெள்ளிக் கண்டனிகுலு, வெம்புகழற்கடலைமுசபரணைகண்டமண்டப்பாழ் விலக்பிலவண்டமாதல், செம்பொரியாமக்கினி சித்திரங்கண்முன் னுகிறத்தினியமட்டிற்பாலதுபாலென்றே, யம்புவிபேரீமொழித்த பழுதிவையுமின்றி யடிநாவிஞ்ஞாமிரட்டையாகாலாகி.

(இ-ள்) கொம்புபொலிருக்கு நீண்டகாதுமுறுக்கையகாதும்கூக னுத்த காலொன்றும் * விளரீத்தகாலொன்றும், விளரீத்தகண்ணும், தினிகுலுமையும் வெம்புகின்றதீவையுடைய மாயனுருத்திரனைப் போலுந்நகண்டமுட்டிசமில்லாமையும் ஏறக்குறையவிருக்கும்பெ ரியசீசமும்செவ்வலயாகியபதுமையும் அக்கினியும்சித்திரமும்பொ ல்லுசைவில்லாமலும்புகம்-வால்-நாற்கால்களினவகளிற் சுழியில்லா மையமெனப்பூலோகத்தாரீசொல்லியகுற்றங்கனில்லாமல்கழுத்தடி யில்மாரிக்கண்டமிரட்டையா யிராமலென்றவாறு. (௩௫)

* நஞ்சபாதமாவது-மூன்றாகவிலரித்தஒருகால்கறுத்தது

* கொள்ளிக்காலாவது-மூன்றாகவிலரித்தஒருகால்கவிலரித்தது

சிரமதனிலிரண்டுசெழுந் துணைப்பினுக்கு சிறந்தவரந்தனிலிரண்டு
மூதன்மேலொன்று, குரவமிசைதில் நகழியொன்றினுமி குலவிய
வினாந் துகழிகுறையவாகி, நரிவெருகுசருங்காகமலசையோரி னா
ளி செழுங்கேழலொலிக்குரலின்றுகி, விரவுபெருந்தினாவெலையங்கு
ல்சங்கம்விடைமுழுவம்பொன்முழக்கமிசுண்டாதி

(இ-ள்) சிரசிலேஇரண்டுசுழியும் செழுமையுள்ளநாடியிலேதான்கு
சுழியும் சிறந்தமார்பிலேயிரண்டுசுழியும் நெற்றியிலே ஒருசுழியும் உ
ட்கட்டிலேஒருசுழியும் ஆகியசுழிகள் பத்துக்குறையாமல் நரிபூனைக
ரியகாக்கைபெய் ஓரிநாய்செழுமையுள்ளபன்றி இவைகளுடையச
த்தமில்லாதவையாய்ப் பெரிய அலைபையுடைய கடல், மேகம், சங்க
ம், இடபம், பேரிசை, இவைகளைப்போலசத்தமுடையவாகி-எ-று.()

உருத்திகல்செய்புலி புளியங்கழுதைசெந்நா யொண்புணருநரியி
னுடன்கரியகாகந், தரித்தவழற்புனைநிறமும்புனையவாகித் தருக்கிம்
ருந் தெனுங்கவனத்தன்மையெய்தி, விரித்தகதிர்வெண்டரளத்திங்க
ண்லமென்கமலத்தானசெழுங்கசைக்காயா, வரத்தமலர்நல்லபசுந்
கிள்ளிபோல வமைந்தவொளிதயங்கியவங்கத்தவாகி

(இ-ள்) கோமீதுதுப்பசைக்கிசிற புலிகரடிகழுதைசெந்நாய்ஒளி
யையுடையபூனைநரி தரிக்கப்பெற்றகரியகாகம் தீபுகைஇவைகளினு
டையநிலத்தைப் பொருந்தாதவைகளாய் இறுமாப்புடையனவாய்
வாயுவெண்ணும்வேசத்தோடுங்கூடிப்பிரகாசிக்க கிரணங்களையுடைய
வெள்ளிய முத்துக்கள்சந்திரன்நீலரத்தினம்மெல்லிய தாமனாயினு
டையமகரந்தம் செழுமைபொருந்தியபொன்காயா செவ்வரத்தம
லர்நல்லபச்சைக்கிளியாகியஇவைகள்போல் அமைந்தவுருவத்தைபு
டையவாயென்றவாறு. (கௌ)

நெற்றியகன்றுயர்குரவ முடைத்தாய்வெண்மை நிறைந்துதமி
லொத்திலகுமெயிற்றவாகித், துற்றநறுங்குந்தமிகச் சிறந்துநாவுஞ்
சூதவினைத்தளிர்போனும் அருணத்தோய்த்தே, யுற்றவிரண்டிமைம
யிருந்தொகைவுண்டாதி யுக்கிரமாய்விழிப்பார்வையுடையவாகி, மு
ற்றமெயிற்றசையின்பியுள்வளைந்து முக்கோண மெனத்திகழுருக
த்தவாகி

(இ-ள்) நெற்றிபரந்துஉயர்ந்தமேலுதட்டையுடையவாய்வெண்
ணிறநிறைந்து தட்டிலேவரிசையாய்ஒத்துப் பிரகாசிக்கப்பெற்றப
ற்களையுடையவாய் நிறைந்த நல்லவாசனைசிறந்துநாக்கும் மாவினி
ளைந்தளிர்போனும் செம்மைநிறம்பொருந்தி இரண்டிமைமயிருந்
திரட்சியுடையவாய் உக்கிரமாகியகண்பார்வையுடையவாய்தேகத்தி
ல்அதிகமாகியசமில்லாமல் உள்ளேவளைந்து முக்கோணமாய்ப்பிரகா
சிக்கும்முசத்தையுடையவாயென்றவாறு. (கௌ)

உளையினுடல் மலையிருநிறமென்றாகி யுரத்தினுடல்கழுத்தாரசு
படமேபோன்று, வளைகிறந்தொணிபாற் றுருவிந் துள் வாங்கி ஃ ம
ண்டலமுண்டாயிரங் கொள் குரங்கள் சேர்ந்து, களைகொணம்புகள்
மறைந் துதசைதானொன்றிக்கிளர் முழந்தா னெளித்தபதங்கெழுமலி
ன்றி, நெளிமுதுகுபுனைந் துதுடைதிரண்டிதண்டை நின்றுபலதெய்
த்திறநீர் மையாகி

(இ-ள்) கழுத்தமயிருந்தமையிருந்தொருநிறமாய்மார்க்கினுடனே
கண்டமும்பாம்பின் படம்போலொத் துச்சங்குதள் போலத் தொனி
யுண்டாய்க்குவிந் து உள்வாங்கி மண்டலஞ்செய்வனவாய் வலிமை
கொண்டருளம்புடையவாய்த் கிளைகொண்டநரம்புகள் மறைந் துத
சைபையுடையதாய்ப் பிரகாசிக்கின்றமுழங்கால் நெளித்தலில்லாம
ல்நெளிப்பாகியமுதுகும் பெருத்ததுடைகளுந்திரண்டு தண்டைக்
காலான துநீண்டமெருகுள்ள நிறத்தையுடையவாயென்றவாறு. ()

மிக்கசெழுமறைநாவின் கமலநாதன் விழிப்புனலில்விண்ணோர்க
ளெண்மரிதம்பான், மைக்கடல்மேலமரித்தநிலங்கிமிதின்மல்குகரு
ப்பையிலுரவண்டந்தன்னிற், ரெக்கவெழுபேதமெனு மிறந்திற்
ரேன்றுந் தொன்மையவாய்நிரண்டு துணைத்தானெற்றி, யொக்கவெ
ளுக்கும்பரிகளுவாய்வா ளெலாண்புனலின்செல்லுநெறியுளவுமாகி

(இ-ள்) மிகுந்தசெழுமையுள்ளசாமவேதத்தினுடைய நாவிலும்
பிரமதேவனுளவன் ஓமஞ்செய்யும்போது அவன்கண்ணினின்றுகை
யில்வழிந்தநீரினிடத்தும் இந்நிரல்முதலிய திக்குப்பாலகொண்மரி
டத்தும் சமுத்திரத்திற் பிறந்தஅயிர்த்தத்தினிடத்தும் அந்தப்பிரம
னோமஞ்செய்த அக்கினியிடத்தும் நிறைந்தகருப்பையிலும்இலட்
கமிசாபத்தாற் பிரமல்கோட்டானுகஅந்தக்கோட்டான்முட்டையி
லும்ஆகியஇவ்வேழிடத்திலும்உற்பத்தியான பழைமையுடையனவா
ய்நாலுதாலும்நெற்றியும்ஒக்கவெளுத்திருக்கும்பஞ் சகல்பாணிஎன்
னுங்குவினாகள் ஆகாயத்திலும்நீரிலும்செல்லுகின்றவழிபுண்டாய் ()

மங்காளன்சாரங்கன்சங்காநீன்மொளவழகன் கொங்காளன்சன்ன
சம்பான், குங்குமச்சோரன்கரியாநீலன்சாரன் குலவுமள்ளானுசஞ்
சிவந்தானல்லால்பொல்லால், நங்குகருங்காற்சம்பா னென்றுகூறு
ந்தன்மைபுள பன்னிறமும்புனைந்தசாதித், துங்கமிகும்பரியிவையெ
ன்றவற்றின்நன்மைத்தொன்மைபுனைத்தரசனை முன்றொழுதகிறிசுரர்

(இ-ள்) மங்காளனென்றும், சாரங்கனென்றும், சங்காநீலனென்று
ம், மொளவழகனென்றும், கொங்காளனென்றும், சன்னசம்பானென்
றும், குங்குமச்சோரனென்றும், கரியானென்றும் நீலனென்றும் சா
ரனென்றும், விளங்கியமள்ளானென்றும், உரஞ்சிவந்தானென்றும்

நல்லானென்றும், பொல்லானென்றும், கருங்காற் சம்பானென்றும், பலறிமத்தைபுமுடையசாதிபாய் உயர்ந்த குதினாகளிலவகளென்று அவற்றின்மேல் மையெல்லாஞ் சொல்லிப் பாண்டியராஜனைத் தொழுதுநின்றுநீர்களைச் சேர்வாறு (சக)

நற்பரியினியல்புணர்ந்தோரின்னவாறு நவின் மொழிகேட்டுமிக நயந்நுவெள்ளி-வெற்பணையவிடையெறியளிக்குந்தெய்வ வெம்பரிகளாயும் விலைமதித்தபின்னர்-பொற்புடைதல்பொருண்மேலெண்மடங்கு பொதுதலாற்பொங்குமகிழ் வெய்திமாறன்- நற்பரண்புகநாடிக் கயிறுமாறித் தருகதுரகத்தொகுதித்தன்னை யென்றான்.

(இ-ள்) நன்மையுள்ள குதிரையினுடைய இலட்சணங்களை யறிந்தவர்கள் இந்தப்பிரகாரஞ் சொன்ன சொல்லைக்கேட்டு மிகவும் நயப்படைந்து வெள்ளிமலையையொத்த இடபவாகனத்திலேறிவந்த கடவுளாற்கொடுக்கப்பட்ட தெய்வீகமுள்ள வெவ்வித குதினாகளையெல்லாம் விலைமதித்தபின்பு அழகுபொருந்திய தான் கொடுத்த பொருளின்மேல் எட்டுப்பங்கு அதிகமாகிய விலைபெற்ற குதினாகள் வருதலினாலே மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைந்து பாண்டிய னானவன் பரமசிவனுடைய திருமுகத்தைப்பார்த்துத்- கயிறுமாறித் தாக்கடவீர் குதினாக்கூட்டங்களை யென்றான்-எ-று (சஉ)

அறுசீர்க்கழிநெடியடியாகியவருத்தம்.

காத்துலகனைத் துமுய்யக்கண்ணருள்செய்யுநீதிப்
பார்த்திவன்கருமஞ்செய்வார் பற்றியன்கரத்தில்வாங்கச்
சாத்தவார்தம்மில்லங்கோர்சால்பினர்கயிறுமாறி
யீத்தனபந்தியூந்சேர்த்தனரிவுறியெல்லாம்

(இ-ள்) உலகமெல்லாம் பாதுகாத்துப்பிழைக்குப்படி கிருபாநோக்கஞ்செய்திவந்த நீதியையுடைய பாண்டியராஜனது காரியஞ்செய்வோர்களை யினுற்பிழைத்துவாங்கக் குதினாச்சாத்தர்களுக்குள்ளே பெருமைபொருந்திய ஒருவர் கயிற்றைமாறிக்கொடுத்தார் உடனே அவர்கள் குதினாகளையெல்லாம் இலாயத்திலே சேர்த்தார் திண்டிமல்கெழுவுமே மித்தென்றிசைக்கிறையஞ்செய்ய [கள் வண்டமிழ்க்கிறையுங்காணவந்திற்தினைசயினேகிப்

பண்டை நற்படியவமாகிப்பணிந் துவின்னவர்கள் குழம்

கொண்டலைப்பொருவுகண்டிருவுதன்கொயிலிப்புக்கார்

(இ-ள்) மிகுந்தவலிமைபொருந்திய சக்கரஞ்செய்துநீதிநெறிசைக்கு அநிபனாகிய பாண்டியராஜனும் செம்மையாகியவன்தையுடைய தமிழ்க்கரசராகிய மாணிக்கவாசகரும் காணும் படியாய்த் தாம்வந்ததிசைவழியாகச்சென்று பழையவடிவங்கொண்டு தேவர்களெல்லாம் வணங்கிச்சூழ் மேகப்போன்ற கரியகண்டதையுடைய பரமசிவனுனவர்பிரகாசித்திவந்தமனுகோயிலிற் புகுந்தார்.

வாய்ந்தன பரிக்ஷணம்மாவென்மெழிவாதலுநின்
வேந்தனாமனையிடுவகலியித் துளமகிழ்ச்சிகூர்ந்து
சார்ந்தமெய்தீதகைமையோருந்தானையுஞ்ஞமவேதி
யாய்ந்தற்றமிழ்நூல்வல்லவரசனுங்கோவிப்புக்கான்.

(இ-ள்) இப்படிப்பட்ட குதினாகள் உம்மாவெனக்குக்கிடைத்தன
வென்றுதிருவாதலுந்வேந்தனாகியமானிக்கவாசகனா அரண்மனைக்கு
ப்போகலியித் துளமகிழ்ச்சியடைந்து தன்னைச்சார்ந்தபெரியோர்
களுக்கேனகளுஞ்ஞமம்படிச்சென்று ஆய்ந்திருக்கின்ற நல்லதமிழ்
நூலில்வல்லவனுடையபாண்டியராஜனும் தன்னுடைய அரண்மனை
யிடுபுகுந்தானென்றவாறு. (சுரு)

அத்தினமகலமாவையனைதலும்பரிகளெல்லா
றித்தனதருளினுலேநெடுங்குரானரிகளாதி
மெய்தீதமிழ்மனாழைநூர்விழித்தையிலொழிந்திரங்கதி
தத்தமிழுடல்நகடித்தனித்தனிக்களித்ததுநின்று

(இ-ள்) அந்தப்பகல்போய்இரவுவந்ததிக் புராமகிவனுடையகரு
பையினுலே குதினாகளெல்லாம் நெடியகுரையுடையநரிகளாய்உ
ண்மையாகியதமிழ்விளங்குகின்ற மனாழைநகராருடையறித்திரா
பையொழித்த இரங்கும்படித் தமக்குள்ளேதாமெகடிச்சண்டை
யிட்டி வெய்வேறுகச்செருக்கடைந்துநின்று பென்றவாறு. (சுசு)
கலிவிருத்தம்.

திறந்திறந்தநெடும்பரியாளர்மேற்
சென்றுவெம்பகைசெய்துவெருட்டியே
தன்னுகின்றதூங்கமொருங்கொடு
கொன்றுநின்றுயர்கூவினிகொண்டவால்

(இ-ள்) அங்கங்கிருத்த நெடிய குதினாக்காரர்மேல் குதினாகள்
போய் வெய்ப்பகைகொண்டுவெருளச்செய்துநெருங்கியிருக்கின்
றபழையகுதினாகளை ஒருங்குபடக்கொன்றுநின்றுஉயர்ந்த பெருங்
கூச்சல்கொண்டன. எ-து. ஆல்-அசை (சஎ)

வணசெய்கோபுரமாடநெருங்கிய
வரசர்விழியுமாவணவீதியு
முரசவோசைமுழக்கொழித்தேமிக்க
குறாகொள்வாய்நரிகுக்குரலானதால்

(இ-ள்) மலைபட்போற்செய்தகோபுரமும்உப்பரிக்ககளும் நெ
ருங்கியராஜவீதிகளும் கடைவீதிகளும் பெரிக்கையோசைமுழக்கம்
நீங்கி மிகுந்தசத்தத்தடைக்கொண்ட வாயையுடையநரிகள் ஊனையிடு
ஞ்சத்தமாயிற்றென்றவாறு. (சஅ)

பாடியாரணம்போற்றமணிநிப்பயின்
குடியார்வினையாட்டின்புதுமையா

லோடியாரு மொளித்திடவென்றொரு

கோடியான் அகவுநரிக்குழாம்

(இ-ள்) வேதங்கள் பாடிப் போற்றுப்படிக்குக் கதகசபையிலே நிருத்தஞ் செய்கின்ற கடவுளுடைய வினையாட்டின் புதுமையினு லே எல்லாருமோடி யொளித்துக்கொள்ளுங்கொன்று ஒருகோடி நரிகள் கூட்டங் கொண்டு கூடுமென்றவாறு. (சக)

அங்கமாறன்றொருபடைவெங்கொலை

தங்குமாயுதந்தாங்கியெதிர்த்தவே

யெங்குமான நரிகளெல்லாங்கொடுஞ்

சங்கமாயமர் செய்யத்தொடங்குமால்

(இ-ள்) உயர்ச்சிபொருந்திய பாண்டியராஜனுடையகூட்டமா டியசேனைகள் வெப்பகொலைதங்கிய ஆபுதங்களை பெடுத்திக்கொண் டி எதிர்த்த எங்கும் பரவியிருக்கின்ற நரிகளெல்லாங் கொடிய சிங்க ம்போல அமர்செய்யத்தொடங்குகின்றதென்றவாறு. (ரு)

நீயிவாடையிடந்தொறுநின்றணி

கூயிவார்மிகக்கூனியெருட்டுவா

ரோயிவாரொளித்தோடிப்புருமிடந்

தேயிவாரொதிர்ச்சென்றமர்செய்குவார்

(இ-ள்) நீடியதெருக்கள்தோறும் நின்ற அணிவகுப்பாகக் கூ யிவார்கள் மிகவுங்கூச்சலிட்டு மயங்கச் செய்வார்கள் ஓயிவார்கள் ஓ ளித்துக்கொண்டி ஓடிப்புருந்துக்கொள்ளு மிடந்தோறுந் தேயிவா ர்கள்எதிரோசென்றுயுத்தஞ்செய்வார்க ளென்றவாறு. (ருச)

எங்களாருயிர்காத்தருளினிற் றணி

திங்களாயெனத்தெய்வம்பரவுவா

ரங்கபாடமடைத்தரண்செய்குவா

மங்குலாமிதிறந்நிலையேறுவார்

(இ-ள்) எங்களுடைய ஆண்மாவை இன்றைக்குக்காத் திரட்சிக்க வேண்டும்மூன்றும்பிறையையணிந்த பாமசிவனெயன்றுசொக்க நாயகரைப்பரவுவார்கள் அழகியகதவுகளைச்சாத்திக்கொண்டு காவல் செய்வார்கள்மேகங்கள்விளையாடுகின்றமநிலின் மேலேறிக்கொள்வா

நற்றவஞ்செயனன்சிலதானதோ

[ர்கள்]

கொற்றவன்செயகோல்கொடிதானதோ

கிறந்திதன்பயனென்னெனவிண்ண

முற்றிரங்கினர்கூடனுளோரொலாம்

(இ-ள்) நம்முடைய தேகத்தின் நல்லதவஞ்செய்வது நன்மையி ல்லாததாயிற்றோ அரசனுடைய செங்கோல்கொடிதானதோ- இன்

றைக்கு இதனுடையபிரயோசனம் என்னவோவென்று இந்தப்பிர
காரம் இரங்கினார்கள் மதுராபுரியிலுள்ளவர்கள்-எ-று. (ருக)

தூயவன் றாகத்தொழிலாளர்கள்

கோயிலின்கடைசூக்குரல்செய்துபோய்

மாயவெம்பரிவந்தவெல்லாநரி

யாயவென்றரசற்கெதிரீகூறினார்

(இ-ள்) பரிசுத்தராகிய வலிமைபுள்ள குறிநாய்க்காரர்கள் அரண்
மனைவாசலில் வரையத்திறந்துகூச்சலிட்டுக் கொண்டுபோய் மாய
மாய்வந்த வெம்மைபொருந்தியகுறிநாகளெல்லாம்நரியாய்ப்போ
யினவென்றுபாண்டியராஜனுக்கெதிரோசொல்லினார்கள்-எ-று. (ருச)

மாக்களோசையும்வாய்பரியோசையும்

கூக்குலாவுகுறுநரியோசையு

மீக்கொண்டாமுடிமீனவன்றஞ்செவி

தீக்கொள்வேலைச்சொருகிபதொத்தவால்

(இ-ள்) மனிதர்களுடையசத்தமும் தாவுகின்ற குறிநாகளுடை
ய சத்தமும்ஊனையிடுகின்ற குறியவாகியநரிகளுடைய சத்தமும்,
மேலாகிய ஓரீடத்தைக்கொண்ட சிரசையுடைய பாண்டியராஜாவி
ன்காதிவேகாய்ந்தவேலாயுதத்தைச்சொருகிபதொத்திருந்தன,எ-று.

இந்தவாறெலிகேட்டிருக்கண்டழல்

சிந்தவாகஞ்சிறுவெயர்ப்பெய்தவே

யந்தமாறன்வெருட்க்கண்டண்ணலார்

வந்தமாயநரிப்படைமாற்றினார்

(இ-ள்) இந்தப்பிரகாரமாகிய சத்தத்தைக்கேட்டு இரண்டிகண்
களுந்தீப்பொறிசிந்தத் தேகத்திலவோவை சிறிபுதுளிகளாக உண்
டாக அந்தப்பாண்டியராஜன் கோபிக்க அதைக்கண்டு பரமசிவன
னவர் மாயமாய்வந்த நரிச்சேனைகளை நீக்கினுண்மவாறு (ருச)

பொன்கொளுடன்புனைந்ததலந்திகழ்

மின்கொளாரம்விளங்கியமொய்ப்பினுன்

றங்களுநிறடப்பவர்தண்டல்செய்

வன்களுளவைம்மெனக்கூறினான்

(இ-ள்) செல்வத்தைக்கொண்ட பாண்டியநாட்டை யுடையவ
னும் அலங்காரஞ்செய்த நன்மைபொருந்திய பிரகாசம் கொண்ட
முத்தமாகிய விளங்கிய புஜத்தை யுடையனுமாகிய அரசனுனவன்
தன்னுடைய கண்ணுக்குச்சமானமாய் நடக்கின்ற கொடியதண்டற்
காரனா வாருமென்று ஆக்கியாபித்தானென்றவாறு. (ருச)

அறுசீர்க்கழிநெடியுடையருத்தம்

நரியினிந்நெருகுதியெல்லாதற்பரித்திரள்களாக்குஞ்

சரிதியைக்கொண்டிரினைன்னத்தாடொழுதவர்களோடி-

யிருபிறப்புடையராகியினிப்பிறப்பில்லார்தம்மை

வினாவிலிற்சூதுகிதும்மையழைத்தனன் வேந்தனென்றார்

(இ-ள்) நரியினுடைய கூட்டங்களெல்லாம் நல்லகுதினாக்கூட்டங்களாக்ஞ்சிவந்தசரித்திரத்தைபுடைய மந்திரியைக்கொண்டுவாருங்கொண்டுசொல்லத்தண்டற்காரர் அந்தப்பாண்டியன்பாதத்தைவணங்கிச்சீக்கிரமாகப்போய் இரண்டிபிறப்பையுடையவராகியினியொருபிறப்புமில்லாத மாணிக்கவாசகரைக்கண்டு உம்மை அரசனழைத்துக்கொண்டுவரச்சொன்னானென்றாரிகளென்றவாறு. (இஅ)

சித்தருக்கன்புபூண்டசித்தருமுறுவலெய்தி

நித்திலத்தொளிபோன்மின்னுநீறெனுஞ்சாந்துபூசிப்

பத்தருக்கேவல்செய்வார்பதமலர்முடியிற்கூட்டி

முத்தமிழ்ப்பொருதைநாடன்முன்புசென்றருகுநின்றார்

(இ-ள்) சித்துவித்தைகாட்டிய கடவுளிடத்தில்தான்அன்புவைத்தசித்தத்தைபுடையதிருவாதவ்யரூபம் புன்சிரிப்புகொண்டு முத்துப்பிரகாசத்தைப்போல் பிரகாசிப்பாநின்ற திருமேனியிலே திருநீருகியசந்தனத்தைப்பூசி அடியவர்களுக்கு வேவல்செய்வாராகிய கடவுளுடைய பாதாரவிந்தங்களைச்சிரசிலைவைத்துக்கொண்டிடுவாநிசைநாடகமென்னுமுத்தமிழையும் வளர்க்கின்ற பொருதைநாடனாகிய பாண்டியராஜன்முன்னேபோய்ப்பக்கத்திலே நின்றொன்றவாறு. (இக)

மூட்டெழுமழல்போன்மன்னன்முனிவுடைமுகத்தனாகி

பீட்டுநம்பொருள்களெல்லாமிரப்பவர்தமக்குறங்கி

நாட்டினநரிகளெல்லாநற்பரியாக்கிநம்முன்

காட்டினரிவர்கெய்மாயங்கண்டிளோவமைச்சியென்றான்

(இ-ள்) மூண்டெழுகின்ற தீயைப்போல்பாண்டியராஜனவன் கோபத்தைபுடையமுகத்தினனாகிச்சொல்லுவான் இவர் நாம்சம்பாதித்த திரவியங்களெல்லாம் யாசர்களுக்குக் கொடுத்தவிட்டு நாட்டிலேயிருக்கின்ற நரிகளையெல்லாம் நல்லகுதினாக் கூட்டங்களாக்கி நம்முன்னேயழைப்பித்துக்காண்பித்தாரி இந்தமாயத்தைக் கண்டிரிகளோமந்திரிகளே யென்றானென்றவாறு. (இஉ)

தன்ஞெழில்வழுவினோர்கடமக்குறுதுயராஞ்செய்தல்

வன்றிறலரசர்நீதியாயினுமறைவல்லாளர்

சென்றுயர்தவத்தினிற்போந்தெரிவையர்விருத்தர்பால்

ொன்றிவர்க்குறுகன்செய்தலெம்மனோரியல்பன்றென்று

(இ-ள்) பின்னும் பாண்டியராஜனவன் தன்னுடையதொழிலிலேதப்பினவர்களுக்கு மிகுந்ததுன்பத்தைச்செய்வதுவலிமைபொருந்தியசெளரியத்தைபுடையஅரசர்களது நீதியாயினும்வேதத்தில் வல்லபிராமணர்கள்உயர்ந்ததவமாரிக்கத்திலேநிற்பவர்கள்மாதர்கள்

விருத்திகள் பாலிகள் என்று சொல்லப்பட்ட இவர்களுக்குத் துன்ப
ஞ்செய்வது நம்போல்வாரிகளுக்கு இயற்கையல்லவென்று சொல்லி
தண்டல் செய்வல் கனூளி தங்களை நோக்கித் தங்கண் [௭-று.

கண்டிமுல் னில்லாமற் கடி தினிலிவற்கொண்டேகி

மண்டமல்வெயிலி னுமிவளைப்பினினிருத்திறம்பாற்

கொண்டினதனங்களைல்லாங்குறைவறவாங்குமென்றான்

(இ-ள்) கொடுமையுடைய தண்டற்காரர்களைப் பார்த்து இவரை
நம்முடைய கண்பார்க்க எந்நோதில்லாமல் சீர்கிரத்திலே கொண்டு
போய் நெருங்கிய தீமை யொத்த வெயிலினிடத்திலே ஒரு கொடுகிழி
த்து அழிவேறினுத்தி நம்மிடத்திலே வரங்கிய நரனியங்கையெல்லாம்
குறைவில்லாமல் வாங்குந் கொண்டுள்ளான் பாண்டியராஜன்-௭-று. ()

வல்விடுவெவலாளர் மற்றவர் தமைக்கொண்டேகி

யொன்றியவளைப்பினுந் திறுத்தலு முலகோர்போற்று,

நன்றிகொள்வாதலு ர்நரியெலாம்பரிகளாக்கித்

தென்றிசைநிருபந்தித்தசித்தநாறினந் து சொல்வார்

(இ-ள்) வலியசெளரியத்தையுடைய தண்டற்காரர் அவரைக்கொ
ண்டிபோய்க் கொடுகிழித்து அழிவேறினுத்தினார்கள் அப்போது உல
கத்தார்வண் டுகின்ற நன்மை யைக்கொண்ட திருவாதலு ர்நரிகளை
யெல்லாங்குதினாகளாக்கித் தென்னுட்டரசனுடைய பாண்டியனுக்கு
க்கொடுத்தசித்தநாறினந் து சொல்லுவாரொன்றவாறு. (சுரு)

தொல்லியோரிருவர்தேடுஞ் சோதியேயாது செய்வென்

றில்லையோர்பரவதின் தெய்வமேயாது செய்வே

வில்லையோதருணைநீள்பாவின்றெனையடிமைகொண்டா

யல்லையோதமியேனின் னலநிதியோவறிந்திலையோ

(இ-ள்) முற்காலத்திலேயே சீர்மாவியினுக்கள் தேடிய சோதிசொறு
பனேநானென்ன செய்வென் தில்லையுமாயிரவர் வணங்கும்படி நின்
றகடவுளேநானென்ன செய்வென் உன்னிடத்திற்கிருபையிலையோ
என்ன அடிமைகொண்டவனியல்லையோ என்னுடைய துன்பத்தை ய
நித்தாயோ அநிலையோவென்றொன்றவாறு. (சுசு)

பரித்திரணியேயானபால்மைகண்டடியேன் நன்னை

வருத்தினரிதனைமாற்றவல்லதீமாற்றையாகிற்

றரித்தனைவிடத்தையென் னுத்தன்மையும் புரங்கண்முன்ற

னெரித்தருமில்லாமென்றென்றிரங்கினவொள்குமிக்கார்

(இ-ள்) குதியிட்டடங்கன் நரிகளானதன்மையைக்கண்டு அடி
யெனவருத்தினர்கள் இடனைக்கத்தக்க நீதிக்கமாட்டாயானால் விஷி
த்தை கண்டத்திறநரித்தாயென்னுந் தன்மையும் திரிபுரங்களைமுன்
னெனரித்ததும் இல்லையாமென்று இரங்கினார் எவரினுமிருந்தவரா
கியதிருவாதலு ரொன்றவாறு. (சுசு)

குதியாயிட்டசருக்கம்.

கூ ௧௯

நன்றிகொள்கடவுட்கங்கை நதியின்னைவையறு
 சென்மெழில்வாதலூர்பேரிடரிதொன்மேன்
 யன்றொருமடந்தைக்காளாயடியவர்க்கெளியாண் கொன்றை
 துணிபமுடியின்மேன்மண் சுமந்ததைபுனாத்தல்செய்வாம்
 (இ-ள்) நன்மைபயக்கொண்டதெய்வங்கையைப்பார்த்து அவையை
 நதியிலேபோய் அழகிய திருவாதலூருடைய பெரிய துன்பத்தை
 நீக்கென்று அனுப்பி அப்போது ஒருபுட்டிவாணிச்சீர்க்குக் கூலியாளா
 ய் அடியவர்களுக்காளியராகியபரமசிவன்கொன்றைமலர் நெருங்கி
 யசிரசின்மேலேமண் சுமந்ததைபயச்சொல்லுவாமென்றவாறு ()

குதியாயிட்டசருக்கம்

முற்றுப்பெற்றது- அஃ திருவிருத்தம் - உச்சரி.

——*

மணிகுமந்தசருக்கம்.

அழகிரிக்கழிநெழிலடியாகிரியவிருத்தம்.

தங்கியவருளின் மிக்கார்தாம்படுமியும்பையுன்னி
 யங்கணரவர்பா லுற்றவருந் துயர்கற்றுகென்று
 உங்கையைவிடுப்பவேகிக் கயிப்பெருக்கெயித்துவையப்
 பொங்கலைப் புணலாயெங்கும் புரண்டது புண்டியேபோல்
 (இ-ள்) தங்குகின்றதிருபையிலே மிகுந்தவராகிய திருவாதலூர்ப
 டுகின்றதுன்பத்தைநனைத்துப்பரமசிவனைவிரித்ததினிலவந்த அரியது
 ன்பத்தை நீக்குவாயென்றுகங்காநதியையேவ் அதுகடியபெருக்கெ
 யித்து வையைநதியிலேசேர்ந்து மிகுந்தசலப்பிரவாகமாய் எங்கும்
 புரண்டது சமுத்திரம்போ வென்றவாறு. (ச)

[இதுமுதலேநடுசெய்யுளும்பாற்றுச்சிறப்பு.]

சேர்ந்தவெண்முத்தமுரல் செய்துநீர்க்கலைமேலார்த்து

காந்தளஞ்செங்கவீசிக் கனதனக்குருப்பைகாட்டி

மாந்தளிர்ப்படங்கண்மீது வருநினாடுகெழமார்ப்பப்

போந்துளகணிகைமாதர்ப் போன்றதுவையையாறு

(இ-ள்) வெண்மைபொருந்திய முத்தமாகியபற்களாற்சிறித்து நீ
 ராகியவல்திரத்தை மேலேகட்டிக்கொண்டு காந்தளாகிய சிவந்தகை
 யைவீசிக் கணம்பொருந்திய தன்மாகியகுரும்பைகளைக்காட்டிமா
 ந்தளிராகியபதங்களின்மேலேவருகின்ற அலையெண்ணுஞ்சிலம்புகள்
 சத்திக்கறப்பக்கின்றவேசைமாதரை நிகர்த்ததுவையைநதி-எ-று (உ)

தினாப்பெருமருப்பினாலே செழுங்கனையிருபாற்குத்தி

மாதிரன்முறித்துச்சாலி வயலெலாடமுதித்துவாயா

ணுணாதிரள்சிந்திமீதே நுண்மணலிறைத்துவாயி

தினாத்தலின்மதத்தவேழ நிகர்த்ததுவையையாறு

கய

மண்சுமந்தசருக்கம்.

(இ-ள்) ஆலையிய பெரியகொம்பினாலே செழுமைபொருந்திய இரண்டிபக்கத்துக் கடைகளையுங்குத்தி மரக்கூட்டங்களை முறித்து நெற்கிறிகளை யுடைய கழனிகளையெல்லா முறித்து வாயினாலே ஹைக் கூட்டங்களைச்சித்தி நொய்மணியை மேலேயிறைத்து வண்டி கள்வரிசையாகமொய்க்கவருதலால் மத்தையுடையயானையையொ ள்த்து வைையறதியென்றவாறு. (க)

மைத்திகழ்முலாளந்த மலைமகண்முலையிற்றோய
வத்தனைவருத்துமேல்மை யனகவாயுதமென்றெண்ணி
யொத்தெழுந்தொளிசுங்கண்ண ஆயங்குசெங்கழுநீர்க்குஞ்சம்
புத்தவையழிக்கவேண்டிப் புரண்டதுபழனமெல்லாம்

(இ-ள்) மையைப்போலப்பிரகாசிக்கின்றகூந்தலையுடைய அழகிய பார்வையினது தனபாரங்களிற் கூயிம்படிக்குப் பரமசிவனை வருத் துகின்ற மேல்மைபொருந்திய மன்மதனுடைய ஆபுதங்களென்று நினைத்து ஒரோசியாய்எழுந்துபிரகாசிக்கின்றகரும்புகளையும் விளங்குகின்ற செங்கழுநீர்மலனாயும் தாமனாமலனாயும் இன்னும்புதிய வாயுள்ள பலமலனாயும் அழிக்கவேண்டிய வயல்களின்மேல் விழுந் துபுரண்டது வைையென்றவாறு: (ச)

வடம்பலவந்துடையபார வனமுலைமுகத்துமாத
ரிழிந்தெல்கயிடவிழுவ தென்றதில்மழகுசெய்து
தடம்படக்கிடந்ததென்கின்றளக்குசெங்கரும்பைமீது
நெயிப்புனத்தினைப்போய்மீள நிவந்ததுவைையாறு

(இ-ள்) முத்துமாலையைத்தரித்துள்ள அழகியதனபாரத்தின்மே ல்மங்கையர்கள் தரிக்கின்றவஸ்திரம் சிக்கிரத்தில்விழுவதுபோலநின் னுஅழகினைச்செய்து விசாலமாகவிருக்கின்ற தென்னமரத்திலிளங் குகின்றசிவந்த குரும்பையின்மேல் நெடியநீர்த்தினைகளீசிமீளப் பெருகியது வைையறதி யென்றவாறு. (ஐ)

மீதெழுபரிசுகையால் விரிங்கனல் வெம்மைநீர்ப்
பூதலமடவான்போர்க்குபுதியவெண்ணிலேபோல
யாதலர்ப்பழனஞ்சோலை யாதெனப்பாந்துகஞ்ச
மாதுறைமதுநாழுதூர் மதிப்புறஞ்சென்றுசேர்ந்து

(இ-ள்) ஆகாயத்திலெழுகின்றசூரியனானவன் தன்கிரணங்களென் னுக்கைகளால் விரிகின்றவெப்பம்நீங்கப் பூமிதேவியானவன்போர் துக்கெள்ளுகின்ற புதுமை பொருந்திய வெண்ணாவஸ்திரம்போல் மலனாயுடைய கழனியேது சோலையேதுவென்றுசொல்லப்பாவித் தாமரைப்பூவிலிருக்கின்ற லட்சுமியானவன் வசிக்கின்றமதுநாமாந காத்து மதிப்புறத்தேவள்ளம்வந்துகூழ்ந்தது, எ-று. (ஈ)

தாங்கியதுவசவாயிற்றடமதிவிடியத்தள்ளி
யாக்கெழிண்மதுநாழுதூரழிப்பதுபோன்றுசெல்லப்

பாங்குளவிடங்கெல்லாம்பரத்ததுவையநல் னீ
ரீங்கெதுசெய்வமென்னுயாவருங்கவற்சிகொண்டார்

(இ-ள்) தாங்கப்பெற்றகொடிகள்கட்டியகோபுரவாயிலையுடையவி
சாலமாகிய மதுவையிடியும்படித்தள்ளி மதுராபுரிப்பட்டணத்தைப
ழிப்பதை யொத்துச்செல்லப் பக்கங்குளிலேயுள்ள இடங்களெல்லா
ம் வையைநீரானது பரவிவந்தது அதுகண்டு இவ்விடத்திலே யாம்
என்னசெய்வோமென்று எல்லாருங்கவலுகொண்டார்கள்-எ-று. (௭)

மைக்கடுங்களிற்றுத்தாணவழுதியுங்கடிதுவந்து
தொக்கபொன்மலருமுத்துந் துகின்மணிப்பூணுறக்கித்
தக்கவண்புவிபிலுள்ளோர் தமக்குயிரொன்னுமன்னே
மிக்கநின்கோபமாறல்வேண்டிமென்றிறைஞ்சிநின்றார்

(இ-ள்) வேகத்தைபுடைய கறுத்தயாண்போன்றசேனைகளைபுடை
யபாண்டியராஜனும் சிக்கிரத்திலேவந்து நெருங்கிய பொன்னும்
பூவும்முத்தும்வஸ்திரமும் இரத்தினபாணமும் அந்தவையையாற்றி
லேவிட்டுத்தகுந்தபூலோகத்தாருக்குஉயிரொக்கிறதாயேஉன்னுடை
யமிகுந்தகோபமாறுதல்வேண்டிமென்றுவணங்கிநின்றாரென்றவா
கலைமறிக்குலத்துமன்னகன்னிநன்னாடென்கூறுந் [அ]

தலைமைமிக்குடையசொல்லாற்றல்முனிவொழிதலின் நி
மலையெனத்தினாகண்மென்மெல் வருதல்கண்டிது வெண்ணெ
ன்னாநிலையுறச்சிந்தையுள்ளேநெடினானேடிப்பின்னர்

(இ-ள்) சந்திரகுலத்துமன்னவனுங்கன்னிநாடனுமாகியபாண்டி
யன்வேண்டிக்கொள்ளுந் தலைமைப்பாட்டை மிகவுமுடையசொல்
லினாலேவையறதியானது தன்னுடையகோபம்நீங்காமல்மலையை
ப்போலஅலைகள்மேலுமேலு் வருதல்கண்டு இதுஎன்னவென்றுநிச்
சயந்தெரியாமறதுக்குள்ளேஆலோசித்தான் அப்படிஆலோசித்தபின்
ஆதியாங்கடவுளெந்தையாலவாயமலன்மங்கை [எ-று.

பாதியாங்கிறந்தபூசைபண்டையிற்குறைந்ததுண்டோ
நீதியாந்தவத்தின்மிக்காரநெஞ்சகம்புழுங்கமண்மேற்
நீயராஞ்செய்ததுண்டோசெப்புமினமைச்சிொன்றான்

(இ-ள்) யாவர்க்கும்முதற்கடவுளாயும் எனதுபிதாவாயும் திருவா
லவாயிலிருக்கும் அமலனும் உமாதேவிபாகனுமாகிய பரமசிவனு
க்குமுன்சென்மத்திலே பாண்டெய்யும் பூசையிலே குறைவுபட்ட
துண்டோ நீதிநிறைந்த தவத்திலேமிகுந்த பெரியோர்களுடையம
தம்புழுங்கும்படிப் பூமியிலேயாண்தீங்குசெய்ததுண்டோ சொல்
லுங்களமந்திரிகளையென்றாண்டியராஜனென்றவாறு, (௮)

விளங்கினமதிசேரிசெந்நிவித்தகர்பத்தரான
வனத்திகழ்வாத்நூர்வருந்தியவளப்பினிச்சி

யுளங்கொளாமெழிச்செய்யிலுறுபுன ஓர் கொள்ளாதென்
றளத்தறிவநிற் அகநிபாங்கவர்தொழுதுநின்று

(இ-ள்-) ஓரகாங்கிவற்றமுன்றி னைமையத்தரித்தசிரசையுடைய
பரமசிவனுக்கு அடியாரானவளம்பொருந்திய மாணிக்கவாசகனாவ
ருத்தப்பயிற்றாகியற் கொட்டிநின்றுநின்று அவருக்குமறமகிழப்படி
செய்யித்தால் மிகுந்ததுநின்று ஊகையடித்துக்கொண்டு போகாதெ
ன்று துல்லாசித்துச்சொல்லிப்பாண்டியனைத்தொழுதுநின்றுநின்று
நின்றுகொன்றவாறு. (யக)

மண்ணுமவர்தடம்மேல்மகிழ்ந்தருட்பார்வைநல்கி

பெண்ணாமதித்தவாநின்றுநின்றுநின்றுநின்று

கொண்ணுவளப்பின்றுநின்றுநின்றுநின்றுநின்று

முன் னுறவையுத்தறண்பாண் முகமலர்ந்திதுமொழிந்தான்

(இ-ள்) பாண்டியராஜனும் அப்படிச்சொன்னவர்களிடத்து மற
மகிழ்ந்தாகிருப்போர்களுக்குச் செய்துள்ள மறத்தில் நினைத்தபிரகாரமே
இன்று இங்கே இவிரகாசச்சொல்லிர்களென்று சொல்லி அச்சத்தைத் த
ருகிய மறையுடையிடத்திலே இருக்கின்ற மற்குணத்தையுடைய மா
ணிக்கவாசகனாத் தம்முன்னே யைமடித்திதுச்சினேகத்தால் முகம்
லர்ச்சியடைந்து இத்தவார்த்தை சொன்னுனென்றவாறு. (யஉ)

பாம்பலிசெய்யவேணிப்பாம்பானடியாரிகைமே

லாம்பொருணமதேயானுலறம்பிறர்க்காவதுண்டோ

தெம்பமலங்குமாநிர்செயலிதற்குமதுமேனி

சாம்புவதவமேயான்செய்தண்டலேதவிலாமை

(இ-ள்) சருப்பத்தைபணிந்தசிவந்தசடாபாரத்தையுடையபரம
சிவனடியாரிகள் கையிலே நீர்கொடுத்தபொருள் நம்மதேயானுலற
மும்பிறருக்குப்போருமோ வாசனைபொருந்திய மாணியையணி
த்தமாநின்றுபுடையமாணிக்கவாசகரோ இந்தக்காரியத்திற்கு உமது
நிருமேனிவருத்தவதுவிருதாவே இத்தற்குயான் தண்டிதல்செய்தது
அறிவிலாமைபாமென்றவாறு. (யக)

உற்றவித்தகைமமுன்னேயுணருமில்லுணர்வில்லாமை

குற்றமித்தகையுத்தமேற்கொண்டனக்குறைவிலாமன்

மற்றினிப்புதுவாறென்வைபைநம்முநீர்கொளாம

னத்தவத்தலைவர்தீரோயடைப்பிபுமெனநவின்ருன்

(இ-ள்) வந்ததுந்தக்காரியங்களைமுன்னதாக அறிபுமறவில்லாமை
பாதிப குற்றத்தைதம்மதாகக்கொண்டோம் குறைவில்லாமல்லுணி
நாய்சொல்வதென்னவென்றால், வைபைநநிநம்முடையமதுகாமா
நகையாழிபாமல் நன்மைபாதிப தவத்திலேதலைவராகிபநீரோ அதை
த்தடைசெய்யுமென்று சொன்னுன்பாண்டியராஜன்-எ-று. (யச)

அருட்பெருவழுதியிவ்வாறன்புணாபகர்ந்தபோதும்

தரிப்பரிதென்னமுன்னத்திலுன்னவெருண்டபோது

‘விருப்பொய்வெறுப்புமில்லா மெய்ப்புமையார்தம்மையாண்டி
 திருப்பதறினந்தார்வையைச்செழுமபுனலூர்கொளாமல்,
 (இ-ள்) இருபையபுடைய பெரியபாண்டியராஜனுனவன் இந்தப்
 பிரகாரம்பத்தியான வசனஞ்சொன்னபோதும் ஒருவராலுந்தாங்கு
 தற்கரிதென்றுசொல்லும்படிமுன்புஅக்கினியைப்போல் கோபித்த
 போதும்விருப்பும் வெறுப்புமில்லாத மறத்தினையுடைய மாணிக்க
 வாசகர்தம்மையாட்கொண்ட பரமசிவனுடைய திருவடியைநினைத்
 தாரிவையைநீரானதுமதுராபுரியையடித்துக்கொண்டிபோகாமல்()
 சுந்தரப்பரிமேல்வந்ததோற்றமேமறத்தினுன்னி
 யந்தரத்திறைஞ்சுமன்னிரடங்கியுள்வாங்கிச்செல்ல
 வெந்துயர்ப்பிறவியானவிடங்கிளர்வேலைநீற்றி
 வந்தருட்கனாயிற்சேர்வாரிவையைபங்கனாயிற்சென்றார்;

(இ-ள்) அழகிய குகினாயின்மேல்வந்தகாட்சியையே மறநிலினை
 த்து ஆகாயத்திலேவணங்கதல்லநீரானது அடங்கியுள்வாங்கப்போக
 வெப்பம்பொருந்திய துயரைச்செய்கின்ற பிறவியாகிய விஷித்தை
 யுடையகடலைநீற்றிவந்து திருபையாகியகனாயிலே சேரப்பட்டமா
 ணிக்கவாசகரிவையைநதிக்கனாயில்வந்தாரொன்றவாறு. (யௌ)

முறைமுறைவணங்கிநின்றவாரியர்முகத்தைநோக்கி
 யறைநிறைநெடுநீர்வையைபடைப்பதுகடியில்வேண்டு
 முறையுயிர்மமாந்தொல்லாமொல்லுயில்வம்மினென்று
 பறையறைவித்துநம்முர்க்கிவ்வுரைபரப்புமென்றார்

(இ-ள்) கிரமப்படிவணக்கஞ்செய்துநின்ற தூதர்களுடையமுகத்
 தைப்பார்த்துச்சத்திக்கின்ற அலைபயுடையநெடியநீர்சூழ்ந்த வை
 யைநதியைச்சீக்கிரத்தில் அணைசெய்யல்வேண்டுமெனக்கின்றஇந்தம
 னிதர்களையெல்லாம் சீக்கிரத்தில் வாருங்களென்று முரசறைவித்து
 நம்முடையஉருக்குஇந்தச்சொல்லைத்தெரிவிப்புங்கொளென்றார் மா
 ணிக்கவாசகொன்றவாறு (யௌ)

ஆரியர்கடியினேடிவன்பறையறைவித்தம்பொற்
 நேரியல்விட்தோறுஞ்சென்றுரைபரப்புமுன்னே
 கூரியகொட்டுமண்சேர்கூடையுங்கொண்டிவையை
 நீரியல்கரைமேல்வந்துநின்றனர்மதுரைமாந்தர்

(இ-ள்) அப்படியே தூதர்களுக்கிரத்திலோடி வலியபறையறைவித்
 துஅழகியபொன்மயமாகியஇரதங்கள் நடக்கின்றதெருக்கள்தோறு
 ம்போயிதினைச்சொல்லுதற்குமுன்னமே கூர்மைபொருந்தியமண்
 வெட்டியும்மண்ணெய்க்கும்கூடையுங்கொண்டிநீர்பெருகியவையை
 நதிக்கனாயிலேவந்துநின்றார்கள் மதுரையிலுள்ளமனிதர்கள்-எ-று.

நிறுகொண்டிலங்குமேனிமறையவரிநியமஞ்செய்த
விறுகொண்டிலங்கடோறுமாரியரிவினாந்துசென்று
கூறுகொண்டெவர்க்கும்வெறுகோலறையளந்துசெங்கை
மாறுகொண்டிறுகிவையவல்கதாயடைக்கலுற்றார்

(இ-ள்) விபூதியைத்தரித்துவிளங்குகின்றதிருமேனியையுடையமா
ணிக்கவாசகரானவரிநியமித்த அதிகாரத்தைக்கொண்டுஇடங்கள்தோ
றும் தூதர்கள் சிக்கிரத்திற்போய் எப்படிப்பட்டவர்களுக்கும் அளவு
கொலால் வெறுவேறளந்துவிட்டிச்செவந்தகையிலே ஒருமாறுகொண்
டு அழித்துவையநதிக்கதாயை அடைக்கத்தொடங்கினார்கள். எ-று:
கண் பெருகையுடைய முத்துக்கடகரிமரூபியில் முத்தும்
வெண்பயிநிலத்தினில் முத்தமேதகுகரும்பினில் முத்தும்
வண்புணற்றினாகள் விசுவனாயெனக்குவைகள் செய்து
பண்படப்பொருந்தநீருட்பறித்துயர்வரம்புசெய்வார்

(இ-ள்) கணுக்களுடைய மூங்கிலிற்றிறந்த முத்துக்களையும், மதத்
தையுடைய யானைக்கொம்பிற்றிறந்த முத்துக்களையும், வெள்ளியசங்
கிற்றிறந்த முத்துக்களையும், மேன்மைபாடியகரும்பிற்றிறந்த முத்து
க்களையும், வண்மைபொருந்திய நீர்த்தினைகள் கொண்டிவந்து ஒதுக்க
அவைகளையெல்லாம் இணைப்படிச் சுவைத்துத் தகுதியாகப்பொருந்த
நீரிலே பதியத்தள்ளி உயர்ந்தகனாசெய்வார்களென்றவாறு (உய)

பரித்திரணி நுத்துமென்பார்பாப்புசுருதுட்டிமென்பார்
தினாப்புணல் மிகுத்ததென்பார்தேவர்கட்கப்பயமென்பார்
நிறைப்படுமகிலோடாரமவரவொதுக்கிநீடு

வனாப்பிடைக்குவித்துநிற்பாராயினரிமதுநாயுள்ளார்

(இ-ள்) குதினாப்பாச்சலாக மரங்களை நுத்துமென்பாரீகள் வை
க்கோலாற்செய்யும் பாம்புத்தினைகளை உருட்டித் தள்ளுமென்பாரீக
ள் அலையையுடையநீர் அதிகரித்த தென்பாரீகள் அதற்குப்பயந்து
யாம் தேவர்களுக்கு அடைக்கல மென்பாரீகள் வரிசைப்படுகின்ற
அதிற்கட்டைகளுடனே சந்தக்கட்டைகளும் அடித்துக்கொண்டிவ
ருதலைப்பார்த்து அங்குள்ளவர்கள் நெடியதாகிய ஓரிடத்திலே குவி
த்துநிற்பாரீகள் இத்தன்மையுடையவரானார்கள் மதுநாமாநகரத்தி
லுள்ளாரென்றவாறு. (உக)

எருடைப்புதுநீர்வையையிவ்வகையடைக்குமெல்லை

நீருடைப்பொலிந்தசெவ்விநின்மலற்கண்புயிக்காள்

சீருடைத்தவத்தினின்பாள்செம்மதச்செவ்விவெய்ளும்

பேருடைநாமுதாட்டிபிட்டுவிற்றுணவுகொள்வாள்

(இ-ள்) அழகியையுடைய புதுமைகொண்ட பிரவாகமிருந்தவையந
திப்பெருக்கை இந்தப்பிரகாரம் அணைசெய்யும்போது கங்கையைத்
தீத்திரகாசம்பொருந்தியசொசையுடைய பரமசிவனிடத்திற் அன்பு

நிறந்தவனும் சிறப்புடையதவத்திலேறிப்பவனும்ாய்ச் செம்மறச்
செல்வியென்னும்பெயரையுடைய நனாத்த ஒருகிழவியானவள் பி
ட்டிவிற்பனைசெய்து சிவனஞ்செய்து வருபவள்-எ-று. (உஉ)

ஆங்கவட்களந்துநீக்குங் கோலறையடைப்பதில்நி
யோங்கலைப்புதுநீர்வையை யுடைப்பினை யடைக்குமெல்ல
தீங்குளதறுகளுளர் சென்றதற் றுறுகண்செய்ய
வீங்கெமக்குறுதியாவா ரியாவரோ வென்றிரங்கி

(இ-ள்) அவ்விடத்தில் அந்தப்பிட்டிவாணிச்சிக்கு அளவுசெய்துநீ
க்கியபங்குமாத்திரம் அடையாமல் அலைகளையுடையபுதியநீர்மிகுந்
தவையைநதிக்கையெல்லாம் அடைக்கும்போது அதைப்பாரித்து
க்கொடுமையுள்ள தூதர்கள்வருத்தப்படுத்திப்பஞ்செய்ய அந்தஅ
ம்மையானவள்பயந்து இவ்விடத்திலேஎனக்குறுத்யாய்வந்து இந்
தப்பங்கையடைப்பவர்கள் யாரோவென்று இரக்கமடைந்து-எ-று.

பிட்டினைக்கூலிகொண்டு பெருங்கையடைப்பாரின்று
நெட்டினைச்சூலமேற்று நின்மலன்கோயிலெய்தி
மட்டறத்தளர்ந்தகொங்கை யார்பினிற்சுண்ணீர்வார
வெட்டிருத்திரண்டபாத மிறைஞ்சிநின்றினைக்கூறும்

(இ-ள்) பிட்டினைக்கூலியாக வாங்கிக்கொண்டு பெரியகரையை
டைப்பவரொருவருமில்லாமல் நெடியவிடைகளையுடைய சூலாயுதத்
தையேந்தப்பட்ட சொக்கநாயகரதுகோயிற்குப்போய் அளவுகட்
ந்துதளர்ந்து சாய்ந்தகொங்கையையுடைய மார்பிலேசுண்ணீர் ரொ
டாக அஷ்டிமூர்த்தியாயிருந்தஅவருடைய திருவடிவையவணங்கி நின்
து இதைச்சொல்லுவாளென்றவாறு. (உச)

நாலடித்தாவுகொச்சகக்கலிப்பா.

நெட்டாவக்கச்சுடையாய் நீலநிறத்திருமாயின்
வட்டமுலைத்தழும்புபட வந்தணையுந்திருமார்பா [ம்
கட்டியசெஞ்சுடையாயுன் சுண்ணருள்கொண்டெப்பொழுது
பிட்டினைவிற்றுண்போரிக்கும் பேரிமும்பையுளதாயோ

(இ-ள்) நெடிய சருப்பக்கச்சையுடையவனே கரியநிறத்தையு
டைய காமாட்சியினது வட்டமாகிய முலைத்தழும்புபடவந்து அ
ணைந்த அழகியமார்பையுடையவனே கட்டப்பட்டசிவந்தசடாபா
ரத்தையுடையவனே உன்னுடைய கிருபாநோக்கத்தைக் கொண்டு
எப்போதும் பிட்டினைவிற்று உண்ணப்பட்ட எனக்கும் பெரியது
க்கமுண்டாமோவென்றாளென்றவாறு. (உரு)

யாருடனானிணிப்புக்வே னென்னுடையாய் வையையினின்
னிருடையாதடைக்கும்வகை நீசினிதின்றருளாயேல்
சிருடையாயுனக்கடிமை செய்யுமவர்க்கேளியையெனும்
பெருடையாயெனப்பவரும் பேசுமொழிபழுதாமோ

(இ-ள்) இனியாரோடு பான்சொல்லுவேன் என்னை யடிமையாக வுடையவனே வையவநதிநிருடைத்துக்கொண்டிப்போகாமல் அடைக்கும்படி நீ இவ்வுகொஞ்சங் கிருபைசெய்யாயானால் சிறப்பையுடையகடவுளே உனக்கடிமைசெய்யும் அடியவர்களுக்கு எளியபெண்ணும் பெயரையுடையவனென்று பலரும்பேசுகின்றசொல்பமுதாருமோ வென்றவாறு. (உக)

தாயுமிலைதந்தையிலை தமருமிலைதமியேனைப்
பேயினுடனின்றாலும் பிரித்தறியவொண்ணாது
நீயதேனெனிலம்பாடென் சிந்தையில்வெந்துபரிதா
நியருளாயாயினாயிர் நீப்பேன்மற் றென்செய்கேன்

(இ-ள்) எனக்குமாதாவுமில்லை பிதாவுமில்லை ஞாநிகளுமில்லை தனியேனாகிய என்னைபேயுடனே கூடநின்றாலும் அதினின்றும் வேறு பிரித்தறியக்கூடாது என்னுடைய தரித்திரமானதுநீயதாயிருக்கின்றது என்மனதிலிருக்கின்ற வெவ்வியதுக்கம் நீங்கும்படி நீகிருபைசெய்யாயானால் உயிராநீக்கிக் கொள்ளுவேன் பின்னென்ன செய்வேனென்று ளென்றவாறு. (உஎ)

அறசீர்க்கழிநெழிலடி யாசிரியவிருத்தம்.

இன்றெனக்குறுதியாகி யானிடம்பிட்டுவாங்கி
வன்றிறற்கூலியாளாய் வன்களையகடப்பாரில்லை
புன்றனக்கபயம்பானென் றுணாப்பவடம்மேலன்பு
சென்றவட்காளாமாறு துணிந்தனர் தேவதேவர்

(இ-ள்) இன்றைக்கு எனக்கு உறுதியாய் நான்கொடுக்கப் பட்ட பிட்டினை வாங்கிக்கொண்டு மிகுந்த வலிமையுள்ள கூலியாளாய்வந்துமேலாகிய வையவயாற்றங்கரையை அடைப்பாரில்லை உனக்கடைக்கலம்பானென்று முறையிடுகின்ற பிட்டுவாணிச்சியின் மேல் அன்புனைவத்து அவளுக்கு ஆளாகும்படித் துணிவுகொண்டார் தேவதேவராகிய சொக்கநாயக ளென்றவாறு. (உஅ)

குடையுந்துணிந்தசீனா யாகியேகூலியாளாய்க்
கூடையுந்தலைமேற்கொண்டு கொட்டுடைத்தோளராகிப்
பிடைகொண்டயர்வாள் காணப் பெரும்புகியுடையார்போல
வேடைகொண்டொல்லைவந்தார் வேண்டியவடிவங்கொள்வார்

(இ-ள்) துண்டாய்க்கிழிந்த வஸ்திரத்தை யுடையவராயும் கூலிகொண்டு வேலைசெய்யும்ஆளாயும் கூடைகவிழ்த்ததலையும் மணவெட்டியைக் கொண்டிருக்குந் தோளையுமுடையவராயுந் தன்பத்தை அடைத்தற்கு ஒருவருமில்லாமையாலே தன்பங்கொண்டு ஆயாசப்படுகின்ற பிட்டுவாணிச்சியம்மைகாணும்படி அதிகபசியுடையவர்போல வேடைக்கொண்டு சீக்கிரத்திலவந்தார் வேண்டியவடிவங் கொள்ளும் சொக்கநாயக ளென்றவாறு. (உக)

வந்தனையே வல்கொள்வாருளர்கொலோமற்றிங்கென்று
புத்தியின்மகிழ்ந்துகோயில்வாயிலிற்புகன்றபொதி
லந்தறன்மொழியைக்கேளாவண்ணதன்னபரிச்சிக்ருஞ்
சிற்தனயொழிந்துகூலியாளனாச்சென்றுசேர்த்தாள்

(இ-ள்) இங்கேவந்து என்னவேலை கொள்வாருண்டோவென்று ம
றத்திலே மகிழ்ச்சிகொண்டு ஆலயத்தின் கோபுரவாசலிலே நின்று
சொன்னார் அப்போது அந்தறல்லசொல்லக்கேட்டுத் தாயாகியபிட்டு
யிவாணிச்சியம்மையானவள் தன்னுடையமனோவியா கூலத்தீர்த்து
கூலியாளனாகியகடவுளை அழித்தாளென்றவாறு. (௭௮)

புடையின்மேலுலகோரின் நிப்புனைந்துளபுலித்தோலாடை
புடையின்மேலசைக்குங்கச்சாயோங்குறச்சாரகமின்றிச்
சுடையின்மேன்மதியமின்றித்தாங்கியமழுமானின்றி
விடையின்மேலின்நின்றுவெளியினைவெளியிற்கண்டாள்

(இ-ள்) பக்கத்திலேமுப்பத்துழுக்கோடி தேவர்களுமில்லாமல்
தரித்திருக்கின்ற புலித்தோலாடையும் அதன்மேற்கட்டப்பட்டகச்
சையாடியாங்கியசருப்பமுமில்லாமல்சடாபாரத்திலேசந்திரனுமில்
லாமல்தாங்கப்பெற்றமழுமானுமில்லாமல்துடபவாகனமுமில்லாம
ல்தின்றகிதாசாசருபத்தைபுடையகடவுளை வெளியிலேகண்டாள் பிட்டு
யிவாணிச்சியம்மையென்றவாறு. (௭௯)

மைத்தநீயெனக்கிங்காளாய்வருகெனமுன்னர்கூலி
தந்தியேல்வருவலென்றுசாற்றலுறுகரவிப்போ
கிந்திவாரமுகம்போலுமினியபிட்டளிப்பேனல்லா
லத்திவாயிதனைவிற்தேயளிப்பனின்கூலியென்றாள்

(இ-ள்) கண்டவுடனேமகனே நீஎனக்குஇங்கே ஆளாகிவரக்கடவா
யென்றுசொல்லஅதற்குக்கூலியாளானவர்கூலிகொடுத்ததையே
யானால் வருவேனென்றுசொல்ல அதற்கு அந்தஅம்மையிப்போ
துசாப்பிடுகிறதற்குதேவாமிரித்தம்போலும்இனிமையுள்ள இந்தப்பி
ட்டித்தருவேன் அல்லதுசாயங்காலத்தில் இந்தப்பிட்டினைவிற்துடன்
கூலியைக்கொடுப்பேனென்றாளென்றவாறு. (௮௦)

இரும்பசியுடையெனன்னேயினியபிட்டளிப்பையாகிற்
குரம்புகொண்டடைப்பேயானேகோலறைமுழுதுமென்ன
க்குரும்புறத்துகின்மேலிட்டபிட்டினைக்கரத்தாலள்ளி
விரும்பியிங்கிதனைவொள்வாயென்றனள்விரும்பமிக்காள்

(இ-ள்) மிகுந்தபசியுடையேந்தாயே இனிமையுள்ள பிட்டினைக்
கொடுப்பாயானால்கோலாளவுசெய்தஉன்பங்குமுழுதுமாயானே
அடைப்பேனென்றுசொல்லக்கரிய புரத்தையுடையவஸ்திரத்திலே
யிட்டபிட்டினைக்கையினுள்ளிவிருப்பம்வைத்து இங்கேயிதனைத்
தின்னென்றுசொன்னாள் அன்புமிகுந்தபிட்டியிவாணிச்சியம்மை-ஈ-து.

கூற்றிங்கமலபாதரினாந்தணிக்கரியலீனா
 யேற்றி பிம்புபிடியவாங்கியின்புறவமுதுசெய்து
 மாற்றரும்பகியையன்னேமாற்றியினிப்போய்வையை
 யாற்றினின்புறவின்டாமருங்ககாயடைப்பேனென்றார்

(இ-ள்) கூற்றுவினையுதத்ததாமனாமலனாபொத்ததிருவடிவையு
 டையபரமசிவனானவரினோஞ்சந்தனாடாய்க் கருமையுள்ளகந்தை
 யையேற்று இட்டபிடிவினவாங்கி இன்பமிகும்படித்திருவமுதுசெ
 ய்து ஒருவராலும் நீக்குதற்கரியபடியினைத் தாயேநீக்கிவிட்டு இனிநா
 ன்வையைபாற்றுக்குப்போய் உண்பங்குக்குண்டான அரியகனையை
 அடைப்பேனென்றொன்றவாறு. (௬௪)

நன்னுதல்நின்னுமன்னேநயந்துபிட்டளித்தல்வேண்டு
 மென்னுதல்நுணிந்தசீனாயேற்றதுநிறையவாங்கித்
 தின்னுதல்நிறைநிறைவையச்செழுங்ககாயதனிற்சென்று
 குன்றெனூந்தவத்தாயுன்றங்கோலனைகாட்டிகென்றார்

(இ-ள்) நல்லதுநல்லது இன்னமுந்தாயேநயப்புடனேபிட்டினை
 க்கொடுக்கவேண்டுமென்றுசொல்லித்தமது நுணிக்கந்தையையே
 ற்று அதுநிறையவாங்கித் தின்னுதலின் அலைவையுடைய நீர்மிகுந்த
 செழுமையுள்ள வையைநதிக்கனாயிலேவந்துமலைப்பாலும்உயர்ந்த
 தவத்தையுடைய அம்மே, உன்னுடையபங்குகக்காட்டென்றார்சொ
 க்கநாயகொன்றவாறு. (௬௫)

மெய்த்தவம்புரிவாரிதம்மின்விழுப்பமிக்குடையவன்னை
 யித்தடங்ககாயவல்லேபெய்ந்தியடைப்பாயென்னப்
 பைத்தவெம்பருவாய்நாகப்பனிமதிப்பாதினொன்றைக்
 கொத்துடல்முடிக்கவல்லாரகோலநையடைக்கலுற்றார்

(இ-ள்) மெய்ம்மைபொருத்தியதவஞ்செய்பவருக்குள் நம்மைமி
 குத்தபிடிவாணிச்சியம்மைபாணவன் இத்தவிசாலமாகியகனையைச்
 சிக்கொத்திலே தட்டிநீ யடைப்பாயாகவேன்றுசொல்லப்படத்தையு
 ம்வெப்பம்பொருத்தியபிளந்தவானையமுடையசருப்பத்தையுங்கு
 ளிர்ச்சிபொருத்திய அந்தசந்திரனையுங்கொன்றைமலர்க்கொத்துட
 னே சிரசிலே முடிக்கவல்லவாரசியசொக்கநாயகர்க்கோலாளவுசெ
 ய்தபங்குநிலத்தைஅடைக்கத்தொடங்கினார்-எ-று. (௬௬)

பேர்ப்பர்மன்சுடைபெய்வரிசிறைமுடிமேற்கும்மாமி
 சேர்ப்பர்புக் கமந்துவையைத்திண்கனாசொரிந்துமீன்வரி
 வேர்ப்பர்மெய்யினைப்பார்போலமென்றுபிட்டிசாந்தாவிந்
 பார்ப்பாவன்னைதன்மேற்பரிந்தருட்பாரினைவசெய்வார்

(இ-ள்) மண்ணெவையிவாரி, கூடையிலிவாரி, மூன்றும்பிறை
 யைத்தரித்தசிரசின்மேற்கும்மாமிசொலிவைப்பாரி, பின்புசுமந்துதி
 ண்ணியவையைநதிக்கனாயிலேசொரிந்து திரும்புவாரி, விபரவைய

டைவாரி - திருமேனியினைப்பார்போல்கிடழைமென்றநாவலேன்
வைவாரிப்பாரி-அந்தப்பிட்டுவாணிச்சியம்மைமேல்அன்புவைத்துக்
கிருபாநோக்கஞ்செய்வாரிகூலியாளாகியசொக்கநாயகனொன்றவாறு
பிட்டுநன்றென்றுகூறிப்பிறைமுடியவைப்பாரிவேட
னிட்டமென்றசையிற்சாலவீசனூக்காமிதென்பாரி
கொட்டுடைக்கவித்தகூடைகொண்டிதென்றாடல்செய்வாரி
வெட்டிமண்குவிப்பாரோடிவினாந்தடிபாய்ந்துமிள்வாரி

(இ-ள்) பிட்டுநன்றா யிருக்கின்றதென்றுசொல்லி மூலாரூபியிறை
வையத்தரித்தசிரசை அசைப்பாரிவேடர்குலத்தில்வந்தகண்ணப்பநா
யனார்படைத்தமெல்லியமாமிசத்ததைக்காட்டி அம்பரமகிவனுக்குஇ
ந்தப்பிட்டுமிகவும் இனிமையுள்ளதாருமென்பாரி மணவெட்டி புட
னேகவித்துக்கொண்டிருக்கின்றகூடையையுங்கொண்டு கூத்தாடுவா
ரிவெட்டிமண்ணைக்குவிப்பாரிசீக்கிரத்திலேகாலினாலேதாண்டித்திரு
ம்புவாரொன்றவாறு. (௩௮)

பரிவுடைமறத்தினுளும்பரமரிதஞ்செய்திகண்டு

கனாயிணையடைத்தல்வேண்டுமென்றுதங்கருமங்குரு

ஞாநுடைவழுதிதூதர்காண்போலுறகண்செய்வா

ரிருவிணையுடையெம்மற்றிங்கென்செய்வேனென நினைந்தாள்

(இ-ள்) அன்புள்ளமறத்தினையுடையபிட்டுவாணிச்சியம்மையும்கூ
லியாளாகவந்தசொக்கநாயகருடையசெய்தியைப்பாரித்து வையை
யாற்றின்கனாயையடைக்கவேண்டுமென்றுதன் னுடையகாரியத்தை
ச்சொல்லமாட்டாதவளாய்வலிமையைபுடைய பாண்டியராஜனுட
யதூதர்கள்காண்பாரிகளையானுல்துன்பஞ்செய்வாரிகள் இருவனைக
ளையுடையநான்இதற்குள்ளென்செய்வேனென்றுநினைந்தாள்-எறு. ()

மற்றிவணிலைமவெள்ளிமன்றுணிவ்ருகின்று

கொற்றவரநிந்துமின்னுங்கூடைமண்கரைமேலேற்றி

புற்றவிக்கனாயையன்மென்பொல்லையிலடைப்பேனின்னே

சற்றித்திரங்காதேகுன்றகவுடைமையிலென்றார்

(இ-ள்) இந்தப்பிட்டுவாணிச்சியம்மைநிலைமையை வெள்ளியம்ப
லத்திலேநிருத்தஞ்செய்கின்றசொக்கநாயகராடியகூலிக்காரரிதெரிந்
து பின்னும்கூடையிற்கொண்டமண்ணைக்கனாயில்கொட்டிவிட்டு
இந்தக்கனாயைஒப்பொழுதேதாடேசீக்கிரத்தில் அடைப்பேய்கொ
ஞ்சமாகிவிட்டிதற்குஇரங்காமல்உன்னுடைய உரிமையுள்ளவிட்டுக்
குப்போவென்றவாறு. (௪௦)

நீறணிபுனிதமேனிநிம்மலன்விழிப்பவேதித்

தோறினாமுகத்தினுடன்றொன்மனைபுகுதுமெல்லை

கூறருந்தவத்தின்மிக்காங்கோலறையடைக்கவஞ்சி

மாறயிதினாக்கைதன்றொழுதனள்வைவையமங்கை

௮௮

மணா சாமந்தச் சூக்தம்.

(இ-ள்) விபூதிநரித்தபரிசுத்தமாகியதிருமேனியையுடையசொக்கநாயகரனுப்பறதந்து தோல்பிறைந்தமுக்கத்தையுடையபிட்டுவாணிச் சிவம்மமதன்விட்டிற் குப்போயினுள் அப்போது சொல்லுதற்கரியதவத்தினுல் மிகுந்த அவளுடையபங்கைச்சவாமியடைக்கஅதற்குப்பயந்துமாறிவருவீன்ற அலைபாடியகைகளால்வணங்கினுள் வையைற நிபாசியமானுயென்றவாறு, (சக)

சிறந்தமண்கூடவேணிதிருமுடிக்கொட்டையாக

நிறங்கொர்கொன்றைநீழலிசைமண்கணையதாக

வுறந்தொழில்முயற்சியாலே யுயங்கி மெய்யினோத்தார்போல

மறைந்துவெங்குமானவள்ளலார்பள்ளிகொண்டாரீ

(இ-ள்) சிறக்கப்பெற்ற மண்ணெய்க்குய்கூடை சடாபாரத்தையுடையதிருமுடிக்குத்தலையணையாகவுந்திறத்தையுடையகொன்றைமாத் தினதுநீழலிலே நிறைந்திருக்கின்றமணலிலே மெத்தையாகவுமிகுந்ததொழில்செய்யுமுயற்சியாலே வருந்தித் திருமேனி யினோத்தவர் போலமறைந்து உலகெங்குமாயிருக்கின்ற சொக்கநாயகர் துயில் கொண்டாரென்றவாறு. (சஉ)

ஆங்கவர் துயிலுமெல்லையருட்பெருவாழ்வின்மிக்கா

சோங்கியகருமஞ்செய்வராசியொண்டிரம்புதாங்கிப்

பாங்குநின்றவனாநாடிப்படர்ந்தகோலறையிலுள்ள

திக்குநன்குணர்வீரென்னச்சென்றனர்க்காயிலக்ஞேரீ

(இ-ள்) அங்விடத்திலேசொக்கநாயகர் நித்தினைசெய்யும்போது கிருகையுள்ள பேரின்பவாழ்விலே மிகுந்தமாணிக்கவாசகரானவர் மிகவுமுயர்ந்த காரியஞ்செய்பவராய்ஒளியையுடைய பிரம்புவைத் துக்கொண்டி பக்கத்திலே நின்றவர்களைப்பார்த்துஅவரவருக்குஅளந்துகொடுத்தபங்கிலுள்ள குற்றத்தையும் நன்மையையும் அறியுங்கொளென்றுசொன்னார் அப்படியேஅவர்கள் வையைறதிக்கையின் மேற்போனாரென்றவாறு. (சக)

நன்குறவடைத்தல்செய்தாரிபாவருமெனறயந்து

சங்கரனடைக்குநீதிதடங்கையவர்களைப்பி

யெங்கணுமுயர்ந்துதாழ்ந்ததிவ்விடமிபார்க்குவந்த

பங்கிதுமொழியினென்னதின்றவரிவைபகர்ந்தாரீ

(இ-ள்) நன்மைபொருத்தஎல்லாரும்அவரவர்பங்கைநன்றையடைத்தார்களென்றமறமகிழ்ந்துசொக்கநாயகரடைக்கின்றநெடியகரையிலேஅவர்கள்வந்தாங்விடமும்உயர்ந்திருக்க இவ்விடமாத்திரந்தாழ்ந்திருக்கின்றதுஇதுபாவர்க்குவந்தபங்கு சொல்லுங்களென்னஅங் குறின்றவர்கள் இவைசொன்னார்களென்றவாறு. (சச)

பெருவளநீரிகூடந்தீட்டிவிற்றணவுகொள்வா

ளொருமுதுமடந்தையாளா யொருவன்வந்திங்கணெய்தி

யிருநிலமகிழ்ந்துகூடையுட்சொரிந்திரங்கிறித்பன்

சிரமிசையெயிப்பன் மீள்வல்சிற் துவண்கைதல்செய்வான்

(இ-ள்) பெரியவளங்கள் நீடியமனநாமாதகத்திலேயிட்டுணைவிந்
துச்சீவனஞ்செய்பவளாகிய ஒருபெரியிருக்கிச் சூள் அவளுக்காளா
ய் ஒருத்தன் இங்கேவந்துபெருமைபொருத்தியம்ண்ணெலெட்டிக் கூ
டையிலேசொரிந்து இரங்கிறித்பான் தலைமேலெயிப்பான் திரும்பு
வான் கொட்டுவான் சிரிப்பானென்றவாறு (சரு)

பாடுவனாடல்செய்வன் பையவோர்கூடமண்ணை

நீதினைகனாயிலேறச்சொரிசுவனெழுதுறிந்ப

சூடுவனெழுமீள்வனெருகைமண்கனாயிலேறப்

போடுவன் போகவென் னில்வருவன் வாவென்னிற் போவன்

(இ-ள்) பாடுவான் கூத்தாடுவான் மெள்ள ஒருகூடமண்ணை நீண்
யுடர்த்தகனாயி லேறக்கொட்டுவான் நெடுநேரநிற்பான் ஓய்வான் ஓ
டித்திரும்புவான் ஒருகைமண் கனாயிற் போகப்போடுவான்- போ
கென் னுள்வருவான் வாவென் னுற்போவானென்றவாறு (சசு)

பீட்டினைதுகர்வனையாபெரி துறன்மென் துகையைக்

கொட்டுவன் செய்கைகாணிலர சினைங்குமாறெப்பா

னெட்டலர்க்கொன்றைநீழனெறித் துகில்கொள் கிழ்நுனென்

கட்டுரைசந் துங்கேளான வன்மனைக்காண்மினென் னாரி

(இ-ள்) பீட்டினைச்சாப்பிடுவான் ஐயா, மிகவு நன்றாயிருக்கிறதெ
ன்று கையைக்கொட்டுவான் அவனுடையசெய்கையைப்பார்த்தால்
இளைமைபொருந்திய இராஜகுமாரன்பேர் லுமிருக்கிச் சூன்றெடிய
மலையுடைய கொன்றைமரநீழலில் தேயும்போது நித்திராசெய்
கின் னான் எங்களுடைய சொல்லைக்கொஞ்சமுங்கேளான் அவனைக்கா
ண்டி லொன் னாரிக ளென்றவாறு (சஎ)

என்ற லுமவனையிங்கேகொணர்மினென் திருவணின்

வன்றிறலொருவன் கூறவாரியன் வல்லைபோடிச்

சென்ற லுந்நாயோகச்செழுந் தாயிலொழிந் துழைந்து

துன்றிபுரங்கன் சென்றாரி துண்ணெனவிழித்தெழுந்தாரி

(இ-ள்) இப்படியென்று சொன்னமாத்நிரத்திலே அவனை யிங்கே
கொண்டுவாருங்களென்று இவருக்குள்ளேயிருந்த வலியசௌரியத்
தையுடைய ஒருவன்சொல்ல- மிலேச்ச தாதரிலொருவன் சீக்கிரத்தி
லோடினான் அப்போதுசெழுமையுள்ளந்நாயோகநித்திராநிங்கித்
திரிபுரங்கனுபுமெரித்தபரமசிவனுனவர்திடுக்கென்று விழித்துக்கொ
ண்டாரென்றவாறு (சஅ)

விழித்த லுங்கடிதுசென்றவாரியன்வெருவனெகி

மொழிக்கனல்சிற்தியந்தமுண்ணவன்மனை யெய்த

வழைத்ததும்குறுதல்செய்யாதஞ் சிறிதில் திரங்கல்கண்ணி

பழித்தவர் செங்கைபற்றியீர் த்தனன்பரிவினாதான்

(இ-ள்) விழித்துக்கொண்டமாத்நிரத்தின் சீக்கிரத்திலே ஓடிநின் றமலே
சூதாதுணவன் அவரைப்பயப்படப்பார்த்துச்சொல்லாடிய நெரு
ப்பைப்பொழிந்து அந்த யஜமானிடத்துக்கு வாவென்று அவனாய
ழைத்தமாத்நிரத்தின்வராமல்பயந்துநின் றஇரங்குதல்கண்ணிபழித்து
அவருடையவிவரத்தையப்பிடித்திழுத்தான் பத்தியில்லாதவன். (1)

ஆங்கவன்கடித்திற்றள்ளி பண்ணையெண்ணிலாத

திந்தினன் முன்னர்க்கொண்டுசேறலும்வெகுட்சியெய்திப்

பாங்குறின்றவருணின் பாவியைப்பாவிறோக்கி

யீங்கெழுருக்சோவடித்திடிங்கிவெண்ணெயன்றான்

(இ-ள்) அந்த சூதாதுணவன் ஆளாகவந்த கடவுளைச் சீக்கிரத்திலே
ஆளவற்றகுற்றங்களை யுடையவன் முன்னேதள்ளிக்கொண்டுபோய்ச்
சேரித்தமாத்நிரத்திலே பாவியாகிய யஜமான் கோபங்கொண்டுபக்
கத்திலே யிருந்தவரில் ஒருபாவியைப்பார்த்து இங்கேஇரத்தமொழு
கும்படியிவனை யடிப்பாயாகவென்றனென்றவாறு. (இ-ள்)

கடுத்தசொல்வன்கணுளன்கடுத்துடன்மாறுகையி

லெயித்தனல் முதிவரின்னோடுத்தனர் தொழுதுசெங்கை

யடித்தனனடித்தபோதிலன்புடையரிவைபாகந்

கொய்த்திலர் துணுக்கமெய்தமறைந்தனர் குறைவினாதார்

(இ-ள்) கரித்தசொல்லுபுடையகொடியவன் கோபத்துடனேயிர
ம்பெண்களையிலையெடுத்தான் அப்போது முதிவரும் தேவருங் கை
யெயித்துக்கூப்பிவணங்கினார்கள் அவல் அடித்தான் அப்போது அவர்
புடைய உமாதேவியிருக்கும்வாமபாகத்தைக்கொடாமல் அங்கிருந்த
வர்களுள்ளாந் தியுக்கியிப்படிமறைந்துவிட்டார் குறைவில்லாதசொ
க்கையகொன்றவாறு. (இ-ள்)

என்சீர்க்கழிதெழுலடி யாகிரியவிருத்தம்.

தார்மேனின் திலங்குபுயலழுதிமேலுந் தன்மனைமங்கையர்மேலும்
மைச்சர்மேலு - மார்மேலுஞ்சென்றுபெருஞ்சேனைமேலு மயன்
மேலுமான் மேலும்மறவோர்மேலுந் - தேர்மேல்வெம்பகன்மே
லுமதியில்மேலுஞ்சிறந்தளவிந்திரன்மேலுந்தேவர்மேலும் - பார்
மேலுங்கடல்மேலுமரங்கண்மேலும் பட்டதான்மேயிலடிபட்ட
போதே

(இ-ள்) அப்போதுமாவணித்தசிகாசம்பொருந்தியபுயத்தை
யுடையபாண்டியராஜன்மேலும் அவன்பத்தினிகள்மேலும் மந்திரி
கள்மேலும் எவர்கள்மேலும் போர்புத்தஞ்செய்யுஞ்சேனைகள்மே
லும் பிரமன்மேலும் மகாவிஷ்ணுமேலும் முதிவரமேலும் தேர்மே
லிருக்கின்ற சூரியன்மேலும் சந்திரன்மேலும் சிறப்பினைபெற்றுள்

ளதேவேந்திரன்மேலுந்தேவர்கள்மேலும்பூமியின்மேலும் சமுத்திரத்தின்மேலும், மாங்கள்மேலும்பட்டதுபரமசிவன்மேலேபட்டஅடி.

தந்தமுருவொழித் துயிரிதுருவமெய்தீர்ச்சுதா முகனுஞ் சங்காழிதரித்தமாலு, மந்தமுதற்றெரிவார்தாய்வெளியேறியிற வண்ணவாரிவடிவிலடிபட்டபோதி, லெந்தவுலகங்களினுயிருந் துளோர்க ளெம்முடலிலடியுறைத்ததென்றுகூற, முந்தியெழும்பன்மொழிகளுகாந்தவெல்லை மோகரிக்குமெழுகடலின்முழக்கம்போலும்

(இ-ள்) தங்கள்தங்கள் வடிவங்களைவிட்டு வேந்தருவங்கொண்டுநாஸ்குமுகங்களைபுடையபிரமதேவனும், சங்குசக்கரத்தரித்தமகாவிஷ்ணுவந்தேடி அந்தமும்ஆகியுந்தெரிதற்கரிதாதி இப்போதுவெளியேறியிறமொக்கநாயகருடைய திருமேனியில் அடிபட்டபொழுதிலேஎந்தலோகத்திலிருந்தாவந்தவர்களும் எங்கள்தேகத்தில் அடிபட்டதென்றுசொல்ல முன்னதாகளமும்புகின்ற அந்தச்சொற்கள் உகமுடிவுகாலத்திலேசத்தித்தின்று சத்தசமுத்திரங்களுடைய முழக்கம்போலானதென்றவாறு.

(ருக)

மாயையெனுங்கரும்பெரியபுணன்மேன்மொக்குள்வண்ணமெனுமெண்ணிலா வண்டத்துள்ளு, மேயவகையென்பது நான்குதூறுயிரமானபலயோனியிவற்றினுள்ளு, மாயையிர்க்குயிராகிநிற்குந்தன்மையவனிதலத்தஞ்ஞாநாநித் துபாதச், சேயமுலர்வழுத்தத்தற்கோர் கூலியாளாய்ச் சென்றுமுடிமணசுமந்தார்தில்லைநாதர்

(இ-ள்) மாயையென்றுசொல்லுகின்றகருமையுள்ள பெரியநீரின்மேலேகுமிழிவடிவென்றுசொல்லும் அளவில்லாதஅண்டங்களுக்குள்ளே பொருந்தியிருக்கின்ற எண்பத்துநான்கு தூறுயிரம் யோனிபேதமென்னும்இவைகளிலுள்ளிருக்கின்ற உயிருக்குயிராகிநிற்குந்தன்மையைப்பூவுலகத்தில் அஞ்ஞாநிகளறிந்து தம்முடையபாதமாகியசெந்தாமரைமலனாவணங்குதற்கு ஒருகூலியாளாடிப்போய்ச் சிசுகிலேமணசுமந்தார் தில்லைநாதகரத்திலே நிற்குத்தஞ்செய்கின்றசபாநாயகொன்றவாறு.

(ருச)

நாலடித்தரவுகொச்சகக்கலிப்பா

மையண்புந்திருமிடற்றாரமெய்யிலடிவாதஞ்

நாயருடம்பிணும்வந்துபடுதலுமேயயர்வெய்தி

யுய்யவெண்பாட்டுகொள்ளவுகந்தொருவர்க்காளாதி

மெய்யொழுத்தருளினரோவெண்மென்றுமிகநொந்து

(இ-ள்) மேகத்தையொத்த அழகியகண்டத்தையுடையசொக்கநாயகர்திருமேனியிலேபட்டஅடியானது திருவாதவூரிலே அவதாரஞ்செய்தமாணிக்கவாசகருடைய திருமேனியினும்வந்துபட்டமாத்தரத்திலேஅவர்ஆயாசத்தையடைந்து நான்மிகழக்கும்படியெண்ணுமுகைகொண்டருளமறமகிழ்ந்து சொக்கநாயகர்ஒருவருக்குக் கூலி

அ/ச

மணியாமந்தசருக்கம்.

யாளாகி எழுந்தருளிஞ்ஞோவென்று மிகவுந்தமக்குள்ளேவருத்தப்ப
பட்டென்றவாறு. (௫௫)

தம்பெருமையறியாததம் மிறைவர்தமக்கிரங்கிக்
கம்பிறமுங்கண்ணிருப்பவர்க்கவந்தியுட்போதில்
வெம்பிறவிதொலைத்தார்முன்னூரியர்களினாத்தோடி
யும்பரிசிராஸ்திருவினையாட்டெல்லாமங்குணத்தார்கள்

(இ-ள்) தம்முடையபெருமையிவ்வளவென்று அறியாததமதுகட
வுளாகியசொக்கநாயகருக்கு இரக்கமுற்று நயிக்கமுங் கண்ணிரும் உ
ண்டாகக் கவலையடைந்தபொழுதிலே வெய்யபிறவியைத்தொலைத்த
மாணிக்கவாசகர்முன்னே தூதர்கள்சீக்கிரத்திலோடிவந்து தேவர்க
ளுக்கிறைவராகிய கடவுளுடைய திருவினையாட்டெல்லாஞ் சொன்
னார்கள்-எ-று. (௫௬)

வேட்டிருக்கும்பெருங்காதல்வித்தகரித்தன்மையெலாங்
கேட்டிமநத்தளரித்துமிக்கிளரித்துவிழிப்புணல்பொங்க
வாட்டிகழுஞ்சடையண்ணல் மண்குமந்தவிடங்கொடுபோய்க்
காட்டிமெனமொழித்தவரோடவ்விடநேர்க்கடிதெய்தி

(இ-ள்) மிகுந்தஆசையால் விரும்புகின்ற மாணிக்கவாசகரானவர்
இத்தச்செய்திகளானத்தையுங் கேள்விப்பட்டிமநத்தளரித்து மிகவும்
ண்டொளியேறிப்பெருகச் சிவந்தவொளியினும்பிரகாசிக்கின்ற சடாபார
த்தையுடையசொக்கநாயகர் மண்குமந்தயிடத்தைக்கொண்டுபோய்
க்காண்டியுங்கொன்றுசொல்லி அவர்களுடனேஅவ்விடத்திலே நே
ராகச்சீக்கிரத்திற்போயென்றவாறு. (௫௭)

அழுங்கியரும்பெருநாகிலடியேனுப்பீழாம
லெழுந்தருளும்பெரிபேரனையெங்குளாயென்றென்று
தொழுங்கமுங்கண்ணிருந்துளங்கியமெய்ப்புளகமுமாய்
விழுந்துபுரண்டிவ்வாறுபுலம்பினர்மெய்யன்பாளா

(இ-ள்) அடியேன்வருத்தப்பட்டிக்கொடுமைமையுடைய பெரிய
நாகத்தின் வீழாமத்தெய்யஎழுந்தருளியகடவுளே நீளவ்விடத்திலிரு
க்கின்றபு எய்விடத்திலிருக்கின்றபெய்துதொழுகின்றகைகளுங்கண்
ணிருந்தநயிக்குகின்றமெய்யிற்புளகமு முடையவராய்க் கீழேவிழுந்
துபுரண்டுஇத்தப்பிரகாசம் புலம்பினார் மெய்யன்புடைய மாணிக்க
வாசககொன்றவாறு. (௫௮)

நீறுபடும்பொன்மேனிதீம்மலனேநெடுங்கங்கை
பாறுபடுஞ்சடையுடியாயடியவர்கட்கெனியானே
மாறுபடும்புரமெரித்தாய்மாறுபடும்போதுடலிற்
கூறுபடுகிவருநக்கொம்பினுளங்குழையாதோ

(இ-ள்) திருந்தையணிந்த பொன்போன்ற திருமேனியையுடை
யதீம்மலனே, நெடியகக்கரநியைத்தரித்தசடாமுடியையுடையவ

னே, அடியவர்க்கெளியவனெமாறுபட்டதிரிபுரத்தைளரித்தவனே
மாறானதுபடுப்போது உன்னுடையஇடப்பாகத்திலிருக்கின்ற சிவ
ஞாநமேவடிவாகியஉமாதேவியினது மறங்கூறுதயாதோ. வென்றார்
மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (ருக)

கொங்கையான்மணிமார்பிற்குறிமவ்வினுடைய
மங்கையாள்பெருமானைமண்சுமக்கறினைத்தாளோ
கங்கையாளலைக்கரத்தாற்கரத்திலுளோபுள்ளுருவாம்
பங்கையாசனனறியாப்பணிமுடியென்றறியாளோ

(இ-ள்) தனபாங்களாலே அழகியமார்பிலே தழும்புசெய்தவி
றப்பையுடைய காமாசுதியானவள்கடவுளை மண்சுமக்கும்படிறினை
த்தாளோ; கங்கையானவள் அலையாகியனகயினுலே அந்த மண்ணைக்க
ரைக்கவில்லையோ, அன்னவடிவாகிய தாமரைமலரினிருக்கின்ற பிர
மஞ்ஞமறியப்பட்டாத் சருப்பத்தையணிந்த சிவசென் றறியாளோ
வென்றார் மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (சுய)

பிரயனுடன்நிருமாலும்பிறப்பகலப்பல்காலும்
பரிவினுடன்மருமலரோபத்தரிமப்பச்சிலையோ
புரிதருசெஞ்சடையோதற்புதுமதியோவாயிரவாய்
வரியரலிப்பலபடமோமண்சுமக்குஞ்சுமமாபி

(இ-ள்) பிரமதேவனுடனே மகாவிஷ்ணுவந்தம்முடையபிறவிநி
ங்கப்பலதரமும்அன்பினுடனே சாத்துகின்றமலரோ, அல்லது அ
டியவர்கள்சாத்துகின்றபச்சிலையோ, முறுக்கையுடைய சிவந்தசடை
யோதல்புதுமையையுடையமதியோ, ஆயிரவாயுள்ள நெடியச
ருப்பத்தினுடையஅநேகம்படங்கனோ, நியெடுத்தமண்ணைச் சுமக்
குஞ்சுமமாபென்றவாறு. (சுக)

கலையறியுப்புகழ்வையைக்கனாதிருவப்பலமாக
வலையறியுப்புனலோசையந்தரதுந் துமியாகத்
தலையனடங்கண்டார்களரவமெனாந்தவமுறியுங்
கொலைதவிரும்புலியென்னைக்குலமுறியுமாளுரோ

(இ-ள்) தமிழ்ப்பாடலின் தன்மையையறிந்த கீர்த்தியையுடைய
னவையறதிக்கையேஅழகிய வெள்ளியம்பலமாக அலையவிககின்
றநீரினுடையசத்தமேதேவதுந் துமியாகக் கடவுளுடைய நிருத்தத்
தைக்கண்டவர்கள் பாம்புபுலியையுடைய தவமுறியாகிய பதஞ்சலி
யுங்கொலைதவிர்ந்த புலியென்றுசொல்லப்படுகின்ற உயிர்த்தவியாக்
கிரபாதருமாளுரோவென்றவாறு. (சுஉ)

மீனேறுங்கொடித்தென்னவ்விழிக்கேறவினா தூகந்
தானேறுவதுகண்டுதருங்கலைபொற்செண்டேறத்
தேனேறுமலரிக்கொன்றைத்திருமுடிமேன்மண்ணேற
யானேறுஞ்சிவபதமுமெனக்கேறவினாது

(இ-ள்) மீனேறியகொடியை யுடையபாண்டியனது கண்ணுக்கு

தேராகவினாந்து நடக்கின்றகுநினா யேறுவதுகண்டு அவன் கொழி
கருங்கிதாம்பரமானது குநினாசவுக்கிலைநத் தேனேறியமலர்ந்த
கொன்றைமாலிகையைத் தரித்த அழகியசொகின்மேல்மண்கூடை யே
றவிருந்தபடியால்யானேறுகின்ற சிவபதமும்எனக்கேறஇனிமையி
ல்லாததாயிருந்ததென்றோர்மாணிக்கவாசகசொன்றவாறு (கூக)

பொன்னுலகத்துள்ளோரும்புரந்தரனுந்திருமானு
மன்னுமறைக்குரியோனும்வழிபடிமைத்தொழில்செய்ய
வண்ணதனக்காளாடியணிகையையடைத்தடியின்

டென்னையருட்பணிகொள்ளவிசைந்தனையோ விறையோனே
(இ-ள்) தெய்வலோகத்திலுள்ளதேவர்களும், தேவந்திரனும்,
மகாவிழிணுவும், நிலபெற்றதவத்திற்குரியபரிமதேவனும், வழிவழி
யாக அடிமைத்தொழில்செய்யப் பிட்டுவாணிச்சியம்மைக்குக்கூலி
யாளாய் அழகியவையை நதியையடைத்து அடிபட்டு என்னைக்கிரு
பையையுடைய பணிகொள்ளச்சம்மதித்தனையோ, இறைவனையெ
ன்றோர்மாணிக்கவாசகசொன்றவாறு. (கூச)

கட்டுமனாத்துணிச்சைக்கச்சையுமத்திருதோளிற்
கொட்டுமுடித்தலைத்துணித்ததொருகூடையுமாய்ப்
பிட்டிழைத்தவமுடையாள்பின்புவருந்திருக்கோல

மிட்டமுறத்தொழும்படிநாற்கண்டிலேனிறையோனே
(இ-ள்) அகாயிந்தகட்டுகின்ற துண்டாய்க்கிழித்ததுணியும்கச்சை
யும்அத்தத்திருத்தோளிலே மணவெட்டியும், சிரசின்மீதியே கவிழ்
த்ததுக்கொள்ளுகின்ற ஒருகூடையுமாய்ப் பிட்டினைத்தருகின்ற நல்
லதவமுடைய அம்மையினதுபின்னேவருகின்ற அழகியகோலத்தை
அணிபுபொருந்தத் தொழும்படி நான்காணவில்லை யிறைவனையெ
ன்றோர்மாணிக்கவாசகசொன்றவாறு. (கூரு)

தாருருஞ்சுடை முடியாய்த்தவம்பெருகமுயன்றவர்க
ன்றிருமபுகழ்வையைநெடுங்காமைனின்றோ
சிருருங்கைமுடித்தென்னவனோமதுகாயெனும்
பெருளிலிருப்பவரோபிட்டமுதிட்டருள்வாளோ

(இ-ள்) கொன்றைமாலிகையைத் தரித்த சடாமுடியையுடைய
கோக்கதாயகோ, தீர்க்கலியாளாய்வந்த திருவுருவைக்காண மிகுவு
ந்தவத்தை முயன்றுசெய்தவர்கள் வெள்ளமோமிகின்றகீர்த்திமிகுந்
தவையையநதிக்கையின்மேல்திறவர்களோ,சிறப்புமிகுந்த பொற்
கிரித்தையுடையபாண்டியராஜனோ, பெரியமதுகாமாதகரி லிரு
ப்பவரோபிட்டமுதிட்டருளிய செம்மனச்செல்வியோ வென்றோர்
மாணிக்கவாசகசொன்றவாறு. (கூகூ)

பொன்மொளலித்தலைத்துபுண்ணியர்மண்கமந்தேறுங்
கொன்மலிபுக்கோலனைபுக்குளிர்வையப்போறுங்

கண்மமெனும்பகைபோகக்கண் ணுதல்வெம்பரியேறுந்

தென்மதுநாழமுதாருமல்லவோசிவலோகம்

(இ-ள்) பொன்னினுற்செய்த கீரீடத்தையணிந்த சிரசின்மேலேபு
ண்ணியராசிய சொக்கநாயகர்மண்ணைச்சுமந்துக்கொண்டேறுகின்ற
பெருமையிருந்தகோலினுள்ளந்பங்குறியமும்-குளிர்ச்சிபொருந்
தியவையெய்னும்பெயராயுடையநதியும் - கண்மமென் னு
ம்பகையானது ஓடிப்போகப்பரமசிவம் வெவ்விதகுறிநாயிலேறு
கின்ற அழகியமதுநாமாநகரமும்-அல்லவோசிவலோகம்-எ-று.என
இன்னவகையென்புடையாரிரங்கினராயிடவைவையத்
துன்னுதினாப்பேராறுந்தொழையவடிந்ததுயின்னரீத்
தென்னவனுஞ்சிவன்செயலாமெனத் தெளிந்துவாதலூர்
மன்னவர்தம்பால்வந்து வணங்கியிதுகூறுவான்

(இ-ள்) அவ்விடத்திலேஇந்தப்பிரகாரம்அன்பையுடையமாணிக்க
வாசகர் இரக்கமுற்றிருந்தனர்-நெருங்கிய அலைகளையுடைய பெரிய
வைவையநதியுஞ்சேக்கிரத்தில் வடிந்தது பின்பு பாண்டியராஜனும் இ
வையெல்லாஞ்சிவன்செயலாமென்று தெளிந்துதிருவாதலூரர்க்கரச
னாகியமாணிக்கவாசகரிடத்தில்வந்து வணக்கஞ்செய்துஇதனைச்சொ
ல்லுவானென்றவாறு. (ஈஅ)

அந்தார்த்தம்பதியினிழிந்தருள்புனைமாத்தியர்குலத்து

வந்தருளித்தமியேற்குமந்திரியாய்மகிழ்வெய்தி

யெந்தைவயப்பரியேறல்காட்டியெனக்கொழியாத

பந்தமறத்திருவுள்ளம்பற்றினைநற்றவத்தோனே

(இ-ள்) தேவர்கள்வசிக்கின்றபொன்னகரத்தினிய்நிழிந்துகிருபை
பைத்தரித்த ஆமாத்தியர் குலத்திலேவந்து திருவவதாரஞ் செய்து
தமியேனாகிய அடியேனுக்கும் மந்திரியாகிய மறமகிழ்ச்சியடைந்
து எமதுபிதாவாகிய சொக்கநாயகர் வெற்றியையுடைய குதிரை
யேறிவருவதை யெனக்குக்காட்டி எப்போதும் நீங்காதபாசத்தனை
யுறும்படி திருவுளம்பற்றினீர் நல்லதவத்தையுடைய மாணிக்கவா
சகரையென்றான் பாண்டியராஜன்-எ-று. (ஈக)

கருமாளத்திருமேனிகாட்டினனென்றுணராமந்

திருமாலும்பரவரியாய்நேவருடல்பரியேறி

வருமாய்ச்ஞமலினுலமுக்காடையண்டர்தொழும்

பெருமானுக்களித்தேனென் பிழைசெய்தேன்பெரியோனே

(இ-ள்)என்னுடையபிறவிமாளத்திருமேனிகொண்டிகாண்டித்தா
ரொன்றிந்துகொள்ளாமல் மகாவிஷ்ணுவாலும் வணங்குதற்கரிய
சொக்கநாயகர்தேவர்களுடனே குதினாயேறிக்கொண்டுவந்தஅந்த
மாணியினுடைய சூழுகையினுலே அழுக்குவஸ்திரத்தைத் தேவர்

அ/அ/

மணிகுமரத்தசுருக்கம்.

பணிகில்தகடவுளுக்குத் கொடுத்தேன் என்னபிழையினைச் செய்தே
ன்பெரியோனெய்யெய்யுநர் பாண்டியராஜனென்றவாறு. (எய)

அப்பணிசெஞ்சடைபாண்டியரும்பரிமேலாளர்க்கு
மெய்ப்பொருளென்றுணராமல் வெய்யவினைப்பொருள்வேண்டிச்
செப்பருமித்தற்குண்மைசெய்வித்தேன்சிறுமையுள்ளே
னெப்பிழையும்பொறுத்தருள்வாயானாகிற்புகுதாமல்

(இ-ள்) கங்கையைத்தரித்தசிவந்தசடையுடையகடவுளை அரு
மையையுடையகுதினாக்காரராக்குமும்மையுண்மைப்பொருளென்
றுதெரிந்துகொள்ளாமல் தீவினைக்குக்காரணமாகிய தீரவிபத்தைவி
ருப்பிச்சொல்லுதற்கரிய கொடுமைசெய்வித்தேன் சிறுமையுள்ளவ
ளுகியஎன்னுடையஎந்தப்பிழையும் பொறுத்தருள்வாய் அடியேன்
நாகத்திற்புகாமல்-எ-று. (எஃ)

தூநாகமணித்திரோன் அங்கமிரும்பரியேறிப்

பூநாறுஞ்சடைமேன்மண்குமரத்தபுகழ்போதாதோ

யானாளுநின்பணியேசெய்தொழுகவிவ்வுலகந்

தானாளுவேண்டிமெனுவென்றுணராதான்மயிழ்மாறன்

(இ-ள்) பரிசுத்தப்பொருந்திய சருப்பத்தைபணிந்தகொக்கநாய
கரானவர் உயர்வுமிருந்தகுதியாயின்மேலேறிப்பூமணம்வசிக்கிற ச
டாபாரத்திக்குமேல் மண்குமரத்த தீர்த்திப்போதாதோ-நான்நான்தோ
ளும்உம்முடையபணிவிடையேசெய்துவாநீர் இனிஇவ்வுலகத்தையா
ளவே வேண்டிமென்று வேண்டிக் கொண்டான் தமிழை வளர்க்கின்ற
பாண்டியராஜன்-எ-று. (எஉ)

அருகேர்க்கழிவெழிலடி யாகிரியவிருத்தம்.

வண்ணிமண்மணியவாறுணரத்தலும்வாதலூர்

தென்றிசைபுரக்குநீதித்தென்னவந்தன்னதோக்கிப்

பின்னிகழ்சடையோன்மண்ணும்பெருந்துறைநகரிலேக

விவிநெனைவிப்பதேமற்றிவ்வுலகனிப்பதென்றார்

(இ-ள்) வலியசெளரியத்தைபுடையபாண்டியராஜன் இந்தப்பிரகா
ஞ்சொன்னமாதீரத்தில் திருவாதலூர்தென்றிசையைஇரகதிக்கிற்
நீதிபையுடைய அவ்வரசனைப்பார்த்துப் பின்னேபிரகாசிக்கின்ற ச
டையையுடையகடவுள்நிலைபெற்றிருக்கின்றதிருப்பெருந்துறைக்கு
ப்போகும்படி இவ்வுள்ளை அனுப்புவதே எனக்குஇந்தவுலகத்தை
யானும்புகுக்குக்கொடுப்பதென்றார்மாணிக்கவாசகமொன்றவாறு.()

தென்புலத்தலைவன்ருணஞ்சிந்தையினெந்தமுன்னோ

னன்பருக்கரசர்வாழ்விலைசையிக்குளதோவென்று

மெய்பதத்திறைஞ்சியையாவேண்டியசெய்கவென்று

தன்புகழ்க்குடன்முதார்புகுந்துணர்ருணஞ்

(இ-ள்) தென்புலத்தலைவன்ருணஞ்சிந்தையினெந்தமுன்னோ

கேட்டுமறநிலே நொந்துக்கொண்டிருமுன்னோனைய சிவனுடைய அடியருக்கு இராஜசம்பத்திலே ஆசையுண்டோவென்று சொல்லி மாணிக்கவாசகருடைய மிருதுவாகியபாதத்திலேவணங்கியுபமறதுக்கு வேண்டியபடி செய்யக்கடவீர் என்று செலவுகொடுத்துத்தன்னுடைய கோத்திமிசூந்தமதுராபுரியிற்புகுந்தான் செனைகள் சூழ-எ-று.()

சுற்றவத்தொழிற்செய்யாததானைமன்போனயின்ன
ரற்றவர்க்குற்றசோதியருட்பெருவாழ்வுவேண்டிக்
கொற்றவற்குற்றகொலங்குறைமென நீத்துமேலா
நற்றவக்கொலங்கொண்டாரநம்பருக்கன்புமிக்கார்

(இ-ள்) சுற்றுகிலும் அவத்தொழிலைச் செய்யாத செனைகளையுடைய பாண்டியராஜன்போனயின்பு ஆசையற்றவர்களுக்கு அன்புடனாகித் திருக்கடவுளுடைய பேரின்பவாழ்வைவிரும்பி அவ்வரசனுக்காகக் கொண்டு நந்தவேடத்தைத் துறைவென்று நீக்கி மேலாகிய நல்லதவவேடங் கொண்டார் பரமசிவனுக்கன்புமிசூந்த மாணிக்கவாசகொன்றவாறு.

அத்தனையாலவாயிலண்ணலைவணங்கியநீத

மைத்திகழ்ச்சோலைநீடுமதுகாயப்பதியைநீங்கி

வித்தகர் தம்மையாண்ட மேனிகண்டினைஞ்சுவேண்மீம்

பித்தனர் கடிதுசென்றார் பெருந்துறைபொருந்தவெண்ணி

(இ-ள்) அத்தனாய் மதுகாயிலிருக்குஞ் சொக்கநாயகவைவணங்கி மேகங்கள் தவழ்ந்தும் பிரகாசமிசூந்தசோலைநீடிய அந்தமதுகாயமா நகனாலிட்டிக் கடவுள் தம்மையாண்ட திருமேனியைக்கண்டிவணங்க வேண்டுமென்று திருப்பெருந்துறைக்குப்போக நினைத்துப் பித்தங் கொண்டவராய்ச்சீக்கிரத்திற்போனார் மாணிக்கவாசகொன்றவாறு.()

மிடைகெடவைத்தபாதவித்தகளுநாநோக்கி

நடையிடுமெல்லாதன்னினம்மறவினாவுக்காற்றந்

தடைபடுகன்றைநாயிங்கபிழையுந்ததுப்பிதின்னு

மடையினைபுடைக்குநீருமாயினர்வாதலூர்

(இ-ள்) அஞ்ஞாற்பித்தந்திருவடிவைத்தகடவுளுடைய திருப்பெருந்துறைபைப்பார்த்து நடைகொள்ளுஞ்சமயத்தில் மநோவேகமும்வாயுவேகமும் தடைபட்டிருக்கின்ற ஆனைக்கன்றைநாயோடுங் கபிலைப்பகவும் நிறைந்துநின்ற மடையைபுடைக்கும்நீரும்போலாயினார் திருவாதலூரொன்றவாறு:

(எஎ)

கண்ணுழையாதகாணும்பதிகளுங்கடிதுநீங்கி

யெண்ணருமுநிவர்மேவு மெழிப்பெருந்துறையிலெய்திப்

புண்ணியவினத்தர் சூழமுன்புபோலிருந்தபோதில்

விண்ணவரதிபன்பொற்றாள்வீழ்ந்திதுதாழ்ந்து சொல்வார்

(இ-ள்) கண்ணாளுநொழையப்படாதகாடுகளுந் ஊரகளுஞ் சீக்
கொத்திலேகடந்தபொய் அளவற்றமுறிவர்கள் வசிக்கின்ற அழகுநிறை
ந்த திருப்பெருந்துறைக்குப்போய் புண்ணியத்தையுடைய முறிவ
ர்கள்முற முடிபுபோலிருந்தபோதில் தேவர்களுக்கப்பொருடையபரம
சிவனுடைய திருவடியில்மேல்விழுந்துவணங்க யினைச்சொல்வார்
மாணிக்கவாசகன் றவாறு. (எஅ)

நீண்டிதற்கரியமாரிதற்சேயினைமுதனத்தினாலு
மீண்டொருமாற்றினாலுமெய்தியதமும்புபோற்றி
வேண்டியவடிவமாவவெப்பரிமேற்கொண்டெம்மை
யாண்டருள்செய்யவந்தவண்ணலேபோற்றிப்போற்றி

(இ-ள்) முன்னாலேசத்தபுரியிலும் விசேடமாகியபாஞ்சிமாநகரத்
தில்கம்பையாற்றிற் காமாகுழிபுறச்செய்யும்போது அந்தப்பூசையி
ல்கூறுபிணைச்சோதிக்கஅந்தநாயிலேசருவதிர்த்தங்கனையும்வாச்செய்
து அது ஒருபயமளவிவருகிறபோது சிவபூசைக்குவிநோதமாய் வ
ருகிறதென்பதாய்ந்தபூவிக்கொள்ளுதலால் ஒருவராலுந் தீண்டுத
ற்கரியமாரிலே அந்தகாமாகுழியினுடைய தனபாரங்களாலும் இ
ங்கே ஒருமாற்றினாலும்அடைந்த தமும்பையுடையவண்ணே போற்றி
வேண்டியவடிவங்கொள்பவனாகிய வெவ்விடகுதினாயின்மே லேறிக்
கொண்டி எங்கோஅடிமைகொண்டி அருள்செய்யவந்தஐயனேபோ
ற்றிப்போற்றி உயன்ருர் மாணிக்கவாசகன் றவாறு. (எக)

ஆண்டருள்கரியபாய்போற்றியடியவர்க்கெனியாய்போற்றி

வண்டமிழ்பாண்டிநாயிவாழமண்சுமந்தாப்போற்றி

கண்டண்கிணியமேனிகாட்டியெய்க் கொன்னிமிது

முண்டகத்திருத்தாள்வைத்தமுத்தனேபோற்றிப்போற்றி

(இ-ள்) தேவர்களுக்கரியவனேபோற்றி அடியவர்களுக்கெனியவ
னேபோற்றிவணந்தையுடையதமிழ்மிஞ்ந்தபாண்டியதேசம்வாழும்
படிமண்சுமந்தவனேபோற்றி கண்ணுக்குஇணிய திருவுருவவக்காட்
டிஎன் கொசின்மேலேதாமணாமலர்போன்ற திருவடிவனைவைத்த முத்
தனேபோற்றிப்போற்றி உயன்ருர் மாணிக்கவாசகன் றவாறு. (அய)

போற்றியெய்க் கிணவாறுபுகன்றவாழுமுமேற்கெங்கை

பேற்றியங்கிணியகூறியெழுநெனவெழுந்தபின்னர்

நீற்றையும்புனைத்தருளநிறையருட்பார்வைவந்தி

வீற்றிருத்தப்பரிசுட்டம்வினங்கினர்களங்கமில்லார்

(இ-ள்) போற்றியெய்க் கூறுந்தப்பிரகார்த்தித்த மாணிக்கவாசகா
துகொசின்மேலே சிவத்தகையவைத்ததுஇன்சொற்சொல்லி எழுந்தி
ருவென்றசொல்லெழுந்தபின்புவிபூதபுத்திரித்தஅறிவுநிறைந்தகரு
பாநோக்கஞ்செய்தவீற்றிருந்துஅன்பையுடையஅடியார்கள் கூட்
டத்திவினங்கியிருத்தார்களங்கரநிராகியகடவுளென்றவாறு. (அக)

அந்தமுமுதலுமில்லாவடியவர்தம்மைநாடி
வந்துளாகருமெல்லாமுடித்தனமகிழ்ச்சிகூட
தந்திகழ்வடிவங்காணவேண்டி நகயிலையுள்ளார்
சிந்தனைசெய்தாரிவல்லையாண்பிநாஞ்சேறல்வேண்டும்

(இ-ள்) முடிவுமுதலுமில்லாத அடியவர்களைக்குறித்து வந்தகாரி
யமெல்லாம்முடித்தனம்மறமகிழ்ச்சியுண்டாகதம்முடைய ஒளியை
யுடையதிருவுருவத்தைத்தெரிசிக்கவேண்டுமென்று நல்லகயிலையகி
ரியிலிருக்கின்றவர்கள் நினைவுகொண்டார்கள் சீக்கிரத்தில் அவ்விடத்தி
லேநாம்போகவேண்டுமென்றார் பரமசிவனென்றவாறு (அஉ)

வாழ்ந்திருமின்பியாமுமேகுவமென்னவந்து
சூழ்ந்தருளுருவாமன்பரிதோத்திரம்பலவுஞ்சொல்லித்
தாழ்ந்தெதிரிதைஞ்சியையாதரிப்பரிதென்னமண்மேல்
வீய்ந்தயர்ந்தமுதாரொம்மைவிபிதியோவென்றுநொந்தார்

(இ-ள்) நீங்குகின்றேனுன்பமுடனேவாழ்ந்துகொண்டிருக்கோள்
நாம்செல்குவோமென்றுசொல்லவே அப்போதுவந்துசுற்றிக்கொ
ண்டிருபாவடிவத்தையுடைய அடியவர்கள் அனைத்துநிகள்சொ
ல்லிவணங்கியுயரோடுநியரங்கள் தரிக்கிறது அருமையென்றுபூமியில்
வீழ்ந்துஆயாசங்கொண்டு அமுதனர் எங்கோவிட்டிவிடிகின்றையோ
வென்றுநொந்தார்கள்-எ-று. (அங)

பரிந்தமுமடியார்தம்மேற்பரமனாமல்புழுண்டு
வருந்துவதொழிமினித்தமணமலிசுறுத்தநீழ்ந்
பொருந்தியதெய்வசீடம்பொலிவொழிசூயிற்றிமீதே
திருந்தியமறைபுந்தேநீறப்பதமாகச்செய்து

(இ-ள்) அன்புகொண்டு அழுதின்ற அடியார்தம்மேற்பரமசிவனும்
அன்புவந்துவருத்தப்படுவதை நீக்குங்கள் இந்தவாசநிறைந்தரு
ந்தநிழிலிலேபொருத்திய தெய்வசீடமொன்று பிரகாசத்துடனே
செய்து அதன்மேல்திருத்தமாகியவேதங்களுந்தேயிகின்றம்முண்ட
யதிருவடிகளைச் செய்தென்றவாறு. (அச)

தாங்கருமார்த்தைநீங்கியாமெனூந்தன்மைகண்டு
நீங்கருமன்பிளவேறித்தலுறயந்திறைஞ்சி
நங்கருமநத்தொல்லாமமரிந்திருமொருநாளித்தத்
திங்ககல்பொய்கையூடேசெழுந்தழல்வந்துதோன்றும்

(இ-ள்) தாங்குதற்கரிய அன்புநீங்கியாமென்கிறதன்மையையறி
ந்துநீங்குதற்கரிய அன்பிளவேநாள்தோறும்மகிழ்ந்துவணங்கிவீழ்வி
டத்திலேகிருபையிருந்தமறத்தையுடைய அடியார்களைல்லாம்விரு
ம்பியிருக்கோள் அப்படியிருக்குநாளில் ஒருநாள் இந்தத்தீர்தில்லாத
பொய்கையினிடத்திலேசெழுமையுள்ள அக்கிவிவந்துதோன்றும். (அ)

எழுந்தழல்வினைந்தபோதில்யாவருந்தடத்தினூறு
விழுந்தாழிசெனெய்திறம்பால்விங்குறுங்கவற்செயென்று
தொழுந்தவயியற்றுமன்பரிசூழ்த் தாழிச்செல்லமெல்லச்
செழுந்திகழுகயிலைநாடிச்சென்றனரிதில்லைநாதரி

(இ-ள்) அக்கினியெழுந்தாவினைந்தமாத்திரத்திலேஎல்லாருந்தடா
கத்தினிடத்திலேவிழுந்தாழிப்புறம்பிடத்திலேவந்து உங்களுடையக
வலைபவியிங்கோளென்று வணங்கத்தக்கதவத்தைச்செய்யும்அன்ப
ரிகள்கூழ்த்துக்கொண்டிழிச்சேவர மெள்ளசெழுமைபுள்ளபிரகாச
த்தைபுடையகயிலாயத்தைநாடிஎழுந்தருளினூர் சிதம்பரத்திலிருக்கி
ல் மசபாநாயகமொன்றவாறு. (அசு)

நீங்கருமல்பொல்லாநிலிலுமினென்றுகூற
வாங்கவரிதைஞ்சியெந்நாளையநிற்காண்பதென்று
தாங்கருமயக்கமெய்தித்தாயகன்மகவுபோலப்
பூங்கழல்வணங்கிநின்றுர்போயினர்மாயைவல்லார்

(இ-ள்) நீங்குதற்கரிய அன்பர்களெவரும் நிலிலுங்கோளென்று
சொல்லஅங்கேஅவர்கள்வணங்கிஇனிஎந்தநாளிலேஐயமோ, உம்மைக்
காண்பதென்று தாங்குதற்கரிய மயக்கமடைந்து தாயைநீங்கியபிள்
ளைகள்போல் தாமதாமலரிபோன்றதிருவடிகளைவணங்கிநின்றுரர்கள்
மாயையிலேவல்லபரமசிவம்எழுந்தருளினூர்மொன்றவாறு. (அசு)

இங்கிவரிநின்றபிசுன்னுமின்னருள்வாதலூர்
தங்கினைவாழ்வர்த்தலைவரிசின்சென்றபோதிற்
பொங்கினைமுலையாள்பாகர்புரிந்தவர்வரவுகாணு
வங்ககாருகொன்றைநீழலிருந்தனரார்த்தைநீங்கி

(இ-ள்) இங்கேஅடியார்கள்நின்றபிசுனும் இனியஅருளைபுடைய
திருவாதலூரானவர் தமதுசுத்தமெல்லாம்வாழும்படி குருடழித்த
மாயெழுந்தருளிகடவுளுக்குப்பிசுன்னேபோனபோதுபொலிவுபெ
ற்றஇளைமையுள்ளதணங்கினைபுடையஉமாதேவியினுடைய பாகராதி
ய அக்கடவுள்அன்புவத்து இவர்வருதலைப்பார்த்து அக்கேயொரு
கொன்றைவிருந்துநீழலிலேயிருந்தார்அன்புநீங்கும்படிக்கு-என்று
தன்புடைக்கவங்கொண்டோர்தடங்கிநிரந்தமாய்ப்

பொன்படைத்தணயகொன்றைப்பொலிவுறவிருந்தபோதின
மென்பதத்திறைஞ்சிக்கண்ணீர்விழவிழத்தொழுதுநிற்கு
மன்படைப்பரிவாலயருருவைத்தருளிச்செய்தார்

(இ-ள்) தன்பக்கத்திலே கிளைகளைக்கொண்டு ஒருமலுவரிசையாதி
யபொல்மாலையைக்கொண்டிருப்பதையொத்தபூங்கொத்துகளுட
னேகூடிக்கொன்றைநீழலிலேபொலிவுபொருந்த விருந்தபோதில்
மெல்லியதிருவடிகளிலே வணங்கிக்கண்ணீர்விழவிழத் தொழுதுநிற்கு

கின்ற அஃபராகிய மாணிக்கவாசகரைப் பத்தியினாலே பாமசிவன்
பக்கத்திலேவைத்து அருளிச்செய்தென்றவாறு (அக)

அவ்வியமில்லார்தங்கட்கருடாமுன்னுமன்னுந்
திவ்வியதலமாயிந்தெறந் துளருந் தநீழ

லெவ்வுலகெங்குமுள்ளோமாயினுமிங்குளோரீகள்

வெவ்வினையகற்பிபாளவேண்டியீண்மிறைவோமென்றும்

(இ-ள்) மறக்கோட்டமில்லாதவர்க்குக்கிருபைசெய்யமுன்னேநா
மடைந்ததிவ்வியகேசுத்திரமாகிய சிறப்புப்பெற்றமுள்ள இந்தக்குருந்
தநிழலிலேஎந்தலோகத்திலும் எங்குமிருந்தேயாயினும்இங்கேயிரு
க்கின்றவர்களுடைய தீவினையை நீஆளும்பொருட்டும் இந்தத்தலத்தி
லே வசிப்போமென்றவாறு (கஉ)

பொங்கொளிச்சுழினைபூரிபுலம்பிசைக்குறியேயான

மங்கலச்சங்கமல்லால்வாய்ந்தபல்லியங்களியாவு

மிங்கெமக்காகாவோசையடங்கிடமாதலாலும்

நங்குலங்கவுரிகாணுநடனவிலந்தலாலும்

(இ-ள்) மிகுந்தஒளியையுடைய சுழிமுனைநாடியிடத்தில் சத்திக்கி
ன்றஅடையாளமானமங்களகரத்தையுடையசங்கவாத்தியமல்லாமல்
மற்றவாத்தியங்கொள்ளலாம் இந்தத்தலத்திலே நமக்காகாவாம்அதே
னெனில், சத்தநீங்கியிடமாகையினாலும், நமதுபாகத்திலிருக்கும்
பார்வதிகாணநடனஞ்செய்யுமிடமாகையினாலும்-எ-று. (கக)

ஒழுங்குடனின்னவாறிங்குணர்ந்தநற்குருந்தநீழந்

செழுந்தவக்குழுவினியுநங்கழல்சேவைசெய்தே

செழுங்கனம்மயிவிற்கானில்யாவருமதனிற்சென்று

விழும்பொழுதுடன்வீழாமலிவ்வுழைவினாவின்னிகி

(இ-ள்) ஒழுங்காகஇந்தப்பிரகாரம்அறிந்தநல்லகுருந்தமநிழலி
லேசெழுமையுள்ளதபோதனர் கூட்டத்துடனேநீயும் நம்முடைய
பாதத்திற் சேவைசெய்துஎழுதின்ற அக்கினியை மயிவிற்கண்டால்
யாவரும் அறிற்போய்விழுந்தபோதுவுடனேவீழாமல் இந்தஇடத்
திலேயிருந்து சீக்கிரத்திநீங்கியென்றவாறு. (கஉ)

உத்தரகோசமங்கையென்னுநம்முரிந்சென்று

சித்தியங்கெவையுமய்தித்தெய்விகலங்கமேனி

வைத்தனம்பதிகடம்மினியவயிவைவணங்கிலங்கே

யித்திகழ்வடிவேகாண்டுகாட்டிதுமெனநவின்றே

(இ-ள்) உத்தரகோசமங்கையென்னும் நம்முடையஸ்தலத்துக்
குப்போய் அஃடமாகித்திகளையும் அடைந்து தெய்விகமாகியஇலி
ங்கவடிவமாயிருக்கின்ற நம்முடையஸ்தலங்களிலே இந்தஸ்தலங்க
வைவணங்கினால்அங்கங்கும் இந்தப்பிரகாசமுள்ளவடிவே காண்பாய்
அப்படியேகாட்டிவோமென்றுசொல்லியென்றவாறு (கக)

இந்தகரிவணங்கிநிங்கியெழுங்கழுக்குன்றமென்னு
மந்தெயிம்பதியிறைஞ்சியாண்டியிற்நீண்டிபோந்து
பொன்னினம்பலத்திலெயிழிப்புத்தனாவாநிலவென்ற
மென்னொம்பதமேயானபெரும்பதம்பெறுதியென்றார்
(இ-ள்) இந்தஸ்தலங்களைவணங்கிநிங்கி உயர்ந்ததிருக்கழுக்குன்ற
மென்னும்அந்தநெடியஸ்தலத்தைபுயல்வணங்கிஅவ்விடத்திலிருந்து
இங்கேவந்துசெதும்பரத்திற்குப்போய் புத்தனா வாநிலவென்றமேயு
ளமுடையபதவிபாண சாயுச்சியத்தைப் பெறுவாயென்றார் பரம
சிவனென்றவாறு (சுச)

மன்னுமன்புடையார்தெய்வவாசகம்புகலுமாறும்
பன்னகம்புனவோன்மேவுபதிபலவணங்குமாறும்
பொன்னினம்பலத்திலெயிழிப்புத்தனாவென்றமன்றன்
மன்னருங்கமலபாதஞ்சார்த்தனுப்பகாலுற்றும்

(இ-ள்) நினைபெற்றஅன்பையுடையமாணிக்கவாசகர்தெய்வத்தன்
மைவையுடைய திருவாசகஞ் சொல்லியதும், சரீர்ப்பாரணத்தைத்
தரித்தபரமசிவனுடையஸ்தலங்களைவணங்கியதும், சிதம்பரத்திற்கு
ப்போய்ப் புத்தனாச்செயித்துச் சபாநாயகருடைய திருவடிகளைச்
சேர்ந்ததும், சொல்லத்தொடங்கினோ மென்றவாறு (சுசு)
மணசுமந்தசுருக்க-முற்றிற்று- ஆ-திருவிருத்தம்-சுசு.

திருவம்பலச்சுருக்கம்.

அருசிக்கழிநெடியடிபாசிரியவிருத்தம்.

வந்தரவிருந்தார்தம்மைவாதவூரிதவர்போற்றிப்
பெருந்துறைநகரிலெயிழிஞ்சுகாபுலியுரிமன்றி
பொருந்துகைமுத்தியென்றுபுகன்றிங்கெவனோவென்னத்
திருத்தியதவத்தாய்கேட்டியென்றவரசெப்பலுற்றார்

(இ-ள்) தமக்குவாங்கொயிக்கவிருந்த கடவுளைத் திருவாதவூருக்க
ரசராகிய மாணிக்கவாசகர் வணங்கிப் பரமசிவனே திருப்பெருந்து
றையிலெய்லாமல் புண்டரீகபுரமென்னும் பெயரினையுடையசிதம்ப
ரத்திற்பொருந்துதல் பரவ முத்தியென்று அருளிச்செய்ததுஎன்ன
வென்று விண்ணப்பஞ்செய்யதிருத்தமாகியதவத்தையுடையவனே
நீகேட்பாயாகவென்றுசொல்லத்தொடங்கினாரகடவுள்-எ-று (சு)

இத்தலத்திடையேகிடமேயித்தளவித்தலன்றி
வைத்தளவிடத்தேயந்தவேடயிவல் வடிவங்கொள்ளும்
வித்தகவுணக்கிங்கன்பான்மெய்யுணர்வுணாத்மேமை
யொத்திஞ்சுவானுபுதிமுத்தியம்பலத்தினுண்டாம்

(இ-ள்) புழுதண்ணெயெடுத்த விடத்திலல்லாமல், கொண்டுபோய் வைத்தவிடத்திலே குளவியழுவன்கொள்ளும் அதுபோல் உண்ணக்கூண்ட இந்தந்தலத்திலே அன்பினாலே உண்மைஅறிவைபுடையதேசம்பண்ணினோம் மேன்மைபொருந்திய சிவானுபூதியாகிய மோட்சம் சிதம்பரத்திலுண்டா மென்றவாறு. (உ)

இடம்பயிமுடம்பின்மூலத் தெழுந்தநற் சுழினைநாடி யுடன்களராள்யெயாச லொளியிலஞ்செழுத்துமொன்றாய் நெடுங்குழலோசையாகி நிலவுடவ்வோசைபோய்க் கடங்கியவிடமேயென்று மாடுமப்பலமதாகும்

(இ-ள்) விசாலமாகிய தேகத்திலே மூலாதாரத்தினின்றும் எழுந்தநல்லசுழிமுனை நாடியுடனே நிறைந்தஒளியாய், அந்தஒளியிலேபஞ்சாக்கரமுமொன்றாய், நெடியகுழலோசையாய்ப், பிரகாசம்பொருந்திய அந்தவோசைநீங்கி அடங்கியவிடமோ நான்தோறும் நாம் ஆய்கின்ற சிதம்பரமாகு மென்றவாறு. (ங)

என்றரும்பூதமைந்து மெய்தியநாடிமூன்று மண்டலமூன்றமாகி மண்ணியபுணர்ப்பினாலே பிண்டமுமண்டமாகும் பிரமஞ்ஞடைவராகக் கண்டவரின்றவாறு பிரண்டினுங் காணலாகும்

(இ-ள்) எண்ணிக்கையைத்தருகின்ற-பிருதுவி-அப்பு-தேயு-வாயு ஆகாயமென்றுசொல்லப்பட்டபூதங்களை ந்தும்இடைபிங்கலைசுழிமுனையென்னும் நாடிகளீழ்மூன்றும்அக்கினிமண்டலம், ஆதித்தமண்டலம், சந்திரமண்டலம், என்னுமண்டலங்கள் மூன்றும்ஆதிநிலைபெற்றசம்பந்தத்தாலேபிண்டமுமண்டமாகும்-பிரமா-விஷ்ணு-உருத்திரமாமகேசரன் - சதாசிவனென்றுசொல்லுகின்றஐந்துவடிவமாகக்கண்டவரின்றவதிதமும் இவ்விரண்யிதித்திலுங்காணலாம்-எ-று()

ஆதலாலிற்தவண்டத்தறிவரும்பொருளாயென்றந் தீதிலாமூலநாடிற்றிகழ்சிவலிங்கமேனி மீதிலாமந்தநாதவெளியின்மேலொளிமலர்நங்குக் காதலான்மடவாள் காணக்கருத்தாறநிருத்தஞ்செய்வோம்

(இ-ள்) ஆகையினாலே இவ்வண்டத்தில் அரிதற்கரியபொருளாகி ஒன்றுங்குற்றமில்லாத மூலத்தைநாடிப்பார்த்தால், பிரகாசியாநின்றசிவலிங்கமேனியாயிருக்கு மேலாகிய அந்த நாதவெளியின்மேல் ஒளியாயிருக்கின்றது சபைஅங்கேஆகையால் உமாதேவிகாணமதம்பொருந்தநிருத்தஞ்செய்வோமென்றவாறு. (ஊ)

அந்தநன்னடமேதென்னினைந்தொழிண்டத்தலாகும் பந்தமதகற்றுமிந்தப்படிவமுமதுவேயாகும் வந்துகைத்துல்பாருங்காண்பரேவ்வருவாமுத்தி தந்தருளளிக்ருந்தெய்வஸ்தலமுமத்தலமேயாகும்

திருவட்பலச்சுருக்கம்.

(இ-ள்) அந்தநடனம் ஏதென்றால், சிருஷ்டி-ஸ்திதி-சங்காரம்
 திரோபவம்-அனுக்கிரகமென்று சொல்லப்பட்ட பஞ்சகிருத்தியத்
 தை நடத்துவதாகும் பாசத்தினை யறுக்கின்ற இந்த வடிவமும்
 அதுவேயாகும், உலகத்திலே யிருக்கின்றவர்கள் யாவர்வந்து தெரி
 சித்தாலும் பரமுத்தியைக்கொயித்து கிருபையைத்தருகின்ற தெ
 ய்வஸ்தலமும் அந்தசிதம்பரமேயாகு மென்றவாறு. (சு)

தாவரும்பணிலநேமி தரிப்பவர் பிரமரொப்போ
 ரியாவரும்புலிபாம்பென்னு மிருவரும்புரத்திலுண்டா
 மூவரும்பெய்வமூவா யிரவருமுநிவர் தாமுந்
 தேவருந்தொழுதுபோற்று மெல்லையத்தல்லைமூதூர்

(இ-ள்) தாவுதற்கரிய சங்குசக்கரத் தரிப்பவராகிய மகாலிஷீனு
 வம்பிரமதேவரும் பதஞ்சலிவிபாக்கிரம பாதரும் திரிபுராநிகளும்
 தெய்வத்தன்மைபுள்ள தில்லைமூவாயிரவரும் நார்பத் தெண்ணுயிர
 முநிவரும் முப்பத்துமுக்கோடி தேவர்களும்போற்றும் எல்லையை
 புடைபது அந்தத்தில்லைமாநக ரென்றவாறு. (எ)

மற்றிவைதெளிவாயென்று பணிந்தெதிர்வணங்கிநிற்பார்
 நெய்யியினிற்சாத்தி நிற்பெய்ற்கலநிள்ளார்
 சற்றிடஞ்சென்றாற்பின்னு மிங்கிவர்தன்மைகண்டு
 கற்றைபஞ்சடையார்தின்னு கண்ணருள்செய்துபோற்று

(இ-ள்) இவைகளைப்பெல்லாந்தெளிந்துக்கொள்வாயென்பணிந்
 துளதோவணங்கிநிற்கின்ற மாணிக்கவாசகருடையநெற்றியிலே வி
 பூநீரடித்துநிலென்றுகடவுளானவர் நீங்குதலும் தில்லாதவராய்க்
 கொஞ்சந்தூரம்போனார் மறுபடியும்இவருடையதன்மைபைக்கண்
 டிபரமசெவனவர்தின்னுதிருப்பசெய்துபோயென்றவாறு. (அ)

கண்ணெதிர்கடக்குமாறுகண்ணிளக்களித்துநிற்கும்
 புண்ணியர்காணமுன்னர்மறைந்தனர்புலியூராயர்
 துண்ணெனவிரகமெய்தித்தொழுதுகைதலைமேற்கொண்டு
 நண்ணருமஃபர்கூட்டநனுகினர்வாதலூர்

(இ-ள்) கண்ணெதிரோ நடப்பதைக்கண்மறக்களித்துநிற்கின்ற
 புண்ணியராகியமாணிக்கவாசகர்காணும்படிச் சபாநாயகர்எதிமோ
 றைந்தார்அதுகண்டுஅச்சங்கொண்டு இரக்கமுற்றுவணங்கிக்கையை
 ச்சிரசிக்மேல்வைத்துக்கொண்டு பொருந்துதற்கரிய அடியார்களு
 டையகூட்டத்தைப்பொருந்தினார் திருவாதலூரென்றவாறு. (ஊ)

அருந்தவமகவாதெஞ்சுத்தன்பருந்தாமுமந்தத்
 திருந்திபருந்தின்கீழேதெய்வசீடிகையஞ்செய்து
 வரந்தருசெய்யபாதமலர்வகுத்திறஞ்சியாங்கே
 யிருந்தனரிருந்தநாளிலெய்தியதியம்பலுற்றும்

(இ-ள்) அரியதவத்தைநீங்காதமறத்தையுடைய அடியார்களும் மாணிக்கவாசகரும் அந்தத்திருத்தமாயியகுநர்த்தநீழலில் கீழேதெய்வத்தன்மையுடைய ஒருபீடஞ் செய்து அதன் மேலே வரத்தத்தருகின்மசிவந்ததாமரைமலர் போன்ற திருவடிகள் செய்துவண்ணி அங்கிருந்தார் இருந்தநாளிலே நடந்தகாரியத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினோம்

வெண்பிறைமுடித்தவேணிவிண்ணவரலிலாத
பண்பினொளிநூந்தன்னைப்பாடினார்க்கிரங்குமென்றே
யென்பெறுநமச்சிவாயவாழ்கவென்றேயித்துநாதன்
வண்பதம்புகழ்ந்துஞானவாசகம்புகலலுற்றார்

(இ-ள்) வெள்ளிபழம்மூலப்பிறையைத்தரித்தசடாபாரத்தையுடைய கடவுளானவர் அன்பில்லாதவர்களேயானாலும்தன்னைப்பாடினவர்க்கரிடத்தின்றுக்கஞ்செய்வாரொன்றறினைத்துள்ளணுதல்பெற்ற நமச்சிவாயவாழ்கவென்றேயித்து நாதனாகிய கடவுளதுவளத்தையுடைய திருவடியைப்புகழ்ந்து ஞானவாசகமாகிய திருவாசகஞ் சொல்லத்தொடங்கினொல்லவாறு. (யச)

சொற்பதங்கடந்துநின்றசொதிவந்தருளைநஞ்
மற்புதமறியேனென்றுமறிசயங்கண்டாமென்று [அஞ்
மெற்பொலிசடையாய்நெஞ்சங்குழைத்தனை யெண்ணெயன்
சிப்பரன்றனதுபாதஞ்சென்னியின்மன்னுமென்றும்

(இ-ள்) சொல்லுகின்ற பதங்களைக் கடந்துநின்ற கடவுளானவர்வந்துகிருபையைத்தருகின்ற அற்புதமறியேனென யென்றும் அறிசயங்கண்டாமே யென்றும் ஒளிவிளங்குகின்ற சடையையுடைய கடவுளே, என்னை மனங்குழைத்தாயென்றும் பாமசிவனுடைய பாதஞ் சென்னியின்மன்னுமென்றுமென்றவாறு (யஉ)

ஐயனேநின்னைக்காணவாசைப்பட்டேனென்றும்
முய்கிலேன்வாமேனென்றுமுனக்கடைக்கலமெயென்றுஞ்
செய்யுமாறநியேனந்தோசெத்திலேனென்றும்பொய்யார்ப்
பொய்யனேநின்பொற்பாதம் புணருநாளென்றேவென்றும்

(இ-ள்) ஐயனேநின்னைக்காண ஆசைப்பட்டேனென்றும் பிழையென்வாழ்கிலேனென்றும் உனக்கடைக்கல மென்றும் செய்யுமாறநியேன் ஐயோசெத்திலேனென்றும், பொய்யார்க்குப்பொய்யனே, நின்பாதம்புணருநாளென்றேவென்றுமென்றவாறு (யங)

ஆதரித்தழைக்கிவிங்கேயதெந்துவென்றருளாயென்று
போதமிக்குடையபாடலிவையிவைபுகன்றபின்னர்
மாதிரத்தெவரும்போற்றவருந்திருவார்த்தையெண்ணுந்
தீதறச்சிறந்தவெண்பாடிகமெழுநாங்குமோதி

(இ-ள்) ஆதரித்தழைக்கில் அநெந்துவெயன்றருளாயென்றருட

பத்தாம் ஞானமிசைவையபாடங்கள் இவைகளினைவகள் அருளியபின் புளபித்திக்குள்ளுள்ளவர்களும் வணங்குகின்ற திருவார்த்தையும் எண்ணப்படுகமும் குற்றமற்றசிறந்தவென்பா இருபத்தெட்டாம் விளங்கச் சொல்லியென்றவாறு. (யச)

இயல்புடன் மொழிபும்பள்ளியெழுச்சியேசமவுநெஞ்சத் தயர்வரவுகாக்குமின்னேரணையபூங்கழல்களென்று முயிருணி யெழுந்ததெய்யுள்ளிரார்த்தனையோங்குநீதி விபுநெய்கூடற்பாண் டிவிருத்தமெய்த்தமிழ்கூறி

(இ-ள்) இயல்புடனே சொல்லுகின்றதிருப்பள்ளியெழுச்சியும் திருவேசமவும் மறத்தின்வருத்தம் நீங்கச்சொல்லுகின்ற மின்னேரணையபூங்கழல்களென்றாந்தமாவையும், உயிருண்ணிப்பத்தும், டிரார்த்தனப்பத்தும், உயர்த்தநீதியாகிய அநிசயமுள்ளநெடியமதுகையி னுடையதிருப்பாண்டிவிருத்தமென் னுத்தமிழ்ப்பாடலும்சொல்லி

அறுசீர்க்கழிநெடியடியாகிரியவிருத்தம்.

மருவுந்தொண்டருடன்கூடிவைக்கிலநாட்செல்லமுதற் [மி பரமன்சொல்லும்படியேபின்பயிலும்பொய்கைத்தழல் கண் கருதுந்திருவஞ்செழுத்தோதிக்காணக்கிளருக்கணன்மீது விரவும்போன்புடையார்களெல்லாஞ்சென்றுவீழ்த்தாரிகள்

(இ-ள்) தங்கியிருக்கப்பட்ட அடியார்களுடனே வாசஞ்செய்து சிலநாள்செல்ல அதற்குமுன்னே பரமசிவனனுக்கிரகித்தபடியேபி ண்புபயிலுகின்றதடாகத்திலே அக்கினியைக்கண்மிதினக்கின்ற அழகியபஞ்சாக்காத்தைச் செபித்துக்காணும்படிப்பிரகாசியாநின்ற அக்கினியிலேகலந்திருக்கின்றமிஞ்சுந்த அன்பையுடைய அடியார்களெ ல்லாம்போய்முழுகினார்களென்றவாறு. (யச)

வீழ்த்தபோதிப்பிலிழார்விடைமேற்றோன்றிக்கவுரியுடன், குழ்ந்தங்கிணையோர் மலரிசுந்தத் தொழவிண்ணிடையேதோன்றுதலு, மாழ்ந்ததடத்துடன் கண்முழுகு மன்பாடங்கத்துயர்நீங்கி, வாழ்ந்து வணங்கிக்கணநாதர்வடிவாப்த்திருமுன்வந்தாரிகள்.

(இ-ள்) வீழ்த்தமுமுனைபோது நடைசமூர்த்தியானவர் இடப வாகனத்தின்மேலேறி உமாதேவிபுடனே முப்பத்துமுக்கோடி தே வர்களுஞ்ஞாந்தகொண்டி அவ்விடத்திலேமலகாத்துவிவணங்கஜ காயத்திலெழுந்தருளிய மாத்திரத்தில், ஆழம்பொருந்தியதடாகத்தி லிருக்கின்ற அக்கினியில்முழுகிய அன்பர்கள்நங்கள் துக்கமெல்லா ம்நீங்கிவாழ்த்து வணக்கஞ்செய்து சிவகணநாதர்களாய் வடிவுகொ ண்மிபரமசிவனெதிராக வந்தார்களென்றவாறு (யச)

அரியத்தையிற்பயில்வாருந்தொழுதங்கெழுவார்முகநாடி.

யோருசொற்றகலாதவர்நீதிங் கொழிபத்தனிநாமெய்தியதுங்

கனாயிற்றிநாபோய்விழவீசுங்கழுநீர்வாசங்கமழ்வாவிழை
பெரியிற்புருவீரொன்றதுவும்பாதோவெனிலிங்கிதுவாகும் (உ)
(இ-ள்) அரியத்தின்முடிவின்விளங்கியகடவுளும்வணங்கி பெருகி
ன்றஅடியாரிகளுடையமுகத்தைப்பார்த்துக்கொஞ்சுதோமாதிலும்
நீங்காதவராகிய நீர்இங்கிதநீங்கத்தனியேநாம்போனதுங்கனாயிலே
அலைகள்போய்மோதும்படிவீசுகிறதொங்கழுநீர்வாசங்கமழ்கின்ற
திருக்குளத்தில்அக்கினியிலே முழுகுவீரொன்றசொல்லியதும்என்ன
காரணமோவென்றுகேட்டால்இதுவாகுமென்றாரொன்றவாறு. (யஅ)

இதுவுமது-வெறு. உத்தமனென்னுந் திருவாத்ஜரணமன் னும்புலியூர்
புத்தனாவெல்லும்படிநாமிப் புவிமீசைவைத்தோமியாமேகி
சித்தமயர்ந்தேதுயர்கூறுஞ்செய்தியனும்புதுதோர் [ற்
வித்தலமீதேசிலநாளிங்கெம்முடல்வாராதிருமென்றோம்.

(இ-ள்) உத்தமனென்கின்றதிருவாத்ஜரண நிலபெற்றசெதம்பரத்தி
லேபுத்தனாவாடில்வெல்லும்படி நாம்புத்தப்பூயியின்மேல் வைத்
தோம்நாம்புநீங்கினுல்மறந்தொந்து துன்பமடைவானென்பதுதெரி
ந்துஅலங்களையும் இந்தஸ்தலத்திலேசிலநாள் எம்முடல்வாராதிருப்பி
ரொன்றுசொன்னோமென்றவாறு. (யக)

மலமகல்பகரும்புவிமீதேமானிடவடிவந்தீனெய்திச்
சிலபகலெனினும்பயில்காலைச் சேர்தருமலவாதனை பென்றே
பலமலர்கமழுந்தடமீதிற்பரவருஞ்நவனல்சேர்வித்
திலசெனநீயிஞ்சுடம்பேவலித்திவ்வுடலிந்தோமிந்நாளில்

(இ-ள்) ஜனவம்மாயகாமியமென்னும் மலநீங்கினவர்களும்பூ
யியின்மேலே மானிடவடிவங்கொண்டு சிலநாளாயினும்இருக்குங்
காலத்தில் மறுபடியும் மலவாசனைசேருமென்று மலர்கள் வசிக்கி
ன்ற தடாகத்திலேசொல்லுதற்கரிய ஞானாங்கினியைச்சேர்வித்துப்
பொய்யாப்த்தோன்றியமாயாதேகத்தைவேவச்செய்துஇந்ததேகத்
தைஇந்நாளிலேகொடுத்தோடுமென்றார்பரமசிவனென்றவாறு. (யஉ)

என்றுவிளம்பிக்கணநாதொங்கணமகல்புலியூரின்
மன்றுவிளங்கப்பயில்வாரும்வானின்மறைந்தாரவ்வுலகைத்
துன்றியநாநச்சிவநாமச்சொற்றமீழ்சொல்வார்வேறுதச்

சென்றொருகொன்றைச்செழுநீழ்நிற்குவிருந்தார்சிவயோகம்
(இ-ள்) இப்படியென்றுஅருளிச்செய்துகணநாதர்கள்எவ்விடத்திலு
நெருங்கிச்சித்தம்பாத்திலே கற்கசைபவிளங்குதிருத்தஞ்செய்தின்றச
பாநாயகரும்ஆகாயத்தில்மறைந்துவிட்டார். அப்போதுநிறைந்தஅ
நிவைத்தருகின்றசிவநாமத்தைபுகடையதிருவாசகத்தமிழ்சொல்வாரா
கியமாணிக்கவாசகர் வேறுகப்போய்ச் செழுமைபுள்ள ஒருகொன்
றைமாநிழலிலேபிரகாசத்துடனேசிவயோகஞ்செய்திருந்தார்

அன்பாழற்செய்குமாறுகம்பரிவிடைக்கேவருமாறு
முன்புதமக்காழுதுவெய்த்முன்வனந்ருடொழுமாறு
பொன்பொதுவிந்கேயல்பாளர் புகுவதுமெல்லாமொருகாலத்
நின்புறமெய்ப்போதகயோகத் தியல்பொடுகண்டாறெய்செய்தார்
(இ-ள்) அடியார்கள் அக்கிலியிலே புகுந்தவிதமும்கடவுள் இடப
வாகனத்தின்மேல்வந்தவிதமும் முன்னேதமக்குவெண்டிய வடிவங்
கொண்டிகடவுளினுடைய திருவடிநயவணங்கிலவிதமும் இனிச்சுந்
கசப்பயிலேதான் போயடைவதும் ஆகியவைவெயல்லாம் ஒருகா
லத்திலேஇன்பமிருந்த உண்மை ஞாநத்தைத்தருகின்ற சிவயோகத்
திலே சுபாவத்துடனே மாணிக்கவாசகர் அறிந்துகொண்டார் யின்
பெய்செய்தாரோவெண்ணி வென்றவாறு (உஉ)

செங்கைகுவித்தாரவிநிநீனாச்சிந்தினொந்தாய்வந்தாய்தின்
னெங்குஎனவித்தாரபெனமாலுந் நெய்தினன்பொய்கைக்கலாமீதந்
கங்கைமுடித்தாரவினடயேநிக்கண் ணுறநண்ணுந்தலமொவெண்
றங்கணிலத்தேபோய்விழ்வுற்றநூதநூதந்தோவெனநொந்தார்
(இ-ள்) சிவந்தகையைக்குவித்தாரகண்களாலே ஆற்றந்தபாஷீபங்க
ளைச்சொரித்தாரிஈமதுபிதாவாகியகடவுளேவந்துயின்னெங்கேபொ
வித்தாரென்றுமயக்கமடைந்துபொய்கைக்கலாமீதில்வந்துகங்கை
யைத்தரித்தபரமசிவன்இடபவாகனத்திலேநிக்கண்ணெய்களோடமுந்த
ருளியதலமொவென்றுஅழகியஇடத்தையுடையபூமியிலேபோய்வி
ழுந்துஅமுதமுதுவையோவெனநொந்தார்மாணிக்கவாசகர்-எ-று. ()

உலையிருத்தம்

அண்ணநிகர்ப்பிரொண்ணயொழித்தேயல்பாளர்
பொண்ணடிபெற்றேபொய்கையழற்கேபுகலாமோ
யின்னுருவத்திற்றும்குள்கடாவினையேனுக்
கின்னலளித்திரங்குஎனவித்திரொனநொந்தார்.

(இ-ள்)தாய்க்குச்சுமாமானவளோஎண்ணித்தீத்தமதடியார்கள்பொ
ய்பொன்ற பாதத்தைப்பெற்றுத் திருப்பொய்கையிலேயுண்டாகிய
அக்கிலியிலேமழங்கலாமாபிரகாசிக்கின்றவடிவவருடையவளோஉமது
கிருபையைச்சேருதவில்லாதநினையுடையேனாகிய அடியேனுக்கு
தினுன்பத்தைக்கொடுத்தவன்செனினித்திரொன்றுநொந்தார் மாணிக்க
வாசகர்-எ-று. [இஃகைஞ்சேரநாங்காய்வந்தசெய்யுள்.] (உச)
அறசெங்குநித்தேயலடியாசிரியவிருத்தம்.

அந்நியதெரிந்ததுபொய்கையன்றுயர்குருந்தநீழந்
பன்னருமறைகளைகொண்ப்பதமலர்பந்திவிழ்ந்து
மன்னியதலத்தினுள்ளோர்வல்வினைப்பிறவிமாளா
வின்னருட்சதகமெய்தாணுப்பெயன் நெய்துதுக்கொண்ணார்
(இ-ள்) அந்தநிலைபுத்தெளிந்து திருப்பொய்கையை விட்டுநீங்கி

உயர்ந்ததிருக்குருந்திழையிலெயல் ஸுதற்கரியவேதங்கள் காணாததிரு
வடிமலரைப்பற்றியிழந்ததுநிலைபெற்ற பூமியிலுள்ளவர்களுடையதி,
வினைக்குக் காரணமாகிய பிறவிமாணும்படி. இனிய அருவியுடைய,
திருச்சதகம் மெய்தானரும்பி யென்மெயித்தாச்சொன்னார் மாணிக்
கவாசகரென்றவாறு. (உரு)

(இ-ள்) இத்திருக்கூறியாங்கே புலம்பிநின்றிருந் மெய்யைக் கெட்டு
நித்தனன் துறாத்தந்திரமம் நெஞ்சினுண்ணைத் துடினை
ரத்தலத்திற்றஞ்சியெங்கெய் வருடப்பெரு விடையெற்றேதி
புத்தரகோசம்நனைவிழிநின்றென்றுபுத்தாரி.

(இ-ள்) இத்தப்பிரகாரம் சொல்லி ஆங்கே புலம்பிநின்ற இரங்கு
ஞ் சமயத்தில் கடவுளன்றருளிச்செய்ததை மறதினில நினைந்துயின்
பு அந்தஸ்தலத்திலெவணங்கித் தடவுளுடைய செவவுபெற்றுக்கொ
ண்டிப்போய்த் திருவுத்தரகோசம்நனையென் னும் தலத்துக்கெழுந்
தருளிஞர் மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (உரு)

(இ-ள்) சடையவர்கோயிலெய்தித் தம்மைவந்திடிமைகொண்ட
வடிவதுகாணாராகியமயங்கிலெய்துயிரித் துவிழந்ததுபெ
யிதிக்கொலெண்ணெயென்று நீத்தல்விண்ணப்பமென்னுந்
தொடைகெழுபாடலோதக் கரட்டினரிதொல்லைமெனி

(இ-ள்) திருவுத்தரகோசம்நனையிலே சடாபாரத்தையுடைய பா
மசிவனெழுந் தருளியிருக்கின்றகோயிலுக்குப்போய்த் தம்மைவந்
தடிமைகொண்ட திருவுருவைக்காணாதவராய் மயக்கமுடைந்து பெ
ருமூச்சுவிட்டிக் கிழேவிழுந் துள்ளிவிட்டிருக்கின்றபொவென்று
நீத்தல் விண்ணப்பமென்னும் பாடல்சொல்லப் பழைய திருவுரு
வைக்காண்டித்தாரென்றவாறு. (உரு)

(இ-ள்) கண்ணையமுதையங்கேகண்ணுகொண்டிற்றஞ்சிச்சின்ன
ளந்தகரிருந் துதங்கொணருண்மொழிப்படியேசென்று
தன்னிகரில்லாததெய்வத்தலம் பவணங்கிநீங்கி
சென்னிறன்ருட்டிலெய்தித்திருவிடைமருதூரிச்சேர்த்தார்

(இ-ள்) கரும்பையுய் அமிர்த்தத்தைநர் மொத்தகடவுளை அங்கேகண்டு
கொண்டு வணங்கிச் சிலநாள் அந்தஸ்தலத்திலிருந் துதமதுகடவுள்
சொற்புடையபோய்த் தனக்குறிகாற்ற அநேகந்தெய்வத்தலங்களை
வணங்கிநீங்கிச் சொழநாட்டுக்குப்போய்த் திருவிடைமருதூரிச்சே
ர்த்தார் மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (உரு)

அப்பதிதொழுதடிந்நரன்புடருளாய்திச்
செப்பருமலரித்தாள் போற்றித்தித்திருப்புலம்பலோடி
யெய்ப்புறவிற்றஞ்சியண்ணையம்பியபதிகளெல்லாத்
தப்பறவணங்கிநீங்கித்தடமதிந்புகலிசேர்த்தார்

(இ-ள்) அந்தஸ்தலத்தை வணங்கினபின்பு அன்புடனே திருவாதவூரருக்குப் போய்ச் சொல்லுதற்கரிய தியாகருடைய திருவடித் தாமரைகளைத் துதித்துப் பிரகாசிக்கின்ற திருப்பலம்பலென்னும் பாடலாகிய சொல்லித்தமது இளைப்பிற்கு வணங்கிப்பரமசிவனால் அனுகூலம் பண்ணப்பட்ட ஸ்தலங்களெல்லாந்தப்பரமல்வணங்கிவணங்கிநீங்கி விசாலம்பொருந்திய மதின்குழந்த சீர்காழியிற்சேர்ந்தார்()

குன்றெனவயங்குகோயிற் கோபுரவாயினிங்கிச்
செய்துயர்கயிலுபரன செய்துகண்டிரங்குமெல்லை
மன்றிடைநடித்தபாத மலரடிபிடித்துக் கொண்டு

பின்புகிழ்ச்சையோன்முன்னர்ப் பிடித்தபத்தருளிச்செய்தார்

(இ-ள்) மலையென்று சொல்லப்படிப்பிரகாசிக்கின்ற ஆலயத்தினுடைய திருக்கோபுரவாயிலக்கடந்து நீங்கிப்போய் அதுகயிலாயமாகிய செய்ப்புயைக்கண்ணிவணங்கும்பொழுது சிறந்தபயிலேறிருத்தஞ் செய்த திருவடித்தாமரையைப் பிடித்துக்கொண்டு பின்புறத்திற் பிரகாசிக்கின்ற சடாபாரத்தை யுடைய கடவுளின்முன்னே பிடித்தபத்தெப்பதை அருளிச்செய்தார் மாணிக்கவாசக ஞென்றவாறு (௩௦)

தொல்வினைப்பகைமையுள்ளா ரியாவருந்தொழுதா லிங்கு
வெல்வரப்பகையைபென்று விருப்புடல்சிலநாள்வைகி

யுடைய மல்குமத்தலத்தைநீங்கி வணக்கமுக்குன்றிலன்பான்

செல்வதற்கிசைந் துதில்லைத்திசைகுறித்திறைஞ்சியேகி

(இ-ள்) பழைவினைப்பகையுள்ளவர்கள் வணங்கினாலாவரும் அதனை வெல்வார்களென்று அந்தஸ்தலத்திலே விருப்புடனே சிலநாள்வாசஞ்செய்து அந்தஸ்தலத்தைவிட்டுவளத்தையுடைய திருக்கழுக்குன்றத்தில் அன்பாய்ச்செல்வதற்குச் சம்மதித்துத் தில்லைநகரத்திசையைக்குறித்து வணங்கிப்போயென்றவாறு (௩௧)

கவிவிருத்தம்.

உத்தரநெயித்திசையிலேகியொருகுன்ற

முத்தநிசுமுதுகுன்றினைவணங்கா

வத்தலமகன்றுதயரருட்டுறையிதென்றே

மெய்த்தவர்களெண்ணியுறைவெண்ணியிலடைந்தார்

(இ-ள்) நெடியவடக்குத்திசையிலே வந்து, பிரகாசங்குறையாத மணிமுத்தாறுகுந்தவிருத்தாசலத்தைவணங்கிப்பின்பு உயர்ந்ததிறு வருட்டுறையென்று பெரியோர்கள் நினைத்துவசிக்கின்ற திருவெண்ணைதல்லூரிற்சேர்ந்தார் மாணிக்கவாசக ஞென்றவாறு. (௩௨)

அந்தரகவணங்கியபிணைப்புடனகன்றே

நன்னர்ப்திசென்றுநநிதாநிமுயர்காமிந்

கொன்னிபமடங்கலுறைகுன்றமுயிகந்தே

மன்னுமருகுபுரிமருங்கணையவந்தார்

(இ-ள்) அந்தஸ்தலத்தைவணங்கிய பின்பு அன்புடனே நீங்கிதல்
வழியிலேபொய்தமிழாட்டையும் உயர்த்தகாட்டையும் அச்சத்தைத்
தருகின்றயானையுப்சிங்கமுட்கிண்கிண்தமலைகளையுட்கடந்து நிலைபெ
ற்ற திருவண்ணாமலைக்குச்சமீபத்திலுவந்தார் மாணிக்கவாசகர்-எ-று.

மாடமொங்கோபுரமுமண்ணுமணிமுத்தஞ்

சூழிமதினும்பெரியதோரணமுகப்பு

நீயிகமுகாடவிநெருங்கியுளதண்கா

ஆழிவுயர்தல்கண்பிவனாகொண்பிதொழுதுயிர்தார்

(இ-ள்) உப்பரிகைகளுட்கோபுரங்களும்- நிலைபெற்ற இரத்தினங்
களும் முத்துக்களும்பதித்த மதின்களும்-பெரிய தோரணங்களையு
டையமுகப்பும் - நீடியகமுகக்காயிகளும் நெருங்கியுள்ள குளிர்த்த
சோலைகளினுடையகிளைகள் உயர்ந்திய்தல்கண்பி மகிழ்ச்சிகொண்பி
வணங்கிப்பிழைத்தார் மாணிக்கவாசகரொன்றவாறு (௩௪)

அன்றிருவர்தேடவழலானதொருவெற்பாய்

நின்றவடிவோமநநிறைந்தபெருவாழ்வோ

வெண்ணுமலைபண்ணையிறைஞ்சியருள்கொண்டே

சென்றருணையாகியசெழும்பகிழுகுந்தார்

(இ-ள்) அன்றுபிரமா- விஷ்ணுக்கள்தேட அக்கிளிடலையாய்நின்ற
வடிவோ-அல்லது- மநநிலைநிறைந்த பெரியவாழ்வோவென்று அ
ண்ணுமலையவணங்கிக் கிருபைகொண்பி செழுமையுள்ள திருவரு
ணைமாநகரத்திற்புகுந்தார் மாணிக்கவாசகரொன்றவாறு (௩௫)

அமுசீர்க்கழிநெடியவாயிரியவிருத்தம்.

சோலையுமதினும்பல்பூந்தோரணமறுகுந்தெய்வச்

சாலைகள்பலவுநீங்கிச்சந்திதிமறுகிற்சென்று

மாலையும்பாப்புந்திங்கண்மத்தமுமுடியில்லவத்தோ

னூயமிறைஞ்சிக்கண்டாரிதம்பையன்றூண்டபேனி

(இ-ள்) சோலைகளும்- மதினும்-பசிய பூந்தோரணங்களையுடைய
விதியும்-அனேகதெய்வத்தன்மையுள்ள சாலைகளுந்நீங்கிச்சந்திநிலி
தியிற்போய் மலரிமாலையும்-மூன்றும்பிறையும்-சரிப்பமுட்கு-உணமத்
தைமலரும்-திருமுடியின்மேல்வைத்த அண்ணுமலையாருடையஆல
யத்தைவணங்கித்தன்மையன் றுவந்தாண்டதிருவருவைக்கண்டார்மா
ணிக்கவாசகரொன்றவாறு (௩௬)

மாலுண்டிராமன்றேவரீவந்துணக்கடிமைபென்றன்

ரோவிபிபொழுதிலாலமுண்டிருள்கண்டபோற்றி

மேலிபிம்பவறோடிரவிண்ணவாரிமண்ணோர்பச்சைப்

பாலுட்கலந்துட்கொள்ளும்பனிமலைருந்தேபோற்றி

(இ-ள்) மகாவிஷ்ணுவும்-பிரமதேவனும்-தேவர்களுட்வந்து உண
க்கடைக்கலமென்று முறையிழிப்போதில் ஆலகாலமுண்டிருண்ட

கண்டதையுடையவனேபோற்றி-அநிகரிக்கின்ற பிறவிதோய்நீங்க
 த்தவரும்-மணிதரும்-பசும்பா லுடல் அல்லது உமாதேவிபாகத்தி
 டனேகலத்தாட்கொள்ளு கின்றருளிச்செயுள்ளமலைமருந்தேபோற்றி
 நெடியவன்கேழலாதிநிலைமகிழ்த் துங்காணு
 வடிகளெம்மலைமேல் வைத்தவருட்பெருங்கடலேபோற்றி
 படியிடம்புரக்குமுண்ணுமுலைபெ னும்பச்சைமேணிச்
 கொடியிடங்கொண்டசெம்பொற் குன்றமேபோற்றிப்போற்றி
 (இ-ள்) மகாலிபிணுவராகமாய் நீண்டபூமிபைப்பிளந் துங்காணுத
 திருவடிகளோ எம்மலைமேல்வைத்தபெரியகருபாசமுத்திரமேபோற்
 தி-பூவுலகத்ததிராட்சிக்கின்ற உண்ணமுலைபெண் னும் பச்சைமேணி
 யையுடையகொடியையிடு-துபாகத்திற்கொண்ட சிவந்தபொன்மலை
 யேபோற்றி போற்றி-எ-று (ருஅ)

வென்றிருக்கின்ற மேதிச்சென்னிவிக்கிரமம்மலைமேல்
 கொன்றதல்பாவந்திரக்குறித்திடவருள்வாய்போற்றி
 பன்னுவந்தெம்மையாளுமணிபண்ணுமலையாய்போற்றி
 பெய்றுதற்பரிவாலேத்தியிறஞ்சிடங்குறையநாளில்

(இ-ள்) வெல்லுதல்செய்ததூர்க்கைபாணவன்மகிடாஞ்ஞானக்கொ
 ல்றபாவத்திராதினத்தாப்போற்ற அருள்செய்பவனேபோற்றி அன்
 நெழுந்தருளிவந்து என்னை அடிமைகொண்ட அணிபண்ணுமலையா
 னேபோற்றி பெய்றுதல்அன்மினாலேவத்திவணங்கி அங்கேவசிக்கின்றநா
 மாதர்கொண்மாதொல்லாமார்கழித்திங்கடல்வி [ளில்-எ-று]
 லாதினாமுன்னீநாத்தேபாகியதினங்கொல்லா
 மேதருமனைகடோறுமழைத்திருள்விடிவதான
 போதியரிதம்பிற்கூடிப்புணற்றடமாடல்செய்வார்

(இ-ள்) அழகினைக்கொண்ட எழு வகைப்பருவமங்கையர்களை
 லாம் மார்கழி மாதத்தில் திருவாதினைக்குமுன்னே பத்தாத்தினக்களி
 லெல்லாம் மேன்மைபொருத்திய லீயிகள் தோறும்பொய் அழைத்
 துக்கொண்மிவிடிவற்காலத்தில் இவர்களைல்லாங்கூடித் திரித்தத்தில்
 போய்ஸ்தானஞ்செய்வார்களைன்றவாறு. (சய)

அன்னவரிபல்புகண்டாராங்கவர் புகன்றதாக
 மன்னியதிருவெப்பாவைவாசகம்பேசிபிடிண்ணர்
 கன்னியரிபாடியாடுங்கவின்கொளம்மனைகண்டன்ருர்
 பன்னியபாடலாகவம்மனைபாடல்செய்தார்

(இ-ள்) அவர்களுடையஇயற்கைபைக்கண்ட மாணிக்கவாசகர்ம
 ங்கையர்கள் சொன்னதாக நிலைபெற்ற திருவெப்பாவை சொன்ன
 பின்பு மங்கையர்கள் பாடி யாடுகின்ற அழகினைக்கொண்ட அம்ம
 னைபைக்கண்ட மாணிக்கவாசகர் அவர்கள் சொன்னபாடலாகத்தி
 ருவம்மாணபாடினொன்றவாறு. (சக)

விரவுமல்புடையார்த்தமேதருதலத்தைநீங்கிப்
பரிவுடல்சுச்செகாம்பரத்தனிப்பரணையேத்தித்
தெரிவருங்காமக்கோட்டிச்சீறடிவணங்கித்தேவர்
வரநினைந்திறைஞ்சுந்தெய்வவண்கழுக்குன்றிற்சென்றார்

(இ-ள்) கலந்தஅன்புபுடையவராகியமாணிக்கவாசகர் மோக்ஷம்
பொருந்தியஅந்தத்திருவண்ணாடலைவந்திங் அன்புடனேகாஞ்சிமா
நகரில்வந்து ஏகாம்பரத்திலேகம்பனாவணங்கித் தெரிதற்கரியதருத்
காமக்கோட்டத்திற் காமாஶ்டியினுடைய சிறியஇரண்டுந்ருவடிசை
யுட்வணங்கித் தேவர்கள் வரங்களைக்குறித்து வணங்குகின்ற தெய்வ
கழுள்ள வளத்தையுடைய திருக்கழுக்குன்றத்துக் கெழுந்தருளினார்
மாணிக்கவாசகர்வொன்றவாறு. (௪௨)

கோட்டித்தமிழ்மருங்கொன்றைச்சென்றியங்குலவுமல்பர்
குட்டியமலரித்தாள்போற்றித்துணைவதில்செய்யமேனி
தாட்டினைகலங்காவண்ணமிக்கழுக்குன்றிலென்று [ந்தார்
பாட்டினைப்பெய்திந்துசின்றுப்பயின்றுபின்பணிந்துபோ

(இ-ள்) கொம்புகளிலேயிதழ்வசிக்கின்றகொன்றை மாலிகைதரித்த
சிரசையுடையகடவுளுக்குஅன்பராகியமாணிக்கவாசகர் தன்முடியி
லேகுட்டிய தாமரைமலரிப்போன்ற பாதத்தையணங்கித் துணையான
வனே யால்கலங்காதபடி சிவந்தமேனியைக்காட்டிசூய்கழுக்குன்றி
லேயென்றுபாட்டினைச்சொல்லிச்சிலநாள்வசித்துப் பின்புபணிந்து
எழுந்தருளினார்வொன்றவாறு. (௪௩)

அத்தலமுதலாநாப்பணடைந்துளநதியுங்காணு
மைத்தடங்கிரியுங்காவும்வாலிகள் பலவுந்ங்கிப்
பைத்தவெப்பாம்போடாடிநரியெலாம்பரிகளாக்குஞ்
சித்தரிதென்றில்லைமூன்றுகாவதமென்னச்சென்றார்

(இ-ள்) அந்தஸ்தலமுதல் மத்தியப்பிரதேசத்திலே யிருந்துள்ள
ஸ்தலங்களுக்கும் காடுகளும் கரியவிசாலமாகிய மலைகளும் சோலைக
ளும் தடாகங்களும் நதிகளும் கடந்து படத்தையுடைய வெப்பசு
ர்ப்பத்தோடுவினையாடி நரிகளையெல்லாம் குறிவாயாக்கிய சித்தரா
கிய கடவுளது அழகியதிஸ்ஸைமாநகர் மூன்றுகாதவழியென்றுசொல்
ல எழுந்தருளினார் மாணிக்கவாசகர்வொன்றவாறு. (௪௪)

கலிநினைத்துறை.

தூமூரல்மடப்பாஸவயர்தொளளசையிலாளா

மாமூகருமிட்டுண்டியிரிவாழாதவந்தாமுந்

தீமூள்கரவரண்மேலருள்செய்யாதவர் பலரும்

போமூர்வழிபோகாதவர் புலியூர்வழிபோனார்

(இ-ள்) பரிசுத்தமாகியதந்தவரிசைகளையுடையமங்கையர்க்கதோ
யசு.

ளாலையி லாட்படுகின்றபுமைகளும்இட்டுண்டு உயிர் வாழாதவர்க
ளும் அக்கினிமுருகிவர் திருக்காதையுடையகடவுண்மேல்அன்பு
செய்யாதவர்களும் போகப்பட்ட நாகவழியிலே போகாத மாணி
க்கவாசுநீபுலியூராகிபசிதம்பரத்தின்வழிபாகப்போயினார்-எ-று. ()

செல்லுஞ்சுரமிருபாலொளிகழ்கொண்மைகண்மலரா
வெல்லொன்றியவிமையோருலகென்றிறனவெங்கும்
புல்லுஞ்சிவநாமத்தமிழ்போல்வண்டுகைபாடச்

சொல்லும்பொருள்வல்லார்தங்கைபோன்றனதோன்றி
(இ-ள்) இப்படிச்செல்லுகின்றமார்க்கத்தி னிரண்டுபக்கத்திலும்
ஒளிவிளங்குகின்ற கொண்மைதன்மலர்ந்து எங்கும் பிரகாசம்பொரு
ந்தியதேவர்களுடைய பொன்னுலகம்போல்தின்றசிவநாமத்தை
தழுவுகின்ற தமிழ்போல் வண்டுகளிகைபாட அதற்குப் பொருள்
சொல்லவல்லவிதவாக்கள் அடையங்காட்டிங்கைகள்போல்மலர்ந்
திருந்தன காத்தங்களென்றவாறு. (சுசு)

தெள்ளுஞ்சிவனாநஞ்சிறிதில்லார்தவவேடங்
கொள்ளுஞ்செயலெனவொண்மலர்குலவுக்கவிடொல்லாம்
பள்ளம்படர்புனல்போற்புலன்வழியேபயில்கிறியோ
ருள்ளந்தனயொக்குந்திகழ்மைக்கொண்டொளிர்காயா

(இ-ள்) தெளிந்தநீரென்ற சிவனாநம்சிறிதுமில்லாதவர்கள் தவசிக
ள்வேடங்கொள்வதுபோல முருக்குகொள்ளாம் வாசனையில்லாதஒ
ளியையுடையமலர்களைமலர்ந்திருந்தன பள்ளத்திற் செல்லுகின்றநீ
ரைப்போல் ஐம்புலன்வழியே செல்லுகின்றசிறியோர்களுடைய ம
னம்போலக்கரியமலர்களைப்பூத்திருந்தனகாயாமரங்களெல்லாம்.()

பாயங்குலமந்தித்திரள்பயிலுந்தொறுமசையா
வீயில்குழுவெழுதேனினிறுச்சேர்மலர்நாக
மாயந்திகழ்தாராணமகல்வான்மிளிர்மதிய
மேயும்படிசினர்பொங்கரினிடையின்றனவெங்கும்

(இ-ள்) புண்ணைமரங்களிலே குரங்கினங்கள் குவித்துச் சஞ்சரிக்குந்
தோறும் அகசந்து ஈயின்கூட்டங்களெழுகின்றதேய் கூண்டிமலர்க
ளும்அகன்றஆகாயத்திலிளங்குகின்ற சந்திரனுந்தாரகைகளும்பே
லனக்குமிருந்தனசோலையினிடையிலென்றவாறு. (சுஅ)

பக்கந்திரங்குகின்றிள்பலசாமுனைவீசக்
கொக்கின்றளிர்கோதும்பலருயில்காகளமுதத்
தொக்கல்பெயிவிண்ணுபெர்சொரியும்பலபொற்பு
வொக்கும்படிமலர்சித்தினவொண்சண்பகச்சோலை

(இ-ள்) மாணிக்கவாசகருக்குப்பக்கத்திற் பிரகாசிக்கின்றசமுதமா
க்கூட்டங்கள் அனேகஞ்சாமரங்கள்வீசமாந்தளிகைக்கோதுகின்ற அ
னேகக்குயில்கள்கின்னமுத மிகுந்தஅன்புடனே தேவர்கள்சொரிசி

திருவட்பலச்சுருக்கம்.

௩௪

ஹைபலபொன்மலரை ஒக்கும்படி ஒளிபொருந்திய மலர்களைச்சித்
தினசண்பகச்சோலைகளென்றவாறு. (சக)

நீங்காவளமீவ்வாறுளநீள்சூதறரத்தம்

தேங்காரளிமுரல்பாதிரிதெங்கும்நீர்ள்வகுளங்

கோங்காசினிகொந்தார்செழுமந்தாரநெருங்கும்

பூங்காவையகன்றார்புலியூர்நன்னகர்கண்டார்

(இ-ள்) நீங்காதவளங்களையுடையநீண்டமாவும் - நாரத்தையும் நிறைந்தவண்டிகள் சத்திக்கின்றபாதிரியும் - தெங்கும்மிகுபூங்கோங்கும்பலாவும் - கொத்தாரந்த செழுமையுள்ளமந்தாரமும்-ஆகியமரங்கள்நெருங்கியபூஞ்சோலையைக்கடந்து சிதம்பரத்தைக்கண்டார்மாணிக்கவாசகன்வாறு. (ரு)

சேனோந்நியமநிலும்பணிநிகழ்கோபுரநிநாயுஞ்

சோணந்தருகும்பங்கிளர்நுணைமாளிகைபலவுங்

காணந்தொறுமெழில்செய்வதுகண்டஞ்சலிகொண்டே

பூணந்திருவருளன்பர்புகழ்தந்தாருண்மகிழ்தந்தார்

(இ-ள்) உயர்ச்சிபொருந்தியமநிலும், சிற்பத்தொழிலின்மிகுந்த கோபுரவரிசைகளும் சிவந்தருகும்பங்கள் பிரகாசிக்கின்றஅனேகஉப்பரிசைகளும், பார்க்குத்தொறும் அழகினைச்செய்வதுகண்டு அஞ்சலிபஸ்தராய்ப்புகழ்ச்சிசெய்து மகிழ்ச்சிகொண்டார்திருவருள்பூண்ட அன்பராகியமாணிக்கவாசகன்வாறு. (ருக)

வேதந்தருமொலியுந்தொழும்விண்ணோர்தமதொலியும்

கீதந்தருமொலியுங்கிளர்முழவங்களினொலியும்

போதந்தருசிவஞானிகள்புகலாகமவொலியு

மோதுந்தமிழொலியுங்கடலொலிசெய்தனபுலியூர்

(இ-ள்) பின்னும்அந்தச் சிதம்பரத்திலே வேதமோதுகின்றசத்தமும்-வணங்குந்தேவர்கள்சத்தமும்-பாடுகின்றகீதங்களின்சத்தமும்-பிரகாசிக்கின்றபேரிகைகளின்சத்தமும்-அறிவினைத்தருகின்றசிவஞானிகள் சொல்லுகின்ற ஆகமங்களின்சத்தமும்-ஒதுகின்றதமிழின்சத்தமும்-கடல்போலச்சத்தித்தனவென்றவாறு. (ருஉ)

நிறையொன்றியுமணிமாளிகைநெயிவீதிகளகலா

வறையொன்றியவுயர்கோபுரமணிவாயில்புகுந்தே

யுறையொன்றியகிவஞானமுனைக்குஞ்சிவநன்னால்

கணாகண்டவர்மணிமன்றெழீரகண்டாரருள்கொண்டார்

(இ-ள்) வரிசைபொருந்திய அழகியஉப்பரிசைகளையுடையநெயிவீதிகளைக்கடந்து மலைபோற் பொருந்திய உயர்ந்த கோபுரவாய்வுவழியாகப்புகுந்துபொருந்திய சொல்லையுடையசிவஞானத்தைவிளக்குகின்றசிவாகமங்களைக்கணாகண்டமாணிக்கவாசகரித்திந்தையை எதிர்கொண்டு அருள்பெற்றார்-எ-று. (ருங)

௩௮. திருவம்பலச்சுருக்கம்.

பொன்னூர்பொதுநிலைத் துடியபுனிதம் தனைமுடிமே
 லந்தாளடிவலக்கும்பாசுக்கும்படிக்கண்டார்
 மன்னாபுயிரம்மாய்மணிமலர்ஞ்சரணென்றே
 சொன்னார்பலகாலம் பொயித்தொழுதார்பிகவருதார்

(இ-ள்) பொன்னம்பலத்திலேநிலைந்து நிற்குங்கூத்தாதுயபடவுளைத்த
 ம்முடையகிரகிலே அந்தநாளிலேதிருவடிக்களைச்சூட்டிய குருவருவ
 மாகக்கணியி இந்தச்சகத்தாக்கெல்லாம் அரசுனை உயிருக்காப்பா
 னவனை சபாநாயகமேவனக்கு அடைக்கலமென்று சொல்லிப்பல
 தாம்அப்புடின்னதொழுதுமிகவும் அழுதாரிமாணிக்கவாசகர்-எ-று.
 விண்ணேயிருக்கண் ணீர்விழவீழ்த்தின்னடிமுடிமேற்
 கொண்டேயினெழுந்தம்பொய்குறையாவருணிறையா
 வண்டேர் குழலுமைபங்களைவண்ணடிவையுளிரிண்ணே
 கண்டேனென தற்பாடல்குத்தாரவுணாத்தார்

(இ-ள்) இரண்டிணைகளுஞ்ஞாந்தபாழிப்பம்பொழிபநமஸ்காரம்
 பண்ணித்திருவடிக்களைமுடியிச்சூட்டிக் கொண்டேயின்புளமுந்த அணு
 புடின்னகுறைவில்லாததிருவருள் நிறைந்து வாய்கள்மொய்க்கின்ற
 கூந்தலையுடைய உமாத்தலிபாகனாகிய கடவுளைவளத்தையுடையதில்
 லுமாதகரிலேஇப்பொழுதே கண்டேனென்று நல்லபாடல்களாகி
 யகண்டபத்துமந்கொள்ள உணாத்தாரிமாணிக்கவாசகர்-எ-று. ()

குன்றாவருண்மூலத்திகழ்நிற்பாகியசுடரு
 மன்றடியவெனியூழ்மகிழ்த்தாடியவொளியு
 மொன்றாகியவறுபுகியிலுந்நூர்செயலந்தூர்
 நின்றாசைவிலலாவொருநிலையோவியமாநூர்

(இ-ள்) குறைவில்லாததிருநபையுடையதிருமூலஸ்தானத்திலி
 றுக்கும் சிவலிங்கமாகிய சோதியும், பொற்சுடையாகியசுதாகாசத்தி
 லேமகிழ்த்துநிறுத்தஞ்செய்கின்றசோதியும், ஒன்றென்றுசொல்லு
 ம்அதுபுகியிலிருத்தொருசெயலுமில்லாதவராய் அனைவற்றொருசித்
 திரம்பொலாநூர்மாணிக்கவாசகனொன்றவாறு. (ருசு)

மைகாக்குழலுமைபங்களைவழிபாடுமறந்தே
 கைகாலகைவிலதாயினெண்ணுஞ்சித்திணையாச்
 செய்காரியமென்னோன் தந்தொளாமருளென்னு
 மெய்காவலம்மணிமன்றைவிடப்போயினிடென்றார்

(இ-ள்) அப்போதுசுருமைபையவிளக்கிற் கூந்தலையுடையஉமா
 தேவிபாசாசாகியசபாநாடககாவழிபடுவதுமறந்து கையுங்காலும்அ
 சையிலாமலிருக்கின்றன கண்ணுங்கொஞ்சமாயினுப்டுமைக்கவில்
 லெசெய்யங்காரியம் என்னோ இதுநெனியாதமயக்கமா யிருக்கின்ற
 தென்றமாணிக்கவாசகனா இனி அழகியசுருமைபையவிட்டுப் போமெ
 ன்நூர்மெய்காவற்காரர்களுென்றவாறு. (ருஎ)

அறசீர்க்கழிறெழுலடியாசிரியவிருத்தம்.

பூண்டருள் கொண்டகாவல்புரிபவருணாத் தக்கோந்
தாண்டவநிகழுநாதத்தன்மையில் நெய்மைநாடி
காண்டகுதுரியாதிதக்கழிபரத்தொளியில் மூழ்கி
நீண்டதோர்தம்பமாகி திறல்நெய்துபோது

(இ-ள்) கிருபையைக்கொண்ட மெய்க்காவற்காரரிசொன்னதுதே
ட்டுத்தாண்டவம்புரிதல் அறிவின்றல்வையினது பழைமைநாடிக்
காணத்தக்கதுரியாதிதமாகிய மிகுந்தபரத்தினுடையஒளியில்மூழ்
கப்பாவசப்பட்டு நீண்டஒருதம்பமாகி நெய்தாழிகளில் நூர்மாணி
க்க வாசகொன்றவாறு. (௫அ)

போமெனப்போகாரொன்றுபுகல்கிலரிடத்தங்கொண்டா
ராமெனக்காவலாளரஞ்சிதிறங்குமெல்லைச்
சாமுடற்குயிரிவந்தெய்துந்தன்மைபோற்குவிற்தகஞ்சத்
தேமலர்க்கரமேற்கொண்டிசுவசவபோற்றியென்றார்

(இ-ள்) இவர்போமென்றால்போகாரி ஒன்றும்பேசார்பயித்தியங்
கொண்டவராகுமென்று மெய்க்காவற்காரர்பயந்துநின்று இரங்கும்
போது இறந்ததேகத்திற்குஉயிரிவந்தடைந்ததன்மையைப்போலஅ
ஞ்சலிசெய்த தாமரைமலர் போன்ற கைகளைமேற்கொண்டி சுவசவ
போற்றியென்றார் மாணிக்கவாசகொன்றவாறு. (௫ஆ)

முன்னவம்செம்பொன்மன்றை மும்முறைவலங்கொண்டங்கு
தன்னிகரில்லாமுலத்தலைவனை வணங்கிப்பின்ன
ரன்னையம்பிணகதன்பாதமப்புடனிறஞ்சியந்தப்

பொன்னவர்கோயில்மேற்பாற்புலிச்சாஞ்சென்றுசேர்ந்து
(இ-ள்) ஆதிபாகியகடவுளுடைய பொன்னட்பலத்தை மூன்றுதர
ம்வலங்கொண்டி அங்கேகணக்குநிகரில்லாத திருமூலஸ்தானக்கடவு
ளைவணங்கிப்பின்பு உமாதேவிதிருவடிகளை அன்புடனேவணங்கி, அந்
தப்பொன்னொளியையுடையகோவிந்தரு மேற்பக்கத்தில்திருப்பலிச்
சரத்திலடைந்தென்றவாறு. (௫ப)

வரந்தரவமர்ந்தநாதன்மலரடிவணங்கிநாகிச்

சரந்தனிலிருந்தவண்ணைறன்பதம்றைஞ்சிநீங்கித்

திருந்தியமறையோரிவாழ்ந்தின்பையட்பலஞ்சூழ்விதிப்

பொருந்துழியமிர்தமானவாசகம்புகலனுற்றார்

(இ-ள்) வேண்டியவரங்களைத் தருதற்குளமுந்தருளிய அந்தக்கட
வுளுடையதாமரைமலரிபோன்ற திருவடிகளைவணங்கிஅதற்கருகேதி
ருநாகிச்சரத்திலிருந்த பரமசிவனுடைய பாதங்களைவணங்கி நீங்கித்
திருத்தமாகியதின்புமூவாயிரவர் வாழ்கின்றசிதம்பரத்தைச் சூழ்ந்த
வீதியிற்போகுப்போது அமிர்தமாகியதிருவாசகஞ் சொல்லத்தொ
டங்கிநூர்மாணிக்கவாசகொன்றவாறு. (௫ச)

ராய

திருவம்பலச்சுருக்கம்.

ஆரேமிக்ருவாதந்நில்லையாண்டவன் தன்னைக்கொண்டென் னும்
பாடலைப்புகச் சூழ்கையிலிருவகைப்பதிகங்கூறி
நாடுமச்சிவபுராணமொழிந்தநல்லகவன் மூன்று
நீதிமெய்த்தமிழுமன்பா லோதினார் நீதியிக்காரர்

(இ-ள்) ஆரேமிக்ருவாதந்நில்லையாண்டா னைக்கொண்டென் னும் குலாப்
பத்துப்பாடிக் கோயித்திருப்பதிகமும் கோயின் மூத்த திருப்பதிக
முற்பாடிகளீ தந்திருவகவல், திருவண்டப்பகுதி, போற்றித்திருவக
வல், ஆதியமூல் தகவலும் அன்பினுலேபாடினார் நீதியின்மிக்கவராதி
ய மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (கஉ)

(இ-ள்) கைவளைச்சிசும்பச்செம்பொற்கிண்கிணிகறங்கச்சுழ்ந்து
மைவளார் குழல் மேல்வண்ணி மருண்டிசைத்திரண் பிபாட
மெய்விபர யரும்பவெம்போர் விழிக்கயல்புரட்டி னூங்க
நீவ்வகையில் னுகண்ணமிடித்தன ரீமடந்தைநல்லார்

(இ-ள்) கைகளிலேயிருக்கிற் தசங்கவளைபல்கள் சத்திக்கச்செம்பொ
ன்னுற்செய்த கிண்கிணிகத்தித்த யயிர்ச்சார் துபூசிய கரியகூந்தலின்
மேல்வண்ணிகன்மயங்கி இசையைப்பாடத்தேகத்திலே விபர்வைபுண்
டாக வெய்வியபோர்செய்கின்றகண் னாடியகயல்களைப்புரட்டிப் பத்
தங்களிலேயிருத்தவகையில் னுமாதர்களைல்லாந் திருப்பொற்கண்ணமி
டித்தாரிகளென்றவாறு. (கஉ)

அத்திருவணையார்பாடல்கேட்டவரிசைத்ததாக

மெய்த்தமிழதனி னன் குமிருதிருச்சுண்ணமோதி

மைத்திகழ்காவிநூ லிவருதலுமங்கெப்பாப்தல்

தத்தமில்முய லுங்காதற்குறுமியர்தம்மைக்கண்டார்

(இ-ள்) இந்தமாதர்களுடைய பாடல்களைக்கேட்டு அவர்கள் சொ
ல்லியதாகமெய்யாகியதமிழினால் நன்மைக்குந்த திருப்பொற்கண்
ணம்பாடிமேகங்கல்பிரகாசிக்கின்ற சோலையிடத்தேவருமளவில் அந்
தேதங்கள் தங்களுக்குள்ளே வினையாடுகின்றபெண்ணினைப்பார்
த்தார் மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (கச)

கண்டபின்வறிதகூறுங்கடிகாசிறிதுமற்றெம்

மண்டையுடை மீனி ரென்றவாவருகாத்ததாக

வெண்டருதிருத்தெள்ளேணந்திருவுந்தியெழிந்தோனோக்கம்

பண்டிகுந்திருப்பூவல்லிப்பாடல்பொன் னாசல்சொன்னார்

(இ-ள்) பார்த்தபின்பு விண்ணேச்சுக் கிறிதுமல்லாமல் எமதுகட
வுளைபேசொல்லுங்கள் நீக்களைன்று அவரவர்கள் சொல்லியதாகத்தி
ருத்தெள்ளேணம்-திருவுந்தியார்திருத்தோனோக்கம், பண்கள்விளங்
குவின்றிருப்பூவல்லிதிருப்பொன்னாசல் பாடினார் மாணிக்கவாசகர்
ஆங்கொருசிறுமிதல்சொன்னையதோக்கிக்கூறுந் [எ-று.
தாங்கிசைமொழியேயாகத்தருமவைகாந்தோதி

திருவம்பலச்சருக்கம்.

நாயக

சூங்களின்முாலுந்தும்பிதன்னையறயந்தநாதன்
பூங்கழல்வழுத்துகென்றுபுனிதர்கோத்துப்பிசொல்லுர்
(இ-ள்) அங்கே ஒரு பெண் சிறந்த தனது தாய்ப்பார்த்துச் சொல்லும் தாங்கப்பெற்ற இசையை யுடைய சொல்லென்னத்தக்க அண்ணப்பத் தும்பாடிப்பக்கங்களில் பாடுகின்ற தும்பியை விருந்திப்பார்த்துக்கடவுளுடைய திருவடிவைத்து நினைப்பெய்ந்து திருக்கோத்துப்பிசொல்லுர் மாணிக்கவாசக சொல்வாறு. (சூள)

பொங்கரினிடையேவாழும்பொற்பிளங்குயிலேகூவியிங்கழையெம்பிராணையென்பதுங்கிளியை நோக்கித் திங்களஞ்சடையோல்பாதஞ்செப்பெனச்சாங்கமென்னும் தங்கிசைத்தமிழஞ்சொல்லுர் தன்னிகரொருவரில்லார்
(இ-ள்) சோலையின்மத்தியத்திலேவாழ்கின்ற குயிலிப்பார்த்து அழகிய இளைங்குயிலே இங்கே எமது கடவுளைக் கூவியழை யென்பதாகிய குயிற்பத்தும் கிளியைப்பார்த்து சந்திரனைத்தரித்த கடவுளைச் சொல்லென்னும் திருத்தசாங்கமும்பாடினார் தனக்குநிகரொருவரில்லாத மாணிக்கவாசகர்-எ-று. (சூள)

மண்ணிடைத்தம்மையாண்டவடிவினையல்பிமற்றோரண்ணலைக்கடவுளென்பாரிக்கஞ்சுதும்வினையெனென்றும் பண்ணுறச்சிறந்தசெய்யுள்பகர்ந்து நற்பன்னசாலை யொண்ணகர்ப்புறம்புசெய்தங்கிருந்தனருண்மைமிக்கார்
(இ-ள்) பூமியிலே தம்மையடிமைக்கொண்ட கடவுளையல்லாமல் வேறொருவரைத்தெய்வமென்பதற்கு அஞ்சுகின்றேன் வினையையுடையெனென்னும் சிறந்தபண்ணையுடைய அச்சப்பத்துப்பாடிய பின்பு அந்தநகர்ப்புறத்திலே ஒருபன்னசாலைசெய்து அங்கிருந்தார் உண்மையிலே மிக்கமாணிக்கவாசக சொல்வாறு. (சூஅ)

பரம்பரப்பொருளாமிந்தப்பைந்தமிழோதிவையம் பெரும்பிறப்பகலவந்துபிறந்தவரிசெய்தியெல்லா மிருந்ததற்றொகுத்தோறுமியம்பிறன்மகிழ்ச்சியெய்தியரும்புகழ்த்தல்லைபுள்ளாரியாவருமதிசயித்தார்
(இ-ள்) உலகமானதுவேதாந்தப்பொருளாகிய இந்தத்திருவாசகத்தமிழ்ச்சொல்லிப் பெரியபிறப்பினின்றும் நீங்கவந்து திருவவதாரஞ்செய்த மாணிக்கவாசகருடைய செய்தி உணர்த்தும் அரியபுகழையுடைய தில்லையிலுள்ளவாரியாவரும் தங்கள் கூட்டங்கள் தோறுஞ்சொல்லிதல்லமகிழ்ச்சிபெற்று அதுசயித்தார்-எ-று. (சூக)

தத்துவமுடிவிலாமிந்தாண்டவந்தம்முட்கண்டு நித்தலுஞ்சென்றமன்றினிமலையன்பாலேத்தியித்திறமைபரிதில்லையெல்லையில்வைகவிப்பாற்புத்தனாவாதில்வென்றபுகழினியுரைத்தல்செய்வாம்

நாயுடைய திருவட்பலச்சுருக்கம்.

(இ-ள்) முப்பத்தாறு தத்துவத்தின் முடிவிலே செங்கின்ற சபாநாயகராகிறுத்த தத்துவம் குள்ளேயுள்ளேயே நித்தியம்போய் அந்தக்கடவுளைப் பத்தயினுலேவெணங்கி யிற்தப்பிரகாரம் மாணிக்கவாசகர்தில்லை மாநகரத்து எல்லையிற்செய்த பன்னகையிலே மூந்தருளியிருக்க இப்பால் அவர் புத்தகாவாதிலேசெய்த தீர்த்தியைச் சொல்லுவா மென்றவாறு (எ)

திருவட்பலச்சுருக்க முற்றிற்று.

அதிருவிருத்தம்-சாயக



புத்தகாவாதில்வென்ற

சுருக்கம்.



மட்டுவிருத்தம்.

தாமுந்நிலேவணியண்ணாள்விடாவோர்மாதவ

ஆதிஞாலவண்மையுண்மையாயுநேயநெஞ்சினுள்

சோழநாடிகண்டுதில்லிதொழுதுபுப்புழுநலா

விழநாடிதன்னைநாடவெண்ணியங்குநண்ணினார்

(இ-ள்) தாமுந்நிலையசடாபாரத்தையுடைய பரமசிவனுடைய இரண்டிபாதங்களையும்விடாத ஒருதவசியானவர்க்குத்திரங்குமுற்றிய பூமியிலுள்ளவளத்தையுபத்தக்கதுக்கையுள்ள மரமுடையவராய்ச் சோழநாட்டைக்கண்டுதில்லிமாநகராவணங்கிப்பின்பு குற்றமில்லாத நமசிவதத்துவத்தையுடையவர்க்கென்றுமென்றறினைத்து அங்கேபோயினு லென்றவாறு [இச்செய்யுள் எழுதிக்கழிந்தெழுதினோம்] (ச)

நண்ணுமாதிமாதவனலங்கொளிமநாடரு

மண்ணாருநிருந்தனாடைந்தசேரிடந்தொறு

மெண்ணிலாதகாலம்முதிர்விலைமற்றமென்றுகூ

ருண்ணிலாவுமன்பினுலுக்காவேதொடங்கினார்

(இ-ள்) அப்படிப்போனதவசியானவர்க்குமுதல்மென்றநன்மை வையக்கொண்ட ஈழநாட்டரசன் இருந்தனாடைந்தசேரிடந்தொறு மிகுந்ததன் னையினுலேதானிருக்குமிடந்தொறுஞ்சிதம்பரம் அளவில்லாதகால ம்வாழ்கவென்றுசொல்லத்தொடங்கினார்-எ-று (உ)

சென்றுசேரிடந்தொறுஞ்சிறந்தசெம்பொனம்பல

மென்றுகூறியவகுநாள்விழநாடன்முன்புபோய்

நன்றியாதமுகர்தாநயந்திறைஞ்சுமண்ணகே

ளோன்றியமுனைத்துமென்றுவந்திவ்வாறுகூறினார்

புத்தனாவா தில் வென்ற சருக்கம். நாயக

(இ-ள்) தாம்போய்ச் சேருமிடத்தோறுஞ் சிறக்கப்பெற்ற பொன்னம்பலம்வாழ்கவென்று சொல்லியிருக்குநாளில் அங்கேயிருக்கும் நன்மையில்லாததுடனாகிய புத்தர் ஸூதேசத்திராஜாவுக்கெதிரே போய் நயப்புடல்வணங்கி அரசனேனுந் துகேன் நாம் சொல்லுகிறோமென்று மகிழ்ச்சிபுடன்துத்தப்படி சொன்னார்கள்-எ-று (க)

ஒங்கமில்லிருத்தனொருத்தவிந்தகர்க்குளா
னற்கவண்களக்குமாலைநாளுமுண்பதையமே
நிற்கினுமிருக்கினுநிலாவுசெம்பொன்மன் றெனுஞ்
சொந்தினர்ந்துணாக்குமென்று சொல்லிமுன்வணங்கினார்

(இ-ள்) சூறாவலில்லாதநிறமையுடையவனொருமொருத்தம் இந்நகரிலேயிருக்கின்றான் அவனுக்காபரணம் உருத்திராட்சமாலிகை அவன்நாள் தோறும்புசிப்பதுகிட்சை நின்றாலும்இருந்தாலும் பிரகாசத்தை யுடைய பொன்னம்பலமென்னுஞ் சொல்லைச் சொல்லுகிறனென்று சொல்லிமுன்னேவணங்கினார்கள் என்றவாறு. (ச)

தரவுகொச்சகக்கலிப்பா.

இன்றிங்கவணக்கொணர்வீரென்றிசைத்தாநிருபனுங்கவருஞ்
சென்றன்புடையாட்வருகவுண்மையுத்தான் நிறம்மன்னவென்ன
நன்றென்பதுவந்தீதுமிலாநாளும்பலிபெற்றுண்பதொழிந்

தொன்றுங்கருதாருடன்கரும முளதேவேந்தற் கெனவுரைத்தான்

(இ-ள்) அவ்வரசனுணவன் இன்றுஇங்கே அவனைக்கொண்டுவாருங்களென்று சொன்னான், அவரும்போய் அன்புடையவனோடும்மையரசனழைக்கின்றவாருமென்றார் அதற்கு அவர் சொல்லுவாரி நாள் தோறும் நன்மையுந்தீமையுமில்லாதகிசையெடுத்த உண்பதல்லாமல்லென்று நினைபாதவர்களிடத்தும் அரசனுக்குக்காரியமுண்டோவென்றார்-எ-று. (ரு)

ஊரிந்பலிகொண்டின்கினுமற்றென்றுங்கருமமில்லென்னும்
பாரிந்பயில்வாருயிர்புரத்தல்பாரம்பிருபர்க்காதலினால்
வேரிந்கமந்தாடொம்மரசன் நன்பால்வருதல்வேண்டிமெனச்
சீரிந்நிகழ்வேற்றுதருடன் சென்றனென்றுத்தீமையிலான்

(இ-ள்) ஊரிலேயிசையெடுத்திண்டாலும் காரியம் ஒன்றுமில்லையானாலும் பூமியிலேயிருக்கின்றவர்களுடைய உயிநாயிரட்சித்தல்அரசர்களுக்குப்பாரமாகும் ஆதலினால் கமட்கின்றவேராத் செய்தமாவையையுடையஎங்களரசனிடத்திலேவரல்வேண்டிமென்று சொல்வதல்லதென்று சிறப்புவிளக்கியவேலையுடையதுதருடனே போனார்திங்கொன்றுமில்லாததவசெயானவரி-எ-று. (சு)

முந்தும்பிடசமுன்றுணர்ந்துசெயிர்நான் கொழித்தமுதுசில
மைநீஅம்புணந்துபார்மிதேயாறைந்தடக்குமியல்புடையோன்

நாயக புத்தனாவாதிவென்றசருக்கம்.

கந்தங்கெய்தல் முத்தியென்காட்டுங்குரவனிருப்பவுடன்

சந்தஞ்சிறந்தபுயதிருபனிருந்தான் றுண்புடைகும

(இ-ள்) ஆதியாகிய பிடகதூர் மூன்றுமறிந்து நான் குருந்தமுநீ
நிச்சிலைமற்றந்தரித்துக் காமாதியாறும் பஞ்சேந்திரி யங்கனும்,
அடக்கப்பட்ட இயல்பையுடையவனாய் பஞ்சசந்தமுங்கெய்வது
முத்தியென்றுகாட்டுகின்ற பெருத்தாசாரியன் தன்னுடனேயிருக்
கச்சேனைகள் புடைகும அந்தஞ்சிறந்தபுயதையுடைய புத்தராஜனு
மிருந்தானென்றவாறு. (எ)

உயிக்குந்தவியென்கோவணமு மொளிப்பொக்கணமு மாத்திரையு
மெய்க்குஞ்சதங்ககெயிம்பிரம்புமிலகுந்திலதத்திருமுசமு
மெய்க்குஞ்சிறபுயம்முதுவலுநின்றசையுஞ்சடையுங்கண்டாசன்
றியிக்கங்கொளவந்தருகாகனிருந்தான் நிருவம்பலமென்று

(இ-ள்) அப்போதுதவசியானவர் உயிக்கப்பட்ட ஒருவெள்ளைக்
கோவணமும் பிரகாசிக்கப்பட்டசபாலமும், சதங்ககட்டிய நெடி
யபிரம்பும் திலதப்பொட்டணிந்ததிருமுசமும், சிறியபுண் சிரிப்பும்
அகைகின்றசடையும்பார்த்து அரசன்தியிக்கிடவந்து அருகேயிருந்
தார்திருவம்பலமென்று சொல்லி-எ-று. (அ)

இருக்குந்தவியென்றனோக்கியிப்போதிருவம்பலமென்றங்
குரைக்குந் தகையெய்வங்கொலென வுலகாள் பவனுக்கவனுரைப்
பெருக்கும்புகழாற்றிசுவனவம்பிரியாவிருகட்பேரருளாற் [பான்
புரக்குந்திருநாட்டறந்தழைக்கும்புலியுரென்பதொன்றுதால்

(இ-ள்) இப்படியிருந்த தபோதனரைப்பார்த்து இப்போது நீ
திருவம்பலமென்று இங்கே சொல்லுந்தன்மையென்னவென்று வினா
வு, அவ்வரசனுக்கு அவர் சொல்லுவார் செல்வத்தை அதிகரிக்கச் செய்
யுங்கீர்த்தியிருளே பிரகாசிக்கின்ற சோழராஜாவானவம்பிரியாததன்
னுடைய திருபாதோக்கங்களாலே யிரட்சிக்கின்ற சோழநாட்டிலே
சிதம்பரமென்றொரு ஸ்தலமுண்டென்றவாறு. (க)

அந்தப்பதிமுந்நில்லைவணமண்தேபுவணமணத்தினுக்கு
முந்தத்தினருந்தெய்வந்தலமதனுமூலத்தானமதா
மித்தப்புவிக்குநாப்பணைவிலங்கும்பொதுவாமிடமதனிற்
சந்தத்தனத்தாளுமைகாணத்தவியென்றிருத்தான் டவம்புரிந்தான்

(இ-ள்) அந்தஸ்தலம்-முன்னே தில்லைவணம்-அது வேதிரி புவனத்
துக்கு முன்னே உண்டாகிய தெய்வந்தலமாம்-அதனுள், மூலஸ்தான
மென்று சொல்லலாம்- இந்தப்பூமிக்குப் நயிவாகப்பிரகாசிக்கின்ற சி
ந்தகையிலே சந்தனம்பூசப்பட்ட தனத்தையுடைய உமாதேவி காண
ச்சபாநாயகர் திருத்தஞ்செய்தாரென்றவாறு. (ஈ)

மன்னுத்திறலான்மனமைத்தன்வடிவின்றொழுநோய் மாற்றிதெயி
ழ்பூன்னைக்கிப்போலுருதங்கும்புவித்தத்தடமுண் டதின்மூழ்கி

1 புத்தொவா தில்வென்றசருக்கம். நாயுடு

முன்னம்புலிமேற்றவமொன்றுமுயலாதவருமைந் துதொழி
லென்னுந் திருத்தாண்டவம்புரிதல்கண்டா லுலகிலினிப்பிறவா

(இ-ள்) தலைபெற்ற திறலியுடைய மனாச்சக்கரவர்த்தி குமாரனாகிய
ய இரணியவன்மனுடையதேகத்திலிருந்தகுட்டநோயைநீக்கி நெடி
யமகமேருவைப்போலுந் திவ்வியதேகத்தைக்கொயித்தபரிசுத்தமா
கியசிவகங்கையென்னும் ஒருதடாகமுன்பி முன்னேபூயியிலெயொ
ருதவமுஞ்செய்யாதவரும்அதிலேழுந்திப் பஞ்சகிருத்தியத்திற்குச்
சாரணமாகிய நிருத்தத்தைத்தெரிசித்தால் அவர்கள்உலகத்திலேவந்
துபிறவார்களென்றவாறு (மக)

நன்னுப்பிறவியொழித்துயிரிக்குறலஞ்சேர்முத்திகொயிக்குமதற்
கெண்ணுஞ்சமயக்கடவுளரில்யானேவல்லெனெனப்பதமேல்

வண்ணந்தகம்பொற்கழலணிந்துமனுகைக்கொடியுங்கட்டியருட்
பெண்ணம்பிகைகண்காண்டதஞ் செய்தானந்தப்பெருந்தருக்கால்

(இ-ள்) பொருந்தியபிறவியைநீக்கி ஆத்மகோடிகளுக்கு நன்மை
யானமோகஸ்தத்தைக்கொயிப்பதற்குநினைக்கின்ற அனேகசமையதெ
ய்வங்களில் யானேவல்லவெனென்று திருவடிமேல் அழகுவிளங்கிய
பொன்னினுஞ்செய்த வீரக்கழலையணிந்து வலிமையுடைய கொடியு
ங்கட்டி அந்தக்கர்வத்தால் அருட்சத்தியாகியஉமாதேவிகாணநடன
ஞ்செய்தானென்றவாறு (மஉ)

தேக்குஞ்சமலமுடிக்கடவுளிருதாள்கருதாத்தீமநமும்
வாக்குஞ்செயலுங்கொடியாருமொருகாற்பொன்னம்பலமெண்ணி
லாக்கந்தருமஞ்செழுத்திருபத்தோராயிருபத்தோடறுநாறு
நாக்கொண்டினைக்குமதற்குநிகொன்றான் குன்றநற்புகழான்

(இ-ள்) நிறையைப்பெற்றசடாமுடியையுடைய பரமசிவனுடை
ய இரண்டிபாதத்தைவணங்காத தீயமநமும் வாக்கும் செய்கையமு
டையகொடியவர்களும் ஒருதரம் தலைபெற்றபொன்னம்பலமென்
றுசொன்னால் செல்வத்தைத்தருகின்றபஞ்சாஷாத்தைஇருபத்தோ
ராயிரத் தறுநாறுதரம் நாவைக்கொண்டு சொல்வதற்கு நிகரல்லவா
வென்றார் குறைபாதநல்ல கீர்த்தியையுடைய தவசியானவர்- ள்-று.

நீறுத்திருவஞ்செழுத்துயிலாநிருபர்திருவம்பலமென்று
கூறும்பொருளில்கிதுவாகுமென்றான் குன்றமெனுங்குணத்தான்
நேறும்பிடகமுன்றுமுனாசெய்யுத்தலைவனல்லாது

வேறுங்கடவுளொன்றுளதோ வென்றேபுத்தன்வெருண்டிணாப்பான்

(இ-ள்) மலையென்றுசொல் ஒங்குணத்தையுடையதவசியானவரிவி
பூதிபஞ்சாஷாயில்லாத அரசனேநிருவம்பலமென்றுநாம்சொன்ன
தற்குப்பொருள் இதுவாகுமென்றார் அப்போதுதேருகின்றபிடசா
கம்மமுன்றும்கொன்னதலைவனல்லாமல்வேறேஒருதெய்வமுண்டோ

நாயக புத்தகாவாதில் வென்ற சருக்கம்.

வென்று கோகித் துயில்லையுஞ்சொல்லுவான் புத்தகுருவானவனென்றவாறு (௧௪)

சென்றே தில்லையெனும்படியிற்சேரவேல்வாதுசெய்தவன்ரு
னின்றுதெரடிக்குங்கழலிநீயிங்கொடியுமிங்குட்பே
ருென்றேகடவுள் புத்தனெனவுலகோரையுரைத்தந்த
மன்றேபோதிழிற்பெருமாள் பள்ளியெண்ணவழங்குவிட்பேன்
(இ-ள்) அப்படியானால் தில்லையாறதருக்குப்போய்வாதுசெய்து
அவரிருந்து நிருத்தஞ்செய்கின்றபாதத்தில்கின்று வீரக்கழலையும்
பிடிக்கின்றகொடியையும் அதுததுப்போயிவெல்புத்தருருவனெ
னவிரவேறுதெய்வதில்லையென்று அந்தச்சபையை அரசமாதிலுவி
ருக்கும் புத்தன்கோயிலென்று சொல்லும்படிவைப்பேனென்றான்
புத்தகுருவானவனென்றவாறு (௧௫)

இத்தக்கருமந்தினமுன் திலியானே முடிப்பெனவெழுந்து
சுந்தர்சினிகைமேற்கொண்டிதன்றான்வணங்குங்கணஞ்சூழ
றந்தக்கிராருந்தினாக்கடலுறாடுங்காடுமகன்றேகிப்
புத்திததுபாங்கொண்டொல்லென்றுசுன்றான் புத்தன் புலியூரில்
(இ-ள்) இத்தக்காரியத்தைமுன்றுதினத்திலியானே முடிப்பேனெ
ன்று அமுதியெனினையில் மீதி வேலிக்கொண்டி தன்னுடையபாதத்
தைவணங்குவின்றபெளத்தக்கூட்டங்களுமு மிகவும்பிரகாசிக்கின்ற
அலையையுடையகடலும் நாயுங்காடும் நீங்கிப்புந்தியிலே வியசனங்
கொண்டி சிக்கிரத்திலே புத்தகுருவானவன் சிதம்பரத்தக்குப் போ
யினுனென்றவாறு (௧௬)

அறுசீர்க்கழிந்தெழுலடியாசிரியவிறுத்தம்.

மன்னனுந்தனதுசெல்வமகட்டுளமுனைநீங்கப்
பொன்னினப்பலத்திலேகெவன்பதுபொருத்தவுண்ணித்
தன்னெயிந்தானைசூழத்தனிப்பெருஞ்சினிகையெறிச்
செல்லிநன்றுநிசேர்த்துதில்லையினெல்லபுத்தான்

(இ-ள்) புத்தராஜனுந்தன்னுடைய செல்வம்போன்ற புத்திரிக்கு
முன்னமேயுண்டானஊமைத்தன்மைநீங்கச்சிதம்பரத்திற்குப்போ
கவேண்டிமெல்பதைநீண்டதத் தன்னுடையசேனைகளுமு ஒப்பற்
றபெரியசினிகையிலேநிக்கொண்டி சோழநாட்டில்வந்து தில்லையா
றகரத்துக்குவந்தான்-எ-று. (௧௭)

இங்குவன்செல்லுமுன்னொய்தியபுத்தனங்கி

செங்கரையில்லையெல்லச்சினிகையினிழிந்துசென்று

பொங்குதண்டுனல்சேர்செல்லிப்புலிச்சரவான்பொற்கோயி
ற், நங்குசெங்கனகாலந்தயங்குமண்டபத்திலானால்

(இ-ள்) இத்தப்புத்தராஜன்வருவதற்குமுன்னேவந்தபுத்தகுருவான
வன் அங்கினியத்திரித்தெவந்தகையையுடைய பரமசிவனுடையதி

புத்தனாவா தில் வென்ற சருக்கம். னாய எ

ஹிமாநகரத்து எல்லையின்முன்னே சிவிகையைவிட்டிழங்கிமிசுந்த
குளிர்ச்சிபொருந்தியகங்கையைத்தரித்த சிரசையுடையபரமசிவன
அவ்வயத்திலே பொன்னிஹத்தெய்த மண்டபத்திலவந்துசேர்ந்தா
ஆங்கவனிருப்பச்செய்தவரசனுமின்றஞ்சியேத்தி [ஸ்-எ-து
போங்கியமடித்ச்சியெய்தியமர்ந்துபுரிபுரகராசி

தாங்கியசமூலங்கோயிறன்னி லுட்கருமஞ்செய்வா
ரிங்கிவரவரவுகண்டேயாவருமெருங்குச்சேர்ந்தாரி

(இ-ள்) அங்கேயிருந்த புத்தகுருவைப் புத்தர் ஐஸ்வணங்கித் துதி
செய்து உயர்ந்த மகிழ்ச்சியடைந் திருந்தபோது சரீர்ப்பக்கூட்டத்
தைமுடித்தசடையையுடைய பரமசிவன அகோயிலிலேபணிந்
செய்பவர்கள் இவர்கள்வருதலைக்கண்டு எல்லாரும் ஐஸ்ருய்ச்சேர்ந்
தார்கள்—எ-து. (யுக)

கலிவிருத்தம்.

தத்தமநநொந்துகனறானெனவெருண்டே

சித்தமயரிவெய்துந் வகககின்மொழிகள்கூறு

வத்தனானா தில்லைக்கொல்லையயகல்றே

புத்தகடிதேதிதுபொருமெனவுகாத்தாரி.

(இ-ள்) அப்படிச்சேர்ந்தவர்கள் தங்கள் தங்கள்மனநொந்து அங்கி
னியைப்போற்கொடுத்த அவர்களாயாசங்கொள்ளும்படி சிவ்வாரித்
தைகளைப்பேசிக்கடவுளிருக்கின்ற தில்லைநகரினெல்லையைவிட்டுப்
புத்தனே, சீக்கிரத்திலொடிப்போ இதுநாங்கல்பொறுக்கமாட்டோ
மென்று சொல் றார்கள்—எ-து. (உய)

தாரிவனவன்முல் னருயரிதர்க்கவுணாகொண்டே

நீர்பரவுகைவறிவையன்றெனமொழிந்தே

சீர்மருவுபுத்தனுயரிதெய்வமெனவிப்போ

தேர்பெறவுணாப்பதலதேவ்வதெனென்றான்.

(இ-ள்) வெற்றிமாவையணிந்த சோழன்முன்னே உயர்ந்த தர்க்க
ம்பேசிநீங்கள் போற்றப்பட்ட சைவமாரிக்கய் நிலையன்றென்று சொ
ல்லிச் சிறப்புப்பொருந்திய புத்தனே உயர்ந்ததெய்வமென்று அமு
குபொருந்திய இப்போது சொல்வதல்லாமற் போவதில்லையென்று
எனென்றவாறு. (உக)

புத்தனவனிவ்வுணாபுகல்றகெனெவர்க்கு

மித்திறமுணாக்குவமெனக்கடிதகல்றே

மெய்த்தவர்கள்வேதமுதலோர்பரிகலத்தோர்

தத்தமனைதோறுமிதுசாந்தினரிகளன் னோர்.

(இ-ள்) புத்தகுருவானவன் இந்தவார்த்தையைச் சொன்னபின்பு
யாவர்க்கும் இதைச்சொல்லுவோமென்று சீக்கிரத்திலே உண்மையா
கியதபோதனர்களுக்கும், தில்லைமுனையிரவர்களுக்கும், பரிகலத்தா

நாய அ/ புத்தனாவா தில் வென்ற சருக்கம்.

நீசனும், அவரவர்கள் வீடுகள் தோறும் போய்ச் சொன்னார்கள் (1)

புண்ணு னுழையும் வெணிகர் புதன் மொழிகேளா

வண்ண னுழை கோயிலிடை யாவருமடைத்தே

வண்ண மணிமண்டபம் தெய்திவருபுத்த

ணெண்ண மதுகேட்டுவமெனக்கடி அசென்றார்

(இ-ள்) புண்ணிலே வெள்ளுழைந்தது போல இவர்களுள் ளாஞ் சொன்ன சொல்லிட்டுக்கேட்டி சபாநாயக ரொழுந்தருளியிருக்கின்ற கோயிலினை எல்லோரும் போய் அழகியரத்தினம் பதித்த மண்டபத்திலிருக்கின்ற புத்தருளினுடைய நினைப்பெண்ண வென்றுகேட்டுப் போமென்றுகேட்கிறதிற் போனார்கள் என்னவரது. (உரு)

தெய்வதாராணவர்கள் சொல்லவெதிர்வாரா

மெய்யுணர்வில்புத்தனை வெருண்மிபல சொல்லா

வுய்வதரியாதவொருநீபயமினாதே

யிவ்வகையிருந்த மதியாமையெதுவென்றார்

(இ-ள்) தெய்வத்தன்மையையுடைய திவ்யமூவாயிரவர்களுள் ளொருவராக உண்மைஞாநதில்லாத புத்தனைக்கோபித்துப் பல் பேச்சுகள் பேசிப்பிழைக்கும் வகையரியாத நீயிங்கே அஞ்சுதலில்லாமல் மதியாமலிருந்ததன்மையென்னென்று கேட்டார்கள். - (உரு)

அருமறை யாகம புராண மவைபாலே

நாங்கட னேகடவுளென்று துவல்வீரே

லெங்கடவுளேகடவுளென்று தவிலவேயா

விங்கடெதிர்கூறுமெனவேயவனுரைத்தான்

(இ-ள்) ஆறுசாஸ்திரமும் - நான்குவேதமும் - இருபத்தெட்டாகமமும் - பதினெண்புராணமும் ஆகிய அனைவகளாலே உங்களுடைய தெய்வமே தெய்வமென்று சொல்வீர்களானால் எங்கள் தெய்வமே தெய்வமென்று யாங் சொல்லுவேன் - இங்கேயென்னெதிரோ சொல்லுமென்று சொன்னான் - புத்தருளென்றவரது. (உரு)

போற்றும் தையந்தணர்கள் புத்தனை வெருண்டே

தோற்றியெனக்கலைஞர் சொல்லவுண்வெல்வோ

மாற்றமினியுன்னுட னுணர்க்குமதுமற்றோர்

சேற்றினெதிர்கல்லைநிதல்செய்வதலதுண்டோ

(இ-ள்) யாவராலும் அதிக்கப்பட்ட திவ்யமூவாயிரவர்கள் இது சொன்ன புத்தருளையப்பார்த்துக் கோபித்து உண்ணவித்துவாண்கள்தோற்றியென்று சொல்லும்படிசெயிப்போம் இனி உன்னுடனே பேசுவது சேற்றிய்மேற்கல்லெதிவது போலல்லாமல் வேறுண்டோ வென்றார்கள் என்னவரது. (உரு)

தன்நீதருவருமொருஞாநிருணாசெய்தா

னிந்ததன் வெருட்செய்திதுத்தல்கடனுமா

புத்தலாவா திலவென்றசருக்கம். நாயக

விலித்தியுபயிர்னுட னிகழ்ச்சியெனினுஞ்சி

மொன்றுமிலையானவுண் யோருணாயில் வெல்வோம்

(இ-ள்) ஒருத்தருக்கு நன்மையைச்செய்யப்பட்ட பெரியோர்க ளும் ஒருநாயானது குலத்தால் அங்கேறித்து அதன் கோபத்தை ஆற்றுவது முறைமையாகுமென்பார் ஆதலால் இன்று இழிவினயு டைய உன்னோடு பேசுகிறது நமக்குத்தகாதகாரியமானாலும் சிறப் பொன்று மில்லாதவுண்டை ஒருசொல்லிலே செயிப்போ மென்றார் கள் தில்லைமூவாயிரவ ஞெற்றவாறு. (உஎ)

மிக்கிறன்மன்னவரு மெய்யுணர்வினோருந்

தொக்கசுடையுமன்னர் நமதர்க்கவுணாசொன்னாந்

நக்கதெனலாமிது தகாததினவேயுரு

லெக்கலகமும்மிலை யிதேகருமம்மாமால்.

(இ-ள்) மிகுந்த திறனுடைய அரசர்களும் மெய்யுணர்வினை யு டைய பெரியோர்களுக்கூடி யிருக்கின்ற சபையெந்நோ நம்முடைய தர்க்கவார்த்தையைச்சொன்னால் இதுதக்கதுஇதுதகாததென்றுஅ வர்கள் சொல்லுவார்களானால் எந்தக்கலகமுமில்லை இதுவேகாரியம யுகுமென்றார் தில்லைமூவாயிரவ ஞெற்றவாறு. (உஅ)

உத்தரமுனைக்கவந் யாதுபுலியூர்

புத்தனைமுனிந்தனர் புடைத்தனர்களுள்ளே

யித்தலமுனைத்துவிநி மென்றுவளவன்பான்.

மெய்த்தவருநாததெழுது மோலையைவிடுத்தார்

(இ-ள்) உத்தரஞ்சொல்லமாட்டாமல் தில்லைமூவாயிரவர் புத்தரு ளைவக் கோபித்தார்கள் அடித்தார்களுன்று இந்தஉலகஞ்சொல்லு மென்று கோழராஜாவை வரும்படி ஒருஒலை யெழுதி விட்டார்கள் இவர்களுள்ளா மென்றவாறு. (உக)

அந்தணர்பெருந்தவ ரருங்கலை யுணர்ந்தோர்

வந்தணுகுநாளைமணி மன்றுதொழுவென்றே

புந்திமிகழோலைபல போகியபின் வெய்யோன்

முந்துறவொளித்தனன் முனைத்தனனிராவோன்

(இ-ள்) பிராமணர்களும் பெரியதபோதனர்களும் அரியகலைக் கியானத்தில் வல்லவரும் நாளைச்சிதம்பரத்தைத் தெரிசிக்கவந்துசே ருமென்றுபுந்திமிகழும்படியாதிய பலவோலைகளெழுதி விட்டார்க ள் அப்போது சூரியன்மறைந்தான் சந்திரனுதயமானான்-ஏ-று. ()

அறுசர்க்கழிநெடிலடியாகிரியவிருத்தம்.

துங்கவானென்னுமாதின் சுடர்நுதந்திலதமென்னக்

கக்குலாமடந்தைபார்க்குந் கவின்கொள்கண்ணாடியென்ன

சங்கவார்குழையாரிட்ட தரளவெண்கவிதை யென்னத் [ச

திங்கண்மாதலுட்டோன்றச் சிறந்ததுஞானமெல்லாம்

நாடல் புத்தகவாதிவென்றசருக்கம்.

(இ-ள்) உயர்ந்த ஆகாயமாகிய மங்கையினுடைய ஒளியினங்குகின்
றதெற்றியிலணிந்ததிதற்பொட்டிபோலும் நிரவாகிய மங்கையான
வள்பார்க்கும் அழகுபொருந்திய கண்ணாடிபோலும் நெடியசங்க
க்குழையையுடைய பரமசிவனுக்கிட்ட ஒரு வெள்ளியமுத்துக்குடை
போலும் சந்திரர்குறைய உலகமெங்குஞ்சிறப்புப்பெற்றது எ-து.

இவ்வொருகுணமுந்தேர விஞ்ஞநாவையாங்க

ஞாயந்தையரிச்சியின்மை காட்டிவோமுலகிற்கென்று

நன்றிகொண்டனையிற்சென்றே யாருநல்லுணவுமாந்தி

யன்றிருமேன்கையாள ருந் துயில் பயிலுங்காலை

(இ-ள்) இவ்வொரு பொழுதுமாத்திரம்புத்தனே இங்கிருப்பாய்
நாங்கள்நாளை உன்னுடைய காழ்வை உலகத்திற்குக்காட்டுவோமென்
றுநன்மைநயச் கொண்டவிட்டிதற்குப்போய் அதுகவையும் நிறைந்
ததல்ல உணவையுண்டி அன்றிராத்திரி மேன்மை பொருந்தியவர்க
ளெல்லாம் நித்திகாசெய்யும்போ தென்றவாறு. (௩௨)

அழகுமலன்றினாயி மையர்க்கப்பிரப்புதாங்கித்

தழைசடைமுடியுமேனி சாத்தியநீதுமாகி

விழைதருவடிவங்கொண்டி வெளிப்படக்கனவில்வெய்யோ

னெழுவதல்முன்னொய்தி யாவர்க்குமிது புசுன்றார்

(இ-ள்) அழகுபொருந்தியபொன்னம்பலத்தில் நிருத்தஞ்செய்கி
ய்றசபாநாயகரானவர்க்கயிற் பிரம்புகொண்டி தழைந்தசடைமுடி
யும் திருநீரணித்ததிருமேனியும் உடையவராய் எல்லோரும்குவிருந்
புகின்ற திருவடிவங்கொண்டி சூரிய உதயமாகுமுன்னேவந்து கன
விலே எல்லோர்க்கும் இதுசொன்னு னென்றவாறு. (௩௩)

வருந்துவதொழிமினம்மு றெல்லியில்வவகியென்பா

விருத்தனல்வாதலூர னிவ்வுரைகேட்ட போதிந்

பொருந்தியதர்க்கனலாற் புத்தகாவெல்லாணின்னே

யருந்தவமுடையதர்போ யழைத்திடுமவையென்றார்

(இ-ள்) வருந்துவதை யொழிபுக்கன்றம்முடைய தில்லைமாநகரத்
துஎல்லியில் திருவாதலூரனுடைய மாணிக்கவாசக னிருக்கின்றான் இந்
தச் செய்தியைக்கேட்டால் பொருந்திய தர்க்கசாஸ்திரத்தைக் கொ
ண்டி புத்தகாவாதுசெய்து வெல்லான் ஆதலாலிப்பொழுதே அரி
யதவக்கையுடைய தில்லைமுறையிரவோ நீங்கள்போய் அவனையழை
ப்புக்கின்றார் சபாநாயகனென்றவாறு (௩௪)

கண்டனர்கனவுதன்மில் விழித்தனர்க்ககமலந்தி

லொண்டொடியாகனன்பா லுலாத்ததுகருத்திலாய்ந்து

கொண்டனர்மகிழ்ச்சிகென்கை குவித்தனர்முடியிற்கோயின்

மண்டபயினையிலெல்லா மாத்தருமவந்துதொக்கார்

(இ-ள்) இப்படியுசொற்பணத்திலே கண்டார்களுடையின்புவிழித்தாரிக

புத்தஸாவா திலவென்றசருக்கம். ௩௨௧

ள்-பொன்னம்பலத்திலே உமாதேவிபாகராகியசபாநாயகர் அன்னை
 ஸ்ரீலேசொல்லியதைக்கருத்திலாராய்ந்து மகிழ்ச்சிகொண்டார்கள்
 ரசின் பேரிலே சிவந்தகையைக்குவித்தார்கள்- கோயில்முண்டபத்தி
 லேளல்லாருட்வந்துசேர்ந்தார்கள்- எ-று. (௩௩)

புல்லறிவுடையபுத்தன்புகல் ததற்கிரங்கிப்பின்னை
 கொல்லியில்கருணையால் வந்திருங்கனவதனிலெய்திச்
 சொல்லியமொழியினாலேசொதிக்கொண்டுகத்தராகி
 வல்லிருட்கிடைந்துவய்யோல்வரவிரிகமலமொத்தார்

(இ-ள்) அற்பவறிவுடைய புத்தருருசொன்னபேச்சுக்குஇரக்க
 முற்றுப்பின்புஅளவில்லாதகிருடையினாலே கடவுள்கனவிலெவந்து
 சொல்லியசொல்லினாலேமுகமலர்ச்சிபுடையவராய் இருளுக்குஒது
 க்கிப்பின்புசூரியல்வரவிருந்த தாமனாமலனையொத்தார் தில்லைமூ
 வாயிரவொன்றவாறு. (௩௪)

தெய்வீகமானமன்றிந்நிருதடப்புரியுநாதன்
 நைவருநீருஞ்செய்யசடையுநற்பிரம்புமாக
 மைவிரிகங்குத்தாலைவந்துநன்மகிழ்ச்சியெய்த
 விவ்வகைமொழிந்தாரொன்றேயாவருங்கனவுசொன்னார்

(இ-ள்) தெய்வீகமானசபையிலே திருநடனஞ்செய்யுஞ்சபாநா
 யகர்விபூதிபூசிக்கொண்டு சிவந்தகடையும் நல்லபிரம்பையுமுடைய
 வராகக் கரியநிறத்தையுடைய இராத்திரியில்எழுந்தருளி நல்லமகிழ்
 ச்சியடையிப்படிஅதுக்கிரகஞ்செய்தாரொன்று யாவருந்தாங்கள்க
 ண்டகனவைச்சொன்னார்கள்என்றவாறு (௩௫)

அத்தனைமன்றுளாடுகமயனைவியந்துகூறித்
 தத்தமில்லன்புகூர்ந்துதனித்துளட்வருத்தநீங்கி
 மெய்த்தவவாதலூர்மேலிடத்தணுகுவோமென்
 றுத்தமபன்னசாலையெல்லையிற்றுகுகினார்கள்

(இ-ள்) அத்தனாகியும், சிற்சடையிலேநிருத்தஞ்செய்கின்ற ஐயனா
 கியும், இருக்கின்றசபாநாயகனா அதிசயித்துச்சொல்லித் தங்கள்தங்
 களுக்குள்ளே அன்புமிருந்துதனித்து மறவருத்தநீங்கி மெய்த்தவத்
 தையுடைய மாணிக்கவாசகர்இருக்கின்ற இடத்திற்குப்போவோமெ
 ன்றுஉத்தமமாகிய பன்னசாலையிற்சீக்கிரத்திற்போனார்கள் தில்லைமூ
 வாயிரவொன்றவாறு. (௩௬)

கூடினர்பன்னசாலைகூருட்குன்றையன்பா
 னாடினர்தயந்துகண்டார்நளினவாசனத்தினெய்திப்
 பீடினரிருந்தபோகபெயர்ந்தனர்வியந்துமன்றி
 லாடினருநாத்தவெல்லாமாங்கவர்க்கியழிபூசினார்கள்

(இ-ள்) அப்படிப்போனவர்கள் பன்னசாலையிலிருக்கின்ற சிறந்
 யன்

௩௨௨ புத்தலாவாதிஸ்வென்றசருக்கம்.

தருபாமாலைவாகியமாணிக்கவாசகனா அன்பினாலேதேடிநயப்புட்
 ளெண்ணாடாரகாப்போது அவர்ப்புதுமாகுநதின்மேலேருந்தியாக
 ப்நிங்கினார். அதுகண்யசபாநாயகர்கனையினிடத்திலேவந் தருக்கிரகஞ்
 செய்தகவையெல்லாம் அவருக்குச்சொல்லுநர்கன் தில்லைமூவாயிரவர் ()
 எழுதிக்கூழிவநடி. லடியாசுரியவருத்தம்

அந்தமொழிபயினைர் செவிப்புலனில்லங்குதலு மன்றிநாபணித்
 துணரா, வந்தவருடல் கடிதுசெய் துந்ருமன்றனை வணங்கியருள்
 பெற்றமயலாஞ், சிந்தையரிருந்தமணி பண்டபமதெய்தியவர்தீய
 முகநாடிடனோ, நந்துமெனவேயெழினி கொண்மனைநலித்தெதிர்
 ருந்தனர்நலங்கொள்கைமேல்

(இ-ள்) அந்தத்திருவார்த்தையானது மாணிக்கவாசகர் செவியினி
 டத்திலேசேர்ந்தமாத்நிரத்தில் முன்னமேகடவுள் சொல்லியிருப்ப
 நத்திலுத்தவந்ததில்லைமூவாயிரவருடனே சிக்கிரம்போய் அழகிய
 சபாநாயகநாவணங்கித்திருபையைப்பெற்றுப் பௌத்தரிகளிருந்த
 மண்டபத்திற்குப்போய் அவர்கள் தீமையுள்ளமுகத்தைப் பார்த்தா
 ல் அல்பமுண்டாகுமென்று தீனாபோடியிக்கொண்டி ஐசனத்திலே
 யெழுந்தருளியிருந்தாரென்றவாறு. (சய)

மன்னுமநையந்தணர் புராணிகரருங்கலைகள் வல்லவர்நல்லோர்க
 ளுடனே, சென்னிவளவங்கடிது வந்துந்ருமன்றனைநீர் சென்று
 தோழுதங்கணகலா, மின்னுமணிமண்டபமதெய்தியருளன்பலாவி
 யந்தடிவணங்கியருகா, நன்னறணியில் புறமிருந்தனை விரிந்தகலை
 நானிநைவுகொண்டமதிபோல்.

(இ-ள்) நிலபெற்றவெதப்பிராமணிகள்-புராணிகள்-கலைஞர் நவல்
 லவர்கள்-பெரியோர்களுடனேசொழார்ஜாதிக்கிரத்தில்வந்து அழகி
 யசபாநாயகநாத்நிரசனம்பண்ணிக்கொண்டி அநதவிட்டுப்பிரகாச
 ம்போருந்தியஇரத்தில மிட்டிநைத்தமண்டபத்திற்குவந்துகருப
 மிருந்தமாணிக்கவாசகர் திருவடியைவணங்கி அவருக்குப் பக்கத்தி
 லேசந்திரம்போலஐசனத்திலிருந்தானென்றவாறு. (சக)

நுதவனநாடனுமெழுந்தடிபணிந்துநிறையிட்டகுறைநல்கியிநை
 வா, வாழிநிவ்வாழியெனநின்றபொழுதங்கவணைமன்னர் பெருமானு
 மடிநா-வேழமிவநல்லவையின்மையிமணிக்கென வியந்தருகிருத்தி
 யெவருஞ்- குழுவைவதங்குமுழியங்கபலிருந்தனர்கன் குழந்தாகரி
 சொல்லுமயலோர்.

(இ-ள்) நுதேயத்திராஜனுள்ளுந்துசொழார்ஜாவவப்பணிந்து
 குறைபுகவிருந்ததிநையயுங்கொடுத்தஅரசனேமிகவுய்வாழ்க்கட
 வாயென்றுததித்தபோது அந்தஅரசனை அரசர்க்கரசனாகிய சொழ
 ராஜாவும்சந்தோஷித்துநீரொடுத்தயானைமெத்தவுந்தல்லதாயின நீ
 கோரித்திராத்தினத்துக்கு விடையிடுவையென்று அஞ்சியித்துபக்கத்தி

புத்தனாவா தில்லென் றசருக்கம். ௩௨௩

விருக்கச்சொல்லி எல்லோருஞ் சூழ்ந்திருக்குஞ் சபையினிடத்திலே பக்கத்திலிருந்தார்கள், ஆலோசித்துசாட்சிசொல்பவர்கள்-எ-று. (1)

தில்லைநகரத்தணர்தம்பாநனரீகிறத்தினி திருத்தமிழி விரிந்தசெவனா ல், வல்லவரிழிந்தருணபத்தனுடன் வாதுசெயுமன்னுசபைபகாணவரு வோர், தொல்லைமறைத்தவன் முகுந்தன் முறியோபொருவர் சூழ்மி ருநான் குஞ்சைமே, லெல்லையிலிருப்பவ ருருத்திரர்கள்விஞ்சையரி ராப்பகலிலங்குகதிரோர்.

(இ-ள்) தில்லைமூவாயிரவர்களும், முறிவர்களும், சிறப்பாகவிரு த்தமாத்நிரத்திலே மாணிக்கவாசகர் இழிவுபெற்ற சூணத்தையுடை யபுத்தனுடனே வாதுசெய்யுந்நிலைபெற்ற சபையைக்காணவருப வர்களையாவ லான்றான், பிரமதேவன்-மகாலிஷிணு- சத்தமுறிவர்கள்- அஷ்டதிக்குப்பாலர்கள்-உருத்திரர்கள்- விஞ்சையர்கள் - இரவும்பக லும்விளங்குகின்றசந்திரசூரியர்களென்றவாறு. (சாந)

அறுசீர்க்கழிந்தெழிலடியாகிரியவிருத்தம்.

தன் பெருந்தானை சூழ்மிருத்ததன்னை பொன் லிநாடன்

மென் பெருந்துறைபூந்நாடன்றிருவடிவணங்கிநின்று

நிற் றபரஞ்சைவாநாநிலைநமையநிறுத்தல்சென்னை

யென்பாம்புத்தந்த மமையிந் துயிர்செகுப்பதென்றான்

(இ-ள்) தன்னுடைய சேனைகளெல்லாஞ் சூழும்படியிருந்தசோ ழன் மாணிக்கவாசகர் திருவடிகளைவணங்கிநின்று சுவாமியம்முடை யபாரம் சிவஞாநநிலைநமையஉலகத்திலே நிறுத்துவதுஎன்பாரம் பு த்தனாடயிர்போக்குவதென்றானென்றவாறு. (சச)

வளவனிவ்வனையிந்கூறவந்தபொய்ப்புத்தமொல்லா

முளமயர்வெய்தவாதவூருண்மகிழ்ச்சியெய்திக்

காவுநாபகர்வாய்வந்தகாரணமுநாநீயென்னக்

கிளர்செவிதுகழுவேல்போலக் கேட்டவனிதனைச் சொல்வான்

(இ-ள்) இப்படியசோழராஜன் சொல்லவந்திருக்கின்ற அபத்தம்பே சுப்புத்தரிக ளெல்லாம் மறவருத்தமடைய மாணிக்கவாசகர்மகிழ்ச்சி யடைந்து புத்தனைப்பார்த்துத்திருட்டுவார்த்தை சொல்லப்பட்டவ னே, நிவந்தகாரணத்தைதொன்னென்றுகேட்க வேலாயுதஞ் செவியி லேதுறைத்ததுபோல அவ்வுநாகேட்ட புத்தருணவன் இவதச் சொ ள்வானென்றவாறு. (சடு)

மன்னு மெங்கடவுளல்லான்மற்றினைகடவுளென்றே

யிந்தெடுப்பதியிலெய்தி யியம்பியிந்கெவருங்காண்ப்

பொன் றினம்பலத்தேயெங்கன்பத்தனாவைத்தல்வேண்டி

மென் னவந்திருத்தெனெங்குவேநிலநினைத்ததென்றான்

(இ-ள்) நிலைபெற்றபெய்க்கன் தெய்வமல்லாமல்வேறேதெய்வமில்லை

ஃபாரம்-பரமெனவிசாரப்பட்டது.

நட்ச புத்தனாவா தில் வென்ற சருக்கம்.

யென்று இந்த ஸ்திரீயில் வந்து சொல்லி இங்கே யெல்லோருங் காணப்பொ
ன்னம்பலத்திலே எங்கள் புத்தனாவைச் சேவிக்கும்படி நேற்றே வந்திருக்
கின்றேன் இதல்லாமல் யானினுடைய வேட்கை நுமில்லை யென்று
புத்தருருவென்றவாறு. (சக)

என்றும் வாதுவொம் பிறைவர்புன் முறுவலெய்தி
முன்றவமொன்று மில்லாய் முயலிபமாவதுண்டோ
நன்றி துதிக்கவுன்றை நன்பெருங்கடவுடானுஞ்
சென்றவனடியிற் சேருஞ் செய்தியங்கூறுகென்றார்

(இ-ள்) இப்படியென்று சொல்லியவளவில் மாணிக்கவாசகர்புன்
னகைகொண்டு முன்பிறப்பிலே தவமொன்று மில்லாதவனே முயல்
யானையாவதுண்டோ நல்லது அதுதிக்க, உன்னுடைய நல்லபெரிய
செய்வமும் ஆத்தமாக்களவனடியிற் சேருஞ் செய்தியுஞ் சொல்லென்
றுகேட்டானென்றவாறு. (சக)

அண்ணலாருநாத் தபோதிலாங்கவல் வெகுட்கியெய்திக்
கண்ணிலாதவர்க்கு வெய்யோன்கதி டொளிகாட்டலாமோ
நண்ணலாவெங்களுநை ந்புகமுணாக்கினன்னு
வெண்ணிலாயிரக்கள் வேண்டுமென்று அனினிதுபுகன்றான்

(இ-ள்) இப்படி மாணிக்கவாசகர் சொன்னவளவில் அந்தப் புத்தரு
ருவானவர்க்கோபமடைந்து கண்ணில்லாதவனுக்குச் சூரியகிரணத்தி
லொளியைக்காட்டக்கூடுமோ, பொருந்துவதற்கரிதாகிய எங்கள் புத்
ததேவனுடைய நல்லகீர்த்தியைச் சொல்லவேண்டுமானால் நல்லறா
வானவைகள் பல்லாயிரம் வேண்டுமென்று அனினிது சொன்னான் ()

அறந்திகழ்விடகநன்னுலேகியன்புடையனாகிப்
பிறங்குபல்போனினோறுந் துயிர்க்குறுதிசெய்து
மறந்தருகோறலாநிரால்வகையொழிந்துமென்மை
சிறந்தனபோதிநிறந்தேர்வனம் பிறைவனாவான்

(இ-ள்) தருமம் விளங்குகின்ற நல்லபிடகமாய் இருந்தோர் அன்
னையுடையனாய்ப் பிரகாசிக்கின்ற அனேக யோனிகள் தோறும்பி
றந்து ஆத்மகோடிகளுக்கு உறுதி செய்து பொல்லாங்கைத்தருகின்ற
கொலை-களவு-பெயர்- கள்ளுண்ணல்-என்னும்நாக்கு குற்றங்களை
புழந்தீக்கி மேன்மைசெந்திருக்கின்ற அரசமா நிழலிலே சேர்ந்திருப்
பானெமதுகடவுள்-எ-று. (சக)

மேலியகருவிற் சேருமுருவப் வேதனைகுறிப்புப்
பாவையுடல்விஞ்ஞாநம்பஞ்சகத்தங்கன்கூடி
யோலிப்பல்லுணர்வுண்டாகியொழிவதுபிறவித்துன்ப
மாவதுபோன்றக்கேடாயழிவதுமுத்தியென்றான்

(இ-ள்) பொருத்திய கருப்பத்திற் சேருகின்ற உருவப் வேதனைக்
குறிப்புப் பாவையினிஞ்ஞாநம்பஞ்சகத்தங்கன்கூடி ஒழிவில்

புத்தலாவா தில்லென் றசருக்கம். ௩௨௫

லாத அனெக அறிவுண்டாகிநிங்குவது பிறவித்துன்பமாம் அதுநீங்கக்
கேடாயழிவதுமொகாஷமென்றெனென்றவாறு. (௫௩)

வாதலூண்ணலாரும்வண்புனற்பொல்லிநாடன்

நீதிலாமுகத்தினுமிசிறந்தருட்பாரிவைவல்கிப்

பேதைபாயறியிலாமல்கித்துணாபகரும்புத்தம்

கேடியாமின்றுசொல்வதென்றுபின்புதுபுகச்சுரர்

(இ-ள்) அப்போதுமாணிக்கவாசகரும் நீர்வளமிசுந்தகாவிரிகுழ்
ந்தநாடனாகிய சோழராஜாவின்து களங்கமற்றமுகத்தையுடையாரித்து
க்கிருபாநோக்கஞ்செய்து அறிபாடையினால்மயக்கக்கொண்டிடயி
த்தியவார்த்தைசொல்லும் புத்தனுக்கு இன்றுயாமென்ன சொல்வ
தென்று பின்பு இதுசொன்னால்வன்றவாறு. (௫௪)

தருமமுண்டென்றுதன் னூற்சாற்றினன்றலைவனென்பை

மருவியவுணர்வுண்டாகிமனறந்திருங்கணத்திலென்பை

பொருளுடனுணாநீதேடிப்புகலுமுணுணர்வுபொரு

விருடருநின்றுசொல்வதெதப்புகுநறல்வேண்டும்

(இ-ள்) தருமமுண்டென்றுபுத்தனுனைவன்பிடகநூல்சொன்னானெ
ன்றாய் பொருந்திய அறிவுதோன்றிசுண்ணேரத்தல் மறைந்துபோ
மென்றாய் சொல்லும்பொருளும் நீதேடிச்சொல்லுமுன்னே உண
ர்வுகெட்டால் அஞ்ஞாந்தைத்தருகின்ற உன்னுள்சொல்வது எப்ப
டிசொல்லென்றார்மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (௫௫)

ஆதலாலறநூலென்பதுணக்கிலையுயிரிக்கட்காகப்

பேதமாய்யோனிதோறும்பிறந்தனனிதைவனென்றாய்

திதுசேரோருவர்மாலைநீர்க்கவந்தவரிகடாமும்

போதமால்மொள்ளிலம்மால்போதவங்குள்ளதாமோ

(இ-ள்) ஆகையினாலே தருமசாஸ்திரமென்பதுஉணக்கில்லை ஆத்
மாக்களுக்காக அருணகம் யோகினிகள்தோறும் உன்கடவுள்போய்
ப்பிறந்தானென்றாய் குற்றம்பொருந்திய ஒருவர்மயக்கத்தைநீர்
க்கவந்தவரிகளும் அநிகமயக்கத்தைக் கொண்டால் அந்த மயக்கம்
போகுமோவென்றார்மாணிக்கவாசகரென்றவாறு. (௫௬)

கொல்வதுசருதானெங்குக்கோவெனவுணாத்தாய்முன்னம்

பல்வகையோனிதோறும்பாரிமிகைப்பிறக்குநாளில்

வெல்புலிநரியேயாகிவெம்பசியுற்றான்மற்றப்

புல்லொழிதழையோதீன்பா னின்பெரும்போதிநாதன்

(இ-ள்) எங்கள்கடவுள் கொல்லநினையாமென்றுசொன்னாய்முன்ன
மேஅநேகயோனிகள்தோறும்பூமியின்மேற் பிறக்குங்காலத்திலவே
ல்லுக்கின்ற புலிகளாயும் நரிகளாயும் பிறக்கும்போது வெவ்வியபசி
வந்தால் புல்லுந்தழையும் தீன்பாடு அசமரநீழலி லிருக்கும் உ
ன்னுடையகடவுளென்றவாறு. (௫௭)

நாடகப் புத்தகவா தில் வென்ற சருக்கம்.

காவெனுமுன்றனாவிந்ந்தமைந்துடனே கூடி
யருவமுமழிபுமென்றபுண்ணிமைருருவமெங்கே
விசுவியயோனிக் தாறுமுயிர்த்தருள்செய்யவேண்டி
மருவொருவடிவங்கொண்டாண்னன்பதெய்தயிலாதாய்

(இ-ள்) பொய்யாங்குபவஞ்ஞகமத்திஸ் ஐந்துகந்தங்களுடனே கூட
தேவமுமழிபுமென்று சென்னாய் அப்பாது உண்டவருக்கு உ
ருவங்கே அநேகமோனிகளில் ஆதமாக்கருக்கு அருள்செய்யும்
பொருட்டி ஒருவடிவங்கொண்ட வந்தானென்பதென்ன புத்தியில்
லாதவனைபெய்தார் மாணிக்கவாசகமொன்றவாறு. (இரு)

காரணபுயிற்றகூடுங்காரியவருவின்றெனும்
சீரணிப்பாதிநீழற்க்காரிகைக்குருவியிலை
பூரணஞானயில்லாப்பொன்ருகமுத்தியென்னும்
பெருணர்விலல்லாமற் பிடுகதுவடாவர் சொன்னார்

(இ-ள்) காரணமாகிய ஆதமாவாசுடே கூடுகின்ற காரியமாகியவ
டிவில்லாதிருந்தால் உன்னு டையசிறப்புப்பெற்ற அரசமாதியிலே
யிருக்குங் கெவ்வதேவக்குருவியிலே நிறைந்த அந்நிலாதவனை ப
ஞ்சகந்தமுங்கேகவது முத்தியென்று சொல்லும் பேரறிவில்லாத உ
யிடுககாமத்தையார் சொன்னொன்றவாறு. (இரு)

இருபதிற்றொருவராகவெண்ணுமுன்புத்தொல்லாம்
வருவதுசெந்ததாயர்வயிற்றினைப்பீறி யெய்க்ப
பரிவொருசுமந்துபெற்றருயிர்கேடப்பழுதுசெய்தே
யருவரகத்திலிழ்மவர்க்குளாகடவுளாவார்

(இ-ள்) இருபத்தொருவரொன்றெண்ணப்பட்ட உன்னுடையபத்
தர்களைல்லாம் சிறப்பது சிறப்புப்பெற்ற தாயார் வயிற்றைப்பீறி
யென்றுசொன்னாய் அன்புடனே சுமந்துபெற்றதாய்மாருடைய உ
யிர்தாசத்தையுடையக் குற்றஞ் செய்து அரியநாகத்திலே வீழ்பவர்
களோதெய்வமாவார்களென்றவாறு (இரு)

காவுடைப்புசுநாக்கெகலப்பின்பேதமல்லா
துருவினுக்குயிவேறின்கையெய்கடைநின்பொய்க்குமதுவி
னிரவினுற்றுயிற்சுளவுமுசுத்துடனேநிப்போகு
மாயினப்புதபேதமந்ததேவாவிலாதாய்

(இ-ள்) ஒளிப்பயையுடையதன் குபுதத்தையுடையகலப்பேபே
தமெயல்லாமல்தோன்றியவடிவுக்கு உயிரொன்றுவேறின்கையெய்க்பாய்
நிசொல்லிய அபத்தசு ஸ்திரத்தில்திராத்திரியிலே நித்திகாசெய்யும்
போது உய்முசுத்திலேபெறப்போகும் சுரப்பத்தை யிந்தப்பூதக்க
ளறித்ததோ வந்நிலாதவனைபென்றவாறு (இரு)

உருவமுமுயிருக்கூறுமுணர்வுகக்கெய்யிந்த
வருவங்கிறந்தகொலுயிர்த்தெதகன்றபாரு

புத்தவைவாதில்வென்றசருக்கம். ௩௨௭

முருவமுமுயிருங்கூடிப்பிறக்குமேவதனானுன்ற

னாருவமுமுயிருங்கூடிவருமென்றுநாபுகள்மல்வாயால்

(இ-ள்) உருவும்-உயிரும்- ஒன்றாய்க்குகிறும்அறிவுஉணக்கிள்லைபென்றாய்-இந்தஉருவத்தினைகாலத்தால் உயிருப்பிக்கிரத்தால் நீங்கிப்போகும் உருவமும்உயிருப் ஒன்றாய்க்கூடப்பிறக்குமானால் அதனால் உண்மைய உருவும் உயிரும் அவருகுமென்று உண்வாயாற் சொல்வாயென்றார் மாணிக்கவாசகன்-என்று. (௫௬)

வானமுமில்லைவானத்தோசையுமில்லைவான

மானதல்வழக்கதாமென்றதத்தாய் வாயுற்றனாலிற்

கானிலம்புனநீரான்குங்கலப்பதற்கிடமதாரு

நீநவிலோசைவானினிகழ்ச்சுளசெய்தியென்பாய்

(இ-ள்) ஆகாயமுமில்லை-அதனிடத்தே சத்தமுமில்லை-அந்தஆகாயம்இல்வழக்காமென்றுசொல்லாப்பதல்வழக்கத்தின்பிருநாவி-அப்புதேயு-வாயு-நான்குபூதமும்- இருப்பதற்கு இடம் ஆகாயமல்லவோ நீசொல்லப்பட்ட சொல்லிலேனோசை ஆகாததி னுண்டாகியதென்று சொல்லுவாயென்றார் மாணிக்கவாசகர்-என்று. (௫௭)

இடைமிகுந்திசைதானென்பதில்வழக்கென் னுநீயே

வடநெய்திசையிற்போதிமரமெனவணக்கஞ்செய்வ

புடவியிலநிலிலாரும்பித்தரும்பொய்மையோரு

முடனிகழவையிற்கூறிலொக்குநீயுனாப்புவெல்லாம்

(இ-ள்) இடமிகுந்திசையென்றுசொல்வதுஇல்வழக்கென்றுசொல்வாய்-இப்படிச்சொல்லுநீயேநெடியவடதிசையிலே அரசமரம்ருக்கின்றதென்று வணக்கஞ்செய்வாய்-பூமியிலேஅறிவில்லாதவர்களும்தபயித்தியங்கொண்டவர்களும்தஅபத்தம்பேசுகிறவர்களும்தஇருக்கின்றசபையிலேஉன் சொல்லெல்லாம்பொருந்துமென்றார் மாணிக்கவாசகன்-என்று. (௫௮)

மரமுயிரல்லவென்பைமன்னுமைம்பூதமான

வுருவினைபோலநன் னிருணவினாரினைகொண்டோங்குஞ்

சருகெழுமுணவில்கூலாதலாற்சநநபேதத்

தருவினையருத்தவெங்கோருயிரிக்கமைத்ததென்பாய்

(இ-ள்) மரங்கள்உயிரல்லவென்றுசொல்வாய், நிலைபெற்றபஞ்சபூதத்தினுண்டாகியதேதத்தையுடையவர்கள்போல நல்லநிலைஉண்கையினுலே இவைகள் தளிர்ந்து வளர்ந்திருக்கம், அஃதில்லாவிட்டால் சருகாகும்ஆகையினுலேசநநபேதத்தில்கன்மங்களைப்புகிப்பிக்களமுதகடவுள்உயிர்களுக்குஅமைத்தவடிவாகுமென்றுசொல்வார்-என்று.

வன்பெருப்பழுதுகோறன்மன் மிசைத்தாரெனசெத்த

புய்புலிதின்னனன்றன் னாப்பைநின்பொய்ம்மைநூலிற்

நாடல் புத்தனாவாநிலவன்றசருக்கம்.

நின்னபபெய் நனக்குறல் லுனடலுயிர்செஞ்செய்யுட்டி
வுன்பசிதணிப்பார்பாவமெய் துவதுனக்குறல் ரோ

(இ-ள்) ஒருவரினாக்கொல்வது பழுதுபூயியிலேதானே செத்த
மாமிசத்தைத்தின்பதுறல் மெய் துசொல்வாய், உன்பொய்யாகமத்தி
லேதின்மெய் துஉனக்குறல் லடயிலாக்கொன்று மாமிசத்தைஉண்டித்
துஉன்பசிபைத்தணிப்பாரிக்குப்பாவடைவதுஉனக்குறல்லதோ)

காரணத்திற்செயல் துங்காரியங்கெறிதல் லென்

ரூரணம்பரவுமென்கொனுகமம்புகல்வாரிசொல்வரி

பேராணங்குயிருஞ்சொப்பொன் தவன்முத்தியென் னும்

பேராணங்குற்றநீயெயிரிவறியாதுசொல்வாய்

(இ-ள்) காரணமிருக்களப்போதுங் காரியங்கெறிவதேமோஷமெ
ன் துவேதங்கள் பரவுகின்ற எங்களுடையகோளுயெவனுடைய ஆக
மஞ்சொல்லப்பட்டவர் சொல்லுவார்கள், பேராள்வருந்தும்உயிரு
ங்கூடக்கெறிவது முத்தியென்கிற யெரியவருத்தற்கொண்டநீயெயி
ரிவைபறியாமற்சொல்வாயென்றவாறு. (சாசு)

அழிந்திடினேந் துகத்தமுத்தி யெய் துணைத்தாயைந்து

மழிந்திடின முத்திபெற்றாராணவின்னவும்போதி

லழிந்தியிமைந்தினுண்டாமுணர்வெனவுனாக்கலைந்து

மழிந்தனவினையாமுத்தியாவதுமில்லையென்றார்

(இ-ள்) பஞ்சகந்தமும் அழிந்தால்முத்தியெய் துசொன்னாய், பஞ்
சகந்தமும் அழிந்தால் முத்திபெற்றவர்பாவொன் துவினவும்போதில்
அத்தஐந்திலுண்டென அறிவென் துசொன்னால் அப்போதுபஞ்ச
கந்தமும் அழியவுமில்லைமோஷமுமில்லைபாமென்றார் மாணிக்கவாச
கலிவிருத்தம். [சர்-எ-று.

பொங்குபுகழ்மங்கியுளபுத்தனும்வெகுண்டே

யெங்கடவுளேதுபெறுமுத்தியிலையென்றீ

ருங்கடவுள் பாதுமதுமுத்தியெனவென்னத்

தங்குசெவராமுணர்வைவரிதுசொல்வாரி

(இ-ள்) மிகுந்தகீர்தியானதுமங்கியிருந்தபுத்தனங்கோபித்துள
ங்களுக்குத்தெய்வமுமில்லை மோஷமுமில்லையெய் துசொன்னீர் உ
ம்முடையதெய்வமாவதென, நீங்களைபுமோஷமெனதுவென்றுகே
ட்கச்செவராமுத்தையறிந்த கைவராதிய பாணிக்கவாசகர் இதுசொல்

ஆலமணிநீழலிலிருந்தறமுனைக்குங்

[வார்

கோலமதுகண்டுபலர்கும்பிடறடிப்பான்

மேலணிபுநிறனுமைகூறனருண்மேவுஞ்

செனவனற்பெருமைசெப்பவெனிதாபோ

இ-ள் அழகியகல்லாடின்மீதுமிருந்து தருமஞ்சொல்லுகின்றவழிவை
க்கண்டு அனேகம்பேர் தெரிவிக்கிறருத்தஞ்செய்வான் விபுதிதரித்த

புத்தரைவா தில்வென்றசருக்கம். னா உக

திருமணியைபுடையவன் உமாதேவியை யொருபாகத்திலுடையவ
ன்கிருபையுடையவன் இப்படிப்பட்டகடவுளான பெருமைசொ
ல்வதற்கு எளிதோவென்றவாறு. (௩௭)

தில்லைமணிமல் திலுறைதிங்களணியெங்கோ
னெல்லையுளஞ்ஞொழியவென்றருள்புரிந்தே
சொல்லுமளவிற்பலதொழிதுமுயலாதே
நில்லுமினகூறுமெனநீசனினுரைத்தான்

(இ-ள்) தில்லைமாதகரில் அழகிய பொண்ணம்பலத்திலிருக்கின்றச
ந்திரையணிந்த எமது கடவுளானவர் ஒருமுடிவு உண்டானவரோ
சொல்லுதற்கென்று சொன்னார் சொல்லுமளவின்பலபேச்சுகள் சொ
ல்லமுயலவேண்டியவநிலை நில்லும் நான்கேட்டதைச் சொல்லுமெ
ன்றுநீசனாகியபுத்தனினு சொன்னுனென்றவாறு. (௩௮)

முன்னர்வடநீழலிலிருந்தமொழிந்தா
னென்னிதைவெனந்நுமுனையென்னெதிருரைத்தீர்
மன்னுசெபமாலைகொடிருக்குமதுமற்றே
ருன்னரியநட்கடவுளுண்டெனநினைந்தோ

(இ-ள்) முன்னேகல்லாலில் கீழிருந்துதருமஞ்சொன்னார் எங்களு
டையகடவுளென்று என்னெதினோ சொன்னீர் எகயிலே நிலைபெற்ற
செபமாலை கொண்டிருப்பது வேறொரு நினைத்தற்கரியநல்லதெய்
வமுண்டென்றுநினைத்தோவென்றவாறு. (௩௯)

மல்லலுலகத்தவரீவணங்கிடநடிப்பன்
நில்லியிதைபென்னவுரைசெப்பினிர்முவிப்போ
நல்லநிலிநீரோர்சன்சிலர்நாடுமவருண்டா
யல்லதுதமிச்சைதனிலாடுமவருண்டோ

(இ-ள்) வளம்பொருந்தியவுலகத்தார்வணங்குப்படிக்குச்சிதம்பா
த்திலே நிருத்தஞ்செய்வான் எமதுகடவுளென்று சொன்னீர்நினைந்து
போகப்பட்ட நல்லநிலையுடையசிலர்பார்க்கஆடுவதல்லது தமதிச்
சையினுமே ஆடுவாருமுண்டோவென்றான் புத்தருவென்றவாறு. (40)

வையமுமுதாய்மணிமல் தினுண்டிப்போன்
மெய்யணிபுநீற்றெனமேன்மைகொடுரைத்தீர்
செய்வொளிதங்குதிருமேனிதனினை
தாய்தெனவொவுமதுதொல்லிதைபுனைந்தான்

(இ-ள்) உலகமெல்லாம்பிழைக்க அழகியபொண்ணப்பலத்திலேநி
ருத்தஞ்செய்யும்எமதுகடவுள்திருமேனியிலே விபூதிதரித்திருக்கி
ருனென்று மேன்மைகொண்டசொன்னீர்செவந்தபாகாசந்தந்திய தி
ருமேனியிலே விபூதிபரிசுத்தமானதென்றே உமதுகடவுள்தரித்தா
னென்றான் புத்தருவென்றவாறு. (௪௧)

௩௩௩ புத்தனாவாதிவென்றசருக்கம்;

மங்கையொருபங்கனெனவன்மகொடுகாதீர்
பங்குபயிபெண்வடிவுபாரியசையிலுண்டோ
வங்கல்மாருபாதிமடமாதினருவானு
லுங்கலிவற்றீர் அறவினற்றதவமென்னோ

(இ-ள்) உமாதேவியையொருபக்கத்திலேயுடையவெனன்றுபெரு
மைகொண்டிசொன்னீர் பாதிதேகம்பெண்வடிவாயிருப்பதுபூமியி
லேயுண்டோ அப்படிப்பாதிதேகம்பெண்ணருவாயும் அகடவுளிரு
ந்தால் நீர் அறவியிலிருக்குந்தவமென்னென்றவாறு. (எஉ)

என்றவன்மொழிந்தயினிகழ்ச்சிறகைசெய்தே
மன்றனடியாரிகள்பெருவாழ்வுபெறவந்தார்
நன்றியுபதேசமிதநற்றவமிலாதா
புன்றனெதிரீசொவ்வதலவென்றிதுணாசெய்வார்

(இ-ள்) இப்படியென்றுஅந்தபுத்தகுருசொன்னதற்குஇகழ்ந்தாற
கைசெய்து எமதுகடவுளுடையஅடியாரிகள்பெரியவாழ்வைப்பெ
றவந்தவர்கள் நல்ல உபதேசமாகியவிதனை நல்லதவமொன்றில்லாத
உன்னெதிரீசொவ்வதல்லவென்றுஇதுசொல்வார் மாணிக்கவாசகர்
ஒங்குசெபமாலிகொடிருத்தலுலககெல்லா
மீக்குயிர்தவங்கள்செய்வென்றதெனவெண்ணாய்
தாங்கியபடைத்தொழில்கள்சார்பொடுபழக்கம்
பாங்குளபணிக்கீகரபத்திராமதாகும்

(இ-ள்) உயர்ந்தசெபமாலிகையைக்கையிலேவைத்திருப்பதுஉல
கத்தாடொல்லாம் இங்கே உயர்ந்ததவங்கள்செய்தற்கென்றுநினைபாய்
தாங்கப்பெற்ற ஆபுத்ததொழில்களைச் சார்புடனே பழக்குகின்றபக்
குவுமுள்ள ஆசிரியருடைய கையிலேகொள்ளும் ஆபுத்தம்போலாகு
மென்றார்மாணிக்கவாசகனென்றவாறு. (எச)

சுட்டியதவப்பயனிலாதவர்கள்போலு
ளுட்டமுடையாரொதிர்தடித்தியிவெண்ணாய்
காட்டவனல்போலுட்கலந்துயினாயெல்லா
மாட்டுமொருநட்டுவெனம்மண்ணெனவெண்ணாய்

(இ-ள்) தவப்பயனைச்சம்பாதிபாதவர்களைப்போலணனக்கண்ணை
யுடையவராகிய உலகத்தார்காணஎதிரே கூத்தாயிவாயென்றாய்விறிநி
லேயிருக்குந் தீவைப்போலத் தேகத்திலேவந்து உயினாயெல்லாம்
ஆட்டுவிக்கும் ஒருநட்டுவன்எமதுகடவுளென்று எண்ணிக்கொள்வா
யென்றார்மாணிக்கவாசகனென்றவாறு. (எடு)

நீற்றினைபணிந்ததுவெனின்னினைவெனன்றே
சாற்றினைபுயிரீக்கிடந்தணிப்பவெனவெண்ணாய்
தோத்தியுளதம்புகல்வர் துன்பமுதமந்தோய்
மாத்துப்பவகையன்யாருந்தியமருந்தாம்

புத்தனாவா தில் வென்ற சருக்கம். நாடக

(இ-ள்) உம்முடைய கடவுள் விபூதியை யணிந்தது என்னவென்று கேட்டாய் அது ஆத்மாக்களுக்குத் துன்பத்தைத் தணிப்பதென்றெண்ணிக்கொள்ளாய் பிறந்திருக்கின்ற தம்முடைய பிள்ளைகளைத் தநோன்று நீக்கும்படி தாய்மார்-சாப்டிட்ட மருந்தாகு மென்றார் மாணிக்கவாசக ஞென்றவாறு. (என)

பல்லிவுகொண்டிபல பொத்துமொழிபுத்தா
நில்லவனலாலொருவர் நிறைவினாண்டோ
நல்லதிருநீற்றினுள் நன்குமறைதானே
சொல்லுமதலாலொருவர் சொல்லவெளிதாமோ

(இ-ள்) பல்லிவகொண்டி அனேகம்விண்ணவார்த்தைகள் பேசுகின்றபுத்தனே திற்பாய் அவனையல்லாமல் ஒருவர்நீற்றைத் தரிப்பதுண்டோ நல்லதிருநீற்றிலுள்ள சுகம்வேதஞ் சொல்லுவதல்லாமல், மற்றொருவராத் செல்வதற்கெளிதோ-எ-று, (என)

பாகமதினுத்தமியை வைத்தல்பழுதென்றாய்
போகமுலகுக்கருள் புரிந்தருளவென்றே
மாகமுகிலொத்தகுழல் மங்கையொடருந்தான்
யோகமுயிரிகட்குதவ யோகவுருவானான்

(இ-ள்) ஒருபாகத்திலே உமாதேவியைவைப்பது குற்றமென்று சொன்னாய் உலகத்தாருக்குப் போகத்தைத் தரல்வேண்டி மென்று நினைத்து ஆகாயத்திற் சஞ்சரிக்கின்ற மேகத்தையொத்த கூந்தலையுடைய பார்வதியை யொருபாகங் கொண்டிருந்தார் அல்லாமலும் உயிரிகட்கு யோகத்தைக் கொடுக்கும்பொருட்டி யோகவுருவங்கொண்டிருந்தார் எமதுகடவுள்-எ-று. (என)

அந்தரீகரமுற்றதடி யன்றியறுபார்போ
விந்தமொழிகற்றணையி னிப்பிழிந்துதேராய்
மைந்துபுனைசந்தவிடை யான்மலரினமன் னுங்
கந்தமெனநின்றநிலை கண்டிலைகணில்லாய்

(இ-ள்) குருடர் கையிலிருக்கின்ற தடியையல்லாமல் வேறொன்றுமறியாதவிதம்போல இந்தப்பேச்சு மாத்திரங் கற்றாயல்லாமல் வேறொன்றுமறியமாட்டாய் வலிமைபெற்ற அழகிய இடபவாகனத் தையுடைய பரமசிவன் பூவிலிருக்கும் மணம்போல ஆத்மாக்களிடத்தில் கலந்துநின்ற நிலைமையைப் பார்த்தாயில்லை கண்ணில்லாதவனே பென்றார் மாணிக்கவாசகர்-எ-று. (என)

ஆதிசிவயோகமிகு போகியருவாகுஞ்
சோதிவெருளுதி சுகவாரிதுயரில்லா
நீதிமணிமன்றதனி னின்றநிலையல்லால்
யாதுமுடியாதுபதம் யாரநிவொன்றார்

(இ-ள்) ஆதிபாகியுஞ் சிவயோகியாகியும் மிகுந்த போகியாயும்

நாடக உ புத்தகாவாதிஸ்ஸெவன் றசருக்கம்.

அருடியாகியும் சோதியாகியும் வெகுருடியாகியும் இப்பக்கடலாகியும் இருக்கின்ற கடவுள் அப்பயில்லாத நீதிநிறைந்த பொற்சபையிலே நின்ற நிலையையல்லாமல் எதுவுமே எதுபாதம் யார் அவனாய் நிவாரிக ளென்றவாறு. (அம்)

மைந்தரிமடவார்தமது வாக்கிறைவிநீயே
யிந்தவனகபொய்ம்மொழி யியம்புவதெனென்றே
யந்தமிலவாகிய வருங்கலைகள் வல்லார்
முந்தனகலைமாநிலை முனிந்திதுமொழிந்தார்

(இ-ள்) அளவற்றகலைகளில் வல்லவராகிய மாணிக்கவாசகர் மைந்தர்கள் மங்கைபர்கள் ஆகிய இவர்கள் வாக்கிலிருக்கின்ற சாஸ்வதி-நீயே பொய்வார்த்தை பேசுவதென்னென்று ஆகியாகிய கலைவாணியைக்கொடுத்த இது சொன்னு ளென்றவாறு (அக)

எழுசீர்க்கழிந்தெழியையாகிரியலிருத்தம்

தொக்கநால்மறைசொல்லுநீயிவை சொல்வதென்கலைமாதராய்
தக்கல்வேள்வியிலுன்றனாகி தடிந்தநின்றமறப்பதே
முக்கனானருளில்லை யென்றிழை முகர்நாடிவயகன்றுநீ
நக்கனாநிருவாணையேகைமடந்தையு மிகவுமஞ்செனார்

(இ-ள்) நான் குலேதங்கையஞ்சொல்லியந்தானேயிந்தப்பொய்யைச் சொல்ல வேண்டியதென்ன சாஸ்வதி தக்கல்யாகத்தில் உன் முக்கையறுத்ததைமறந்ததுவிடலாமாதிரிநேத்திரத்தையுடையபரமசிவனது அருளில்லையென்றுசொல்லும் மூட்டுருடைய நாவவலிபி நீசெவனாடைய ஆக்கினப்படிபோவென்றுசொல்லச் சாஸ்வதியும்ப அஞ்சுவஞ்சகர்நாவினிலுறுமகன்றசெப்பவர்தாமெவா[யந்தான் நஞ்சருந்தினர்போலொருங்கிநயிங்கிமுகர்களாயினார் நஞ்சநொத்தபீனிழநாடனிறைந்திடுஞ்செவனாநனா லெஞ்சலிந்தயசெல்வார்பாதமிறைஞ்சிதில்லிதுகூறுஞன்

(இ-ள்) சாஸ்வதியுந் வஞ்சகருடைய நாவினின்றும்நீங்கின பின்புஅவர்களெல்லாம் விஷிஞ்சாப்பிட்டவர்கள்போல ஒழிந்தநயிங்கிஉணமைகளானார்கள்- அதுகண்டிந்தநொத்து நடிதேயத்தூராஜன் செவனாநனாக்களிற் குறைவில்லாத மாணிக்கவாசகர் பாதத்தைவணங்கிநின்ற இது சொன்னென்றவாறு. (அம்)

சொல்லவல்லவர்மூலகையாயினர்சொல்லிலாவொருமூலகையாம்
வல்லியென்புதல்விக்குமூலகைமறைந்தநல் லுறாகூடினா
நல்லதொண்டனாமக்குநானெனநாபனாவடக்கினேநீ

யொல்லியிக்கையென்னவந்தவ னுன்னமசேரவைநன்னினார்
(இ-ள்) பேசத்தக்கவர்களுமையாயினார்கள்பேச்சில்லாதஉணமை

யாகியவளப்பத்திரிக்கு உணமைநீங்கி நல்லவார்த்தைபேசவந்தால் நா னாமக்குதல்வதடியுனென்னென்றுசொல்ல மாணிக்கவாசகர் சீக்கிர

த்திலே அனழத்துக்கொண்டுவாவென்று சொல்ல, அவளுட்கண்மை
 பொருந்தியசபைக்குவந்தாளென்றவாறு. (அச)

றண்ணியங்குமுனின்மகன்னியைநன்மையாளருநாடியே
 கண்ணிநின்னருள்செய்துபின்னர் கனாத்துமுன்னிருத்தியே
 யுண்ணிங்கியிருந்தபுத்தனுரைத்ததரிக்கமவைக்கெலாந்
 தண்ணருங்குழல்வல்லிநல் லுரைசாற்றுகெய்துவளிப்பினுர்
 (இ-ள்)சபையிலேவந்துநின்மகன்னியைமண்ணிக்கவாசகர்பார்
 த்து கிருபாநோக்கஞ்செய்து பின்பு அனழத்து - எதிரிலிருக்கவைத்
 துஉள்ளம்மடுங்கி அங்கிருந்தபுத்தன் சொல்லிய தரிக்கத் துக்கெல்
 ம்குளிர்ந்தவாசனைபொருந்திய கூந்தலையுடையபெண்ணே நீயுத்தர
 ன்சொல்லென்றார்-எ-று. (அரு)

பற்றுநன் குணராதபுத்தர்பகர்ந்ததரிக்கமவைக்கெலாந்
 கற்றறிந்தவர்போலமன்னியகன்னிமாறுரைகூறினாண்
 மற்றுமங்கையர்சாழலாம்பவினாசாடலாகமகிழ்ச்சியா
 லுற்றதம்பொருடல்னைவாசகமாகவுண்மையரோதினார்
 (இ-ள்)பத்தியைநன்மியறிபாதபுத்தரானவர்கள் சொல்லியதரிக்க
 வாரித்தைக்கெல்லாம்படிந்தறிந்தவர்கள்போல இந்தப்பெண்ணு
 வள் உத்தரஞ்சொன்னாள்- அதைமங்கையர்செய்யுந் திருச்சாழல்வி
 னையாட்டாகமகிழ்ச்சியினாலே அந்தப்பொருளை யெடுத்திப்பாடலா
 கச்சொன்னார்மாணிக்கவாசகர்-எ-று. (அசு)

ஈழமென்னனுபஞ்செழுத்துமியம்பிநீறுபுனைந்தபின்
 ருழறின்றடிமைத்திறந்தவறாதொண்டினனாயினுள்
 சோழனுப்புலியூரில்மன்னியதொன்மையாளருமப்பலம்
 வாழ்கவென்றுதுதித்துநின்றெழில்வாதலூரையேத்தினார்
 (இ-ள்)ஈழராஜனும்அஞ்செழுத்துஞ்சொல்லி விபூதிதரித்தபின்பு
 தாழறின்று அடிமைத்திறத்திலேதவறில்லாத அடியானாகினான்சோழரா
 ஜனும், தில்லைமூவாயிரவரும் அம்பலம்வாழ்கவென்றுதுதித்து அழ
 கியமாணிக்கவாசகரையேத்தினார்கள்-எ-று. (அஎ)

தக்கசீர்பயிலீழமன்னுயர்சைவனொதிரிநின்றநின்
 மக்கமாலைபுனைந்துநீறுமணிந்துதொண்டினனாகவே
 துக்கமாகியசேவரத்துவராடைமூடுமுட்ப்பினுர்
 மிக்ககாதரமுனைத்திந்திடல்வேண்டிமென்றுவணங்கினார்

(இ-ள்) தக்கதாகியசிறப்புள்ள ஈழராஜனும் மாணிக்கவாசகரொதி
 றோறின்று உருத்திராக்ஷமணிந்து - விபூதிதரித்து அடிமைத்திறமுடைய
 வனாகவே துக்கத்தைத்தருகின்ற சேவந்தசேவரவஸ்திரத்தால், மூடுமு
 டம்பையடையபுத்தர் மிகுந்தஉணமைத்தன்மைதங்களுக்குநிங்கவே
 ண்டிடுமென்றுவணங்கினார்களென்றவாறு (அஅ)

இன்னவாராளுச் செய்குவாயினியெம்மிராணெனவன்புடன்
பொன்னிசூழ்வனநாடனம்புலியுருளாருமிறைஞ்சினார்
மன்னுசீர்புணவாதலுரீமகிழ்ந்துபாரீவையதல்கவே
முன்னதாகவணங்கியெயவரீமுனைதீர்ந்திதுகூறினார்

(இ-ள்) இந்தப்படி அருள்செய்வாய் எமனாகவுள்ளேயென்று அன்
புடனே சொழாஜனும் தில்லைமூவாயிரவரும் மற்றவரும் வணங்கி
ஞானநிலைபெற்றமிறப்பினையுடைய மாணிக்கவாசகரீமகிழ்ந்துகிரு
பாதோக்கஞ்செய்யவுடனே அவர்களைல்லா நமஸ்கரித்துணைமை
ததன்மைநீங்கி இதுசொன்னார்களென்றவாறு. (சூக)

மாசிலாதமதத்தினாய்முனமன்னுதிவினைசெய்தலா
லாசிலாததன்வீரணிந்துநலஞ்செழுந்துகாசெய்திலேம்
பூசலாகியநீறுடல்புணையக்கமாலகஞ்சாவியாந்
துகதாதுவாடையைச்சுயிவென்றுதுன்றிவணங்கினார்

(இ-ள்) களங்ககிடமானமதமுள்ளபெரியவரே முன்பிறப்பிலேநி
லைபெற்றதிவினைச்செய்தபடியால் குற்றமற்றவிபுதிதரித்து நல்லப
ஞ்சாஷாதத்தைச்சரியாமலிருந்தோம் பூசுவதாகியதிருநீறுந்தரிக்க
ப்பட்டவருத்திராஷமும் காவிலந்திரமும் ஆகியஇனவகளைல்லாந்
கொழிப்பீரிந்தச்சிவப்புவஸ்திரத்தைச்சுயிலீயொன்றுவணங்கினார்கள்
கோட்டமில்நியவுண்மையார்வகைகோட்டிகின்றமுகத்தரா
பீட்டிமுன்செய்தவத்தினிவொன்றுசிறையிலெண்ணியே
வாட்டருந்திருநீரணிந்துவயங்குருத்திரசாதனம்
பூட்டியங்கவரிசீவரங்களின்பொங்குதீக்கியாயக்கினார்

(இ-ள்) அழகானில்லாதமாணிக்கவாசகரீபுன்சிரிப்புடையமுகத்
தினாய்ப் பூர்வஜன்மத்திலிவர்கள் தவஞ்செய்தவர்களென்றுமதத்தி
லேநினைத்துக் கெடுதல்கெய்யாதவிபுதிதரித்துப்பிரகாசக்கொண்ட
உருத்திராஷமும் அணிவித்து அவர்களுடையசீவரமாகியவஸ்திரங்
களைக்காந்தியையுடையநெருப்புக்குஇனாயக்கினார்-எ-று. (சூக)

பொய்யிலாவருளையரும்புலியுருளார்களுமுன்புசேர்
மைலாகியவேடமில்நியவங்குநீறணிவார்களும்.

துய்யகாவிரிநாடனும்அகமருமீழ்ந்தமன்னனுஞ்

செய்யமாமணிமன்றுளரீதிருமுன்புசென்றவணங்கினார்

(இ-ள்) பொய்ம்மையில்லாதகிருபையையுடையமாணிக்கவாசகரு
ம் தில்லைமூவாயிரவரும், முன்புசேர்ந்துமயக்கமாகியவேஷியில்லா
மலிரகாசம்பெருந்திய விபுதிதரித்தவர்களும் பரிசுத்தமாகியகா
வேரிநாட்டையாளுகின்றசொழாஜனும் குற்றநீங்கியசுத்ததேயத்த
ரசனும்செவந்தரத்திதமீட்டிழைத்தகனகசபையிலிருக்கும்சபாநாய
கனாதோகவந்து தெரிசித்தார்களென்றவாறு. (சூஉ)

பொன் றுகிற் றதுமுத்தியென் றபுகன் றநின் றமுல் புத்தர்தா
மன் றுகண் டிவண ங்கியன் புடல் மாபெருந் தவராவதே
யின் நிதன் பொருளாவ தென்பலவாறுடன் கடல் மீதுலே
சென்றதண்புன லல்லலோவுயர் தில்லையெ ள்லையின ண்ணினார்
(இ-ள்) இறக்கிற் றதேமோட்சமென் றசொல் லிறிற் று உழனுகின்
றபெளத்தர்தர்கள் பொன் னம்பலத்திலேசபா நாயகனாக்கண் டிவணங்கி
அன்புமிருந்தபெரியதபோதனர் களாவதுஎன் னஅதிசயம் இன் றுடு
தனதுபொருளான தென்னவெனில், பலறதிகளுடனே கடலிலே
போனகுளிரீர்த்தநீரல்லவா உயர்ந்ததில்லைமா நகரத்தில்தவர்கள் ()
மன்றகன் றகின்பாவருஞ் செலவாதலுருமையெந்தையார்
சென் றிலங்குதிருப்புலீச்சீர் சிறந்தபாதம்வணங்கியே
நல் றிதுன் றியவங்கண்வைகினர் நல்லதில்லையுளா ரொலா
மென் றுமிக்கிருமையரீநீரினியென் றதம்மனை யேகினார்
(இ-ள்) சபைபையலிடநீங்கியகின்புளல்லாருந்தங்களிடத்திற்குச்
செல்லமாணிக்கவாசகர்திருப்புலீச்சீரத்திலிருக்கும் கடவுளுடைய
சிறந்ததிருவடிகளைவணங்கி அங்கேயிருந்தனர் நன்மை பொருந்திய
தில்லைமா நகரத்தாரொல்லாப்எந்நா ளும்ஐயமோ,நீரீங்கே இருமென்
றுவேண்டிக்கொண்டுதங்கள் கிரகத்துக்குப்போனாரகளைன்றவாறு ()
பொன்னிநாட் னுமீழநாடுபுரந்தமன் னனுமுன்புசேர்
மன் னுதீவினை தீரமன் றுவணங்கிநீறணிவாரிகளு
முன்னதாகவிறைஞ்சினாநமுதிர்ந்தகோவையகன் றுபோய்
மின் னுமாமணிமாடமாளிகைதன் னிலன்புடன்மேலினார்
(இ-ள்) காவேரிநாட்டையாளுகின் றசோழராஜனும்ஈழதேயத்து
ராஜாவும் வந்தராஜாக்களுக்கும்முன்புசேர்ந்திருந்த தீவினைகளெல்
லாம்நீங்கிச்சபையவணங்கிவிபூதிதரித்தபுத்தர்களும்முன்னதாகவ
ணங்கிமாணிக்கவாசகரை நீங்கிப்போய்மின் னுகின் ற இரத்தினங்கள்
பதித்தஉப்பரிக்கையில் அன்புடனே சேர்ந்தாரிகளைன்றவாறு. (௯௬)
புன்மைவேடமகன் றநீறுபுனைந் துளாரிகளுமன் னனுந்
தொன்மையார்திருவாதலுரர் துலங்குபாதம்வணங்கியே
நன்மையாமணிமன் றிறைஞ்சி நயந்துநெஞ்சினில்வஞ்சமாம்
வன்மையானதொழிந் துதில்லைதமன் னுவா லொனவைகினர்
(இ-ள்) இழிவானவேடங்கள்நீங்கி விபூதியைத்தரித்தபுத்தர்களும்
ராஜர்களும் பழைமையாயுள்ள திருவாதலுரராகியமாணிக்கவாசகர்
அழகியதிருச்சிறந்தம்பலத்தைவணங்கி நயப்புடனேநெஞ்சிலிருக்கு
ம்வஞ்சகநீக்கிச்சிதம்பரமேதனக்குதில்பெற்றபதியாகவிருந்தார் ()

புத்தனாவாதில்லெவன் மருக்கம் - முற்றிற்று.

அது-திருவிருத்தம்-நூல்கள்.

தருவடிபெற்று நருங்கம்.

அருகிர்க்கழிவெழுவடியாசிரியவருத்தம்.

உடல்படப்பொய்யைமெய்யாவுகாத்தியுஞ் சமயமென்னுந்
தடங்கயத்தினாலெவ்வுத்தவிப்பெருமடங்கலன்னுந்
நெயிந்தவப்பெருமைபாலேநினைப்பருஞ்சைவஞாந்
நிடம்படப்புக்கல்வார்பின்னொய்தியசெய்திசொல்வாம்

(இ-ள்) உடல்படிப்படிபொய்யைமெய்யாகச்சொல்லிய பரசம
யங்கலென்னுந் யானைக்கூட்டத்தைவெல்லுகின்ற ஒப்பற்ற பெரியகி
ங்கத்தூக்கொப்பாகியவரும், நெடியதவத்தியப்பெருமைபாலேநினை
தற்கரியசைவஞாந்ததைவிடுத்தாச்சொல்லப்பட்டவருமாகிய மாணிக்
கவாசகர்பின்பு அடைந்தசெய்தியைச்சொல்லுவோம்-எ-று. (க)

ஆடல்வெம்படையினுட்கியெழுச்சியோடச்சோவென்னும்
பாடலுத்தெய்வலோகயாத்திணைப்பததுமோதித்
தேடலுத்திகைப்புமீவத்தெளிதலுஞ்சிறுமைகொண்டு
நாடலுங்கனிப்புமில்லாதப்பெருவாழ்விலானார்

(இ-ள்) ஆடலையுடையதிருப்படையாட்சியும், திருப்படையெழு
ச்சியும், அச்சோப்பத்தும், தெய்வலோகயாத்திணைப்பததும்பாடி
ஒச்சுதைத்தெய்தலும், திகைத்தலும், அப்புத்தெளிதலும், சிறுமைகொ
ண்டிலாதிதலும், கனித்தலுமில்லாத பெரியவாழ்வு பெற்றிருந்தார்
மாணிக்கவாசகர்-எ-று. (உ)

போற்றாமஞ்செழுத்தூற்றும்புவிமிசைவினங்கத்தூள்ப
மாற்றியிருசைவஞாநவாசகம்புகல்வந்தார்

சீற்றமின்புலியுப்பாம்பஞ்சீர்பெறவினங்குமன்றி

லேற்றிநல்புலியூர்மேலைச்சிலபதமென்றுகண்டார்

(இ-ள்) யாவரும்போற்றுகின்றபஞ்சாக்காரமும், விபூதியும், பூமியி
லேவினங்கத்தூள்பத்தைநீக்குகின்றசைவஞாந்ததைவிதிக்குந்திருவாச
கஞ்சொல்லவந்தமாணிக்கவாசகர்கோபமில்லாதவிபாக்கிரபாதரும்
பதஞ்சலியாரும், சிறப்புப்பெறவினங்குகின்றபொற்சபையிலாபி
ம்சபாபதியிததுசெதும்பாம் மேலானசிலபதமென்றுகண்டார்-எ-று
ஐயாங்குதைபுநாள்லாடகமன்றிலாபி

மெய்யந்தங்கருணையாலேவெழியவடிவங்கொண்டு

துய்யமுப்புரிநூல்மாநிபுந் துலக்குபுத்தகமுந்தோன்றச்

செய்யமென்பாததோவச்சென்றுமுன்னுதறின்றார்

(இ-ள்) மாணிக்கவாசகர் அந்தச்சிதம்பரத்தில் வசிக்கின்றநாளிலே
பொற்சபையிலாபிகின்ற சபாபதியானவந்தமதுகிருஷ்ணபிஞ்சிலே
ராமணவடிவங்கொண்டுபெரிசுத்தமாகியமுப்புரிநூலணித்தமார்பும்,

வினாக்கூகிற் படித்தகமுந்தெரியல் சிவந்திருவடிசனும்நோவனமு.
தருளி எந்நாசதின முர்-எ-று. (ச)

முன்புறத்திற் றவன்முதல்வனா முகத்திலே ளுக்கி

யின்புறவாழ்நூலரிருமெனவிருந்தபுனைநகர்

தொல்புண்புணியில் மிகக் கொஞ்சு வீர கூறுமென்ன

மஹாபெருவாளா ஞானேசரிபாயன் டி.மணலலத்தநாராயணபெருமனாரா

(இ-ள்) எதிர்வந்த அறிவற்ற வேதப்பிராமணகாப்பார்த்தினிபம்

பொருந்த மாணிக்கவாசக நிருமென்று சொல்ல, அவரிருந்த பின்பு

பெருமையையுடைய வேதத்தல்மிகுந்தவனோ, நீயாங்கேயிருக்கிறதா

சொல்லுமென்று கேட்க, நிலைபெற்ற பெரியவளத்தை யுடைய பாண்

முயதேயத்திலேநாமிருக்கிறதென்றார் அந்தப்பிராமணர்-எ-று. (௫)

பாண்டிய நாடு என்பதிலும் ஈழநாடு என்பதிலும் செறிவு கூறியிருக்கிறது.

சென்னை நகர வளநாடு தலைவர் அலுவலகம், சென்னை

நாடகத் துறையை அகியதருமதும்மைக்

காண்டலேயென் றுபின் னுங்கருத் துறவிதனைச் சொல்லார்

(இ-ள்) பாண்டியதேயமெல் றுசொன்னபின்பு அன்புடனெய்பச

ரித் துவின்கேநீர்வருதற்குக்காரணஞ்சொல்லுமெண்ணக்கடவுளது ஆ

க்கிணையாகியகாரியம் உம்மைக்காணுவதே பென்றபுலின் னும் மறத்து

லேபொருந்த இதைச்சொன்னோன்மவாறு. (சா)

மண்ணிடைப்புருந் துடேயுலாவினிடப்பறந் துமுன்னர்ச்

கண்ணனுமயனுந்தேடி சகாண்பதற்கரியார்தம்மைப்

புண்ணியமன் திலாடு ட்புனிதனாப்பரியிலேறப்

பண்ணை மீபெருமை யாலே லவாழ்ந்த அபாண்டி நாடு

(2-ள்) புதியபட்டினம், அகாயத்திப்பறம், கும்மல், னேமகா

விநியோகம்: பிரதம தேவ ஸாந்தேமிக் கா ஸா தக்சரி பகட லவா கியம் கிம்

சுறுப்பியிலே சிறுக்கத்தல்.) சுறுப்பவருடாகிய பரங்கிஷன் ஸ்கூல்கிராமே நம்

சென்னை: சிபிஐ இன் டிரைவரின் மரணம் குறித்து உத்தரவு பிறப்பித்தது. டிரைவரின் மரணம் குறித்து உத்தரவு பிறப்பித்தது.

செய்த உட்கூட்டத்தில் கையொப்பம் வைத்து, பாண்டிச்சேரி டெலஸ்டாமல் துறை
கமிஷனரவர்களுக்கு அனுப்புகிறேன். (ஈ)

தென்பெருந் துறையிலாய்ந் திருவடி சேனைவெசைத் து

தேவன் பெருந் துணையாய்ப் பணிந்து செல்வனாய்
 உன் புகழை நினைவிடவாழ்க்கை நிறைவுகூர்ந்து

சூன் படுமாசு நண்டவாவி சூழக முக்கு றிற வசனது
பெபாண்டு பாலிமன் றிபெலிங்ஸ் பச்சாநாவிம் வெல்

பொதுப்போலிமர் தலையெழுத்துக்களால் துவக்கி
 தொடங்கிவிட்டு, பின்னர் அவற்றின் மீது தொடங்கி:

(இங்) உத்தியோகப்பெற்றுத் தமது பிள்ளைத் தாயைப் பிரிந்திருக்க

(இ-ள்) அழகப்பனருப்பெருந் துறையிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற க

உய்ருடையதிருவடிபைவணங்கித் துன்பமொறுமலலாமல்தடா

[illegible]

சுவர்துபத்தினாவாதுசெயதுசெயத்தீரொழபதுசெனவிப்பட்டுயா

உறுமகிழ்ச்சியடைந்தாள். நவாபு.

அதிருவாடிபெற்றசுருக்கம்.

ஆதிபையம் ஸ்ரீமயிமயினையம் பிஞ்ஞலே

மோதியதமிழின்பாடலுள்ளவையோதவெண்ணி

மாதுபரசலவிண்ணெவந்தனவெழுதல்வேண்மம்

வேதபர்பெருமானின் மலிளம்பியினங்கவென்றார்

(இ-ள்) ஆதியாகியும்சிற்சபையிலே ஆடுகின்றஐயகுதியுமிருக்கின்
மகடவுளைப்பத்தியினாலே நீர்சொல்லிய தமிழ்ப்பாடல் முழுவதும்
ஒதுதற்கு நினைத்துதுன்பம்நீங்கஇங்கேவந்தேன் அதுஎழுதல்வேண்
மம்பிராமணரில் உத்தமகோவிளங்கமாக இவ்வுசொல்லவேண்மிமெ
ன்றார் அந்தப்பிராமணரென்றவாறு. (க)

விண்ணாகம்பரவுநாதலிவ்வகைவிளம்பச்சிந்தை

நன்னாமன்புடையராசிறந்தசடைமுடியார்தம்மை

யெண்ணருந்தமிழின்பாட்டாலியம்பியவைபரப்போ

துண்ணெகிழ்ந்துளமியஞ்ஞாநவாசகமுவு அந்நொன்

(இ-ள்) தெய்வலோகத்திலுள்ள தேவர்கள்வணங்குபவர்
யகர்இவ்வாறுசொல்ல மறத்திலேமிகுந்த அன்பையுடையவராய்
டாமுடியையுடையபரமசிவனை யெண்ணுதற்கரிய தமிழ்ப்பாட்டொ
ற்சொல்லியமாணிக்கவாசகர் அப்போதுஅகமலர்ந்து உண்மைஞா
நத்தைத்தருகின் மதிருவாசகத்ததமகிழ்ச்சிபுடனேசொன்னார்-எ-று.

(இ-ள்) அங்கவருணாத்வெல்லாமம்பலத்தாமிமயர்.

செங்கையிலேயிவாங்கித்தெளிவுறவகாந்தபிண்ணர்ப்

பொங்கியவருளினாரும்புகன்றிடரகலத்தையல்

பங்கினர்தம்மைமக்கோவையாபிதல்வேண்மிமென்றார்

(இ-ள்) அவர்சொல்லிய பாடலெல்லாம் சிற்சபையிலாபிஞ்சுபா
பதியானவர் தம்முடையதிருக்கரத்தில்தட்டிப்பிடித்துக்கொண்டு
தெளிவாகஎழுதியபின்பு மிகுந்தஅருளைபுடைய மாணிக்கவாசகரு
ஞ்சொல்லித்துன்பநீங்க உமாதேவிபாசராடி சபாநாயகரைப்பா
ட்டிடைத்தலைவனாகவுடைய ஒருகோவையார்-ல்வேண்மிமென்றார்அ
ந்தப்பிராமணரென்றவாறு. (க)

மண்ணியதவத்தின்பிக்காரதற்குளமகிழ்ந்துகூற

முன்னுறவிருந்துகோவையெழுநனரமுடிந்தபிண்ணர்ப்

பொண்ணவிரவேணியார்தாப்புத்தகஞ்சேமித்தங்கண்

மின்னெனமறைந்தார்சொண்ணவித்தகரயூர்ச்சி கொண்டார்

(இ-ள்) நினைபெற்றதவத்திலேமிகுந்த மாணிக்கவாசகர் அதற்கும
தமகிழ்ந்துசொல்ல எங்ஙனமிருந்து கிருக்கோவையாரொழுதிமுடிந்
தபின்புபொன்போலும்பிரகாசிக்குஞ்சுடையபுடையவர்-தம்மு
டையபுத்தகத்தைக்கட்டி அவ்விடத்திலேகொண்டு மின்னலைப்போ
லந்தார் அதுகண்டுமாணிக்கவாசகர் வருத்தங்கொண்டார்.

